

Content

A-Z



# NOTICE D'UTILISATION.

## BMW M2.







# BIENVENUE CHEZ BMW.

## Notice d'utilisation.

Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix sur une BMW.

Mieux vous la connaissez, plus vous serez à l'aise et sûr de vous au volant. C'est la raison pour laquelle nous vous invitons à suivre les recommandations suivantes.

Lisez la notice d'utilisation avant de prendre la route avec votre nouvelle BMW. Utilisez également la notice d'utilisation intégrée dans votre véhicule. Elle vous fournit des informations importantes sur la commande du véhicule qui vous permettront d'exploiter pleinement les avantages techniques de votre BMW. Vous y trouverez également tout ce qu'il faut savoir pour garantir la sécurité d'utilisation et la fiabilité de votre BMW et préserver au maximum sa valeur.

Au cours de la production en usine, la notice d'utilisation imprimée constitue le support le plus récent. Après une mise à jour du véhicule, par exemple Remote Software Upgrade, la notice d'utilisation intégrée du véhicule comprend des informations à jour.

D'autres brochures de la documentation embarquée contiennent des informations complémentaires.

Nous vous souhaitons bonne route en toute sécurité.

# SOMMAIRE

Après une mise à jour du véhicule, par exemple Remote Software Upgrade, la notice d'utilisation intégrée du véhicule comprend des informations à jour.

## ! REMARQUES

Remarques .....	6
-----------------	---

## 🔑 NOTICE SIMPLIFIÉE

Monter dans le véhicule .....	24
Réglage et utilisation .....	27
En cours de route .....	32

## 👇 UTILISATION

Poste de conduite .....	40
Capteurs du véhicule .....	45
État de marche du véhicule .....	49
BMW iDrive .....	53
BMW Remote Software Upgrade .....	70
Réglages personnels .....	74
Ouverture et fermeture .....	81
Sièges, rétroviseurs et volant .....	107
Transport d'enfants en toute sécurité .....	121
Conduite .....	130
Affichage .....	149
Lumière et visibilité .....	170
Sécurité .....	183
Systèmes de régulation de la stabilité de marche .....	207
Systèmes d'aide à la conduite .....	220
Stationnement .....	239
Confort de conduite .....	254
Climatisation .....	255
Équipement intérieur .....	268
Vide-poches .....	273
Compartiment à bagages .....	276

## CONSEILS

Technique BMW M2 .....	280
Conseils pour la conduite .....	281
Économiser du carburant .....	288

## MOBILITÉ

Ravitaillement .....	290
Roues et pneus .....	292
Compartiment moteur .....	318
Consommables .....	321
Maintenance .....	329
Remplacement de pièces .....	332
Aide en cas de panne .....	336
Entretien .....	348

## RÉPERTOIRE

Caractéristiques techniques .....	354
Sièges adaptés aux systèmes de retenue pour enfant .....	356
Annexe .....	358
Tout de A à Z .....	360

---

© 2024 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Munich, Allemagne

Reproduction et traduction, même partielles, interdites sans l'autorisation écrite de BMW AG, Munich.

français ID8 VI/24, -

Imprimé sur papier éco-compatible, blanchi sans chlore, recyclable.

# Remarques

## Concernant cette notice d'utilisation

---

### Orientation

Pour retrouver rapidement un thème particulier, nous vous conseillons de consulter l'index.

Pour un aperçu du véhicule, nous vous recommandons de consulter la brève introduction de la notice d'utilisation.

### Validité de la notice d'utilisation

#### Production du véhicule

Au moment de la production en usine, la notice d'utilisation imprimée est le support le plus récent. Des différences peuvent apparaître entre la notice d'utilisation imprimée et la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule en raison des mises à jour apportées après la clôture de la rédaction.

Des remarques concernant les mises à jour apportées figurent le cas échéant en annexe de la notice d'utilisation imprimée fournie avec le véhicule.

#### Après la mise à jour dans le véhicule

Après une mise à jour du véhicule, par exemple par une Remote Software Upgrade, la notice d'utilisation intégrée du véhicule comprend des informations à jour.

### Notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication

La notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication est disponible sous forme de livret auprès du Réparateur Agréé.

Les thèmes sont également abordés dans la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule.

## Aperçu des supports

---

### Généralités

Les contenus de la notice d'utilisation sont disponibles sur différents supports. La notice d'utilisation est proposée sur les supports suivants :

- ▷ Notice d'utilisation imprimée.
- ▷ Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule.

### Notice d'utilisation imprimée

La notice d'utilisation imprimée présente tous les équipements de série, de pays et optionnels proposés actuellement ou le cas échéant dans un proche avenir en fonction du modèle.

### Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule

#### Principe

La notice d'utilisation intégrée présente tous les équipements de série, de pays et optionnels proposés actuellement ou le cas échéant dans un proche avenir en fonction du modèle. La notice d'utilisation intégrée peut être affichée sur l'écran de contrôle.

### Sélection de la notice d'utilisation

1. ■■ Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Notice d'utilisation »
4. Sélectionner le moyen d'accès souhaité aux contenus.

## Défilement à l'intérieur de la notice d'utilisation

Balayer vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que les contenus suivants ou précédents s'affichent.

## Aide contextuelle

### Généralités

Il est possible d'afficher la notice d'utilisation intégrée à partir de chaque menu. Selon la fonction sélectionnée, la description correspondante ou le menu principal de la notice d'utilisation intégrée s'affiche.

### Sélection d'une aide contextuelle à partir d'un menu

1. Maintenir enfoncée l'option de menu souhaitée.
2. « Aide générale »

### Sélection d'une aide contextuelle à partir d'un message Check-Control

Directement à partir du message Check-Control sur l'écran de contrôle :

« Notice d'utilisation »

## Documentation complémentaire

De la documentation complémentaire, p. ex. des notices d'utilisation complémentaires, des brochures ou des suppléments complètent les médias de la notice d'utilisation. Les notices d'utilisation complémentaires ou les brochures contiennent par exemple des informations sur les modèles spéciaux ou des informations devant être communiquées sous forme imprimée en raison de dispositions légales. Les suppléments peuvent diverger par rapport aux contenus de certains ou de tous les médias de la notice d'utilisation. Tenir compte de tous les documents supplémentaires éventuellement joints à la documentation de bord.

## Sources d'informations supplémentaires

### Réparateur Agréé

Un Réparateur Agréé, par exemple une succursale ou un Réparateur Agréé BMW, se tient à tout moment à votre disposition pour répondre à vos questions.

### Internet

Des informations sur le véhicule ainsi que des renseignements généraux sur BMW, notamment en ce qui concerne la technique, sont disponibles sur Internet, sous [www.bmw.com](http://www.bmw.com).

### Appli BMW Driver's Guide



L'appli BMW Driver's Guide présente tous les équipements de série, de pays et optionnels proposés actuellement ou le cas échéant dans un proche avenir en fonction du modèle. Il est possible d'afficher l'appli sur des smartphones ou des tablettes.

### BMW Driver's Guide Web

BMW Driver's Guide Web affiche tous les équipements de série, de pays et optionnels proposés actuellement ou le cas échéant dans un proche avenir en fonction du modèle. BMW Driver's Guide Web s'affiche dans tout navigateur courant.

## Symboles et représentations

### Symboles utilisés dans la notice d'utilisation

Symbole	Signification
	Avertissements à respecter. Pour sa propre sécurité, pour la sécurité d'autrui et pour éviter d'endommager le véhicule.
	Mesures contribuant à la protection de l'environnement.
« ... »	Textes affichés sur un écran dans le véhicule pour la sélection de fonctions.
>...<	Commandes pour le système de commandes vocales.
>>...<<	Réponses du système de commandes vocales.

### Étapes

Les étapes à exécuter sont présentées sous forme de liste numérotée. Respecter la chronologie des étapes.


1. Première étape.
2. Deuxième étape.

### Énumérations

Les énumérations sans chronologie fixe ou les alternatives sont présentées sous forme de liste avec des points d'énumération.

- ▷ Première possibilité.
- ▷ Deuxième possibilité.

### Symbole apposé sur certaines pièces du véhicule

 Renvoie à certaines pièces de la voiture dans la notice d'utilisation pour obtenir de plus amples informations.

## Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation présente tous les équipements de série, de pays et optionnels proposés actuellement ou le cas échéant dans un proche avenir en fonction du modèle, c'est-à-dire dans la série de modèles. Par conséquent, cette notice d'utilisation décrit et illustre également les équipements, les systèmes et les fonctions qui ne font pas partie d'un véhicule, par exemple en raison des situations suivantes :

- ▷ Équipement optionnel sélectionné.
- ▷ Version de pays ou équipement spécifique à certains pays.
- ▷ Possibilité de déblocage ultérieur et mise à jour.

Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité.

Avant de commencer le trajet, s'assurer que l'équipement ou la fonction décrit(e) est disponible dans le véhicule. Des informations indiquant si une fonction se trouve actuellement dans le véhicule ou si et quand la fonction peut être installée dans le véhicule sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

Aucune réclamation relative à la disponibilité d'un équipement, d'un système ou d'une fonction dans le véhicule ne peut être acceptée en raison de la description figurant dans la notice d'utilisation.

L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Si certains équipements et modèles ne sont pas décrits dans la présente notice d'utilisation, consulter le cas échéant une documentation complémentaire fournie, comme des notices d'utilisation complémentaires ou des suppléments.

Sur les véhicules avec direction à droite, la disposition des éléments de commande diffère en partie des illustrations de cette notice d'utilisation.

## Mise à jour de la notice d'utilisation

### Notions fondamentales

Le niveau élevé de sécurité et de qualité des véhicules est garanti par un développement constant. Dans des cas exceptionnels, il peut y avoir des différences entre la description et le véhicule.

### Validité de la notice d'utilisation

#### Production du véhicule

Au moment de la production en usine, la notice d'utilisation imprimée est le support le plus récent. Des différences peuvent apparaître entre la notice d'utilisation imprimée et la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule en raison des mises à jour apportées après la clôture de la rédaction.

Des remarques concernant les mises à jour apportées figurent le cas échéant en annexe de la notice d'utilisation imprimée fournie avec le véhicule.

#### Après la mise à jour dans le véhicule

Après une mise à jour du véhicule, par exemple par une Remote Software Upgrade, la notice d'utilisation intégrée du véhicule comprend des informations à jour.

## Sécurité personnelle

### Utilisation conforme

Respecter les points suivants lors de l'utilisation du véhicule :

- ▷ Notice d'utilisation.
- ▷ Informations dans le véhicule. Ne pas retirer l'autocollant.
- ▷ Caractéristiques techniques du véhicule.
- ▷ La législation en vigueur et les normes de sécurité du pays dans lequel le véhicule est utilisé.
- ▷ Les papiers du véhicule et autres documents légaux.
- ▷ Données sur les batteries.

Conformément à la directive sur les batteries (UE) 2023/1542, les informations relatives à la puissance électrochimique et à la durée de vie de la batterie 48 V et de la batterie haute tension sont documentées sur Internet : [www.bmw.com](http://www.bmw.com).

### Garantie constructeur

L'équipement technique du véhicule correspond aux conditions de service et d'immatriculation en vigueur dans le pays de la première livraison (homologation). Si le véhicule doit être utilisé dans un autre pays, il faudra, le cas échéant, l'adapter au préalable aux conditions de fonctionnement et d'immatriculation en vigueur dans le nouveau pays. Si le véhicule n'est pas conforme aux critères d'homologation en vigueur, tout recours en garantie sera exclu dans le pays concerné. La demande de garantie peut également perdre sa validité si le réseau de bord a été modifié, par exemple par des boîtiers électroniques, du matériel ou des logiciels considérés comme inappropriés par le constructeur du véhicule. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un Réparateur Agréé.

Remarque : en plus de la garantie constructeur réglementaire, les concessionnaires BMW au-

torisés ou les succursales BMW AG en Allemagne offrent d'autres prestations à l'achat d'un véhicule neuf BMW dans le cadre de la lettre de qualité BMW. Plus d'informations : [www.bmw.de/qualitaetsbrief](http://www.bmw.de/qualitaetsbrief).

## Maintenance et réparation

La technologie de pointe utilisée, telle que la mise en œuvre de matériaux modernes et de systèmes électroniques performants, exige des méthodes de maintenance et de réparation adaptées.

Le constructeur du véhicule recommande donc de confier les travaux correspondants à un Réparateur Agréé, par exemple une succursale ou un Réparateur Agréé BMW. Si un autre atelier spécialisé doit être choisi, BMW recommande d'opter pour un atelier qui réalise les travaux conformément aux directives BMW, notamment la maintenance et les réparations, et qui emploie du personnel spécialement formé. Un tel atelier est désigné dans la notice d'utilisation par « autre Réparateur Agréé qualifié » ou « atelier spécialisé ».

Les interventions effectuées de façon non conforme, tels que les travaux de maintenance et de réparation, peuvent entraîner des dommages et un risque pour la sécurité.

Des travaux de peinture effectués de façon non conforme sur le véhicule peuvent entraîner une panne ou le défaut de composants, tels que les capteurs radars, et poser par conséquent un problème de sécurité.

## Pièces et accessoires

BMW recommande d'utiliser des pièces et des accessoires approuvés par BMW et considérés comme adaptés.

Le Réparateur Agréé BMW est l'interlocuteur et le conseiller idéal pour tout ce qui a trait aux pièces et accessoires BMW d'origine et aux divers produits autorisés par le constructeur de la BMW.

BMW a testé ces produits sur le plan de la sécurité et de la fiabilité, pour s'assurer qu'ils conviennent parfaitement aux véhicules BMW.

BMW assume la responsabilité vis-à-vis du produit pour les pièces et accessoires d'origine BMW. En revanche, BMW décline toute responsabilité pour les pièces et accessoires non agréés.

BMW ne peut pas garantir que tous les produits d'une autre marque que BMW puissent être montés sur des véhicules BMW sans risque pour la sécurité. Cette garantie n'existe pas non plus lorsqu'une autorisation administrative nationale a été accordée. Ces contrôles ne peuvent pas toujours tenir compte de toutes les conditions d'application des véhicules BMW et sont donc partiellement insuffisants.

## Données du véhicule et protection des données

### Responsabilité et droits

#### Responsabilité quant aux données

Le constructeur du véhicule est, au sens des directives relatives à la protection des données, responsable du traitement des données à caractère personnel collectées dans le cadre de l'utilisation du véhicule, du service clients et de services en ligne associés.

#### Référence aux personnes

Chaque véhicule possède un numéro d'identification unique. Selon le pays, le numéro d'identification du véhicule, la plaque d'immatriculation et les autorités compétentes permettent de déterminer le propriétaire du véhicule. Par ailleurs, il existe d'autres moyens pour faire le lien entre les données recueillies dans le véhicule et le conducteur ou le propriétaire du véhicule, par exemple à l'aide du compte ConnectedDrive utilisé.

## Droits relatifs à la protection des données

En vertu de la législation relative à la protection des données, les utilisateurs d'un véhicule peuvent faire valoir certains droits vis-à-vis des sociétés qui traitent des données à caractère personnel provenant du véhicule. Ces droits comprennent notamment un droit à l'information gratuit et complet.

Ces sociétés peuvent être :

- ▷ Constructeur du véhicule.
- ▷ Partenaires de service après-vente qualifiés.
- ▷ Ateliers spécialisés.
- ▷ Fournisseurs de services.

Les utilisateurs de véhicule peuvent notamment se renseigner sur la nature des données à caractère personnel traitées, l'usage qui en est fait et leur origine.

Le droit d'accès comprend également les informations relatives aux données transmises à des sociétés ou entités tierces. Une preuve de propriété ou d'utilisation est nécessaire pour demander ces informations.

La déclaration de confidentialité applicable figure sur le site Internet du constructeur du véhicule. Cette déclaration de confidentialité contient des informations sur le droit de suppression ou de correction des données. Le constructeur du véhicule publie également sur son site Internet ses données de contact et celles des délégués à la protection des données.

Le propriétaire du véhicule peut demander à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé de lire les données mémorisées dans le véhicule, le cas échéant contre paiement.

La lecture des données du véhicule s'effectue via la prise de courant obligatoire du système de diagnostic embarqué du véhicule.

## Traitement des données

Il peut s'avérer nécessaire de traiter des données à caractère personnel afin que le constructeur du véhicule puisse répondre à ses obligations vis-à-vis du client et de la loi ou proposer des produits et des prestations de service de haute qualité.

C'est notamment le cas de :

- ▷ L'exécution des obligations contractuelles dans le cadre de la vente, de la maintenance et de la réparation de véhicules, par exemple processus de vente et maintenance.
- ▷ L'exécution des obligations contractuelles pour fournir des services numériques liés au véhicule, par exemple BMW Connected-Drive.
- ▷ La garantie de la qualité des produits, la recherche et le développement de nouveaux produits ainsi que l'optimisation de processus de service.
- ▷ L'exécution des processus de distribution, de service et d'administration, y compris les succursales et les filiales nationales.
- ▷ Service clients, par exemple lors de l'exécution des contrats.
- ▷ L'exécution d'obligations légales, par exemple en ce qui concerne l'information dans le cadre de campagnes techniques.
- ▷ Le traitement des recours en garantie.

## Collecte de données

### Type des données collectées

En fonction de la situation, les données à caractère personnel suivantes peuvent être collectées en lien avec le véhicule.

#### Données de contact

- ▷ Nom, adresse, numéro de téléphone.
- ▷ Adresse e-mail.

### Données du contrat

- ▶ Numéro de client, numéro de contrat, services en ligne souscrits.
- ▶ Informations de paiement enregistrées, telles que le numéro de carte de crédit.

### Données de transactions et d'interactions

Informations sur l'achat de produits et de prestations de service ou les interactions avec le service clients.

### Utilisation d'applis et de services du constructeur automobile

Informations sur l'utilisation d'applis sur des périphériques mobiles et de services en ligne ainsi que sur les fonctions et les réglages du véhicule.

### Données de capteurs et données d'utilisation liées au véhicule

Données générées et traitées dans le véhicule.

- ▶ Systèmes d'aide à la conduite : traitement des données de capteurs avec lesquelles l'environnement du véhicule ou le comportement du conducteur est analysé.
- ▶ Profils personnels : réglages mémorisés dans le profil du véhicule, par exemple le réglage des sièges.
- ▶ Multimédia, navigation, par exemple destinations.

### Moment de la collecte des données

La collecte des données à caractère personnel peut avoir lieu aux moments suivants :

- ▶ En cas de prise de contact directe avec le constructeur du véhicule.
- ▶ Dans le cas d'achats directs de prestations de service, par exemple des services en ligne.
- ▶ Lors de l'utilisation de véhicules, de produits, de services et d'offres numériques, par exemple avec des applis.

- ▶ Lors de la transmission de données à caractère personnel par des partenaires qualifiés du constructeur du véhicule ou par des fournisseurs tiers dans la mesure où les conditions préalables en matière de protection des données sont remplies.
- ▶ Lors de la lecture des données du véhicule, y compris le numéro d'identification du véhicule, pendant les prestations de service, de maintenance et de réparation.

## Données dans le véhicule

### Généralités

Des boîtiers électroniques sont intégrés dans le véhicule. Les boîtiers électroniques traitent des données qu'ils reçoivent par exemple des capteurs du véhicule, qu'ils génèrent eux-mêmes ou qu'ils échangent. Un grand nombre de boîtiers électroniques sont nécessaires au fonctionnement sécurisé du véhicule ou fournissent une assistance à la conduite, par exemple les systèmes d'aide à la conduite. Les boîtiers électroniques permettent par ailleurs de mettre en œuvre des fonctions confort ou d'infodivertissement.

Les données à caractère personnel mémorisées dans le véhicule peuvent être effacées à tout moment. Ces données sont transmises à des tiers sur demande personnelle, par exemple dans le cadre de l'utilisation de services en ligne ou en vertu d'une obligation légale du constructeur. La transmission dépend des réglages sélectionnés lors de l'utilisation des services.

Plus d'informations :

Réinitialisation des données du véhicule, voir page [75](#).

### Données de capteurs

Les systèmes d'aide à la conduite, tels que le régulateur de vitesse actif, l'avertisseur de collision ou le détecteur de somnolence, traitent les données des capteurs avec lesquelles l'en-

vironnement du véhicule et, le cas échéant, le comportement du conducteur sont évalués.

C'est notamment le cas de :

- ▷ Messages d'état du véhicule et de ses composants, tels que la vitesse des roues, la vitesse circonférentielle des roues, la décélération, l'accélération transversale, les ceintures de sécurité bouclées.
- ▷ États ambiants, tels que température, signaux du détecteur de pluie.

Les données sont traitées dans le véhicule et sont en principe volatiles. Elles ne sont en principe traitées au-delà de la durée d'utilisation que si elles sont nécessaires à la fourniture des services convenus avec le client, si le client y a consenti ou si cela est nécessaire à l'exécution d'une obligation légale.

## Composants électroniques

Les composants électroniques, tels que les boîtiers électroniques et la clé du véhicule, comprennent des pièces qui servent à mémoriser des informations techniques. Vous pouvez mémoriser provisoirement ou durablement des informations sur l'état du véhicule, la sollicitation des composants, les besoins d'entretien, les événements ou les erreurs.

Ces informations donnent des indications sur l'état d'un composant, d'un module, d'un système ou de l'environnement du véhicule, par exemple :

- ▷ États de marche des composants du système, tels que niveaux de remplissage, pression de gonflage des pneus ou état de la batterie.
- ▷ Défaillances et défauts dans d'importants composants du système, par exemple éclairage et freins.
- ▷ Réactions du véhicule dans des situations de conduite spéciales, par exemple en cas de déclenchement d'un airbag ou d'inter-

vention des systèmes de régulation de la stabilité de marche.

- ▷ Informations sur les événements qui endommagent le véhicule.

Les données sont nécessaires à l'exécution des fonctions des boîtiers électroniques. Par ailleurs, elles permettent d'identifier et de résoudre les défaillances et d'optimiser les fonctions du véhicule.

La plupart de ces données sont volatiles et ne sont traitées que dans le véhicule. Seule une petite partie des données est mémorisée dans les mémoires des événements ou des défauts, selon la situation.

## Réglages personnels

Des fonctions confort telles que les réglages des sièges, de la climatisation ou de l'éclairage assurent davantage de bien-être à chaque trajet. Les réglages personnels de ces fonctions peuvent être mémorisés dans un BMW ID ou un profil conducteur dans le véhicule et peuvent être appelés à tout moment, par exemple si les réglages ont entre-temps été modifiés par un autre conducteur. Selon l'équipement, ces profils peuvent être mémorisés dans des systèmes de données sécurisés du constructeur du véhicule. Lors d'un changement de véhicule, un BMW ID peut tout simplement être repris dans l'autre véhicule.

Il est possible de modifier ou d'effacer à tout moment les réglages véhicule enregistrés dans un BMW ID ou un profil conducteur.

Plus d'informations :

Réinitialisation des données du véhicule, voir page 75.

## Multimédia et navigation

Des données peuvent également être importées dans le système de divertissement et de communication du véhicule, par exemple avec des smartphones. Les données importées peuvent être traitées dans le véhicule, par

exemple pour lire des morceaux de musique préférés.

Selon l'équipement, il peut s'agir de :

- ▶ Données multimédia comme la musique ou les photos à lire dans un système multimédia intégré.
- ▶ Données du carnet d'adresses à utiliser avec un kit mains libres ou un système de navigation intégré.
- ▶ Destinations : grâce aux destinations acquises par le système de navigation, le guidage peut, selon l'équipement, être démarré automatiquement.
- ▶ Données sur l'utilisation des services Internet.

Ces données peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou se trouvent sur un appareil relié au véhicule, par exemple un smartphone ou une clé USB.

## Données dans le cadre du service

### Généralités

Si des prestations de services (réparations, processus de service, cas de garantie ou mesures d'assurance qualité, par exemple) sont nécessaires, ces informations techniques peuvent être lues en même temps que le numéro d'identification du véhicule dans le véhicule.

### Données mémorisées

Le cas échéant, les composants électroniques contiennent une mémoire de données dans laquelle des informations techniques sur l'état du véhicule, les événements et les défauts sont mémorisés. Les données requises pour les mesures à prendre sont traitées sur place localement et effacées automatiquement à la fin des travaux. Un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé peut procéder à la lecture des informations. Dans le cadre d'ordres de réparation et de maintenance, les données sont lues avec des systèmes de diagnostic spéciaux via la

prise de diagnostic et transmises au constructeur du véhicule. Il est possible de s'opposer à la lecture et à la transmission des données.

### Optimisation des processus de service

Le constructeur du véhicule gère une documentation pour chaque véhicule afin de garantir un service optimal. Dans le cadre des dispositions légales, cette documentation peut être mise à disposition de tiers agréés, par exemple à des ateliers spécialisés.

Les tiers autorisés peuvent utiliser ces données exclusivement dans le but de fournir le service ou l'ordre de réparation correspondant. Cela permet d'éviter que, par exemple, des travaux soient effectués inutilement en double sur le véhicule.

### Garantie de la qualité des produits

Les données soulignent les états techniques du véhicule, aident à localiser les défauts, à respecter les obligations de garantie et à améliorer la qualité.

Des données quant à la l'utilisation de certains composants et systèmes tels que l'éclairage, les freins, les lève-vitres ou les écrans, peuvent être lues afin de garantir la qualité des produits et le développement de nouveaux produits. Ces données aident le constructeur du véhicule à optimiser la conception des composants et des systèmes. L'analyse des données constitue également la base des campagnes techniques ou des rappels exigés par la loi.

Par ailleurs, le constructeur est soumis à une obligation d'observation découlant de la législation sur la responsabilité en matière de produits. Pour satisfaire à ces obligations, le constructeur du véhicule a besoin des données techniques du véhicule. Cela comprend également les versions logicielles dans le véhicule.

## Cas de garantie et gestes commerciaux

Les données du véhicule peuvent également servir à examiner les demandes du client en matière de garantie constructeur et de garantie légale. Dans un cas de garantie ou dans le cadre d'un geste commercial, les données lues sont transmises au constructeur du véhicule pour répondre au plus vite à la réclamation.

Les mémoires de défauts et d'événements du véhicule peuvent être réinitialisées par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé dans le cadre des travaux de réparation ou d'opérations de maintenance.

## Contrôle des données

Sur demande, il est possible de s'opposer à tout transfert de données au constructeur du véhicule ayant pour objectif de garantir la qualité des produits ou d'optimiser les processus de service.

## Exigences légales relatives à la publication de données

Dans le cadre du droit en vigueur, le constructeur du véhicule a l'obligation de fournir aux autorités compétentes les données qu'il a mémorisées. La fourniture des données requises s'effectue au cas par cas, par exemple dans le cadre d'une enquête.

Dans certains cas, les autorités publiques sont autorisées à accéder elles-mêmes aux données du véhicule dans le cadre de la législation en vigueur. Il est possible notamment de lire les informations du boîtier électronique de l'airbag, par exemple pour en savoir plus sur un accident.

Dans le cadre de la législation de l'UE, certaines données relatives à la consommation des véhicules, dénommées données OBFCM, sont transmises à la Commission européenne par le constructeur automobile, par exemple la consommation de carburant ou d'énergie et la

distance parcourue. Le propriétaire du véhicule pourra refuser de fournir ces données à cette fin.

## Périphériques mobiles

Selon l'équipement, des périphériques mobiles tels que des smartphones, peuvent être connectés au véhicule afin de commander des fonctions de ce dernier, par exemple Apple CarPlay. Par exemple, le système multimédia peut restituer l'image et le son du périphérique mobile dans le véhicule.

Parallèlement, des informations sélectionnées sont transférées au périphérique mobile. Selon le type d'intégration, il s'agit notamment des données de position et d'autres informations générales sur le véhicule. Cela permet d'optimiser l'utilisation de certaines applications, telles que la navigation ou la lecture de musique. Le type de traitement ultérieur des données est défini par le fournisseur de l'application utilisée.

## Services

### Généralités

Si le véhicule est équipé d'une connexion au réseau sans fil, il est possible d'échanger des données entre le véhicule et d'autres systèmes, par exemple avec BMW ConnectedDrive.

### Services du constructeur du véhicule

En ce qui concerne les services en ligne du constructeur du véhicule, les fonctions sont décrites dans les publications correspondantes, telles que les conditions générales de vente ou le site Internet du constructeur. Elles contiennent également les informations pertinentes sur la protection des données.

La fourniture des services en ligne peut impliquer l'utilisation de données personnelles. Les données sont échangées par le biais d'une connexion sécurisée, par exemple avec les

systèmes de données du constructeur du véhicule prévus à cet effet.

Toute collecte, traitement et utilisation de données à caractère personnel dépassant le cadre de la mise à disposition de services s'effectue uniquement sur la base d'un cadre juridique adapté, par exemple d'un accord contractuel, d'une obligation légale ou d'un consentement explicite de l'utilisateur.

## BMW ConnectedDrive

BMW ConnectedDrive assure l'interconnexion du véhicule avec de très nombreux services numériques. Lors de l'utilisation, les données mémorisées dans le véhicule et requises pour fournir le service dont il a été convenu, sont transférées en ligne, par exemple des informations sur l'identification et la localisation du véhicule. En fonction du traitement spécifique des données, la base est un accord contractuel avec l'utilisateur ou un consentement exprès préalable de l'utilisateur.

Dans certains cas, le transfert des données est lancé dans le cadre d'événements prédéfinis, par exemple lors d'un appel d'urgence intelligent. La connexion au réseau mobile est établie par l'émetteur et le récepteur du véhicule ou des périphériques mobiles personnels, tels que des smartphones. Sur demande, le transfert de données peut être désactivé. Après la désactivation du transfert de données, il se peut que toutes les fonctions ne soient plus disponibles.

La connexion au réseau sans fil permet d'utiliser des fonctions en ligne. Il peut s'agir de services en ligne ou d'applications proposés par le constructeur du véhicule ou d'autres fournisseurs.

## Services de fournisseurs tiers

Si des services en ligne de fournisseurs tiers sont utilisés, ils sont soumis à la responsabilité et aux conditions de protection des données et d'utilisation du fournisseur concerné.

En l'occurrence, le constructeur du véhicule n'a aucune influence sur les données échangées.

Les informations concernant la nature, l'étendue et le but de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers sont disponibles auprès du fournisseur correspondant.

## Choix personnel

Chaque utilisateur décide lui-même s'il souhaite conclure un contrat pour un service ou un pack de services, par exemple pour BMW ConnectedDrive. L'information sur l'étendue et les contenus du traitement des données est remise avant l'achat du service.

L'utilisateur peut à tout moment faire désactiver les services et, par conséquent, annuler le traitement des données requis pour ces services. Il est également possible d'activer ou de désactiver l'ensemble de la connexion de données. Les fonctions et les services obligatoires, tels que les systèmes d'appel de détresse, en sont exclus.

## Transparence des données du véhicule

BMW CarData est un gage de transparence dans le traitement des données du véhicule lors de l'utilisation de BMW ConnectedDrive. BMW CarData permet de définir si les données du véhicule traitées dans le contexte de BMW ConnectedDrive peuvent être transmises à des tiers. Ceci permet, pour chaque offre de services, de décider d'accepter ou de refuser que des tiers soient autorisés à accéder aux données, par exemple des compagnies d'assurance.

En outre, il est possible de demander à tout moment une archive de BMW CarData. L'archive fournit des informations sur les données transmises et mémorisées dans le cadre de BMW ConnectedDrive. Les fournisseurs tiers peuvent accéder à BMW CarData uniquement via le serveur du constructeur du véhicule. Un

accès direct au véhicule et à ses données n'est pas autorisé.

De plus amples informations sur BMW Car-Data sont disponibles sur le portail BMW ConnectedDrive.

## Système d'appel d'urgence légal

### Principe

Le système d'appel d'urgence obligatoire eCall permet d'émettre des appels d'urgence manuels ou automatiques, par exemple en cas d'accident.

Les appels d'urgence sont pris en charge par les services de secours publics.

Le système d'appel d'urgence légal eCall utilise l'infrastructure d'un numéro d'appel d'urgence public, comme le 112 dans l'UE.

### Généralités

Des informations sur le système d'appel d'urgence légal eCall, son fonctionnement et ses fonctions figurent au chapitre « Appel d'urgence ».

Le service eCall basé sur le numéro d'appel d'urgence 112 dans l'UE p. ex. est un service public d'intérêt général gratuit.

En cas d'accident grave, le système d'appel d'urgence légal est activé automatiquement par les capteurs embarqués. Il est par ailleurs déclenché automatiquement lorsque le véhicule est équipé d'un système d'appel d'urgence intelligent, si celui-ci ne fonctionne pas en cas d'accident grave.

Le système d'appel d'urgence légal peut également être déclenché manuellement en cas de besoin.

En cas de défaillance grave mettant le système d'appel d'urgence légal hors service, les passagers du véhicule reçoivent un avertissement.

Plus d'informations :

- ▷ Appel d'urgence, voir page 339.
- ▷ Dysfonctionnement, voir page 340.

## Informations sur le traitement des données

Le traitement des données personnelles par le système d'appel d'urgence légal eCall est conforme aux prescriptions suivantes :

- ▷ Protection des données à caractère personnel : règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil.
- ▷ Protection des données à caractère personnel : directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil et des actes de transposition de votre État membre.

Le traitement des données personnelles sert uniquement à transmettre les appels d'urgence eCall au numéro d'appel d'urgence unique européen 112.

### Carte SIM

Le système d'appel d'urgence légal fonctionne via le réseau de téléphonie mobile avec la carte SIM installée dans le véhicule. Cette carte SIM n'est pas connectée en permanence au réseau de téléphonie mobile, elle ne l'est que tant que l'appel d'urgence est actif.

## Types de données et leurs destinataires

Le système d'appel d'urgence légal est autorisé à collecter et à traiter uniquement les données suivantes :

- ▷ Le numéro d'identification du véhicule pour identifier rapidement le véhicule, par exemple le modèle.
- ▷ Type de véhicule, par exemple véhicule de tourisme.
- ▷ Type d'entraînement du véhicule, pour l'estimation des risques liés au sauvetage, par exemple risque d'incendie.
- ▷ La position du véhicule au moment de l'accident, les trois derniers emplacements du

véhicule et le sens de déplacement, par exemple pour localiser plus rapidement le véhicule sur les tronçons complexes.

- ▶ Le fichier journal de l'activation automatique du système avec horodatage.
- ▶ Des informations de contrôle qui indiquent par exemple aux secours si l'appel d'urgence a été lancé automatiquement ou manuellement.
- ▶ Un horodatage afin de déterminer l'heure de l'accident pour que le planning d'intervention des équipes de secours puisse être optimisé.
- ▶ Le sens de la marche, par exemple pour déterminer les informations relatives au côté de la chaussée sur les autoroutes.

Les autorités de l'État dans lequel est émis l'appel d'urgence du système eCall déterminent les centres d'appels d'urgence qui reçoivent et traitent les données de l'appel d'urgence légal.

## Configuration du traitement des données

Le système d'appel d'urgence légal veille à ce que les données de la mémoire du système ne soient pas accessibles hors du système avant le déclenchement d'un appel d'urgence.

Les données recueillies pour le système d'appel d'urgence légal sont mémorisées uniquement dans le véhicule, puis envoyées au centre de secours en cas de déclenchement d'un appel d'urgence.

Le système d'appel d'urgence légal veille à empêcher toute traçabilité et tout suivi permanent pendant le fonctionnement normal.

Le système d'appel d'urgence légal veille à la suppression automatique et continue des données dans la mémoire interne du système.

Les données de localisation du véhicule sont en permanence remplacées dans la mémoire interne du système afin que seules les trois dernières positions du véhicule soient dispo-

nibles pour le fonctionnement normal du système.

Les données d'activité du système d'appel d'urgence légal eCall sont conservées tant que cela est nécessaire pour traiter l'appel d'urgence eCall, mais en aucun cas plus de 13 heures après le déclenchement d'un appel d'urgence eCall.

## Droits liés au traitement des données des personnes concernées

La personne concernée par le traitement des données, par exemple le propriétaire du véhicule, a le droit d'accéder aux données et peut le cas échéant exiger la correction, la suppression ou le blocage des données qui la concernent et dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions légales. Pour autant que cela ne suppose pas un effort disproportionné, toute correction, suppression ou blocage effectué conformément à ces dispositions doit être communiqué aux tiers qui ont reçu les données.

La personne concernée par le traitement des données a le droit de porter plainte auprès des autorités chargées de la protection des données si elle considère que le traitement de ses données personnelles a porté atteinte à ses droits.

Pour toute demande de droits d'accès, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Système d'appel d'urgence intelligent

### Principe

Le propriétaire du véhicule a le droit d'utiliser le système d'appel d'urgence intelligent ou le système d'appel d'urgence légal.

Le système d'appel d'urgence intelligent permet de lancer des appels d'urgence manuels ou automatiques, par exemple en cas d'accident.

Les appels d'urgence sont pris en charge par une centrale d'appel d'urgence mandatée par le constructeur du véhicule.

Le système d'appel d'urgence légal est toujours opérationnel en plus du système d'appel d'urgence intelligent. Le système d'appel d'urgence légal prend en charge l'appel d'urgence si le système d'appel d'urgence intelligent ne fonctionne pas pour des raisons techniques, par exemple si la centrale d'appel d'urgence mandatée par le constructeur du véhicule n'est pas joignable.

Il est possible de procéder à des réglages pour que les appels d'urgence passent toujours par le système d'appel d'urgence légal, et non par le système d'appel d'urgence intelligent. Le réglage peut être effectué par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Appel d'urgence, voir page [339](#).

## Base légale

Le traitement des données personnelles par le système d'appel d'urgence intelligent est conforme aux prescriptions suivantes :

- ▶ Protection des données à caractère personnel : règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil.
- ▶ Protection des données à caractère personnel : directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil et des actes de transposition de votre État membre.

La base légale relative à l'activation et au fonctionnement du système d'appel d'urgence intelligent est définie par le contrat ConnectedDrive conclu pour cette fonction.

## Carte SIM

Le système d'appel d'urgence intelligent fonctionne via le réseau de téléphonie mobile avec la carte SIM installée dans le véhicule pour BMW ConnectedDrive. La carte SIM est enregistrée en permanence dans le réseau de

téléphonie mobile afin de pouvoir établir rapidement une connexion. En cas d'urgence, les données sont transmises au constructeur du véhicule.

## Amélioration de la qualité

Le constructeur du véhicule utilise également les données transmises lors d'un appel d'urgence à des fins d'amélioration de la qualité des produits et des services et le cas échéant dans le cadre de la recherche accidentologique.

## Localisation

Seul l'opérateur du réseau de téléphonie mobile peut déterminer la position du véhicule sur la base des cellules correspondantes. L'opérateur du réseau ne peut pas établir un lien entre le numéro d'identification du véhicule et le numéro de téléphone de la carte SIM installée. Seul le constructeur du véhicule peut établir un lien entre le numéro d'identification du véhicule et le numéro de téléphone de la carte SIM installée.

## Données de journal des appels d'urgence

Les données de journal des appels d'urgence sont stockées en mémoire dans le véhicule. Les données de journal les plus anciennes sont supprimées régulièrement. Les données de journal comprennent, par exemple, des informations sur l'heure et le lieu d'émission d'un appel d'urgence.

Dans des cas exceptionnels, les données de journal peuvent être lues dans la mémoire du véhicule. En règle générale, la lecture des données de journal n'a lieu que sur décision de justice et n'est possible que si les appareils correspondants sont directement raccordés au véhicule.

## Appel d'urgence automatique

Le système est conçu pour déclencher automatiquement un appel d'urgence lorsque les

capteurs du véhicule détectent un accident de gravité correspondante.

### Informations transmises

Lors du passage d'un appel d'urgence par le système d'appel d'urgence intelligent, les informations transmises au centre d'appel d'urgence sont les mêmes que celles envoyées par le système d'appel d'urgence légal aux services de secours publics.

Par ailleurs, le système d'appel d'urgence intelligent envoie les informations supplémentaires suivantes à une centrale d'appel d'urgence mandatée par le constructeur et, le cas échéant, aux services de secours publics :

- ▶ Données de l'accident, par exemple le sens de l'impact détecté par les capteurs du véhicule, pour faciliter la préparation de l'intervention des services de secours.
- ▶ Données de contact, par exemple le numéro de téléphone de la carte SIM intégrée et celui du conducteur, si disponible, afin de pouvoir rapidement prendre contact avec les personnes impliquées dans l'accident si nécessaire.

### Stockage des données

Les données relatives à un appel d'urgence sont mémorisées dans le véhicule. Les données contiennent des informations sur l'appel d'urgence, par exemple le lieu et l'heure de l'appel d'urgence.

Dans le cas d'un appel d'urgence intelligent, les enregistrements audio de la communication d'urgence sont enregistrés par la centrale d'appel d'urgence du constructeur.

Les enregistrements audio sont mémorisés pendant 24 heures pour le cas où des détails de l'appel d'urgence doivent être analysés. Les enregistrements audio sont ensuite supprimés.

### Accès aux données à caractère personnel

Les données traitées dans le cadre d'un appel d'urgence intelligent sont traitées uniquement afin d'exécuter l'appel d'urgence et le cas échéant dans le cadre de la recherche accidentologique. Dans le cadre d'une obligation légale, le constructeur du véhicule peut fournir des renseignements sur les données qu'il a traitées.

### Enregistreur de données d'événement EDR

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement EDR. La fonction principale de cet EDR est, à la suite de situations de collision ou de quasi-collision telles que le déclenchement d'un airbag ou la collision avec un obstacle sur la route, d'enregistrer les données qui permettront de comprendre comment se sont comportés les systèmes du véhicule. L'EDR sert à enregistrer, pendant une brève période de 30 secondes au maximum, généralement moins, les données qui concernent la dynamique de conduite et les systèmes de sécurité.

L'EDR installé dans ce véhicule sert à enregistrer par exemple les données suivantes :

- ▶ Comportement de service de différents systèmes du véhicule.
- ▶ Savoir si le conducteur et le passager étaient attachés.
- ▶ Savoir à quel point, le cas échéant, le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein.
- ▶ La vitesse à laquelle roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances au cours desquelles des collisions et des blessures sont survenues.

Les données EDR ne sont enregistrées par votre véhicule qu'en cas d'accident grave ; dans les conditions de conduite normales, aucune

donnée n'est enregistrée par l'EDR et aucune données personnelles, telles que le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident ne sont non plus enregistrées.

Toutefois, d'autres parties, telles que les autorités judiciaires, peuvent croiser les données EDR avec de telles données personnelles d'identification collectées par routine lors de l'enquête sur un accident.

La lecture des données enregistrées par l'EDR réclame des appareils particuliers et l'accès au véhicule ou à l'EDR. Outre le constructeur, d'autres parties telles que les autorités judiciaires qui disposent d'appareils spéciaux, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

## Numéro d'identification du véhicule

### Généralités

Selon l'équipement spécifique à certains pays, le numéro d'identification du véhicule se trouve à différents endroits dans le véhicule. Ce chapitre décrit toutes les positions possibles sur cette série de modèles.

### Compartment moteur



Le numéro d'identification du véhicule est gravé dans le compartiment moteur sur le côté droit du véhicule.

### Plaque constructeur sur le côté droit



Le numéro d'identification du véhicule est indiqué sur la plaque constructeur sur le côté droit du véhicule.

### Plaque constructeur sur le côté gauche



Le numéro d'identification du véhicule est indiqué sur la plaque constructeur sur le côté gauche du véhicule.

### Pare-brise



Le numéro d'identification du véhicule se trouve en outre derrière le pare-brise.

## iDrive

Il est également possible d'afficher le numéro d'identification du véhicule via iDrive.

1. ■■ Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Appareils mobiles »
4. « Réglages »
5. « Numéro d'identification du véhicule (VIN): »



# Monter dans le véhicule

## Ouverture et fermeture

### Clé du véhicule



Touches de la clé du véhicule.

Symbole	Signification
	Déverrouiller.
	Verrouiller. Climatiseur auxiliaire.
	Déverrouiller le compartiment à bagages.
	Éclairage d'accompagnement.



Déverrouiller.



Verrouiller.  
Climatiseur auxiliaire.



Déverrouiller le compartiment à bagages.



Éclairage d'accompagnement.

### Accès à l'intérieur du véhicule

#### Déverrouillage avec la clé du véhicule



Appuyer sur la touche de la clé du véhicule.

Si, en raison des réglages, seules la porte conducteur et la trappe de réservoir sont déverrouillées, appuyer à nouveau sur la touche de la clé du véhicule pour déverrouiller les autres accès au véhicule.

#### Verrouillage avec la clé du véhicule

1. Fermer la porte conducteur.

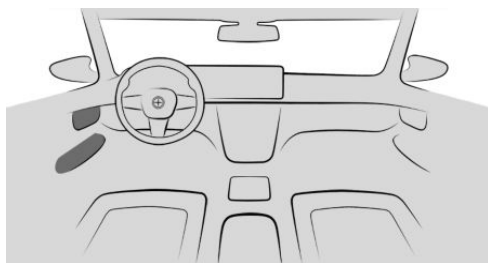


2. Appuyer sur la touche de la clé du véhicule.

Tous les accès au véhicule sont verrouillés.

#### Touches pour le verrouillage centralisé

#### Aperçu



Les touches de verrouillage centralisé se trouvent sur la porte avant.



Verrouiller.



Déverrouiller.

#### Verrouillage du véhicule



Appuyer sur la touche lorsque les portes avant soient fermées.

La trappe du réservoir reste déverrouillée.

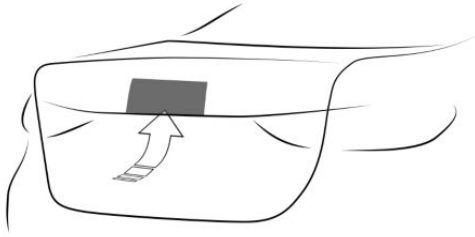
#### Déverrouillage du véhicule




Appuyer sur la touche.

## Accès au compartiment à bagages

### Ouverture du compartiment à bagages



- ▷ Déverrouiller le véhicule, puis appuyer sur la touche située sur le compartiment à bagages.
- ▷  Appuyer sur la touche de la clé du véhicule pendant environ 1 seconde. Le cas échéant, les portes sont déverrouillées.

### Fermeture du compartiment à bagages

Fermer manuellement le compartiment à bagages.

## Affichages, organes de commande

### Autour du volant



- 1 Commutateur d'éclairage
- 2 Clignotants, feux de route

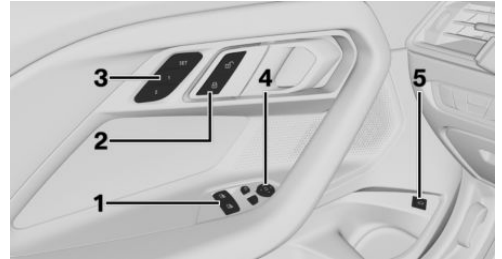
- 3 Combiné d'instruments
- 4 Essuie-glace

### Témoins et voyants

Les témoins et les voyants d'alerte peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

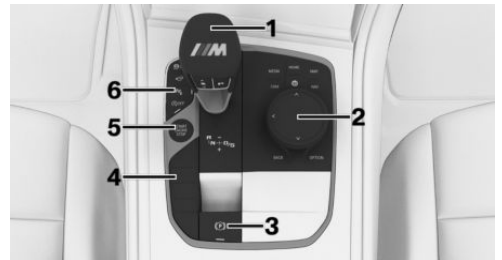
Le bon fonctionnement de certains voyants est contrôlé lors de l'activation de l'état de marche et ils s'allument brièvement.

### Porte conducteur



- 1 Lève-vitre
- 2 Verrouillage centralisé
- 3 Sièges, fonctions confort
- 4 Rétroviseurs extérieurs
- 5 Compartiment à bagages

### Centrale de commande



- 1 Levier sélecteur
- 2 Sélecteur
- 3 Frein de stationnement, Automatic Hold








- 4 MODE M, configuration M, commande Active Sound
- 5 Touche Start/Stop
- 6 Systèmes d'assistance

## BMW iDrive

### Principe

BMW iDrive est le concept d'affichage et de commande du véhicule et comprend un grand nombre de fonctions.

### Touches sur le sélecteur

Touche	Fonction
	Ouvrir le menu principal.
	Ouvrir le menu Média/Radio.
	Ouvrir le menu Téléphone.
	Ouvrir la carte de navigation.
	Ouvrir le menu de saisie des destinations de la navigation.
	Afficher le menu précédent.
	Ouvrir le menu Options.


## BMW Intelligent Personal Assistant

### Principe


Le BMW Intelligent Personal Assistant est un assistant personnel qui permet la commande

vocale naturelle de diverses fonctions du véhicule.

### Activation de la saisie vocale

1.  Appuyer brièvement sur la touche du volant.
2. Énoncer la commande.

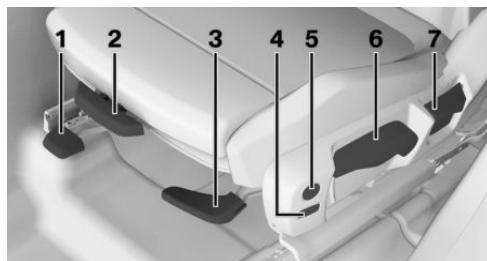
### Annulation de la saisie vocale

- ▷  Appuyer à nouveau sur la touche du volant.
- ▷ Annuler »
- ▷ Pousser le sélecteur vers la droite ou vers la gauche.
- ▷ Appuyer sur le sélecteur.

# Réglage et utilisation

## Sièges, rétroviseurs et volant

### Sièges réglables manuellement



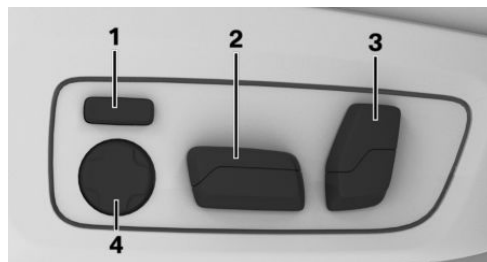
- 1 Sens longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Inclinaison du siège
- 4 Largeur du dossier
- 5 Soutien lombaire
- 6 Hauteur
- 7 Inclinaison du dossier

### Sièges à réglage électrique partiel



- 1 Sens longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Inclinaison du dossier
- 4 Hauteur/inclinaison du siège
- 5 Soutien lombaire

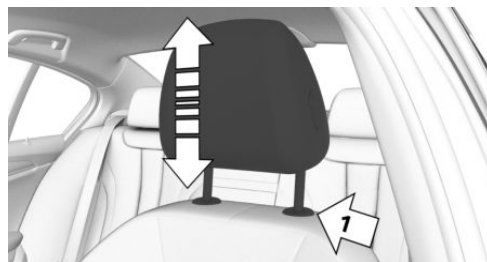
### Sièges à réglage électrique



- 1 Largeur du dossier
- 2 Hauteur/sens longitudinal/inclinaison
- 3 Appui-tête/inclinaison du dossier
- 4 Soutien lombaire

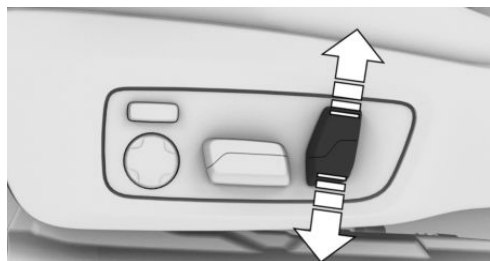
### Réglage de l'appui-tête

#### Réglage en hauteur : appui-têtes manuels



- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appui-tête vers le bas.
- ▷ Vers le haut : pousser l'appui-tête vers le haut.

## Réglage de la hauteur : siège sport M



Presser le commutateur vers le haut ou vers le bas.

En cas d'équipement avec siège M Carbon : Les appuie-têtes ne peuvent pas être réglés en hauteur.

## Réglage de la distance



- ▶ Vers l'arrière : appuyer sur la touche et pousser l'appuie-tête vers l'arrière.
- ▶ Vers l'avant : tirer l'appuie-tête vers l'avant.

## Réglage de la distance : siège advanced M

La distance jusqu'à l'arrière de la tête peut être réglée en inclinant le dossier.

## Réglage des rétroviseurs extérieurs



### Symbole Signification



Plier et déplier les rétroviseurs extérieurs.

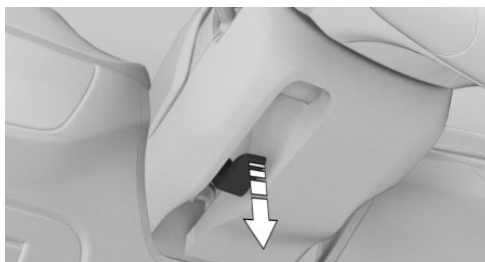


Régler les rétroviseurs extérieurs.



Sélectionner le rétroviseur extérieur, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir.

## Réglage de la position du volant



1. Abaisser complètement le levier.
2. Adapter le réglage longitudinal et en hauteur du volant à la position du siège en le tenant à deux mains.
3. Relever le levier.

## Fonction Memory

### Principe

La fonction Memory permet de mémoriser les réglages suivants et de les activer si nécessaire :

- ▷ Position de siège.
- ▷ Réglage des rétroviseurs extérieurs.
- ▷ Hauteur de l'affichage tête haute.


### Aperçu



Les touches Memory se trouvent sur les portes avant.

### Mémorisation du réglage

1. Régler la position souhaitée.

2.  Appuyer sur la touche. La LED s'allume.

3. Appuyer sur la touche Memory souhaitée tant que la LED est allumée. Un signal retentit.

### Affichage du réglage

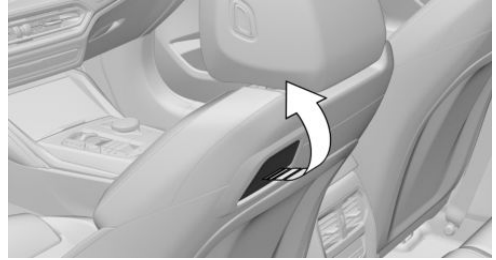
Appuyer sur la touche Memory souhaitée 1 ou 2.

## Accès vers l'arrière

### Réglage longitudinal manuel

#### Basculement du dossier

1. Tirer la manette à fond.



2. Basculer le dossier vers l'avant.
3. Déplacer le siège vers l'avant.

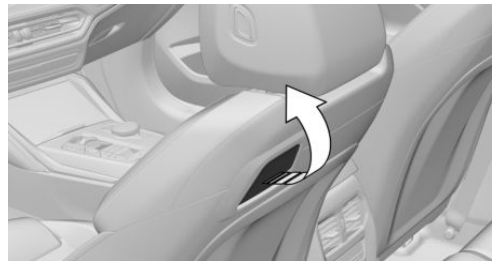
#### Rabattement du dossier

1. Repousser le siège dans sa position d'origine.
2. Rabattre le dossier pour verrouiller le siège.

### Réglage longitudinal électrique

#### Basculement du dossier

1. Tirer la manette à fond.



2. Basculer le dossier vers l'avant.

Pour faciliter l'accès à l'arrière, le siège se déplace automatiquement jusqu'à la position la plus avancée.

La procédure s'interrompt en cas d'activation du commutateur de réglage longitudinal ou si le dossier est rabattu.


### Rabattement du dossier

Rabattement et verrouillage du dossier.

Le siège se déplace automatiquement jusqu'à la dernière position assise enregistrée.

## Infodivertissement



### Entrée d'une destination dans la navigation

1.  Menu Navigation
2. « Entrée d'adresse »  
Un champ de recherche et des entrées telles que l'historique de recherche s'affichent.
3. Sélectionner l'entrée souhaitée ou le champ de recherche.
4. Lorsque le champ de recherche est sélectionné, saisir des caractères ou sélectionner l'une des catégories de points d'intérêt affichées.  
Le cas échéant, sélectionner **OK** pour afficher d'autres informations, telles qu'une carte d'aperçu.  
Le cas échéant, accepter le terme de recherche proposé.

5. Sélectionner l'entrée souhaitée.
6. « Démarrer le guidage »

### Divertissement

Selon le type de véhicule, les éléments de commande suivants sont installés dans la console centrale ou dans le tableau de bord :

Élément de commande	Fonction
	Tourner le bouton de réglage du volume pour régler le volume sonore. Appuyer sur le bouton de réglage du volume pour désactiver la sortie audio. Une nouvelle pression rétablit le volume sonore précédent.
	Changer de source de divertissement.
	Appuyer une fois : changer la station/le titre. Maintenir enfoncée : avance/recul rapide du titre.
	


### Utilisation du téléphone portable

#### Généralités

Après avoir été jumelé une fois au véhicule, le téléphone portable peut être utilisé via iDrive et au moyen des touches du volant.

Activer le Bluetooth sur le téléphone portable.

#### Connexion par Bluetooth

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Appareils mobiles »
4. « Connecter nouvel appareil »  
Les téléphones portables à portée s'affichent sur l'écran de contrôle.
5. Sélectionner le téléphone portable souhaité.
6. Comparer le code d'accès affiché sur l'écran de contrôle à celui affiché sur l'écran

du téléphone portable et confirmer qu'ils sont identiques.

7. Le cas échéant, sélectionner le mode de connexion :

« Utiliser Bluetooth »

L'appareil est connecté et affiché dans la liste des appareils.

## Prise d'un appel

Selon l'équipement, les appels entrants peuvent arriver de diverses façons.

- ▷ Par iDrive :



 « Répondre »



- ▷ Appuyer sur la touche du volant.

- ▷ Avec la molette située sur le volant, sélectionner dans la liste sur le combiné d'instruments : « Répondre »

## Composition d'un numéro

1.  Menu Communication
2. « Plus »
3. « Composer numéro »
4. Entrée de chiffres.
5.  Sélectionner le symbole. La communication est établie via le téléphone portable auquel la fonction téléphone a été affectée.

# En cours de route

## Conduite

### État de marche

#### Activation de l'état de marche

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur la touche Start/Stop.

#### Désactivation de l'état de marche

Boîte de vitesses manuelle :

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement.
2. Appuyer sur la touche Start/Stop.  
Le moteur est coupé.  
Le véhicule passe à l'état opérationnel.
3. Engager le premier rapport ou la marche arrière.

Boîte de vitesses automatique Sport M

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur la pédale de frein et placer le levier sélecteur en position P.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur la touche Start/Stop.  
L'affichage READY s'éteint et un signal acoustique retentit.

L'état de marche est automatiquement désactivé si la ceinture conducteur n'est pas bouclée lors de l'ouverture de la porte conducteur.

#### Fonction Start/Stop automatique

La fonction Start/Stop automatique permet d'économiser du carburant. Pour cela, le système coupe le moteur à l'arrêt, par exemple dans un embouteillage ou à un feu. L'état

de marche reste activé. Au démarrage, le moteur est lancé automatiquement dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses manuelle :

- ▶ Par actionnement de la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique Sport M

- ▶ En relâchant la pédale de frein.
- ▶ Lorsque la fonction Automatic Hold est activée : appuyer sur la pédale d'accélérateur.

### Boîte de vitesses manuelle

#### Passage des vitesses

En rétrogradant sur un rapport trop bas, des régimes trop élevés peuvent endommager le moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Pendant le passage de la 5e ou 6e vitesse, pousser le levier de vitesses vers la droite.

#### Marche arrière


À n'engager que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pour surmonter la résistance du levier de vitesses, l'amener dans un mouvement dynamique vers la gauche et passer la marche arrière avec un mouvement du levier vers l'avant.

## Boîte de vitesses automatique Sport M

### Positionnement de la manette de sélection sur D/S, N, R



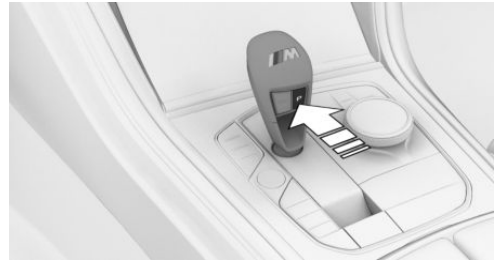
- ▷ Marche arrière R.
- ▷ N neutre.
- ▷  Position centrale, position marche avant.
- ▷ - Rétrogradage, manuellement.
- ▷ + Passage au rapport supérieur, manuellement.
- ▷ Mode Drive D/S ou mode séquentiel.

Appuyez sur le frein jusqu'au démarrage pour éviter que le véhicule ne se déplace avec le rapport de conduite engagé ou en marche arrière.

N'engager la position R que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Mettre la manette de sélection en position P

N'engager la position P que lorsque le véhicule est à l'arrêt.



Appuyer sur la touche P.

## Frein de stationnement

### Serrer le frein de stationnement



Tirer sur le commutateur.

Les LED du commutateur et le témoin sur le combiné d'instruments s'allument.

### Desserrage du frein de stationnement



En état de marche :

Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur le commutateur alors que la pédale de frein est enfoncée.

Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : appuyer sur le commutateur alors que la pédale de frein est enfoncée ou que le levier sélecteur est en position P.

La LED et le témoin de contrôle s'éteignent.

Le frein de stationnement est desserré.

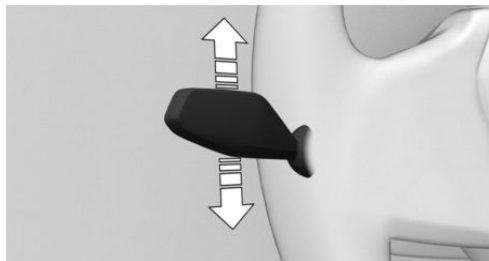
## Stationnement

S'assurer que le frein de stationnement est serré.

## Lumière et visibilité

### Clignotants, feux de route, appel de phares

#### Clignotants



- ▶ Clignotement : pousser la manette au-delà du point de résistance.
- ▶ Commande impulsionnelle des clignotants : actionner légèrement la manette vers le haut ou vers le bas.
- ▶ Clignotement bref : appuyer sur le bras jusqu'au point de résistance et la maintenir dans cette position le temps du clignotement.

#### Feux de route, appel de phares



Pousser la manette vers l'avant ou la tirer vers l'arrière.









- ▶ Allumage des feux de route, flèche 1.

Les feux de route s'allument si les feux de croisement sont activés.

- ▶ Extinction des feux de route/appel de phares, flèche 2.

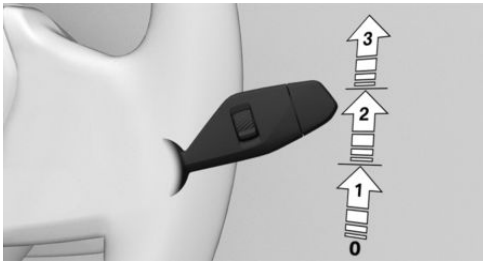
## Éclairage

### Touches dans le véhicule

Symbole	Fonction
	Feux arrière de brouillard.
	Éclairage extérieur éteint. Feux de jour.
	Feux de position.
	Commande automatique d'éclairage. Fonctions d'éclairage adaptatif.
	Feux de croisement.
	Éclairage des instruments.
	Feux de stationnement, côté droit.
	Feux de stationnement, côté gauche.

## Essuie-glace

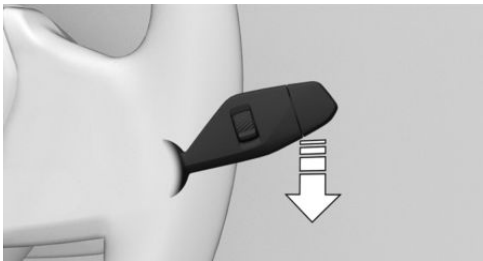
### Activation du système d'essuie-glace



Pousser la manette vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

- ▶ Position de repos des essuie-glace, position 0.
- ▶ Détecteur de pluie, position 1.
- ▶ Vitesse normale des essuie-glace, position 2.
- ▶ Vitesse rapide des essuie-glace, position 3.

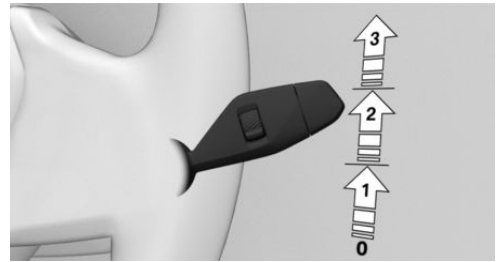
### Arrêt du système d'essuie-glace et balayage coup par coup



Pousser la manette vers le bas.

- ▶ Désactivation : descendre le bras jusqu'à la position 0.
- ▶ Balayage coup par coup : descendre le bras à partir de la position 0.  
Une fois relâché, le bras revient en position 0.

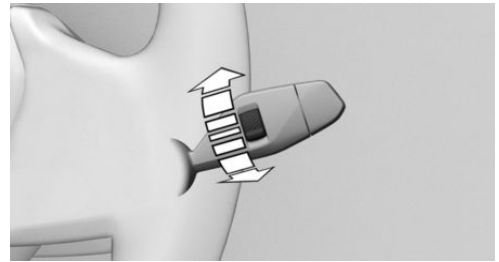
### Activation/désactivation du détecteur de pluie



Activation : remonter une fois le bras à partir de la position 0, flèche 1.

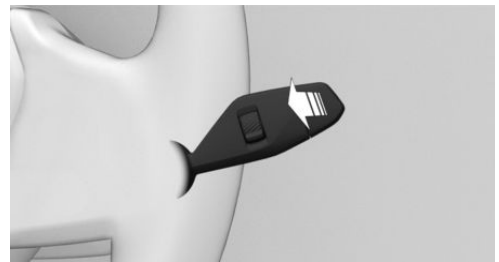
Désactivation : remettre le bras en position 0.

### Réglage de la sensibilité du détecteur de pluie



Tourner la molette sur la manette d'essuie-glace.

### Nettoyer le pare-brise















Tirer la manette.

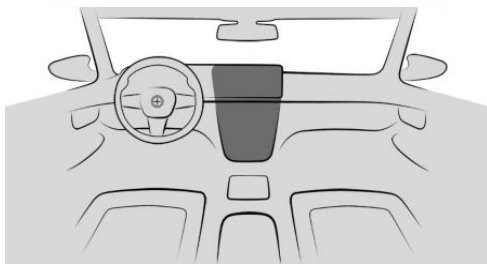
## Climatisation



### Fonctions de climatisation

### Fonctions dans le menu climatisation

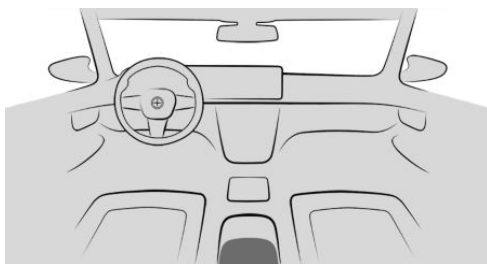
Symbole	Fonction
	Activer/désactiver le système de climatisation.
	Programme automatique.
	Température.
	Fonction de refroidissement.
	Refroidissement maximum.
	Mode de recyclage d'air.
	Contrôle automatique de recyclage de l'air.
	Air frais.
	Débit d'air.
	Diffusion de l'air.
	Programme SYNC.
	Chauffage de siège.





### Touches, climatiseur automatique



Symbole	Fonction
	Fonction de dégivrage.
	Chauffage de la lunette arrière.

### Touches, climatiseur automatique arrière



Symbole	Fonction
	Programme automatique.
	Température.
	Diffusion de l'air.
	Arrêt.

## Arrêt intermédiaire

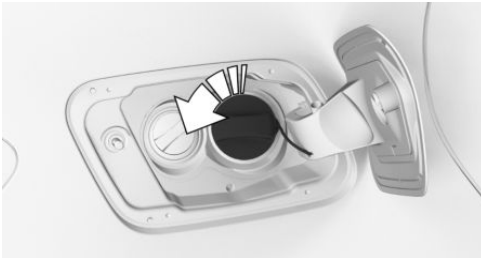
### Ravitaillement

#### Bouchon de réservoir

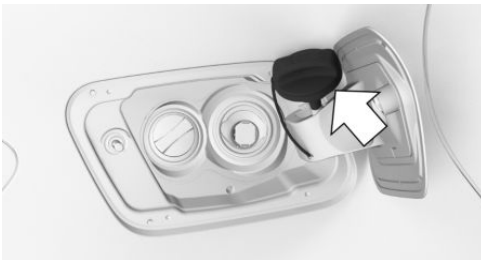
1. Pour ouvrir la trappe du réservoir, appuyer sur le bord arrière, flèche. La trappe du réservoir s'ouvre.



2. Tourner le bouchon de réservoir dans le sens antihoraire.



3. Placer le bouchon de réservoir dans le support prévu sur la trappe du réservoir.



### Roues et pneus

#### Indications sur la pression de gonflage des pneus



Les données relatives à la pression de gonflage des pneus figurent sur la plaque de la pression de gonflage des pneus sur le montant de carrosserie de la porte conducteur.

#### Après la correction de la pression de gonflage

Si le véhicule est équipé du contrôle de pression des pneus, les pressions de gonflage corrigées sont automatiquement prises en charge. S'assurer que les réglages adéquats des pneus ont été effectués. Si les pneus ne sont pas mentionnés dans les informations sur la pression de gonflage indiquées sur l'écran de contrôle, réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Si le véhicule est équipé d'une mesure individuelle de pression des pneus, le réinitialiser.

#### Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire :


- ▷ Au moins deux fois par mois.
- ▷ Avant un long trajet.

## Mesure électronique du niveau d'huile

### Conditions de fonctionnement

Une mesure à jour est disponible après un trajet normal d'environ 30 minutes lorsque le moteur à combustion interne tourne.

### Affichage du niveau d'huile moteur

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Niveau d'huile moteur »

Le niveau d'huile moteur est affiché.

### Appoint d'huile moteur

#### Généralités

Couper le contact du véhicule et désactiver l'état de marche avant de faire l'appoint d'huile moteur.

#### Appoint d'huile moteur

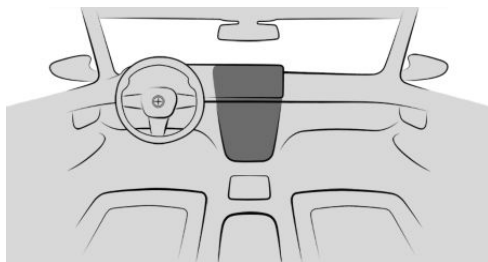
1. Ouvrir le capot.
2. Tourner le bouchon dans le sens antihoraire.



3. Faire l'appoint d'huile moteur.
4. Visser le bouchon.

## Aider et se faire aider

### Feux de détresse




Touche des feux de détresse

### ConnectedDrive

#### BMW Assistance

BMW Assistance comprend différents services autour du véhicule, par exemple le service clients.

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « BMW Assistance »
4. Le cas échéant, sélectionner le service souhaité.

La communication téléphonique est établie avec le service sélectionné.

#### BMW Teleservices

Les Teleservices sont des services qui permettent de conserver la mobilité du véhicule.

Les Teleservices peuvent englober les services suivants :

- ▶ BMW Assistance Dépannage.
- ▶ BMW Assistance Accident.
- ▶ Appel Teleservice.
- ▶ Votre Réparateur Agréé.



# Poste de conduite

## Équipement du véhicule

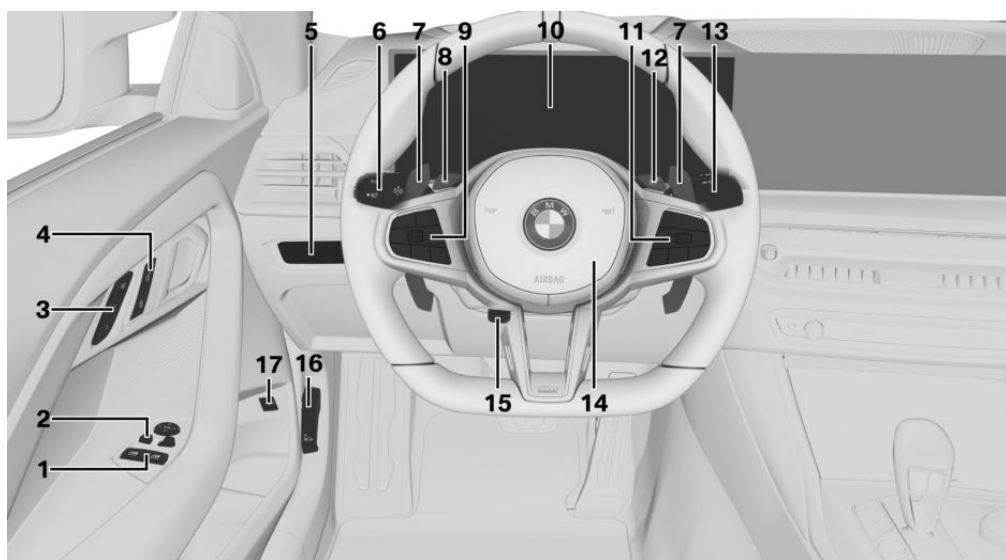
Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en











fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Autour du volant



- |   |  |
|---|--|
| <p>1  Lève-vitres <a href="#">100</a></p> <p>2  Commande des rétroviseurs extérieurs <a href="#">117</a></p> <p>3  Fonctions confort des sièges<br/> Fonction Memory <a href="#">120</a></p> <p>4  Verrouillage centralisé <a href="#">95</a></p> | <p>5  Déverrouillage</p> <p> Verrouillage</p> <p>5  Éclairage<br/> Feux arrière de brouillard <a href="#">177</a></p> <p> Commutateur d'éclairage <a href="#">172</a></p> |
|---|--|

-  Éclairage extérieur éteint  
Feux de jour [175](#)
-  Feux de position [173](#)
-  Commande automatique d'éclairage [173](#)  
Fonctions d'éclairage adaptatif [175](#)  
Feux de route anti-éblouissement [171](#)
-  Feux de croisement [173](#)
-  Éclairage des instruments [178](#)
-  Feux de stationnement, côté droit [173](#)
-  Feux de stationnement, côté gauche [173](#)
- 6** Manette des clignotants
  -  Clignotants [170](#)
  -  Feux de route, appel de phares [170](#)
  -  Feux de route anti-éblouissement [171](#)
  -  Données du trajet [163](#)  
Gravimètre [165](#)
- 7** Palettes de commande [134](#)
- 8**  M1 [207](#)
- 9** Touches au volant, côté gauche
  -  Régulateur de vitesse actif [224](#)
  -  Selon l'équipement :  
Marche/arrêt du régulateur de vitesse [226](#)
  -  Selon l'équipement :  
Marche/arrêt du régulateur de vitesse actif [229](#)
  -  Régulateur de vitesse : mémoriser la vitesse  
Assistant de limitation de vitesse : appliquer la vitesse proposée [236](#)  
Indicateur de limitation de vitesse : activer/désactiver l'avertissement [220](#)
  -  Poursuite de la régulation de vitesse
  -  Interruption de la régulation de vitesse
  -  Régulateur de vitesse actif : augmenter la distance
  -  Régulateur de vitesse actif : diminuer la distance
  -  Manette du régulateur de vitesse
- 10** Combiné d'instruments [149](#)
- 11** Touches au volant, côté droit
  -  Afficher la barre de menu dans le combiné d'instruments [149](#)
  -  Volume sonore, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
  -  Système de commandes vocales [62](#)



Sélectionner le contenu du menu dans le combiné d'instruments [149](#)

Changer la station/le titre, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)



Téléphone, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)



Molette permettant de sélectionner les menus de configuration pour le combiné d'instruments et l'affichage tête haute [149](#)

Utiliser les listes de sélection d'infodivertissement dans le combiné d'instruments [159](#)



M2 [207](#)

**13** Commutateur d'essuie-glace



Essuie-glace [179](#)



Détecteur de pluie [180](#)

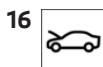


Nettoyer le pare-brise [181](#)

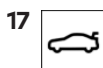


Avertisseur sonore, surface totale

**15** Réglage du volant [119](#)

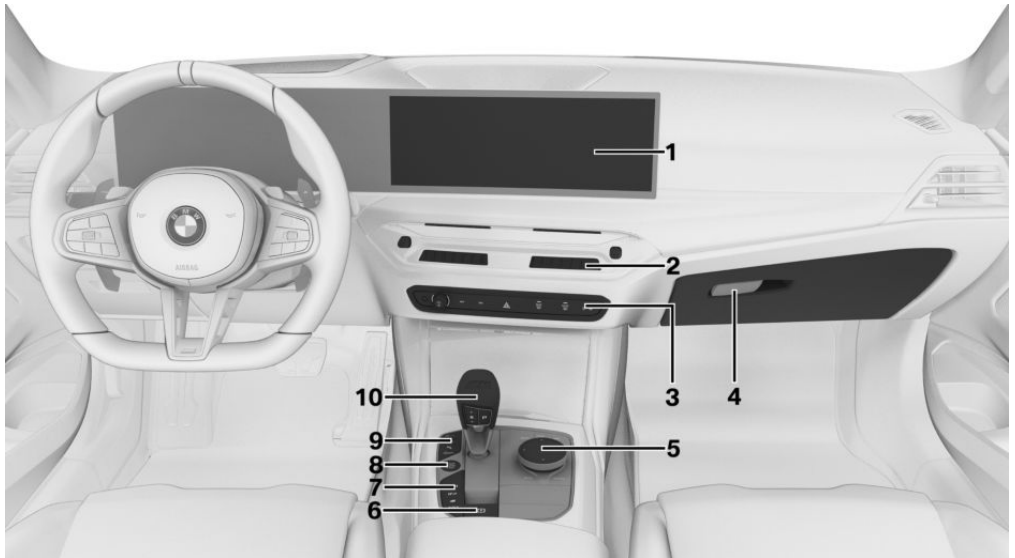














Déverrouillage du capot [319](#)





Ouverture et fermeture du compartiment à bagages [89](#)


## Autour de la console centrale



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Écran de contrôle <a href="#">59</a></p> <p><b>2</b> Ventilation <a href="#">262</a></p> <p><b>3</b>  Feux de détresse <a href="#">336</a></p> <p>Climatisation <a href="#">255</a></p> <p> Fonction de dégivrage <a href="#">261</a></p> <p> Chauffage de lunette arrière <a href="#">261</a></p> <p>Radio/Multimédia, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication <a href="#">6</a></p> <p> Réglage du volume sonore</p> <p> Station/titre suivant(e)</p> <p> Station/titre précédent(e)</p> | <p><b>4</b> Boîte à gants <a href="#">273</a></p> <p><b>5</b> Sélecteur avec touches <a href="#">59</a></p> <p><b>6</b>  Frein de stationnement <a href="#">143</a></p> <p> Fonction Automatic Hold <a href="#">144</a></p> <p><b>7</b>  MODE M <a href="#">209</a></p> <p> Configuration M <a href="#">207</a></p> <p> Sound Control <a href="#">147</a></p> <p><b>8</b>  Activation et désactivation de l'état de marche <a href="#">130</a></p> |
|--|--|

- 9**  Fonction Start/Stop automatique [130](#)


 Systèmes d'aide au stationnement [239](#)


 Contrôle dynamique de stabilité [212](#)
- 10** Boîte de vitesses manuelle : levier de vitesses [133](#)



Boîte de vitesses automatique Sport M : levier sélecteur [134](#)


## Autour du ciel de pavillon



- 1**  Appel d'urgence, SOS [339](#)

**2**  Actionner le toit électrique en verre [102](#)

**3**  Selon la version de pays :  
Témoin de contrôle d'airbag du passager avant [185](#)
- 4**  Liseuses [178](#)

**5**  Feux intérieurs [178](#)

# Capteurs du véhicule

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

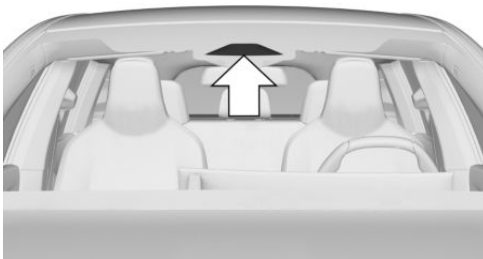
## Aperçu

Selon l'équipement, les caméras et capteurs suivants sont installés dans le véhicule :

- ▷ Caméra située derrière le pare-brise.
- ▷ Caméra de recul.
- ▷ Capteur radar avant.
- ▷ Capteurs radars latéraux, arrière.
- ▷ Capteurs à ultrasons dans les boucliers avant/arrière.
- ▷ Capteurs à ultrasons latéraux.

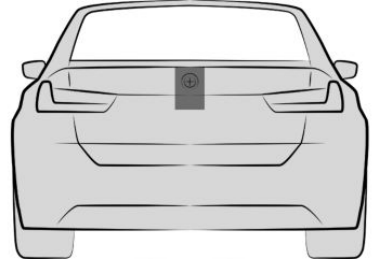
## Caméras

### Caméra derrière le pare-brise



La caméra derrière le pare-brise se trouve dans la zone du rétroviseur intérieur.

### Caméra de recul



La caméra de recul se trouve dans la poignée à l'arrière du véhicule.

### Condition de fonctionnement des caméras

Les zones des caméras sont propres et dégagées.

Plus d'informations :

- ▷ Lavage du véhicule, voir page 348.
- ▷ Entretien du véhicule, voir page 350.

### Limites du système des caméras

Le fonctionnement de la caméra peut être limité et, le cas échéant, la caméra peut afficher des informations incorrectes, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ En cas de brouillard épais, de pluie ou de neige.
- ▷ Au sommet ou en bas d'une côte raide ou dans les virages serrés.
- ▷ Si le champ de détection de la caméra est couvert, par exemple par de la buée sur le pare-brise ou un autocollant.
- ▷ Si l'objectif de la caméra est encrassé ou endommagé.
- ▷ Si les portes sont ouvertes ou le compartiment à bagages est ouvert.

- ▷ En cas de fort contre-jour ou de reflets importants, par exemple lorsque le soleil est bas.
- ▷ Dans l'obscurité.
- ▷ La caméra surchauffe en raison de températures élevées et s'est arrêtée provisoirement.
- ▷ Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche lorsque les limites du système sont atteintes.

## Capteurs radar

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

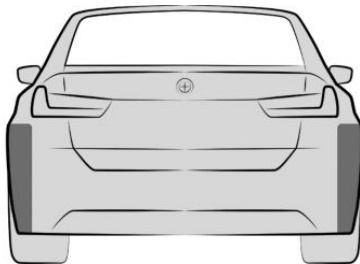
En raison d'influences externes, telles que des interférences, les capteurs radar du véhicule et donc aussi les systèmes d'assistance à la conduite peuvent être perturbés. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Capteur radar avant



Le capteur à radar avant se trouve dans le bouclier avant.

### Capteurs radars latéraux, arrière



Les capteurs radar se trouvent sur le côté du bouclier arrière.

### Condition de fonctionnement des capteurs radars

Les zones des capteurs radars sont propres et dégagées.

Plus d'informations :

- ▷ Lavage du véhicule, voir page [348](#).
- ▷ Entretien du véhicule, voir page [350](#).

### Limites du système des capteurs radars

Le fonctionnement des capteurs radars peut être limité ou indisponible, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Si les capteurs sont encrassés.
- ▷ Si les capteurs sont gelés.
- ▷ Si les capteurs sont couverts, par exemple par des autocollants, des films ou un support de plaque d'immatriculation.
- ▷ Si les capteurs ne sont pas correctement orientés, par exemple en raison d'un accrochage lors d'une manœuvre de stationnement.
- ▷ Si la zone de balayage des capteurs est recouverte, par exemple par des objets transportés qui dépassent.
- ▷ Si la zone de détection des capteurs est recouverte, par exemple par les murs du ga-

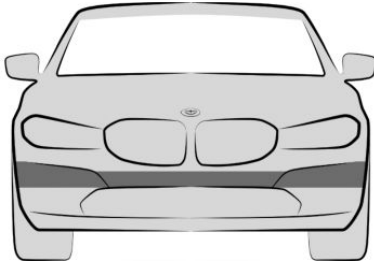
rage, des haies, des monticules de neige, des véhicules ou une remorque.

- ▶ Après des travaux non conformes effectués sur la peinture du véhicule dans la zone des capteurs.
- ▶ Au sommet ou en bas d'une côte raide.

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche lorsque les limites du système sont atteintes.

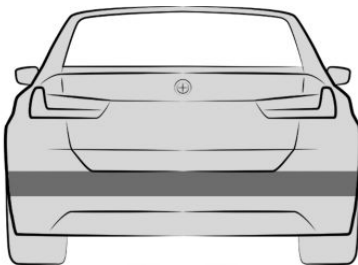
## Capteurs à ultrasons

### Capteurs à ultrasons avant



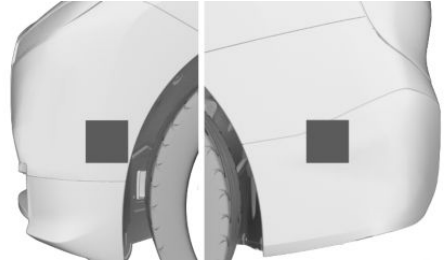
Les capteurs à ultrasons des systèmes d'aide au stationnement se trouvent dans le bouclier avant.

### Capteurs à ultrasons arrière



Les capteurs à ultrasons arrière des systèmes d'aide au stationnement se trouvent dans le bouclier arrière.

### Capteurs à ultrasons latéraux



Les capteurs à ultrasons arrière des systèmes d'aide au stationnement se trouvent sur le côté et dans les boucliers avant et arrière.

### Conditions de fonctionnement des capteurs à ultrasons

Les zones des capteurs à ultrasons sont propres et dégagées.

Plus d'informations :

- ▶ Lavage du véhicule, voir page 348.
- ▶ Entretien du véhicule, voir page 350.

### Limites du système des capteurs à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure par ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- ▶ Si les capteurs sont encrassés ou cachés, p. ex. par un autocollant.
- ▶ Si les capteurs ne sont pas correctement orientés, par exemple en raison d'un accrochage lors d'une manœuvre de stationnement.
- ▶ Après des travaux non conformes effectués sur la peinture du véhicule dans la zone des capteurs.
- ▶ Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- ▶ Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- ▶ Pour les obstacles et les personnes se trouvant en bordure de la voie de circulation.

- ▷ En cas de défaut externe des ultrasons, par exemple par le passage de véhicules, des machines bruyantes ou d'autres sources d'ultrasons.
- ▷ Dans certaines conditions météorologiques, par exemple une humidité de l'air élevée, de la pluie, des chutes de neige, une chaleur extrême, froid ou vent fort.
- ▷ Si des timons et des dispositifs d'attelage d'autres véhicules sont détectés.
- ▷ Pour les objets minces ou pointus.
- ▷ Pour les objets en mouvement.
- ▷ Pour les objets saillants en hauteur, tels que les corniches.
- ▷ Pour les objets présentant des angles, des arêtes vives et des surfaces lisses.
- ▷ Si des objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures, sont détectés.
- ▷ Pour les objets à surface poreuse.
- ▷ Pour les objets de taille petite et basse, par exemple des caisses.
- ▷ Des objets bas déjà affichés, comme les bordures de trottoir, peuvent apparaître dans les zones non couvertes par les capteurs.
- ▷ Pour les obstacles mous ou enrobés de mousse.
- ▷ Pour les plantes et les buissons.
- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ En cas d'inégalité du sol, par exemple en présence de ralentisseurs.
- ▷ En cas de gaz d'échappement épais.
- ▷ Les objets transportés qui dépassent du véhicule ne sont pas pris en compte par les capteur à ultrasons.

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche lorsque les limites du système sont atteintes.

# État de marche du véhicule

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Généralités

Selon la situation, le véhicule se trouve dans l'un des trois états suivants :

- ▷ État de repos.
- ▷ État opérationnel.
- ▷ État de marche.

## État de repos

### Principe

Si le véhicule est au repos, il est désactivé.

### Généralités

Avant l'ouverture de l'extérieur et après que l'utilisateur l'a quitté et verrouillé, le véhicule se trouve à l'état de repos.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

#### **AVERTISSEMENT**

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.

## Restauration automatique de l'état de repos


L'état de repos est restauré automatiquement, par exemple dans les cas suivants :

- ▶ Au bout de quelques minutes, lorsque aucune commande n'est effectuée sur le véhicule.
- ▶ Lorsque les batteries du véhicule présentent un faible niveau de charge.
- ▶ Selon réglage via iDrive : après un trajet, une porte ou les deux portes avant s'ouvrent lorsque vous quittez le véhicule.

Dans la plupart des cas, l'état de repos n'est pas automatiquement établi, par exemple pendant une conversation téléphonique ou lorsque les feux de croisement sont allumés.

## Établissement de l'état de repos après l'ouverture des portes avant

Après un trajet, il est possible de restaurer l'état de repos en ouvrant les portes avant. Pour cela, tout le monde doit quitter le véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. « Mode veille après ouvert. portes »

## Restauration manuelle de l'état de repos

Restaurer l'état de repos dans le véhicule après la fin du trajet :



Maintenir enfoncé le bouton de réglage du volume de l'autoradio jusqu'à ce que tous les affichages s'éteignent.

## Mode sommeil profond

### Principe


L'activation du mode sommeil profond peut permettre d'éviter la décharge de la batterie du véhicule en cas d'immobilisation pendant plusieurs semaines.

En mode sommeil profond, les fonctions du véhicule sont réduites au strict minimum.

### Généralités

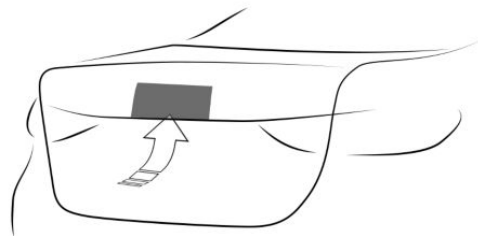
Prendre des mesures spéciales en cas de mise hors circulation du véhicule pendant plus de trois mois. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

### Activation/désactivation du mode veille prolongée

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Mode veille prolongée »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Lors de l'activation de l'état de marche, le mode veille prolongée est automatiquement désactivé.

### Accès au véhicule



Pour accéder au véhicule en mode veille prolongée, appuyer sur la touche située sur le compartiment à bagages. Dans ce cas, le mode veille prolongée reste activé.

## État opérationnel

### Principe

Lorsque l'état opérationnel est activé, la plupart des fonctions peuvent être commandées à l'arrêt. Les réglages souhaités peuvent être effectués.

### Généralités

Après l'ouverture des portes avant de l'extérieur, le véhicule se trouve à l'état opérationnel.

## Établissement manuellement de l'état opérationnel

### Généralités

Il est possible d'activer à nouveau l'état opérationnel après l'activation manuelle de l'état de repos.

### Depuis le bouton de réglage du volume



Appuyez sur le bouton de réglage du volume de l'autoradio. L'écran de contrôle et le combiné d'instruments s'allument.

### Avec la touche Start/Stop



Appuyer sur la touche Start/Stop.

L'écran de contrôle et le combiné d'instruments s'allument.

## Affichage sur le combiné d'instruments



La mention OFF est affichée sur le combiné d'instruments. L'état de marche est désactivé et l'état opérationnel est activé.

## État de marche

### Principe

L'activation de l'état de marche correspond au démarrage du moteur.

### Généralités

Certaines fonctions du véhicule peuvent être exécutées uniquement lorsque l'état de marche est activé.

## Consignes de sécurité

### DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent des matières dangereuses incolores et inodores. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Il y a danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante.

### AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.

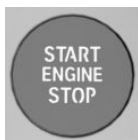
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

 **REMARQUE**

Lors des tentatives de démarrage répétées ou en cas de démarrages multiples consécutifs rapprochés, le démarreur peut surchauffer. Par ailleurs, le carburant n'est pas brûlé ou l'est insuffisamment, ce qui peut entraîner la surchauffe du catalyseur. Il y a un risque de dommages matériels. Éviter les démarrages multiples rapprochés.

## Activation de l'état de marche

### Généralités



L'état de marche est activé avec la touche Start/Stop.

### Activation de l'état de marche

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur la touche Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un court laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur démarre.

La plupart des témoins de contrôle et des voyants d'avertissement sur le combiné d'instruments s'allument, plus ou moins longtemps.

### Moteur à essence

Selon la motorisation, la puissance motrice maximale est disponible dans un délai de 30 secondes après le démarrage du moteur. Dans ce cas, le véhicule n'accélère pas comme d'habitude.

### Affichage sur le combiné d'instruments

L'état de marche activé est indiqué sur le combiné d'instruments, selon l'équipement, par l'affichage des informations nécessaires à la conduite ou par l'affichage READY.

### Désactivation de l'état de marche

Boîte de vitesses manuelle :

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement.
2. Appuyer sur la touche Start/Stop.  
Le moteur est coupé. Le véhicule passe à l'état opérationnel.
3. Engager le premier rapport ou la marche arrière.

Boîte de vitesses automatique Sport M :

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, mettre la manette de sélection en position P.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur la touche Start/Stop.  
Le moteur est coupé. Le véhicule passe à l'état opérationnel.

# BMW iDrive

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Concept d'affichage et de commande

### Principe

BMW iDrive est le concept d'affichage et de commande du véhicule et comprend un grand nombre de fonctions.

### Généralités

Selon l'équipement, les fonctions peuvent être commandées comme suit :

- ▷ Avec l'écran de contrôle.
- ▷ Avec le sélecteur.
- ▷ Via le pavé tactile.
- ▷ Via BMW Intelligent Personal Assistant.
- ▷ Via les éléments de commande au volant.

Plus d'informations :

Combiné d'instruments, voir page 149.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication pendant le trajet risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de

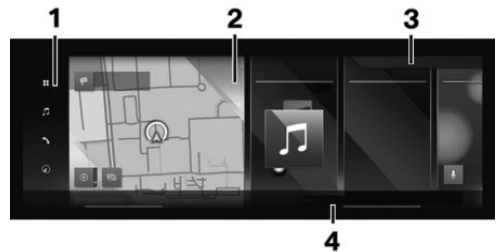
perdre le contrôle du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Utiliser ces systèmes ou ces appareils uniquement si les conditions de circulation le permettent. S'arrêter si nécessaire et manipuler les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

## Menu principal

### Généralités

Le menu principal est divisé en plusieurs sections.


### Aperçu



- 1 Barre de menu
- 2 Widgets
- 3 Informations sur l'état actuel
- 4 Barre de température, climatisation 255


### Barre de menu

#### Menu Applis

 Accès aux applications et aux fonctions du véhicule. Il est possible de sélectionner un filtre. Le cas échéant, changer le filtre pour afficher les applications souhaitées.

- ▷ « Toutes les applis » : toutes les applications et fonctions s'affichent.
- ▷ « Infodivertissement » : seules les applications d'infodivertissement s'affichent.
- ▷ « Véhicule » : seules les fonctions de réglage personnalisé du véhicule s'affichent.
- ▷ « Utilisée en dernier » : les applications utilisées en dernier apparaissent.


### Menu Fonctions multimédia

 Accès aux fonctions du système de divertissement, par exemple la station de radio ou la connexion aux appareils externes.

### Menu Communication

 Accès au téléphone et aux messages, ainsi que connexion et gestion des appareils mobiles, par exemple les smartphones.


### Menu Navigation

 Accès au système de navigation, saisie de la destination et informations routières. Vues cartographiques configurables et autres fonctions, comme les points d'intérêt.


### Menu Climatisation

 Le menu Climatisation permet d'accéder à toutes les fonctions de climatisation.

### Menu Apple CarPlay©

 Selon la version de pays avec la fonction connectée : accès à Apple CarPlay. Apple CarPlay permet d'utiliser certaines fonctions d'un iPhone compatible en toute sécurité avec iDrive.

### Menu Android Auto©

 Selon la version de pays avec la fonction connectée : accès à Android Auto. Android Auto permet d'utiliser certaines fonctions d'un smartphone Android compatible en toute sécurité avec iDrive.

## Widgets





Les widgets affichent des informations en temps réel et du contenu dynamique, tel que le contenu actuel des médias ou les smartphones connectés. Les widgets servent également de touches et permettent d'accéder au menu correspondant.

## Informations sur l'état actuel








### Généralités

La zone d'état se trouve dans la partie supérieure de l'écran de contrôle. Les informations sur l'état actuel sont affichées sous forme de symboles. Selon l'équipement et la version de pays, différents symboles sont disponibles.







### Informations d'état du téléphone

Symbole	Signification
	Appel actif.
	Transfert de données impossible.
	Puissance de réception.
	Carte SIM absente.

### Informations d'état de divertissement

Symbole	Signification
	Audio USB.
	Bluetooth Audio.
	Audio du smartphone.
	Connected Music avec Spotify.
	WLAN.
	Apple CarPlay.
	Android Auto.










## Messages d'état

Symbole	Signification
	Nombre de messages.
	Message Check-Control.
	Informations routières.
	Masquer les éléments privés.
	Ne pas déranger.
	Message.

Plus d'informations :

Notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication, voir page 6.

## Autres informations d'état







Symbole	Signification
	Sortie audio active.
	Sortie audio désactivée.
	Mot d'activation actif.
	BMW ID ou profil conducteur.
	Guidage actif.
	Accéder à l'accès rapide.
	Recharge sans fil active.
	Radars de stationnement PDC : son activé.
	Radars de stationnement PDC : son désactivé.

## Saisie et représentation

### Lettres et chiffres

Selon l'équipement, les lettres et les chiffres peuvent être saisis via le sélecteur, le pavé

tactile, l'écran de contrôle ou la commande vocale.







Symbole	Fonction
	Alterner entre majuscules et minuscules.
	Entrée d'une espace.
	Changer de langue.
	Utiliser la saisie vocale.
	Confirmer la saisie.
	Déplacer la zone de saisie vers la gauche ou la droite.

### Comparaison des entrées

Lors de la saisie de données à partir d'une base de données, par exemple des contacts, la sélection peut être réduite et complétée petit à petit avec chaque caractère saisi.


### Activation et désactivation des fonctions

Des symboles précèdent certaines options de menu. Sélectionner l'option de menu correspondante pour activer ou désactiver la fonction.

Symbole	Signification
  	La fonction est activée.
  	La fonction est désactivée.

### Activation/désactivation de la confirmation sonore

Une confirmation sonore est émise pour certaines fonctions, par exemple, des sons sont émis lors de l'utilisation de l'écran de contrôle.

-  Menu Applications
- « Véhicule »
- « Réglages du système »

4. « Son »
5. Sélectionner le réglage désiré.


## Accès rapide

L'accès rapide permet d'accéder aux raccourcis, à certains réglages et aux applications recommandées.

Saisie	Utilisation
Afficher l'accès rapide.	Sur l'écran de contrôle, essayer de haut en bas. Pousser le sélecteur vers le haut. — Toucher sur le symbole dans la barre d'état.
Masquer l'accès rapide.	Essayer de bas en haut sur l'écran de contrôle. Pousser le sélecteur vers le bas.

## Activation/désactivation de la fenêtre de remarque

Avec certaines fonctions, des fenêtres contextuelles s'affichent automatiquement sur l'écran de contrôle. Certaines de ces fenêtres contextuelles peuvent être activées ou désactivées.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Fenêtres contextuelles »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Raccourcis

### Généralités

Certaines fonctions de iDrive peuvent être mémorisées dans des raccourcis et accédées directement, par exemple des stations de radio, des destinations de navigation, des numéros de téléphone ou des sauts dans les menus.

## Mémorisation de la fonction

1. Sélectionner la fonction désirée.
2. Maintenir enfoncée la fonction souhaitée.
3. « Ajouter aux raccourcis »

Il est possible de créer des raccourcis uniquement avec un BMW ID actif ou un profil conducteur.

## Exécution de la fonction

1. Sur l'écran de contrôle, essayer de haut en bas.
2. Appuyer brièvement sur le raccourci souhaité.

La fonction est exécutée immédiatement. Dans le cas d'un numéro de téléphone par exemple, cela signifie que la communication est également établie.

## Effacement des raccourcis

1. Sur l'écran de contrôle, essayer de haut en bas.
2. Maintenir enfoncé le raccourci souhaité.
3. « Supprimer le raccourci »

## BMW Curved Display

### Principe

Le BMW Curved Display est l'écran d'un seul tenant, courbé vers le conducteur dans le tableau de bord. Le BMW Curved Display comprend le combiné d'instruments côté conducteur et l'écran de contrôle.

### Généralités

Respecter les informations relatives au nettoyage du BMW Curved Display dans le chapitre Entretien.

Plus d'informations :

Entretien de pièces spéciales, voir page 351.

## Aperçu



- 1 Combiné d'instruments 149
- 2 Écran de contrôle 57

## Écran de contrôle

### Principe

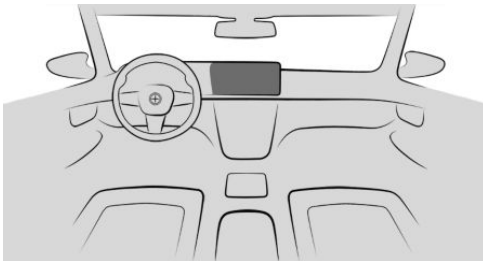
Les fonctions d'iDrive s'affichent sur l'écran de contrôle.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les objets placés devant un écran peuvent glisser et endommager ce dernier. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas déposer d'objets devant un écran.

## Aperçu



Écran de contrôle.

## Activation/désactivation automatique de l'écran de contrôle


L'écran de contrôle est activé automatiquement après le déverrouillage du véhicule ou dès qu'il est requis pour une commande.

Dans certaines situations, l'écran de contrôle se désactive automatiquement, par exemple lorsqu'aucun élément du véhicule n'est actionné pendant quelques minutes.

## Activation/désactivation manuelle de l'écran de contrôle

1. Sur l'écran de contrôle, essayer de haut en bas.
  2. « Désactiver l'écran »
- Appuyer brièvement sur l'écran de contrôle pour le réactiver.

## Réglage de la luminosité

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Écrans d'affichage »
4. « Écran de contrôle »
5. « Luminosité de nuit »
6. Procéder au réglage désiré.

Selon l'éclairage ambiant, le réglage de la luminosité peut ne pas être directement visible.

## Limites du système

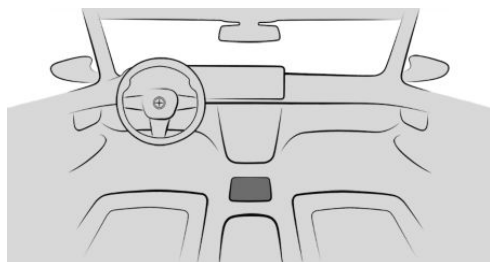
Lorsque l'écran de contrôle est soumis à des températures très élevées, dues par exemple à un rayonnement solaire intense, sa luminosité peut diminuer jusqu'à extinction totale. Les fonctions normales sont rétablies dès que la température baisse, par exemple à l'ombre ou sous l'action du climatiseur.

## Sélecteur

### Principe

Le sélecteur permet de sélectionner des options de menu et de procéder à des réglages. Les touches permettent d'ouvrir les menus directement.

### Aperçu



Sélecteur

### Touches sur le sélecteur

#### Touche Fonction

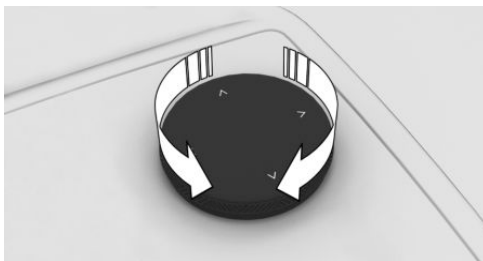
HOME	Ouvrir le menu principal.
MEDIA	Ouvrir le menu Média/Radio.
TEL	Ouvrir le menu Téléphone.
MAP	Ouvrir la carte de navigation.
NAV	Ouvrir le menu de saisie des destinations de la navigation.

#### Touche Fonction

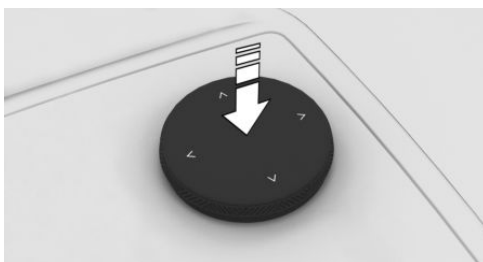
BACK	Afficher le menu précédent.
OPTION	Ouvrir le menu Options.

### Utilisation

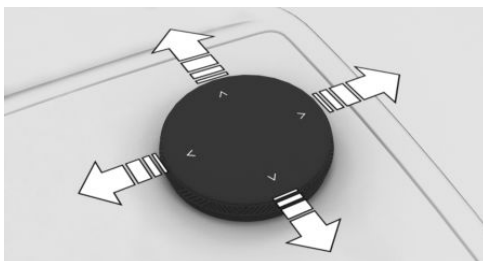
- ▶ Tourner le sélecteur pour naviguer entre les options de menu, par exemple.



- ▶ Appuyer sur le sélecteur pour sélectionner une option de menu, par exemple.

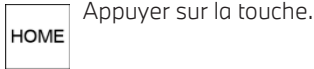


- ▶ Pousser le sélecteur dans les quatre directions, par exemple pour naviguer entre les menus.



## Commande par l'intermédiaire du sélecteur

### Ouverture du menu principal



Appuyer sur la touche.


Le menu principal s'affiche.

### Sélectionner les options de menu

1. Tourner le sélecteur jusqu'à ce que l'option de menu souhaitée soit sélectionnée.
2. Appuyer sur le sélecteur.

### Adaptation de l'affichage principal

L'affichage principal peut être adapté dans le menu principal.

1.  Appuyer sur la touche.
2. Si nécessaire, basculer le sélecteur pour sélectionner l'affichage principal.
3. Basculer le sélecteur vers la droite.
4. Sélectionner l'affichage principal souhaité.

### Sélectionner les widgets

1. Sélectionner les widgets à l'aide du sélecteur.
2. Tourner le cas échéant le sélecteur jusqu'à ce que le widget souhaité soit sélectionné.
3. Appuyer sur le sélecteur.

### Navigation entre les menus

Un nouveau menu apparaît après la sélection d'une option de menu.

- ▶ Pousser le sélecteur vers la gauche.  
Le menu actuel se ferme et le menu précédent est affiché.



- ▶ Appuyer sur la touche.

Le menu actuel se ferme et le menu précédent est affiché.

### Affichage du menu contextuel

Selon l'option de menu, il est possible d'afficher un menu contextuel contenant des options supplémentaires.

1. Sélectionner l'option de menu souhaitée à l'aide du sélecteur.
2. Maintenir le sélecteur enfoncé.

Le menu comprend différentes zones, par exemple :

- ▶ « Aide générale » : appel de la notice d'utilisation intégrée.
- ▶ « Ajouter aux raccourcis » : définir l'option de menu en tant que raccourci.

### Entrée de lettres et de chiffres

Les lettres et les chiffres ne peuvent être entrés qu'à l'arrêt.



### Saisie

1. Tourner le sélecteur : sélectionner une lettre ou un chiffre.
2. **OK** : confirmer la saisie.

Plus d'informations :

Régler la langue système, voir page 65.

### Effacement de l'entrée

Symbole	Fonction
	Appuyer sur le sélecteur : effacer une lettre ou un chiffre.
	Maintenir le sélecteur enfoncé : effacer toutes les lettres ou tous les chiffres.

### Utilisation des listes alphabétiques

Dans le cas des listes alphabétiques de plus de 30 entrées, il est possible d'afficher les

lettres correspondant aux entrées disponibles dans une grille de lettres.

1. Tourner rapidement le sélecteur vers la gauche ou vers la droite.
2. Sélectionner la première lettre de l'entrée souhaitée.  
La première entrée de la lettre sélectionnée s'affiche dans la liste.


## Commande avec le pavé tactile

### Généralités

Selon l'équipement, certaines fonctions d'iDrive peuvent être commandées à l'aide du pavé tactile du sélecteur.

Le pavé tactile se trouve sur le sélecteur. Effleurer le pavé tactile avec les doigts. Ne pas utiliser d'objets.

### Sélectionner les fonctions

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Pavé tactile »
5. Sélectionner le réglage désiré.

### Entrée de lettres et de chiffres

- ▷ Entrer les caractères comme ils sont affichés sur l'écran de contrôle.
- ▷ Toujours entrer aussi les signes diacritiques correspondants, tels que les accents ou les points, pour que la lettre soit reconne de façon univoque.
- ▷ Les possibilités d'entrée dépendent de la langue réglée. Le cas échéant, entrer les caractères spéciaux par le sélecteur.  
Plus d'informations :  
Régler la langue système, voir page 65.

## Saisie des caractères spéciaux

Fonction	Utilisation
Effacer un caractère.	Balayer vers la gauche sur le pavé tactile.
Entrée d'une espace.	Balayer vers la droite au milieu du pavé tactile.
Saisir un trait d'union.	Balayer vers la droite dans la partie supérieure du pavé tactile.
Saisir un trait de bas de ligne.	Balayer vers la droite dans la partie inférieure du pavé tactile.

### Utiliser la carte

La carte du système de navigation peut être déplacée par l'intermédiaire du pavé tactile.

Appuyer brièvement sur la carte sur l'écran de contrôle et poursuivre l'utilisation avec le pavé tactile.

Fonction	Utilisation
Déplacer la carte.	Balayer dans la direction correspondante.
Afficher le menu.	Effleurer une fois.

### Utilisation des listes alphabétiques

Dans le cas des listes alphabétiques de plus de 30 entrées, il est possible de sauter directement aux lettres pour lesquelles il existe une entrée.

Saisir la première lettre sur le pavé tactile.

La première entrée de la lettre saisie s'affiche dans la liste.


## Commande via l'écran de contrôle

### Généralités

Selon l'équipement, l'écran de contrôle intègre un écran tactile.




Il est possible d'appuyer sur les options de menus et les widgets. Effleurer l'écran de contrôle avec les doigts. Ne pas utiliser d'objets.

### Ouverture du menu principal

 Appuyer brièvement sur le symbole.  
Le menu principal s'affiche.

### Adapter les widgets

Les widgets peuvent être adaptés dans le menu principal. Les adaptations ne sont possibles qu'à l'arrêt.

1. Le cas échéant,  appuyer brièvement sur le symbole.
2. Maintenir enfoncé le widget.
3. Procéder à l'adaptation souhaitée :
  - ▶  Appuyer brièvement sur le symbole.  
Un nouveau widget peut être sélectionné.
  - ▶  Appuyer brièvement sur le symbole.  
Le widget est effacé.
  - ▶ Maintenir le widget enfoncé et le déplacer vers la gauche ou vers la droite.  
Le widget est déplacé à l'emplacement souhaité.

### Trier les applications

Pour trier les symboles d'application, maintenez le symbole souhaité enfoncé et déplacez-le à l'endroit souhaité.

### Navigation entre les menus

Un nouveau menu apparaît après la sélection d'une option de menu.

◀ Sélectionner le symbole de flèche.

Le menu actuel se ferme et le menu précédent est affiché.

### Affichage du menu contextuel

Selon l'option de menu, il est possible d'afficher un menu contextuel contenant des options supplémentaires.


Maintenir enfoncée l'option de menu souhaitée.

Le menu comprend différentes zones, par exemple :



- ▶ « Aide générale » : appel de la notice d'utilisation intégrée.
- ▶ « Ajouter aux raccourcis » : définir l'option de menu en tant que raccourci.

### Entrée de lettres et de chiffres

#### Saisie

1. Le cas échéant,  tapoter le symbole ou l'écran de contrôle.
2. Saisir les lettres et les chiffres souhaités.

#### Effacement de l'entrée

Symbole	Fonction
	Toucher le symbole : effacer une lettre ou un chiffre.
	Maintenir le symbole enfoncé : effacer toutes les lettres ou tous les chiffres.

### Utiliser la carte

La carte de navigation peut être déplacée sur l'écran de contrôle.

Fonction	Utilisation
Déplacer la carte.	Pousser dans la direction correspondante.
Agrandir/réduire la carte.	Resserrer ou écarter les doigts.
Afficher le menu.	Effleurer une fois.

## Utilisation des listes alphabétiques

Dans le cas des listes alphabétiques de plus de 30 entrées, il est possible d'afficher les lettres correspondant aux entrées disponibles dans une grille de lettres.

1. Toucher la lettre devant la liste.  
Un champ de lettre s'affiche.
2. Toucher la première lettre de l'entrée souhaitée.  
La première entrée de la lettre sélectionnée s'affiche dans la liste.

## BMW Intelligent Personal Assistant

### Principe

Le BMW Intelligent Personal Assistant est un assistant personnel qui permet la commande vocale naturelle de diverses fonctions du véhicule. L'Assistant Personnel facilite la commande du véhicule grâce à des propositions proactives et à l'automatisation des habitudes.

### Généralités

- ▶ BMW Intelligent Personal Assistant est disponible en fonction de la version de pays.
- ▶ Le système comprend des microphones spéciaux côté conducteur et côté passager.

- ▶ Prononcer les commandes et les chiffres à voix normale et à vitesse normale, sans hésitation ni accentuation exagérée.
- ▶ >...< caractérise les commandes prononçables.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Une langue système prise en charge par l'Assistant Personnel doit être définie avec iDrive.  
Régler la langue système, voir page 65.
- ▶ Toujours prononcer les commandes dans la langue système définie.


Pour profiter de toutes les fonctionnalités, les fonctions suivantes doivent être activées, réglées ou commandées :

- ▶ Reconnaissance vocale en ligne, voir page 65.
- ▶ Tous les réglages dans Protection des données, voir page 74.
- ▶ Mot d'activation, voir page 63.
- ▶ BMW ID ou un profil conducteur.
- ▶ Services ConnectedDrive correspondants dans le ConnectedDrive Store.
- ▶ Suggestions, voir page 65.

### Activation de la saisie vocale

#### Généralités

L'entrée de commandes vocales peut être activée de diverses façons :

- ▶  Appuyer brièvement sur la touche du volant.  
Le microphone est actif côté conducteur.
- ▶ Prononcer le mot d'activation.  
Les microphones côté conducteur ou côté passager sont actifs pendant le mode vocal suivant selon le lieu de prononciation du mot d'activation.

Prononcer ensuite la commande. Il est possible de prononcer le mot d'activation et la commande dans la même phrase, sans pause.

## Touche micro sur le volant



1. Appuyer brièvement sur la touche.
2. Énoncer la commande.


## Mot d'activation

### Généralités

L'assistant personnel démarre lorsque le mot d'activation est prononcé. L'Assistant Personnel écoute.

### Mot d'activation prédéfini

»Bonjour BMW« : le mot d'activation prédéfini peut être activé et désactivé.


1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Mot d'activation »
7. « "Bonjour BMW" »

### Mot d'activation personnel

En plus du mot d'activation prédéfini, il est possible de définir un mot d'activation personnel avec un BMW ID actif ou un profil conducteur actif. Le mot d'activation personnel peut être également modifié ou effacé.

Pour bénéficier d'une bonne détection, le mot d'activation doit être composé de plusieurs syllabes.

»Bonjour« : l'ajout n'est pas nécessaire avec le mot d'activation personnel et ne doit pas être prononcé.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Mot d'activation »
7. « Mot d'activation personnel »
8. « Définir »
9. « Démarrer l'enregistrement »


### Mot d'activation de fournisseurs tiers

Selon la version de pays, certains fournisseurs tiers proposent des assistants vocaux numériques comme Siri, par exemple.

Pour utiliser Siri, le smartphone doit être connecté via Apple CarPlay.

Les assistants vocaux pris en charge sont utilisables avec un smartphone connecté dans le véhicule.

Le mot d'activation de l'assistant vocal d'un fournisseur tiers connecté peut être utilisé par BMW en plus du mot d'activation prédéfini ou personnel.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistants vocaux supplém. »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Annulation de la saisie vocale



- ▶ Appuyer à nouveau sur la touche du volant.
- ▶ Annuler »
- ▶ Pousser le sélecteur vers la droite ou vers la gauche.
- ▶ Appuyer sur le sélecteur.

## Commandes possibles

### Généralités

À l'aide de commandes, des instructions peuvent être données ou des questions peuvent être posées auxquelles l'Assistant Personnel répond.

Il est par exemple possible d'appeler des contacts, de naviguer vers une adresse, d'effectuer des réglages ou de poser des questions sur le fonctionnement du véhicule. La plupart des fonctions du véhicule peuvent être commandées par des commandes vocales, par exemple l'assistant de stationnement.

La plupart des contenus de l'écran de contrôle peuvent également être prononcés comme des commandes, par exemple des options de menu ou des entrées de liste.

### Aide pour la commande vocale

- ▶ Exemples de commandes » : faire annoncer des exemples de commandes possibles.
- ▶ « Généralités sur la commande vocale » : faire lire à haute voix les informations relatives au principe de fonctionnement de la commande vocale.
- ▶ « Aide » : faire lire à haute voix les conseils et les exemples de commande pour la commande vocale.
- ▶ Le widget du BMW Intelligent Personal Assistant affiche d'autres exemples de commande sur le contexte actuel.

### Exemples de commandes

- ▶ Appelle Jean Dupont »
- ▶ Emmène-moi à l'aéroport de Marseille »
- ▶ Joue une station de musique classique »
- ▶ Est-ce que la pression des pneus est encore correcte? »
- ▶ Active la climatisation »

- ▶ Augmente la distance du régulateur de vitesse »
- ▶ Mode Sport »

D'autres exemples de commandes peuvent être affichés sur l'écran de contrôle.

1. ■■ Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Assistant Personnel »
4. « Aide »
5. « Exemples de commande »

Des exemples de commandes pour le contexte actuel sont affichés dans le widget du BMW Intelligent Personal Assistant.

Plus d'informations :

Adapter les widgets, voir page 61.

### Options de menu

Les options de menu sont directement accessibles depuis l'assistant personnel. Prononcer les options de menu comme elles apparaissent sur l'écran de contrôle. Lorsque vous prononcez les options de menu, il n'est pas nécessaire de respecter l'ordre des menus.

1. Activer la saisie vocale.
2. Media »
3. Stations mémorisées »

Les stations mémorisées s'affichent sur l'écran de contrôle.

### Notice d'utilisation par voix

Il est possible de poser des questions simples sur les fonctions et l'utilisation du véhicule.


Le système de commande vocale et les retours d'information qui en résultent, ne remplacent pas la notice d'utilisation en version imprimée ou intégrée. La fonction est disponible selon la version de pays. La reconnaissance vocale et la qualité des réponses peuvent varier.

Exemple de commande : >Comment est-ce que l'airbag passager avant peut être désactivé?<

L'Assistant Personnel envoie une confirmation. À l'arrêt, l'écran de contrôle affiche le cas échéant la section de la notice d'utilisation intégrée.


## Réglages

### Réglage de la langue du système

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Langue (Language) »
5. Sélectionner le réglage désiré.


### Réglage de la longueur de la réponse

Il est possible de déterminer la variante de dialogue, standard ou abrégée, utilisée par l'Assistant Personnel. Avec la variante abrégée, les annonces de l'Assistant Personnel sont plus courtes.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Longueur réponse »
7. Sélectionner le réglage désiré.

### Réponse pendant le message vocal

Il est possible de répondre pendant que l'Assistant Personnel pose une question. La fonction peut être désactivée si les questions du système sont trop souvent interrompues, par exemple en raison de bruits de fond ou de conversations dans le véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »


3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Parler pendant le message vocal »

## Suggestions

### Généralités


L'Assistant Personnel présente des propositions individuelles.

### Activation/désactivation des propositions

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Obtenir des suggestions »

### Adaptation des propositions


Les propositions peuvent être adaptées, par exemple la catégorie pour laquelle des propositions sont faites ou si un signal d'avertissement est émis.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Reconnaissance vocale en ligne


La reconnaissance vocale en ligne améliore la qualité de la reconnaissance vocale et les résultats de recherche de points d'intérêt. Pour l'utilisation, les données sont transmises via une connexion cryptée à un prestataire de services et y sont stockées localement. Un contrat ConnectedDrive actif est nécessaire pour la reconnaissance vocale en ligne. ConnectedDrive est disponible selon la version de pays. La re-

connaissance vocale en ligne n'est pas disponible dans toutes les langues.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Reconnaissance vocale en ligne »


### Réglage de la visualisation

Il est possible de régler la visualisation de l'Assistant Personnel.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Assistant Personnel (BMW) »
6. « Apparence »

### Commande vocale de fournisseurs tiers

Selon l'équipement, la commande vocale de fournisseurs tiers peut être activée en appuyant longuement sur la touche microphone du volant.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Commande vocale »
5. « Pression prolongée »
6. Sélectionner le réglage désiré.

### Adaptation du volume sonore


Tourner le bouton de réglage du volume sonore pendant l'annonce vocale jusqu'à obtenir le volume sonore souhaité.

Le volume sonore est conservé, même si le volume d'autres sources audio est modifié.

### Utilisation de la commande vocale du smartphone


En fonction de l'appareil, un smartphone connecté au véhicule peut être utilisé via la saisie vocale.

L'appareil doit être connecté via Apple CarPlay ou Android Auto.

1.  Maintenir la touche du volant enfoncée pendant 3 secondes environ.

La commande vocale du smartphone est activée.

Si la fonction a été activée correctement, une confirmation s'affiche sur l'écran de contrôle.

2.  Appuyer sur la touche du volant pour interrompre la commande vocale du smartphone.

### Amazon Alexa Car Integration

#### Principe

Amazon Alexa Car Integration est disponible selon la version de pays. Alexa est un assistant numérique d'Amazon. Alexa peut être utilisé dans le véhicule avec Amazon Alexa Car Integration. Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions d'Alexa dans le véhicule peuvent n'être disponibles que de manière limitée.


#### Conditions de fonctionnement

- ▷ Un BMW ID ou profil conducteur est activé.
- ▷ Un compte Amazon actif est présent.

#### Activation d'Amazon Alexa Car Integration

L'activation d'Amazon Alexa, Car Integration s'effectue dans le véhicule et, le cas échéant, dans l'application My BMW.

Pour l'installation, suivre les instructions dans l'application Amazon Alexa dans le véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Amazon Alexa »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Une fois installé, Amazon Alexa peut être utilisé de la manière suivante dans le véhicule :

Prononcer le mot d'activation Alexa et la commande vocale souhaitée.


Les informations sur la fonction active s'affichent sur l'écran de contrôle. En cas de mauvais fonctionnement, rétablir la connexion Bluetooth et Wi-Fi le cas échéant.

## Automatisation des habitudes

### Généralités

L'Assistant Personnel peut automatiser les habitudes, par exemple l'ouverture automatique des vitres au même endroit. Pour cela, il crée des règles qui peuvent être activées et désactivées à tout moment.

### Activation/désactivation des habitudes

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Automatisation des habitudes »
4. Sélectionner le réglage désiré.

### Limites du système

- ▶ L'Assistant Personnel fournit des informations sur des fonctions du véhicule qui ne sont peut-être pas installées dans le véhicule.  
Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité.
- ▶ Certains bruits peuvent être détectés et éventuellement entraîner des problèmes. Maintenir fermées les portes et les vitres.

- ▶ Le système peut être perturbé par les bruits émis par le passager avant ou les autres passagers. Éviter les bruits parasites dans le véhicule pendant les saisies vocales.
- ▶ Les dialectes très marqués peuvent entraîner des problèmes de reconnaissance vocale.
- ▶ Une mauvaise ligne de transmission de données a une incidence sur le temps de réaction de l'assistant personnel et la recherche.

## Connecter les appareils mobiles au véhicule

### Principe

Plusieurs modes de connexion permettant l'utilisation d'appareils mobiles dans le véhicule sont disponibles. Le mode de connexion à sélectionner dépend de l'appareil mobile et de la fonction souhaitée.

### Généralités

Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions et les modes de connexion dans les supports suivants de la notice d'utilisation sous le mot-clé spécifié :

- ▶ Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule.
- ▶ Notice d'utilisation imprimée pour la navigation, la communication et le système de divertissement.

Les sources d'information suivantes peuvent également être utilisées :

- ▶ Appli Driver's Guide.
- ▶ Driver's Guide Web.

## Consigne de sécurité









### **AVERTISSEMENT**



La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication pendant le trajet risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Utiliser ces systèmes ou ces appa-

reils uniquement si les conditions de circulation le permettent. S'arrêter si nécessaire et manipuler les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Aperçu

L'aperçu suivant présente les fonctions possibles et les modes de connexion adaptés. L'étendue des fonctions dépend de l'équipement du véhicule et de l'appareil mobile.

Fonction	Mode de connexion	Symbole sur l'écran de contrôle
Téléphoner avec le kit mains libres.	Bluetooth.	
Commander les fonctions du téléphone via iDrive. Mot-clé : téléphoner via le Bluetooth.	Mot-clé : connexion Bluetooth.	
Lire la musique à partir d'un appareil mobile. Mot-clé : audio.	Bluetooth Audio. Mot-clé : connexion Bluetooth.	 
Téléphoner sans téléphone portable. Mot-clé : téléphoner avec l'eSIM personnelle.	eSIM personnelle. Mot-clé : eSIM personnelle.	 
Échange de données entre l'appareil mobile et le véhicule.	WLAN. Mot-clé : WiFi du véhicule.	
Utiliser l'accès Internet via le hotspot personnel.	WLAN via le hotspot personnel. Mot-clé : Hotspot personnel.	
Utiliser Apple CarPlay via iDrive et en utilisant la commande vocale. Mot-clé : préparation Apple CarPlay.	Bluetooth et WLAN. Mot-clé : connexion Bluetooth et WiFi du véhicule.	

Fonction	Mode de connexion	Symbole sur l'écran de contrôle
Utiliser Android Auto via iDrive et en utilisant la commande vocale. Mot-clé : préparation Android Auto.	Bluetooth et WLAN. Mot-clé : connexion Bluetooth et Wi-Fi du véhicule.	
Lire la musique d'un appareil USB. Mot-clé : audio.	USB. Mot-clé : connexion USB. Plus d'informations : Prise USB, voir page <a href="#">269</a> .	

# BMW Remote Software Upgrade

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

- ▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.

## BMW Remote Software Upgrade

### Principe

La Remote Software Upgrade permet de mettre à jour le logiciel complet du véhicule. De nouvelles fonctions, des extensions des fonctions et des améliorations sont installées.

### Généralités

BMW recommande d'effectuer la Remote Software Upgrade dès qu'il est disponible.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.

### Conditions de fonctionnement

- ▷ Contrat ConnectedDrive actif.
- ▷ La carte SIM intégrée dans le véhicule est activée.
- ▷ La réception mobile fonctionne.
- ▷ L'autorisation de transfert des données correspondantes a été accordée dans le menu Protection des données.

Plus d'informations :

Protection des données, voir page 74.

### Recherche d'une mise à niveau


#### Conditions de fonctionnement

La recherche d'une Remote Software Upgrade est possible uniquement lorsque l'état de marche est activé.

#### Recherche automatique

Le véhicule recherche régulièrement les mises à jour à l'arrière-plan.

#### Recherche manuelle

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Réglages du système »
4. « Remote Software Upgrade »

5. « Rechercher des mises à niveau »
6. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

## Téléchargement d'une mise à niveau

### Téléchargement automatique

Les données de la Remote Software Upgrade sont automatiquement chargées dans le véhicule dès qu'elles sont disponibles. Il n'est pas nécessaire d'accepter le téléchargement.

### Via l'application My BMW

Si une mise à niveau est disponible, des informations sur la nouvelle version du logiciel apparaissent dans l'application My BMW.

Il est possible de télécharger les données de la mise à niveau sur un appareil mobile, par exemple via une connexion WLAN.

Par la suite, il est possible de transférer les données de l'appareil mobile au véhicule.

Ce mode de transfert accélère le téléchargement des données, par exemple dans les régions où la couverture réseau est limitée.

Il n'est pas nécessaire de se trouver dans le véhicule pour télécharger les données sur un appareil mobile.

1. Télécharger la mise à niveau dans l'application My BMW sur le smartphone.
2. Suivre les instructions qui s'affichent dans l'application My BMW.
3. Le smartphone est connecté au véhicule par Bluetooth Audio et le Wi-Fi.

Le transfert des données de la mise à niveau de l'appareil mobile vers le véhicule s'effectue aussi bien pendant la marche qu'à l'arrêt. Selon la quantité de données de la mise à niveau, il peut être nécessaire

de rouler avec le véhicule pour terminer le transfert.

4. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

Plus d'informations :

Raccorder les appareils mobiles au véhicule, voir la notice d'utilisation concernant la navigation, le divertissement et la communication.

## Notes de version




### Généralités

Les mises à jour contenues dans Remote Software Upgrade sont décrites dans les notes de version. Pendant le téléchargement et une fois l'installation terminée, les notes de version peuvent être affichées à l'écran de contrôle.

Ces informations sont également disponibles sur le portail client ConnectedDrive.

### Affichage des informations

Afficher dans le véhicule :

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Réglages du système »
4. « Remote Software Upgrade »
5.  Afficher la version actuellement installée :  
« Version installée: »  
 Afficher la nouvelle version disponible :  
« À propos de la version »
6. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

Afficher sur le portail client ConnectedDrive sur Internet :

[www.bmw-connecteddrive.com](http://www.bmw-connecteddrive.com).

## Installation d'une mise à niveau

### Généralités

- ▷ Le cas échéant, l'installation de Remote Software Upgrade risque de supprimer des modifications effectuées dans le logiciel, par exemple des augmentations de puissance non réalisées par le constructeur du véhicule.
- ▷ Toute modification du réseau de bord du véhicule, par exemple sur des boîtiers électroniques, non effectuée par le constructeur du véhicule, peut entraîner une panne de l'installation.
- ▷ L'installation s'exécute uniquement lorsque l'autorisation a été accordée.
- ▷ L'installation peut durer env. 20 minutes.
- ▷ Il est impossible d'interrompre l'installation.
- ▷ Le véhicule est inutilisable pendant l'installation.
- ▷ Il est possible de quitter le véhicule pendant l'installation.

### Conditions préalables pour l'installation

- ▷ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ▷ La température extérieure dépasse -10 °C.
- ▷ Le véhicule se trouve à l'horizontale.
- ▷ Les feux de détresse sont éteints.
- ▷ Le levier sélecteur est en position P.
- ▷ Le moteur est coupé et suffisamment froid.

Le cas échéant, suivre les remarques concernant les autres conditions préalables qui s'affichent sur l'écran de contrôle.

Certaines conditions peuvent être remplies automatiquement par le véhicule. Tenir compte des remarques affichées sur l'écran de contrôle.

Si les conditions préalables ne sont pas remplies, par exemple un niveau de charge suffi-

sant de la batterie du véhicule, l'installation de la mise à niveau n'est pas proposée.


Être attentif à une offre d'installation, par exemple après les longs trajets.

### Préparer le véhicule

- ▷ Garer le véhicule en toute sécurité hors de la voie publique.
- ▷ La couverture réseau doit être garantie afin de pouvoir par exemple envoyer un message d'erreur au constructeur du véhicule en cas d'interruption de l'installation.
- ▷ Fermer les vitres.
- ▷ Fermer le toit ouvrant en verre.
- ▷ Fermer le compartiment à bagages.
- ▷ Retirer les appareils qui consomment de l'énergie, par exemple le téléphone portable.
- ▷ La clé du véhicule doit se trouver dans le véhicule pour autoriser l'installation.
- ▷ Éteindre l'éclairage extérieur.
- ▷ Retirer les appareils branchés sur la prise de diagnostic embarqué.

### Installation immédiate


Une fois toutes les conditions préalables réunies, la mise à niveau peut être installée immédiatement.

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Réglages du système »
4. « Remote Software Upgrade »
5. « Démarrer la mise à niveau maintenant »
6. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

### Installation avec minuterie

À la fin du trajet, une minuterie permet d'installer automatiquement la mise à niveau à un moment précis, par exemple la nuit. Une installation ultérieure peut être pertinente

pour remplir les conditions de fonctionnement, par exemple un moteur suffisamment froid.

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Réglages du système »
4. « Remote Software Upgrade »
5. Sélectionner les réglages souhaités.

L'installation démarre automatiquement si :

- ▷ Toutes les conditions d'installation sont réunies.
- ▷ Toutes les conditions d'installation sont réunies au moment spécifié.

La minuterie est désactivée à l'activation de l'état de marche.

## Installation via l'application My BMW

Lorsque tous les préparatifs sont terminés et que toutes les conditions sont remplies, l'installation de la mise à niveau peut également être lancée sur un véhicule garé via l'application My BMW. L'installation de la mise à niveau peut être lancée et effectuée à distance.

Tenir compte des remarques dans l'application My BMW.

## Restrictions de fonctionnement

Pendant la mise à niveau, la plupart des fonctions sont temporairement indisponibles, par exemple :

- ▷ Feux de détresse.
- ▷ Verrouillage centralisé et, le cas échéant, Accès confort.
- ▷ Feux de position.
- ▷ Avertisseur sonore.
- ▷ Alarme.
- ▷ Appel de détresse.
- ▷ Lève-vitre.
- ▷ Toit ouvrant en verre.

- ▷ Verrouillage de la trappe du réservoir.
- ▷ Commande du hayon ou du couvercle de coffre.

La clé intégrée permet de déverrouiller et de verrouiller la porte conducteur depuis l'extérieur.

## Une fois la mise à niveau terminée

Le véhicule est immédiatement utilisable.

Les services réservés, par exemple l'Information Trafic en Temps Réel ou les Remote Services sont automatiquement réactivés lors du trajet suivant.

Après une durée d'immobilisation prolongée, recharger le cas échéant la batterie du véhicule en effectuant un trajet plus long.

## Dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, suivre les instructions de l'écran de contrôle ou de l'application My BMW.

Si le dysfonctionnement ne peut pas être résolu, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé

## Validité de la notice d'utilisation

### Production du véhicule

Au moment de la production en usine, la notice d'utilisation imprimée est le support le plus récent.

### Après la mise à jour dans le véhicule

Après une mise à jour du véhicule, par exemple par une Remote Software Upgrade, la notice d'utilisation intégrée du véhicule comprend des informations à jour.

# Réglages personnels

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Protection des données

### Transfert de données

#### Principe


Le véhicule propose différents services dont l'utilisation requiert un transfert de données à BMW ou à un prestataire de services.

#### Généralités

Pour certaines services, le transfert de données peut être désactivé. Le service correspondant ne peut pas être utilisé lorsque le transfert de données est désactivé.

#### Réglages

Le transfert des données peut être personnalisé à différents niveaux ou pour certains services.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Protection des données »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Suppression des données personnelles enregistrées dans le véhicule

### Principe

En fonction de l'utilisation, le véhicule enregistre des données personnelles telles que les stations radio mémorisées par exemple. Ces données personnelles peuvent être supprimées définitivement via iDrive.

### Généralités

Selon l'équipement, les données suivantes sont par exemple effacées :

- ▶ BMW ID ou profils conducteur.
- ▶ Stations radio mémorisées.
- ▶ Raccourcis mémorisés.
- ▶ Navigation, par exemple les destinations mémorisées.
- ▶ Répertoire téléphonique.
- ▶ Données en ligne comme les favoris et les cookies par exemple.
- ▶ Données Office, par exemple des notes vocales.
- ▶ Comptes utilisateurs.
- ▶ Clé numérique.

La suppression des données peut prendre jusqu'à 15 minutes. De plus, le véhicule est supprimé de l'application My BMW et du portail client ConnectedDrive, de sorte que les fonctions à distance ne peuvent plus être utilisées.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Les données ne peuvent être supprimées qu'à l'arrêt.
- ▶ La clé du véhicule doit se trouver dans le véhicule.

## Suppression des données


Les données personnelles sont effacées dans le véhicule si les réglages d'usine sont rétablis.

Plus d'informations :

Réinitialisation des données du véhicule, voir page 75.

## Réinitialisation des données du véhicule

Tous les réglages personnalisés peuvent être réinitialisés sur les réglages d'usine si l'état de marche est désactivé. Les données ne peuvent être supprimées qu'à l'arrêt. La clé du véhicule doit se trouver dans le véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Réinitialiser les données du véhicule »
5. « Réinitialiser les données du véhicule »

Si la synchronisation des réglages a été activée pour un BMW ID dans le véhicule, les réglages personnels dans le cloud BMW sont conservés.

## BMW ID/profils de conducteur

### Principe

Dans les pays proposant ConnectedDrive, la BMW ID permet de se connecter pour toutes les offres de la marque BMW. Le BMW ID est utilisable dans le véhicule pour mémoriser et activer les réglages personnels du véhicule.

Dans les pays ne proposant pas ConnectedDrive, il est possible de mémoriser les réglages personnels du véhicule dans les profils conducteur.

Si un véhicule est utilisé par plusieurs personnes, chaque personne peut utiliser son propre BMW ID dans le véhicule. Si un BMW ID est activé, les réglages qui y sont mémorisés sont repris dans le véhicule.

### Généralités

Le BMW ID doit être enregistré une fois. L'enregistrement d'un BMW ID peut être effectué via l'application My BMW, le portail ConnectedDrive ou par un Réparateur Agréé.

Un profil conducteur est créé dans le véhicule.

De nombreux réglages mémorisés dans le véhicule pour un BMW ID peuvent être synchronisés avec le cloud BMW. Ces réglages sont alors disponibles dans chaque véhicule en cas d'authentification avec la même BMW ID.

Le véhicule peut mémoriser trois BMW ID ou trois profils conducteur.

L'identification du conducteur permet d'activer un BMW ID ou un profil conducteur dès le déverrouillage. Une clé du véhicule ou une clé numérique doit pour cela être associée au BMW ID ou au profil conducteur. Il est possible de changer le BMW ID ou le profil conducteur après le déverrouillage.

Si aucun BMW ID ou aucun profil conducteur n'est activé lors du déverrouillage du véhicule, le véhicule se trouve dans le profil invité.

### Conditions de fonctionnement

Pour créer, changer, supprimer ou modifier un BMW ID, le véhicule doit être à l'arrêt.

L'authentification dans le véhicule avec une BMW ID et la synchronisation avec le cloud BMW sont possibles uniquement en cas de couverture réseau dans le véhicule.

### Fenêtre d'accueil

Après le déverrouillage du véhicule, une fenêtre d'accueil s'affiche sur l'écran de contrôle. Le type d'accueil dépend des conditions suivantes :

- ▶ Aucune BMW ID ni aucun profil conducteur n'est mémorisé(e) dans le véhicule :

L'accueil est neutre. L'ajout d'une BMW ID ou la création d'un profil conducteur est proposé.

- ▶ Aucune BMW ID ni aucun profil conducteur n'a été associé(e) à la clé du véhicule ou à la clé numérique.


L'accueil est neutre. Les BMW ID ou profils conducteur mémorisés sont sélectionnables. Par ailleurs, l'ajout d'une nouvelle BMW ID ou la création d'un nouveau profil conducteur est possible.

- ▶ Un BMW ID ou un profil conducteur a été associé à la clé du véhicule ou à la clé numérique :

L'accueil est personnalisé, les réglages mémorisés sont activés. La BMW ID ou le profil conducteur peut être changé(e).

Dès que l'état de marche est activé ou l'écran de contrôle est tapoté hors de la fenêtre d'accueil, l'accueil disparaît.

## Ajout d'un BMW ID

1.  Tapoter le symbole du BMW ID ou sur l'image personnelle dans la barre d'état.
2. « Ajouter un BMW ID »
3. Scanner le code QR affiché avec le smartphone.
4. Tenir compte des instructions sur le smartphone.
  - ▶ Le BMW ID est automatiquement transféré dans le véhicule si l'application My BMW est installée sur le smartphone et si le BMW ID est défini.
  - ▶ Il est possible d'enregistrer un nouveau BMW ID si aucun BMW ID n'est encore présent.
5. Sélectionner si d'autres réglages doivent être effectués, par exemple pour définir la détection du conducteur souhaitée.

Si la détection du conducteur doit être définie, la clé correspondante du véhicule ou la clé numérique correspondante doit se trouver dans le véhicule.

La détection du conducteur peut être définie ou modifiée ultérieurement dans les réglages.

6. Effectuer d'autres réglages si nécessaire.

Le BMW ID peut également être enregistré et ajouté au véhicule par le Réparateur Agréé. Le BMW ID doit ensuite être confirmé sur l'écran de contrôle du véhicule.


Le véhicule est ajouté à l'application My BMW de l'utilisateur.

## Confirmation du BMW ID

Si le BMW ID a été créé et ajouté au véhicule par le Réparateur Agréé, il doit ensuite être confirmé dans le véhicule :

1. Sélectionner le BMW ID.
2. Scanner le code QR affiché.
3. Suivre les instructions affichées sur le smartphone.

Il peut arriver qu'il soit nécessaire de se reconnecter avec le BMW ID.

 Le symbole s'affiche dans la barre d'état, et indique une nouvelle connexion.

1. Sélectionner le BMW ID.
2. Scanner le code QR affiché.

Une nouvelle connexion est établie. Une fois la connexion terminée, toutes les fonctions sont à nouveau disponibles.

## Application My BMW


Lors de l'ajout d'un BMW ID à un véhicule, ce véhicule est automatiquement ajouté dans l'application My BMW. Dans l'application My BMW, il est possible de profiter de différentes fonctions et d'effectuer des réglages, tels que la gestion des utilisateurs.

Le Réparateur Agréé peut également ajouter un véhicule dans l'application My BMW. Dans ce cas, le BMW ID doit ensuite être confirmé sur l'écran de contrôle du véhicule correspondant.

Dans de rares cas, l'utilisation des fonctions de l'application My BMW peut être limitée pour ce véhicule. Une remarque supplémentaire s'affiche sur l'écran de contrôle.

## Créer un profil conducteur

Il est possible de créer des profils conducteur dans les pays où BMW ConnectedDrive n'est pas disponible.

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2. « Ajouter un profil conducteur »
3. Entrer le nom du profil conducteur.
4. Sélectionner le réglage désiré :  
« Appliquer les réglages »  
Si le profil visiteur du véhicule est activé, les réglages du profil visiteur s'appliquent.

## Utilisateur principal

La personne qui ajoute d'abord son BMW ID au véhicule, puis le véhicule à l'application My BMW devient l'utilisateur principal. L'utilisateur principal peut également être défini par le Réparateur Agréé.

L'utilisateur principal dispose par exemple des possibilités de réglage suivantes :

- ▷ Suppression des BMW ID mémorisés dans le véhicule.
- ▷ Transfert du rôle d'utilisateur principal à un autre BMW ID.
- ▷ Réglages de protection des données pour l'ensemble du véhicule.
- ▷ Création de la clé principale numérique.

Plus d'informations :

BMW Digital Key, voir page [92](#).

## Identification automatique du conducteur

Lorsqu'une identification du conducteur a été définie, l'activation automatique du BMW ID ou du profil conducteur est déclenchée par les activités suivantes :

- ▷ En déverrouillant le véhicule à l'aide de la touche de la clé associée.
- ▷ En déverrouillant le véhicule à l'aide d'une poignée de porte. La clé du véhicule affectée ou la Digital Key affectée doit être emportée.
- ▷ Par le déverrouillage automatique à l'approche du véhicule. La clé du véhicule affectée ou la Digital Key affectée doit être emportée. La reconnaissance de la Digital Key peut ne pas être possible selon le pays.

Lorsque plusieurs clés du véhicule ou Digital Key se trouvent à proximité du véhicule, l'activation du BMW ID ou du profil du conducteur s'effectue selon la priorité suivante :

- ▷ La clé qui entraîne le déverrouillage du véhicule déclenche l'activation du BMW ID ou du profil conducteur attribué.

Le profil invité est activé si le déverrouillage du véhicule est réalisé à l'aide d'une clé qui n'est associée à aucun BMW ID ou à aucun profil conducteur.

- ▷ Si une clé du véhicule et une Digital Key sont détectées simultanément, cette dernière déclenche l'activation du BMW ID ou du profil conducteur attribué.
- ▷ Si une clé supplémentaire est détectée sur la porte du conducteur après l'activation du BMW ID ou du profil du conducteur, le BMW ID ou le profil conducteur de la dernière clé détectée est activé.

Si aucun BMW ID ni profil conducteur n'est attribué à cette clé, le profil invité est activé.



## Synchronisation des réglages

Lorsque la synchronisation est activée, les réglages par exemple à partir des domaines suivants sont synchronisés en continu :

- ▷ BMW ID, par exemple image de profil.
- ▷ Navigation, par exemple les dernières destinations, l'adresse de domicile ou les paramètres de la carte.
- ▷ Fonctions multimédias, par exemple favoris ou stations de radio mémorisées.
- ▷ iDrive, par exemple configuration du menu principal, langue ou unités.
- ▷ Assistant personnel, par exemple propositions ou mot d'activation.
- ▷ Éclairage extérieur, par exemple commande impulsionnelle des clignotants et éclairage d'accompagnement.


Les paramètres des domaines suivants sont synchronisés que lors de la première connexion :

- ▷ Confort d'assise et de climatisation, par exemple position du siège conducteur ou réglage de la température.
- ▷ Menu Protection des données.

## Sélection du BMW ID/du profil conducteur

Si la reconnaissance du BMW ID ou du profil conducteur n'a pas été possible lors du déverrouillage du véhicule, le BMW ID ou le profil conducteur est sélectionné depuis la fenêtre d'accueil.

Il est possible de modifier à tout moment le BMW ID ou le profil conducteur via iDrive :

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2. ▷ « Changer de BMW ID »
  - ▷ « Changer le profil conducteur »
3. Sélectionner le BMW ID ou le profil conducteur.
4. Le cas échéant, entrer le code PIN.

Le BMW ID ou le profil conducteur s'active, les réglages mémorisés sont chargés.

## Profil invité

N'importe qui peut activer et modifier le profil visiteur.


Dans les cas suivants, le profil invité s'active automatiquement :

- ▷ Aucun BMW ID n'a encore été ajouté et aucun profil conducteur n'a été créé.
- ▷ Aucun BMW ID ni aucun profil conducteur n'a été associé à la clé du véhicule ou à la clé numérique qui a servi à déverrouiller le véhicule.





Les limitations suivantes s'appliquent au profil visiteur :

- ▷ Certaines fonctions ne sont pas disponibles, par exemple les fonctions de navigation ou l'enregistrement de favoris.
- ▷ Le profil invité ne peut pas être renommé.
- ▷ Aucun PIN ne peut être affecté au profil invité.
- ▷ Aucune détection de conducteur ne peut être associée au profil visiteur.
- ▷ Dans les pays proposant ConnectedDrive, la synchronisation avec le cloud BMW est impossible.

La sélection du profil visiteur s'effectue sur l'écran d'accueil ou via iDrive :

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2. ▷ « Changer de BMW ID »
  - ▷ « Changer le profil conducteur »
3. « Continuer en tant qu'invité »

## Effacement du BMW ID/profil conducteur

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2.  « Gérer les BMW ID »  
 « Changer le profil conducteur »
3.  Appuyer brièvement sur le symbole du BMW ID ou du profil conducteur souhaité.

La suppression d'un BMW ID du véhicule entraîne la suppression du véhicule de l'application My BMW. Si le BMW ID a été synchronisé avec le cloud BMW, les données mémorisées dans le cloud BMW sont conservées après la suppression du BMW ID. Le profil invité est activé lors de la suppression du BMW ID actif.

La suppression d'un véhicule de l'application My BMW entraîne la suppression du BMW ID correspondant du véhicule. Si le BMW ID a été synchronisé avec le cloud BMW, les données du BMW ID mémorisées dans le cloud BMW sont conservées.

Lorsque le véhicule est supprimé de l'application My BMW de l'utilisateur principal, il est également supprimé des applications My BMW des autres utilisateurs. Les BMW ID correspondants sont supprimés du véhicule.

Lorsque le véhicule est réinitialisé aux réglages d'usine, il est supprimé des applications My BMW de tous les utilisateurs et tous les BMW ID sont supprimés du véhicule.

## Remise de la clé du véhicule

Avec une clé de véhicule associée à un BMW ID ou un profil conducteur, il est possible d'afficher et de modifier les réglages personnalisés mémorisés.

Avant de remettre une clé de véhicule à un tiers, annuler d'abord la détection de conducteur éventuellement associée. Il est possible de modifier la détection de conducteur dans les réglages du BMW ID ou du profil conducteur.

Pour permettre à un tiers d'utiliser son propre véhicule, BMW Digital Key permet d'attribuer une clé numérique.


Plus d'informations :

BMW Digital Key, voir page 92.





## Réglages

### Généralités




Les réglages définis lors de l'ajout d'un BMW ID ou de la création d'un profil conducteur peuvent être modifiés.

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2. « Réglages »

Les réglages suivants sont possibles pour le BMW ID :


-  Le type de détection conducteur.
-  L'image de profil.
-  La synchronisation avec le cloud BMW.
-  Le titre personnel.

Les réglages suivants sont possibles pour le profil conducteur :

-  Le type de détection conducteur.
-  L'image de profil.
-  Le nom de profil.

### Sélectionner la photo de profil

Il est possible de choisir l'image du profil parmi les images de profil prédéfinies :

1.  Appuyer brièvement sur le symbole ou l'image personnelle dans la barre d'état.
2. « Réglages »
3. « Gérer l'avatar »
4. « Sélectionner une image de profil »

Il est possible de reprendre l'image du profil personnel de l'application My BMW pour un BMW ID. Pour cela, il est nécessaire d'activer la synchronisation avec le cloud BMW dans les réglages. Après avoir appliqué l'image de

profil de l'application My BMW, la sélection des images prédéfinies est possible uniquement si l'image de profil a été effacée dans l'application My BMW ou si la synchronisation a été désactivée.

## Limites du système

Une détection claire du conducteur via la clé du véhicule ou la clé numérique est parfois impossible, par exemple dans les cas suivants :

- ▶ Si une autre personne prend le volant sans que le véhicule ait été verrouillé et déverrouillé.
- ▶ Si plusieurs clés de véhicule ou plusieurs clés numériques, auxquelles est associé(e) un BMW ID ou un profil conducteur, se trouvent à l'extérieur du côté conducteur du véhicule.
- ▶ Si le véhicule a été déverrouillé par l'application My BMW.

L'utilisation des réglages personnalisés mémorisés dans le BMW ID dans d'autres véhicules est soumise à des restrictions techniques. Par exemple, des réglages peuvent être enregistrés pour un système qui n'existe pas dans un autre véhicule ou seulement dans une version incompatible.

# Ouverture et fermeture

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Clé du véhicule

### Généralités

La livraison comprend deux clés de véhicule, chacune comprenant une clé intégrée.

Chaque clé de véhicule contient une pile remplaçable.

Selon l'équipement et la version de pays, les fonctions des touches peuvent avoir plusieurs réglages.

Il est possible d'attribuer un BMW ID ou un profil conducteur avec des réglages personnalisés à une clé de véhicule.

Afin de documenter le besoin d'entretien, les données d'entretien sont mémorisées dans la clé du véhicule.

Pour éviter de l'enfermer dans le véhicule, emporter la clé du véhicule avec soi en quittant le véhicule.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

La clé du véhicule contient une pile bouton. Les batteries ou les piles boutons risquent d'être avalées et causer peu de temps après des blessures graves, voire mortelles, par exemple par des brûlures internes ou chimi-

ques. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Tenir la clé du véhicule et les batteries hors de la portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion d'une batterie ou d'une pile bouton ou d'introduction dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

### Aperçu



Touches de la clé du véhicule.

#### **Symbole Signification**



Déverrouiller.



Verrouiller.

Climatisation auxiliaire, voir page 265.



Déverrouiller le compartiment à bagages.



Éclairage jusqu'au pas de la porte, voir page 175.

### Clés de véhicule supplémentaires

Des clés de véhicule supplémentaires peuvent être obtenues auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

## Perte des clés du véhicule

Si une clé du véhicule a été perdue, elle peut être bloquée et remplacée par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

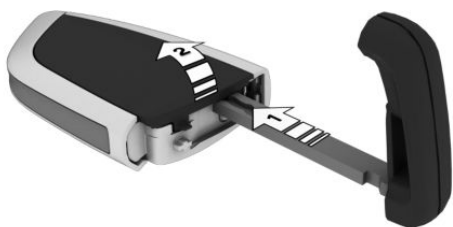
Si la clé du véhicule perdue est associée à un BMW ID ou un profil conducteur, effacer la connexion à cette clé de véhicule. Il sera ensuite possible d'assigner une nouvelle clé du véhicule au BMW ID ou au profil conducteur.

## Remplacement de la pile

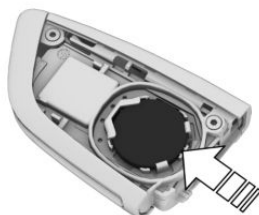
### REMARQUE

Des piles inadaptées dans un appareil fonctionnant sur batteries peuvent endommager l'appareil. Il y a un risque de dommages matériels. Remplacer la batterie déchargée uniquement par une batterie de tension, de taille et de spécification identiques.

1. Retirer la clé intégrée de la clé du véhicule.
2. Placer la clé intégrée sous le couvercle du compartiment de pile, flèche 1, et soulever le couvercle en faisant levier avec la clé intégrée, flèche 2.



3. Pousser la pile avec un objet pointu dans le sens de la flèche et l'extraire en la soulevant.



4. Insérer une pile 3 V de type CR 2032 avec le pôle positif orienté vers le haut.
5. Appuyer sur le couvercle.
6. Insérer la clé intégrée dans la clé du véhicule jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Faire éliminer les batteries usées par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé, ou les remettre à un centre collecteur.



Les piles contiennent des polluants. Il est interdit par la loi de les jeter avec les ordures ménagères.

## Clé intégrée

### Généralités

Il est possible de déverrouiller et de verrouiller manuellement le véhicule avec la clé intégrée.

Selon la version de pays, la clé intégrée est adaptée à la boîte à gants.

Selon le modèle et l'équipement, le commutateur à clé de l'airbag passager avant peut être actionné à l'aide de la clé intégrée.

## Consigne de sécurité

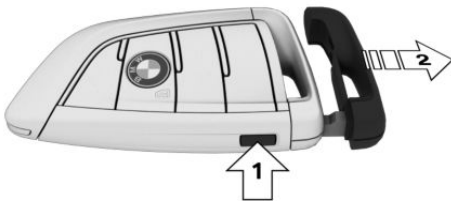
### AVERTISSEMENT

Sur certaines versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur exige des connaissances particulières.

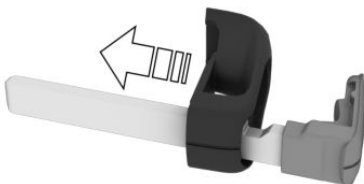
Si des personnes ou des animaux restent pendant longtemps dans le véhicule et sont soumis à des températures extrêmes, il existe un risque de blessures ou un danger de mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes ou des animaux se trouvent à bord. Ne pas laisser de bébés, de jeunes enfants ni d'animaux seuls dans le véhicule.

## Retrait de la clé intégrée

1. Appuyer sur la touche, flèche 1, et retirer la clé intégrée, flèche 2.

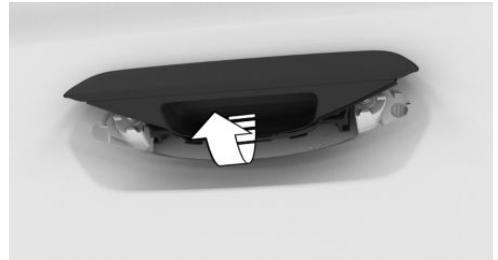


2. Retirer le cadre de la clé intégrée.



## Déverrouillage manuel du véhicule

1. Tirer la poignée de la porte conducteur vers l'extérieur d'une main et la maintenir.



2. Déverrouiller la serrure de porte en tournant la clé intégrée dans le sens anti-horaire.



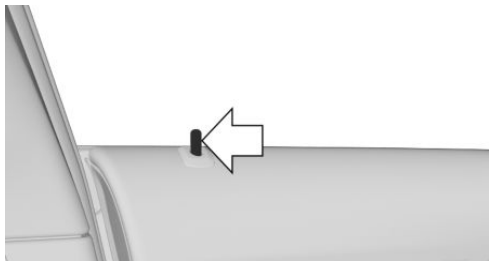
3. Retirer la clé du véhicule et relâcher la poignée de porte.
4. Ouvrir la porte conducteur.
5. Appuyer sur la touche de verrouillage centralisé pour déverrouiller les autres portes. Véhicule hors tension : tirer les mécanismes d'ouverture de porte des autres portes de l'intérieur.

## Verrouillage manuel du véhicule

### Généralités

Pour éviter d'enfermer la clé dans le véhicule, ne pas la déposer dans le véhicule.

## Aperçu



Bouton de verrouillage pour le verrouillage manuel des portes.

## Verrouillage du véhicule

1. Fermer toutes les portes.
2. Monter dans le véhicule du côté passager et fermer la porte du passager avant.
3. Appuyer sur la touche de verrouillage centralisé pour verrouiller toutes les portes.  
Lorsque le véhicule est hors tension : appuyer vers le bas sur les boutons de verrouillage de toutes les portes, à l'exception de la porte du passager avant.
4. Sortir du véhicule par la porte du passager avant.
5. Appuyer vers le bas sur le bouton de verrouillage de la porte du passager avant et la fermer.
6. Tirer les poignées des portes pour vérifier le verrouillage. Le cas échéant, répéter la procédure.

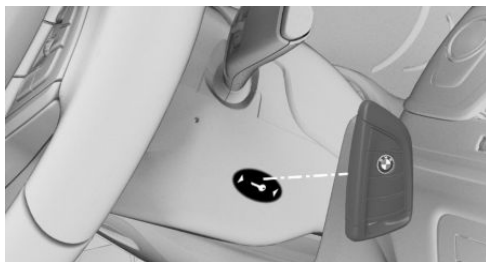
## Alarme

Lorsque le véhicule est déverrouillé via la serrure de porte à l'aide de la clé intégrée, le système d'alarme antivol activé se déverrouille à l'ouverture de la porte.

Dans ce cas, utiliser la reconnaissance de secours de la clé du véhicule pour désactiver l'alarme.



Si les portes sont verrouillées manuellement de l'intérieur, le système d'alarme antivol n'est pas activé.

## Reconnaissance de secours de la clé du véhicule



Le véhicule ne peut pas être mis en marche si la clé n'a pas été reconnue.




Dans ce cas, procéder de la façon suivante :

1. Placer la face arrière de la clé du véhicule contre le repère de la colonne de direction. Tenir compte de l'affichage sur le combiné d'instruments.
2.  Si la clé du véhicule est détectée :  
Activer l'état de marche dans un délai de 10 secondes.
-  Si la clé du véhicule n'est pas détectée :  
Modifier légèrement la position de la clé du véhicule et répéter la procédure.

## Dysfonctionnement

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche.

La détection de la clé du véhicule par le véhicule peut être perturbée, notamment dans les cas suivants :

-  La pile de la clé du véhicule est déchargée.
-  Parasitage de la connexion radio par des relais émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
-  Blindage de la clé du véhicule par des objets métalliques.

Ne pas transporter la clé du véhicule avec des objets métalliques.

- ▷ Perturbation de la connexion radio par des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques situés à proximité immédiate de la clé du véhicule.

Ne pas transporter la clé du véhicule avec des appareils électroniques.

- ▷ Perturbation de la transmission radio par la recharge d'un appareil mobile, par exemple d'un téléphone portable.
- ▷ La clé du véhicule se trouve à proximité immédiate de la base de recharge sans fil.

Déposer la clé du véhicule ailleurs.

En cas de dysfonctionnement, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé de l'extérieur avec la clé intégrée. Utiliser la reconnaissance de secours de la clé du véhicule pour activer l'état de marche.

## Accès à l'intérieur du véhicule

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les personnes ou les animaux à bord du véhicule peuvent verrouiller les portes de l'intérieur et s'enfermer. Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être ouvert de l'extérieur. Il y a un risque de blessures. Emporter la clé du véhicule pour pouvoir ouvrir le véhicule de l'extérieur.

#### **AVERTISSEMENT**

Sur certaines versions de pays, le déverrouillage depuis l'intérieur exige des connaissances particulières.

Si des personnes ou des animaux restent pendant longtemps dans le véhicule et sont soumis à des températures extrêmes, il existe un risque de blessures ou un danger de mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes ou des animaux se trouvent à bord. Ne pas laisser de bébés, de jeunes enfants ni d'animaux seuls dans le véhicule.

#### **AVERTISSEMENT**

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.

#### **REMARQUE**

La vitre descend légèrement en tirant sur la poignée de la porte. En cas de gel, la vitre risque de rester bloquée et de ne pas s'abaisser. Il y a un risque de dommages matériels. En tirant la poignée, veiller à ce que la vitre s'abaisse. Si nécessaire, éliminer la neige et la glace présentes sur la vitre. Ne pas forcer l'ouverture de la porte.

## Comportement au déverrouillage

Selon les réglages, les fonctions suivantes sont exécutées lors du déverrouillage du véhicule :

- ▷ Seule la porte conducteur et la trappe de réservoir sont déverrouillées ou tous les accès du véhicule sont déverrouillés.
- ▷ Le déverrouillage du véhicule peut être confirmé par un signal d'éclairage ou un signal acoustique.
- ▷ Au déverrouillage, l'éclairage d'accueil peut être allumé.
- ▷ Après l'ouverture d'une porte du véhicule, il est possible d'abaisser encore la vitre pour faciliter la montée.

En outre, les fonctions suivantes sont exécutées :

- ▷ Si un BMW ID ou un profil conducteur a été associé à la clé du véhicule, ce BMW ID ou ce profil conducteur est activé.
- ▷ L'éclairage intérieur est allumé, s'il n'a pas été coupé manuellement.
- ▷ Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs se rabattent.

Si les rétroviseurs extérieurs ont été repliés avec la touche située à l'intérieur du véhicule, ils ne sont pas dépliés au déverrouillage.

- ▷ L'alarme antivol est désactivée.
- ▷ Le système d'alarme antivol est désactivé.

Plus d'informations :

- ▷ Réglages, voir page 97.
- ▷ Éclairage d'accueil, voir page 174.
- ▷ BMW ID/profils conducteur, voir page 75.

## Comportement au verrouillage

Selon les réglages, les fonctions suivantes sont exécutées lors du verrouillage du véhicule :

- ▷ Le verrouillage du véhicule peut être confirmé par un signal d'éclairage ou un signal acoustique.
- ▷ Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs peuvent se rabattre automatiquement lors du verrouillage du véhicule. Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

Les fonctions suivantes sont exécutées :

- ▷ Toutes les portes, le compartiment à bagages et la trappe de réservoir sont verrouillés.
- ▷ L'alarme antivol est activée. Cela empêche que les portes puissent être déverrouillées à l'aide des boutons de condamnation ou des gâchettes d'ouverture.

- ▷ Le système d'alarme antivol est activé.

Si, lors du verrouillage du véhicule, l'état de marche est encore activé, deux coups d'avertisseur sonore retentissent. Dans ce cas, désactiver l'état de marche à l'aide de la touche Start/Stop.

Plus d'informations :

Réglages, voir page 97.

## Avec la clé du véhicule

### Déverrouillage du véhicule



Appuyer sur la touche de la clé du véhicule.

Si, en raison des réglages, seules la porte conducteur et la trappe de réservoir sont déverrouillées, appuyer à nouveau sur la touche de la clé du véhicule pour déverrouiller les autres accès au véhicule.

Les fonctions d'éclairage dépendent, le cas échéant, des conditions de luminosité ambiante.

## Entrée confort



Appuyer deux fois de suite sur la touche de la clé du véhicule pour activer l'entrée confort.

En fonction des réglages, la vitre continue de baisser à l'ouverture d'une porte.

## Verrouillage du véhicule

1. Fermer la porte conducteur.



2. Appuyer sur la touche de la clé du véhicule.

Tous les accès au véhicule sont verrouillés.

## Sur la poignée de porte

### Principe

L'accès au véhicule est possible sans actionner la clé du véhicule.

La clé du véhicule est automatiquement détectée à proximité du véhicule.

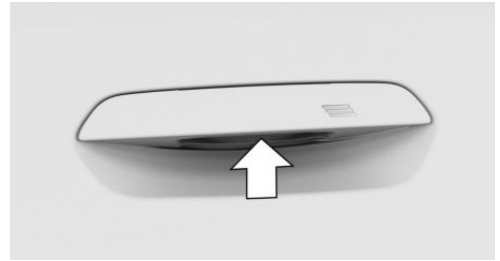
### Généralités

La fonction est disponible avec l'accès confort.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Porter la clé du véhicule sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.
- ▶ Pour le verrouillage, la clé du véhicule doit se trouver à l'extérieur du véhicule à proximité des portes.
- ▶ Après le verrouillage, environ 2 secondes doivent s'être écoulées avant que le déverrouillage soit à nouveau possible.

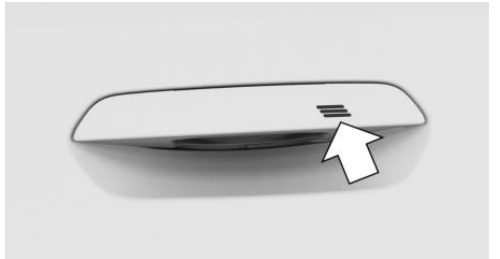
## Déverrouiller le véhicule



Mettre la main dans la poignée encastrée d'une porte.

## Verrouillage du véhicule

1. Fermer la porte du conducteur.
2. Effleurer du doigt pendant environ 1 seconde la surface nervurée de la poignée d'une porte fermée sans mettre la main dans la poignée encastrée.



## Dysfonctionnement

Par temps de pluie ou de neige, il est possible que le système ne détecte pas correctement la demande de verrouillage au niveau des poignées de porte.

En cas de dysfonctionnement, déverrouiller ou verrouiller le véhicule avec les touches de la clé du véhicule ou avec la clé intégrée.

## Déverrouillage/verrouillage sans contact du véhicule

### Principe

Lorsque le conducteur s'approche du véhicule verrouillé avec la clé du véhicule, le véhicule se déverrouille.

Si le conducteur s'éloigne du véhicule déverrouillé avec la clé du véhicule, le véhicule se verrouille.

### Généralités

La fonction est disponible avec l'accès confort.

Le véhicule est déverrouillé lorsqu'une clé de véhicule autorisée est détectée dans la zone de déverrouillage.

La zone de déverrouillage se situe dans un rayon d'env. 1,50 m autour des parties latérales et arrière du véhicule.

Le véhicule est verrouillé quand la clé du véhicule quitte la zone de verrouillage.

La zone de verrouillage se situe dans un rayon d'env. 3 m autour des parties latérales et arrière du véhicule.

Si la clé du véhicule reste immobile pendant une durée prolongée dans la zone de déverrouillage, le véhicule est alors automatiquement verrouillé.

Si, lors du verrouillage, une personne est détectée sur le siège du passager avant et insère au verrouillage la ceinture de sécurité du passager avant dans la boucle de ceinture :

- ▶ Le véhicule est verrouillé mais l'alarme antivol n'est pas activée.
- ▶ La trappe du réservoir reste déverrouillée.

### Comportement au déverrouillage

S'il a été défini dans les réglages que seules la porte conducteur et la trappe de réservoir sont déverrouillées, tenir compte des points suivants :

La porte conducteur et la trappe de réservoir se déverrouillent uniquement si le conducteur se trouve dans la zone de déverrouillage de la porte conducteur.

Réglages, voir page 97.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Porter la clé du véhicule sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.
- ▶ Déverrouiller : lorsqu'une personne pénètre dans la zone de déverrouillage, les portes et le compartiment à bagages doivent être fermés.
- ▶ Verrouiller : lorsque vous quittez la zone de verrouillage, les portes et le compartiment à bagages doivent être fermés.
- ▶ Le déverrouillage et le verrouillage automatiques doivent être activés dans les réglages.
- ▶ L'état de marche doit être désactivé.
- ▶ Pour le verrouillage sans contact du véhicule, aucune deuxième clé du véhicule ne doit se trouver dans un rayon de 6 m du véhicule.
- ▶ Si le véhicule est en mode repos pendant plusieurs jours, le déverrouillage et le verrouillage sans contact seront à nouveau possibles après que vous avez fait rouler le véhicule.

Plus d'informations :

Réglages, voir page 97.

### Avec la Key Card

#### Principe

La Key Card est une carte à puce sur laquelle est installée une clé numérique. La Key Card peut être utilisée pour déverrouiller et verrouiller le véhicule.

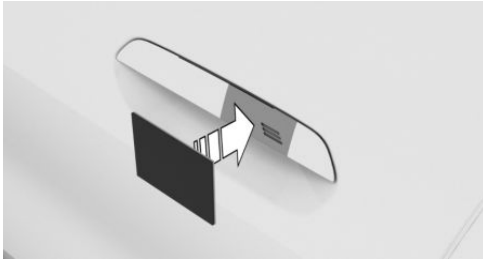
Plus d'informations :

Key Card, voir page 91.

## Généralités

La Key Card est disponible avec l'accès confort.

## Verrouillage/déverrouillage véhicule



Maintenir la Key Card directement sur la poignée de porte conducteur en la centrant.

En verrouillant le véhicule avec la Key Card, s'assurer que toutes les portes et le compartiment à bagages sont fermés.

Si la Key Card n'est pas reconnue, modifier légèrement la position de la Key Card et répéter la procédure.

## Avec la BMW Digital Key

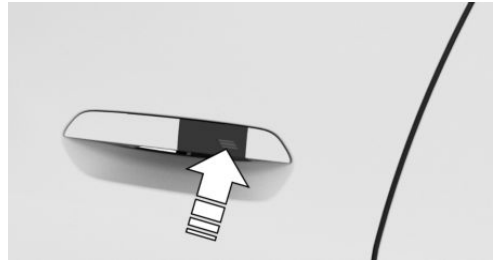
### Principe

Selon l'équipement et la version de pays, il est possible d'installer une clé numérique sur un smartphone compatible afin de l'utiliser pour déverrouiller et verrouiller le véhicule.

Plus d'informations :

BMW Digital Key, voir page [92](#).

## Verrouillage/déverrouillage véhicule



Maintenir l'antenne CCP du smartphone directement sur la poignée de porte conducteur en la centrant. La position de l'antenne CCP dépend du modèle du smartphone.

En verrouillant le véhicule avec le smartphone, s'assurer que toutes les portes et le compartiment à bagages sont fermés.

## Questions fréquentes

Quelles mesures peuvent être prises pour ouvrir un véhicule dont la clé a été accidentellement enfermée à l'intérieur ?

- ▶ Les Fonctions à distance de l'appli permettent, entre autres, de verrouiller et de déverrouiller un véhicule.

Pour cela, il est nécessaire de disposer d'un contrat BMW ConnectedDrive actif et l'appli doit être installée sur un smartphone.

- ▶ Le déverrouillage du véhicule peut être demandé au centre d'appels BMW ConnectedDrive.

Pour cela, il est nécessaire de disposer d'un contrat BMW ConnectedDrive actif.

## Accès au compartiment à bagages

### Généralités

Le cas échéant, il est impossible d'ouvrir le couvercle de coffre si le véhicule est en mode volturier.

Plus d'informations :

Mode service de stationnement, voir page 96.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du couvercle de coffre. Il y a risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement du couvercle de coffre soit libre.

### AVERTISSEMENT

Lors de l'ouverture, le couvercle de coffre se déplace vers l'arrière et vers le haut. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement du couvercle de coffre soit libre.

## Avec la clé du véhicule

### Généralités

Pour éviter de s'enfermer dans le véhicule, ne pas déposer la clé du véhicule dans le compartiment à bagages.

Selon l'équipement et la version de pays, les réglages suivants sont possibles :

- ▶ Lors du déverrouillage du compartiment à bagages avec la clé du véhicule, les portes sont également déverrouillées.
- ▶ Avant de déverrouiller le compartiment à bagages avec la clé du véhicule, le véhicule doit être déverrouillé.

### Conditions de fonctionnement

Pour pouvoir ouvrir le compartiment à bagages avec la clé du véhicule, choisir la position P du levier sélecteur.

L'ouverture avec la clé du véhicule doit être activée dans les réglages.

Plus d'informations :

Réglages, voir page 97.

## Déverrouillage du compartiment à bagages



Appuyer sur la touche de la clé du véhicule pendant environ 1 seconde.

## Sur le compartiment à bagages

### Généralités

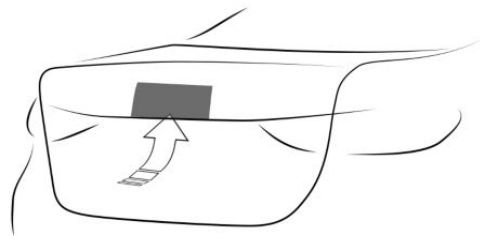
Avec l'accès confort, l'accès au compartiment à bagages est possible sans actionner la clé du véhicule.

La clé est automatiquement reconnue à proximité du véhicule.

### Condition préalable au fonctionnement

Porter la clé du véhicule sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

## Ouvrir le compartiment à bagages



- ▶ Déverrouiller le véhicule, puis appuyer sur la touche située sur le compartiment à bagages.
- ▶ Avec accès confort : emporter avec soi la clé du véhicule et appuyer sur la touche du compartiment à bagages.

Les portes verrouillées ne sont pas déverrouillées.

## Fermeture du compartiment à bagages

Tirer le compartiment à bagages vers le bas à l'aide des poignées encastrées.

## À l'intérieur du véhicule

### Conditions de fonctionnement

Pour pouvoir fermer le compartiment à bagages avec la touche située à l'intérieur du véhicule, la clé du véhicule ou la clé numérique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

### Déverrouillage du compartiment à bagages



Appuyer sur la touche dans la porte du conducteur.

### Déverrouillage de secours du compartiment à bagages

La disponibilité du déverrouillage de secours du coffre à bagages dépend de l'équipement.



Tirer la poignée qui se trouve dans le compartiment à bagages.

Le compartiment à bagages est déverrouillé.

## Key Card

### Principe

La Key Card permet de verrouiller, de déverrouiller et de démarrer le véhicule.

## Généralités

La disponibilité de la Key Card dépend de l'équipement et de la version de pays.

Une clé numérique déjà jumelée dans le véhicule est installée sur la Key Card. La clé numérique doit être activée avec iDrive.

Avant de quitter le véhicule, désactiver la Key Card ou l'emporter car si cette dernière est activée, le véhicule peut être démarré. Toujours emporter la clé du véhicule avec soi lors d'un rendez-vous pour service après-vente.

## Consigne de sécurité

### REMARQUE

La carte-clé risque d'être endommagée si elle est rechargée en même temps qu'un autre appareil mobile sur le support de chargement sans fil. Il y a un risque de dommages matériels. Ne placez pas la carte-clé sur le support de chargement sans fil en même temps qu'un autre appareil mobile.

## Activation/désactivation de la Key Card dans le véhicule

### Généralités

Si la BMW Digital Key est activée pour le véhicule, il est possible d'utiliser une clé numérique à la place de la clé du véhicule.

Une Key Card désactivée continue d'apparaître dans la liste des clés numériques jumelées.

### Conditions de fonctionnement


Pour activer et désactiver la Key Card, une clé du véhicule doit se trouver dans le véhicule.

## Activation de la Key Card



1. Ouvrir le cache du bac pour smartphone.
2. Poser la Key Card au centre de la base pour smartphone.
3. Suivre les instructions qui s'affichent sur l'écran de contrôle.

## Désactivation de la Key Card

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Digital Key »
5. « Key Card »
6. « Désactiver Key Card »

Une Key Card désactivée continue d'apparaître dans la liste des clés numériques jumelées.

## Déverrouiller et verrouiller le véhicule

Il est possible de déverrouiller et de verrouiller le véhicule avec la Key Card activée.

Plus d'informations :

Accès à l'intérieur du véhicule, voir page [85](#).

## Activation de l'état de marche



1. Ouvrir le cache du bac pour smartphone.
2. Poser la Key Card activée au milieu de la base pour smartphone.
3. Appuyer sur la touche Start/Stop.

La Key Card peut être retirée du rangement après l'activation de l'état de marche du véhicule.

## Dysfonctionnement

La détection de la Key Card par le véhicule peut être perturbée par des objets situés entre le rangement pour smartphone et la Key Card, par exemple un porte-monnaie ou un étui de smartphone.

## BMW Digital Key

### Principe

La BMW Digital Key permet de verrouiller, de déverrouiller et de démarrer le véhicule à l'aide de clés numériques.

### Généralités

La disponibilité et les fonctionnalités de la BMW Digital Key dépendent de l'équipement et de la version de pays.

La BMW Digital Key est utilisable avec un smartphone compatible ou d'autres périphériques mobiles compatibles.

Pour pouvoir déverrouiller et démarrer un véhicule avec un smartphone compatible, cette

fonction doit être proposée par le fabricant du smartphone. Dans l'application My BMW, il est possible de vérifier si le smartphone et le véhicule sont compatibles et quelles fonctions sont prises en charge.

Un BMW ID ou un profil conducteur avec des réglages personnalisés peut être associé à une clé numérique.

Si un smartphone est utilisé en tant que Digital Key, toujours emporter avec soi une clé du véhicule ou la Key Card activée. Cela permet de garantir l'accès au véhicule même en cas de panne du smartphone. Il est également utile d'avoir la carte-clé du véhicule sur soi dans le cas où le véhicule doit être confié à une autre personne. Ceci permet de remettre la clé du véhicule ou la Key Card à la place du smartphone.

Toujours emporter la clé du véhicule avec soi lors d'un rendez-vous pour service après-vente.

Plus d'informations :

- ▶ BMW ID/profils conducteur, voir page 75.
- ▶ Key Card, voir page 91.
- ▶ [www.bmw.com/digitalkey](http://www.bmw.com/digitalkey)

## Conditions de fonctionnement

- ▶ Le smartphone est compatible avec BMW Digital Key.
- ▶ Le véhicule est connecté au compte ConnectedDrive du propriétaire du véhicule.
- ▶ La pile rechargeable du smartphone est suffisamment chargée. La charge minimale nécessaire de la pile rechargeable dépend du smartphone.
- ▶ Pour le déverrouillage et le verrouillage sans contact avec la clé numérique, la fonction Bluetooth doit être activée sur le smartphone.

## Débloquage de la clé principale numérique

Le smartphone du propriétaire du véhicule est débloqué comme clé principale numérique dans le véhicule. À cet effet, le propriétaire du véhicule doit prouver son autorisation pour le véhicule.

La preuve d'autorisation peut être obtenue via l'application My BMW ou le code d'activation dans la fonction correspondante du smartphone, par exemple dans l'appli Wallet.

Les deux clés du véhicule doivent se trouver dans le véhicule pendant le débloquage.

Pour le débloquage, suivre les instructions dans le menu Digital Key, dans l'appli ou sur l'écran de contrôle.

## Partage de clés numériques

### Généralités

Digital Key permet de partager des clés numériques avec d'autres personnes. C'est possible avec le smartphone qui a été débloqué en tant que clé principale numérique. Cette fonction doit être prise en charge par le smartphone.

### Transmission de droit d'accès

Pour partager la clé numérique, sélectionner la fonction correspondante sur le smartphone, par exemple dans la Wallet App.

Dès qu'une clé numérique est partagée avec une personne, cette dernière reçoit une invitation. Si l'invitation est acceptée, la clé numérique est activée sur le smartphone du destinataire.

### Authentification

En fonction du modèle du smartphone du destinataire, une authentification peut s'avérer nécessaire pour des raisons de sécurité.

Une clé du véhicule autorisée, la clé principale numérique ou une autre méthode peut être utilisée pour l'authentification. Tenir compte

des remarques affichées sur le smartphone ou l'écran de contrôle.

## Effacement de la clé numérique

### Généralités

Les clés numériques effacées sont supprimées de la liste des clés numériques débloquées.

Les clés numériques qui ont été effacées ne peuvent pas être restaurées.

### Effacement d'une clé principale numérique

L'effacement de la clé principale numérique est possible à l'aide du smartphone ou d'iDrive.

L'effacement de la clé principale numérique est immédiat.

### Effacement d'une clé partagée


Les clés partagées peuvent être effacées via le smartphone avec la clé principale numérique, le smartphone avec la clé à supprimer ou via iDrive.

L'effacement via le smartphone avec la clé numérique principale se produit seulement si le véhicule est utilisé avec une autre clé que la clé à effacer.

La suppression via smartphone avec la clé à supprimer ou via iDrive s'effectue immédiatement.

### Effacement par iDrive

Pour pouvoir effacer une clé numérique via iDrive, une clé de véhicule autorisée doit se trouver dans le véhicule ou la clé principale numérique doit se trouver dans la base pour smartphone.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Digital Key »

5. Le cas échéant, sélectionner la clé numérique.
6. Effacer la Digital Key.


## Réinitialisation de la fonction

Pour réinitialiser la fonction BMW Digital Key, une clé du véhicule autorisée doit se trouver dans le véhicule.

La réinitialisation de la fonction BMW Digital Key entraîne l'effacement de toutes les clés numériques, y compris de la clé principale. La clé numérique de la Key Card est conservée et désactivée.

Après la réinitialisation, le déverrouillage et le verrouillage ainsi que le démarrage du véhicule seront impossibles avec une clé numérique.

La clé principale numérique doit être à nouveau débloquée pour pouvoir réutiliser la BMW Digital Key.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Digital Key »
5. « Réinitialiser la fonction »

## Déverrouiller et verrouiller le véhicule

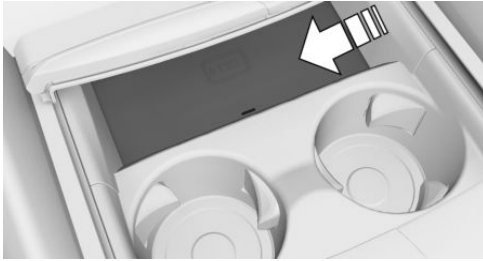
Le véhicule peut être déverrouillé ou verrouillé à l'aide de la poignée de porte.

Plus d'informations :

Accès à l'intérieur du véhicule, voir page 85.

## Activation de l'état de marche

### Avec le bac pour smartphone



1. Ouvrir le cache du bac pour smartphone.
2. Poser le smartphone au milieu du bac pour smartphone.  
Veiller à ce que l'affichage soit orienté vers le haut.
3. Fermer le cache du bac pour smartphone.
4. Appuyer sur la touche Start/Stop pour activer l'état de marche.

### Vente du smartphone

Avant de vendre un smartphone, effacer toutes les clés numériques du smartphone. Ainsi, le smartphone ne peut plus être utilisé pour le véhicule.

### Changement de smartphone

Pour pouvoir utiliser un nouveau smartphone comme clé principale numérique, le nouveau smartphone doit être activé conformément à la description de la clé principale numérique. L'activation du nouveau smartphone entraîne la suppression de la clé principale précédente.

### Vente du véhicule

Avant de vendre un véhicule, réinitialiser la fonction Digital Key ou supprimer le véhicule du compte ConnectedDrive de l'ancien propriétaire du véhicule.

Si le véhicule est supprimé du compte ConnectedDrive, toutes les clés numériques inhé-

rentes à ce véhicule sont effacées. La clé numérique de la Key Card est conservée et désactivée.

### Limites du système

Une clé numérique ne permet pas de désactiver la protection volumétrique ou le capteur d'inclinaison du système d'alarme antivol.

Plus d'informations :

Système d'alarme antivol, voir page 99.

### Dysfonctionnement

La détection de la clé numérique par le véhicule peut être perturbée, notamment dans les cas suivants :

- ▶ Un étui de smartphone non approprié fait écran aux capteurs du véhicule sur le smartphone.
- ▶ Des objets, tels qu'une carte à puce ou la Key Card, se trouvent entre le smartphone et l'étui.
- ▶ La connexion est perturbée par des relais émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- ▶ Des parties de bâtiment ou des objets métalliques font écran au smartphone.

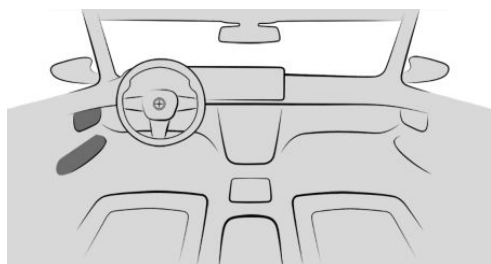
## Touches pour le verrouillage centralisé

### Généralités

Au démarrage, le véhicule se verrouille automatiquement.

En cas d'accident d'une certaine gravité, le véhicule se déverrouille automatiquement. Les feux de détresse et l'éclairage intérieur s'allument.

## Aperçu



Les touches de verrouillage centralisé se trouvent sur la porte avant.

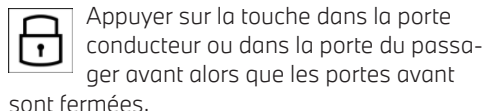


Verrouiller.



Déverrouiller.

## Verrouillage du véhicule

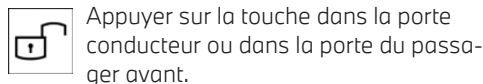


Appuyer sur la touche dans la porte conducteur ou dans la porte du passager avant alors que les portes avant sont fermées.

La trappe du réservoir reste déverrouillée.

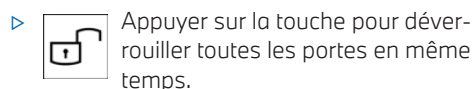
Lors du verrouillage, l'alarme antivol n'est pas activée.

## Déverrouillage du véhicule



Appuyer sur la touche dans la porte conducteur ou dans la porte du passager avant.

## Ouvrir la porte



Appuyer sur la touche pour déverrouiller toutes les portes en même temps.

Tirer la commande d'ouverture de porte située au-dessus de l'accoudoir.

- ▶ Tirer la commande d'ouverture de la porte à ouvrir. Les autres portes restent verrouillées.

## Mode voiturier

### Principe

En mode voiturier, l'écran de contrôle est verrouillé.

Ce mode peut être utilisé, par exemple, si le véhicule est remis à un service de voiturier.

### Généralités

Selon le pays, le mode voiturier n'est peut-être pas disponible.

Le mode voiturier présente les restrictions suivantes :

- ▶ Aucune modification des réglages du véhicule n'est possible via iDrive.
- ▶ Les réglages mémorisés dans le BMW ID ou dans le profil visiteur ne peuvent pas être modifiés.
- ▶ Il n'est pas possible d'afficher des données personnelles.
- ▶ Le système audio est mis en sourdine, le volume sonore du système audio est limité.
- ▶ Il est impossible de désactiver le contrôle dynamique de stabilité.
- ▶ Certains réglages des modes de conduite sont disponibles uniquement de manière limitée.
- ▶ Les touches au volant M1 et M2 ne sont pas actives.

Plus d'informations :

BMW ID/profils conducteur, voir page 75.

### Conditions de fonctionnement

Le conducteur s'est connecté au véhicule avec un BMW ID.



## Activer le mode voiturier

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Mode service voiturier »
5. « Verrouiller le hayon »  
Le compartiment à bagages est verrouillé et désaccouplé du verrouillage centralisé.
6. Si nécessaire, « Code PIN »  
Si aucun code PIN n'a été enregistré pour le BMW ID actif, il est nécessaire définir ce code PIN maintenant. Le code PIN est nécessaire pour désactiver le mode voiturier.
7. Le cas échéant, entrer le code PIN.
8. « Activer le mode service voiturier »

## Désactiver le mode voiturier

1. Sélectionner le BMW ID souhaité sur l'écran de verrouillage.
2. Entrer le code PIN associé au BMW ID.  
Si le code PIN a été oublié : saisir les données d'accès du BMW ID.  
 Si aucun code PIN n'a été attribué au BMW ID sélectionné : saisir les données d'accès du BMW ID.

## Réglages

### Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, divers réglages pour l'ouverture et la fermeture sont possibles.

### Verrouillage et déverrouillage

#### Portes

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »

4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. « Déverrouiller »
6. Sélectionner le réglage désiré :
  - « Seulement porte conducteur »  
Seules la porte du conducteur et la trappe du réservoir sont déverrouillées. Une nouvelle pression déverrouille l'ensemble du véhicule.
  - « Toutes les portes »  
L'ensemble du véhicule est déverrouillé.
  - « Entrouvrir vitres »  
L'ensemble du véhicule est déverrouillé. Si la touche de la clé du véhicule est actionnée deux fois de suite, la vitre continue de descendre à l'ouverture de la porte.

### Déverrouillage/verrouillage sans contact

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Accès confort »
5. Sélectionner le réglage désiré.

### Déverrouillage automatique

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. Sélectionner le réglage désiré :
  - « Déverrouillage à l'arrivée »
  - « Déverrouillage en rapport P »

Le véhicule verrouillé est automatiquement déverrouillé lorsque l'état de marche est désactivé ou en plaçant le levier sélecteur en position P.



## Verrouillage automatique

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. « Verrouillage après délai »

Le véhicule se reverrouille automatiquement au bout de quelques instants si aucune porte n'a été ouverte après le déverrouillage.

## Signaux de confirmation du véhicule

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. Sélectionner le réglage désiré :
  - ▷ « Clignotement verr./déverr. »

Le déverrouillage est confirmé par deux clignotements, le verrouillage par un clignotement.
  - ▷ Avec système d'alarme antivol :

« Signal sonore au verr./déverr. »

Le déverrouillage est confirmé par un signal sonore double, le verrouillage par un signal sonore simple.

## Rabattement automatique des rétroviseurs

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Verrouill-/déverrouillage »
5. « Rabattre/déployer les rétroviseurs lors du verrouillage/déverrouillage »

## Compartiment à bagages

### Compartiment à bagages et portes

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Hayon »
5. Sélectionner le réglage désiré :

- ▷ « Hayon »

Selon l'équipement, le compartiment à bagages est déverrouillé ou ouvert.

- ▷ « Hayon et porte(s) »

Selon l'équipement, le compartiment à bagages est déverrouillé ou ouvert et les portes sont déverrouillées.

- ▷ « Le hayon s'ouvre uniquement sur un véhicule déjà déverrouillé »

Pour actionner le couvercle de coffre avec la clé du véhicule, vous devez déverrouiller le véhicule.

- ▷ « Bloquer la touche du hayon »

L'utilisation du compartiment à bagages avec la clé du véhicule est bloquée.

## Fermeture automatique du toit ouvrant en verre

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Fermeture automatique du toit »

Après le verrouillage, le toit ouvrant électrique en verre se place automatiquement en position relevée en cas de pluie ou après six heures.

## Alarme

### Principe

Le système d'alarme antivol signale de manière optique et sonore une tentative d'ouverture incorrecte du véhicule verrouillé.

### Généralités

L'alarme réagit aux modifications suivantes lorsque le véhicule est verrouillé :

- ▷ Ouverture d'une porte, du capot ou du compartiment à bagages.
- ▷ Mouvements dans l'habitacle.
- ▷ Changement de l'inclinaison du véhicule, par exemple en cas de tentative de vol d'une roue ou de remorquage.
- ▷ Coupure de la tension de la batterie.
- ▷ Utilisation non conforme de la prise du système de diagnostic embarqué.
- ▷ Verrouillage du véhicule alors qu'un appareil est branché à la prise du système de diagnostic embarqué.

Le système d'alarme antivol signale ces modifications de manière optique et sonore :

- ▷ Alarme sonore :  
Il se peut que le signal acoustique soit désactivé selon la réglementation du pays.
- ▷ Alarme optique :  
Par le clignotement des feux de détresse et, le cas échéant, des phares.

Ne pas modifier le système afin de garantir le fonctionnement du système d'alarme antivol.

### Activation/désactivation du système d'alarme antivol

Le système d'alarme antivol est activé dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur.

L'alarme n'est pas activée lorsque le véhicule est verrouillé manuellement de l'intérieur.

Le système d'alarme antivol est désactivé dès que le véhicule est déverrouillé.

### Ouverture des portes lorsque le système d'alarme antivol est activé

Le système d'alarme antivol se déclenche à l'ouverture d'une porte si celle-ci a été déverrouillée via la serrure au moyen de la clé intégrée.

### Ouverture du compartiment à bagages lorsque le système d'alarme antivol est activé

Il est également possible d'ouvrir le compartiment à bagages lorsque le système d'alarme antivol est activé.

Après la fermeture du compartiment à bagages, ce dernier est à nouveau verrouillé et surveillé. Les feux de détresse clignotent une fois à la fermeture.

### Témoin sur le rétroviseur intérieur



- ▷ Le témoin flashe toutes les 2 secondes :  
Le système d'alarme antivol est activé.
- ▷ Le témoin de contrôle clignote pendant environ 10 secondes avant de flasher toutes les 2 secondes :  
La protection volumétrique et le capteur d'inclinaison ne sont pas activés car les portes, le capot ou le hayon ne sont pas correctement fermés. Les accès correctement fermés sont protégés.

Lorsque les accès encore ouverts sont fermés, la protection volumétrique et le capteur d'inclinaison sont activés.

- ▷ Le témoin de contrôle clignote bien que tous les accès aient été fermés :  
Erreur dans le système d'alarme antivol.
- ▷ Le témoin s'éteint après le déverrouillage :  
Le véhicule n'a subi aucune manipulation.
- ▷ Le témoin clignote après le déverrouillage jusqu'à l'activation de l'état de marche, mais pendant environ 5 min. maximum :  
L'alarme a été déclenchée.

## Capteur d'inclinaison

Le système surveille l'inclinaison du véhicule.

Le système d'alarme antivol réagit par exemple en cas de tentative de vol d'une roue ou de remorquage.

## Protection volumétrique

L'habitacle est surveillé.

Le système d'alarme antivol réagit en cas de détection de mouvements à l'intérieur du véhicule.

Les vitres et le toit ouvrant en verre doivent être fermés pour permettre un fonctionnement irréprochable.

## Éviter un déclenchement involontaire de l'alarme

### Généralités

Le capteur d'inclinaison et la protection volumétrique peuvent déclencher l'alarme même sans action non autorisée.

Situations présentant un risque de déclenchement involontaire de l'alarme :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans des garages duplex.

- ▷ Lors du transport sur train-autos, bateau ou remorque.
- ▷ En présence d'animaux dans le véhicule.
- ▷ Si le véhicule est verrouillé lorsque le ravitaillement a déjà commencé.

Pour faire face à ce type de situations, le capteur d'inclinaison et la protection volumétrique peuvent être désactivés.

## Désactivation du capteur d'inclinaison et de la protection volumétrique



Appuyer sur la touche de la clé du véhicule dans les 30 secondes qui suivent le verrouillage du véhicule.

Le témoin s'allume pendant environ 2 secondes, puis se met à flasher.

Le capteur d'inclinaison et la protection volumétrique sont désactivés jusqu'au prochain verrouillage.

## Arrêt de l'alarme

Déverrouiller le véhicule.

Si le véhicule est déverrouillé avec la clé intégrée, il est nécessaire d'activer ensuite l'état de marche via la reconnaissance de secours de la clé du véhicule.

## Vitres

### Généralités

Si une vitre est souvent ouverte au même endroit, le BMW Intelligent Personal Assistant peut se charger de cette tâche. C'est utile par exemple lorsque le même parking à étages est souvent utilisé.

Plus d'informations :

BMW Intelligent Personal Assistant, voir page 62.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Des parties du corps ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement des vitres soit libre.

## Avec la clé du véhicule

### Ouverture des vitres



Après le déverrouillage, maintenir la touche de la clé du véhicule enfoncée.

Les vitres s'ouvrent tant que la touche de la clé du véhicule est actionnée.

### Fermer les vitres



maintenez la touche de la clé du véhicule enfoncée après le verrouillage.

Les vitres se ferment tant que la touche de la clé du véhicule est actionnée.

Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs sont repliés s'ils n'ont pas été repliés lors du verrouillage. Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

## Sur la poignée de porte

### Principe

La fermeture des vitres est déclenchée depuis la poignée de porte sans actionner la clé du véhicule.

La clé du véhicule est automatiquement détectée à proximité du véhicule.

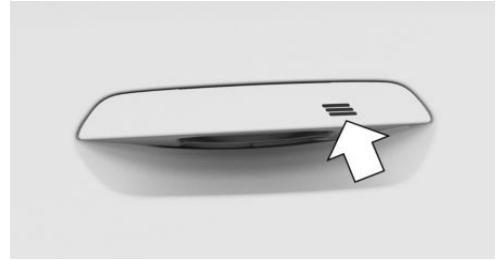
### Généralités

La fonction est disponible avec l'accès confort.

## Condition préalable au fonctionnement

Porter la clé du véhicule sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

### Fermer les vitres



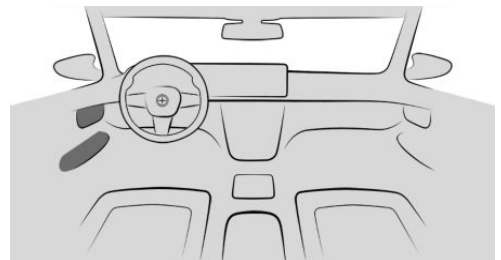
Effleurer du doigt la surface nervurée de la poignée d'une porte fermée et maintenir le contact sans mettre la main dans la poignée encastree.

Outre le verrouillage, les vitres et le toit ouvrant en verre avec pare-soleil se ferment.

Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs sont repliés s'ils n'ont pas été repliés lors du verrouillage. Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

## À l'intérieur du véhicule

### Aperçu





Lève-vitre

## Conditions de fonctionnement



- ▷ L'état opérationnel est activé.
- ▷ L'état de marche est activé.
- ▷ Pendant un certain temps après l'activation de l'état de repos.

La clé du véhicule ou une clé numérique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

## Ouverture des vitres

- ▷  Appuyer sur le commutateur jusqu'au point de résistance.  
La vitre s'ouvre tant que le commutateur est maintenu.
- ▷  Pousser le commutateur au-delà du point de résistance.  
La vitre s'ouvre automatiquement.  
Actionner de nouveau le commutateur pour interrompre le mouvement.

## Fermer les vitres

- ▷  Tirer le commutateur jusqu'au point de résistance.  
La vitre se ferme tant que le commutateur est maintenu.
- ▷  Tirer le commutateur au-delà du point de résistance.  
La vitre se ferme automatiquement.  
Une nouvelle traction interrompt le mouvement en cours.

## Protection anti-pincement

### Principe

La protection anti-pincement empêche le coincement d'objets ou de parties du corps entre le cadre de porte et la vitre pendant la fermeture d'une vitre.

### Généralités

Si une résistance ou un blocage est détecté(e) à la fermeture d'une vitre, la fermeture s'interrompt.



## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Les accessoires fixés aux vitres, tels que des antennes, peuvent entraver le fonctionnement de la protection de pincement. Il y a un risque de blessures. Ne pas fixer d'accessoires dans la zone de déplacement des vitres.

## Fermeture sans protection anti-pincement

En cas de danger extérieur ou quand du givre empêche la fermeture normale, procéder comme suit :

1.  Tirer le commutateur au-delà du point de résistance et le maintenir.  
La vitre se ferme avec une protection anti-pincement limitée. Si la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la fermeture est interrompue.
2.  Tirer à nouveau le commutateur au-delà du point de résistance dans un délai d'environ 4 secondes et le maintenir.  
La vitre se ferme sans protection anti-pincement.

## Toit en verre

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Il y a un risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement du toit ouvrant en verre soit libre.

## Avec la clé du véhicule

### Ouverture du toit ouvrant en verre



Après le déverrouillage, maintenir la touche de la clé du véhicule enfoncée.

Le toit ouvrant en verre avec pare-soleil s'ouvre tant que la touche de la clé du véhicule est actionnée.

### Fermeture du toit ouvrant en verre



Après le verrouillage, maintenir la touche de la clé du véhicule enfoncée.

Le toit ouvrant en verre avec pare-soleil se ferme tant que la touche de la clé du véhicule est actionnée.

Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs sont repliés s'ils n'ont pas été repliés lors du verrouillage. Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

## Sur la poignée de porte

### Principe

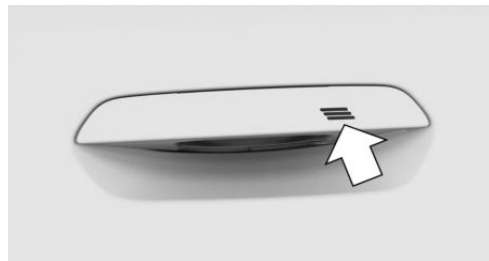
La fermeture du toit en verre est déclenchée depuis la poignée de porte sans actionner la clé du véhicule.

La clé du véhicule est automatiquement détectée à proximité du véhicule.

### Condition préalable au fonctionnement

Porter la clé du véhicule sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

## Fermeture du toit ouvrant en verre



Effleurer du doigt la surface nervurée de la poignée extérieure d'une porte fermée et maintenir le contact sans mettre la main dans la poignée encastrée.

Outre le verrouillage, les vitres et le toit ouvrant en verre avec pare-soleil se ferment.

Selon l'équipement, les rétroviseurs extérieurs sont repliés s'ils n'ont pas été repliés lors du verrouillage. Si les feux de détresse sont enclenchés, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas se rabattre.

## À l'intérieur du véhicule

### Conditions de fonctionnement

Le toit ouvrant en verre et la protection solaire peuvent être utilisés dans les conditions suivantes :

- ▶ L'état opérationnel est activé.
- ▶ L'état de marche est activé.
- ▶ La vitesse de 250 km/h n'est pas dépassée.
- ▶ Pendant un certain temps après l'activation de l'état de repos.

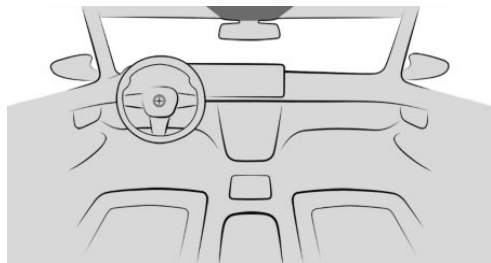
La clé du véhicule doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

### Généralités

Le toit ouvrant en verre et le pare-soleil sont actionnés avec le même commutateur.

## Aperçu

### Touche dans le véhicule



Ouvrir/fermer le toit en verre/le pare-soleil.

### Soulever/fermer le toit ouvrant en verre

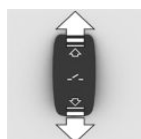


Pousser le commutateur brièvement vers le haut.

- ▶ Lorsqu'il est fermé, le toit ouvrant en verre se soulève et le pare-soleil s'ouvre légèrement.

- ▶ Lorsqu'il est ouvert, le toit ouvrant en verre se ferme jusqu'à la position sur laquelle il a été soulevé. La protection solaire ne se déplace pas.
- ▶ Le toit ouvrant en verre se ferme alors qu'il est soulevé.

### Ouverture/fermeture séparée du toit ouvrant en verre et de la protection solaire



- ▶ Pousser le commutateur vers l'arrière jusqu'au point de résistance et le maintenir.

Le pare-soleil s'ouvre tant que le commutateur est maintenu. Si la protection

solaire est déjà entièrement ouverte, le toit ouvrant en verre s'ouvre.

- ▶ Pousser le commutateur vers l'avant jusqu'au point de résistance et le maintenir.  
Le toit ouvrant en verre se ferme tant que le commutateur est maintenu. Si le toit ouvrant en verre est déjà fermé ou soulevé, la protection solaire se ferme.
- ▶ Pousser le commutateur vers l'arrière au-delà du point de résistance.

La protection solaire s'ouvre automatiquement. Si la protection solaire est déjà entièrement ouverte, le toit ouvrant en verre s'ouvre automatiquement.

Actionner de nouveau le commutateur pour interrompre le mouvement en cours.

- ▶ Pousser le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance.

Le toit ouvrant en verre se ferme automatiquement. Si le toit ouvrant en verre est déjà fermé ou soulevé, la protection solaire se ferme automatiquement.

Actionner de nouveau le commutateur pour interrompre le mouvement en cours.

### Ouverture/fermeture simultanée du toit ouvrant en verre et de la protection solaire



- ▶ Pousser deux fois le commutateur à intervalles rapprochés vers l'arrière, au-delà du point de résistance.

Le toit ouvrant en verre et la protection solaire s'ouvrent ensemble.

Actionner de nouveau le commutateur pour interrompre le mouvement en cours.

- ▶ Pousser deux fois le commutateur à intervalles rapprochés vers l'avant au-delà du point de résistance.



Le toit ouvrant en verre et la protection solaire se ferment ensemble.

Actionner de nouveau le commutateur pour interrompre le mouvement en cours.

## Position confort

Sur certains modèles, les bruits dus au vent dans l'habitacle sont réduits au minimum lorsque le toit ouvrant en verre n'est pas encore entièrement ouvert. Sur ces modèles, la fonction automatique commence par ouvrir le toit ouvrant en verre seulement jusqu'à cette position de confort.

Actionner de nouveau le commutateur à l'intérieur du véhicule pour ouvrir entièrement le toit en verre.

## Fermeture automatique du toit ouvrant en verre

### Principe

Après le verrouillage, le toit ouvrant électrique en verre se place automatiquement en position relevée en cas de pluie ou après six heures.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ La pluie doit pouvoir accéder à la zone de détection près du rétroviseur intérieur. La zone de détection pourrait être couverte par exemple par un carport ou un pont.
- ▶ Le véhicule se trouve à l'état de repos.
- ▶ La fonction a été activée dans les réglages. Réglages, voir page 97.

### Dysfonctionnements

Le toit ouvrant en verre ouvert n'est pas soulevé dans les situations suivantes :

- ▶ Le toit ouvrant en verre est bloqué.
- ▶ La protection anti-pincement n'est pas assurée.
- ▶ Une erreur système existe, par exemple en cas de panne de courant momentanée.

Dans ce cas, l'initialisation du toit ouvrant en verre peut résoudre le problème.

Un message d'erreur est affiché sur l'écran de contrôle. Aucune nouvelle tentative de fermeture n'a lieu.

Si la détection de la pluie est impossible en raison du système, le toit ouvrant en verre ouvert est automatiquement placé en position levée. Un message d'erreur est affiché sur l'écran de contrôle.

## Protection anti-pincement

### Principe

La protection de pincement empêche le coincement d'objets ou de parties du corps entre le cadre du toit et le toit ouvrant en verre pendant la fermeture de ce dernier.

### Généralités

Si une résistance ou un blocage est perceptible à la fermeture du toit ouvrant en verre, la fermeture s'interrompt à partir du milieu de l'ouverture du toit ou lors de la fermeture à partir de la position levée.

### Fermeture sans protection anti-pincement depuis la position ouverte

En cas de danger extérieur ou par exemple quand du givre empêche la fermeture normale, procéder comme suit :



1. Fermer toutes les portes.
  2. Activer l'état de marche ou arrêter le véhicule en marche.
  3. Pousser le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir.
- Le toit ouvrant en verre se ferme avec une protection de pincement limitée. Si la force

de fermeture dépasse une certaine valeur, la fermeture est interrompue.

4. Pousser de nouveau le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir jusqu'à ce que le toit ouvrant en verre se ferme sans protection anti-pincement. Veiller à ce que la zone de fermeture soit dégagée.

### Fermeture sans protection anti-pincement depuis la position élevée

En cas de danger extérieur ou quand du givre empêche la fermeture normale, procéder comme suit :



1. Fermer toutes les portes.
2. Activer l'état de marche ou arrêter le véhicule en marche.
3. Pousser le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir.

### Initialisation après une coupure de courant

#### Généralités

Après une coupure de courant pendant l'ouverture ou la fermeture, le toit ouvrant en verre peut, le cas échéant, n'être commandé que de manière limitée. Dans ce cas, l'initialisation du système peut résoudre le problème.

Il est possible d'initialiser le système dans les conditions suivantes :

- ▷ Le véhicule se trouve à l'horizontale.
- ▷ Le véhicule ne se déplace pas tant que l'initialisation n'est pas terminée.
- ▷ L'état de marche est établi.
- ▷ La température extérieure est supérieure à 5 °C.

Lors de l'initialisation, le toit ouvrant en verre se ferme sans protection anti-pincement.

Veiller à ce que la zone de fermeture soit dégagée.

### Initialisation du système



Presser le commutateur vers le haut et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'initialisation soit terminée :

L'initialisation démarre en l'espace de 15 secondes.

- ▷ Si le toit ouvrant en verre est fermé, il s'ouvre, puis il est de nouveau refermé.
- ▷ Si le toit ouvrant en verre est ouvert, il commence par se fermer, puis il s'ouvre et se ferme de nouveau.
- ▷ En position fermée, la protection solaire est initialisée.

L'initialisation est terminée lorsque le toit ouvrant en verre et la protection solaire sont de nouveau fermés après avoir été ouverts.

# Sièges, rétroviseurs et volant

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Position assise sûre

Pour garantir un trajet décontracté, il est nécessaire que la position

En cas d'accident, la position correcte du siège joue un rôle important. Observer les instructions contenues dans les chapitres suivants :

Plus d'informations :

- ▶ Sièges, voir page 107.
- ▶ Ceintures de sécurité, voir page 112.
- ▶ Appuie-têtes, voir page 114.
- ▶ Airbags, voir page 183.

## Sièges

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

En cas de réglage des sièges pendant le trajet, ces derniers peuvent se déplacer de manière inattendue. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne régler le siège conducteur qu'à l'arrêt.

#### **AVERTISSEMENT**

Si le dossier est trop incliné vers l'arrière, la ceinture de sécurité ne peut plus apporter la protection prévue. En cas d'accident, le corps risque de passer sous la ceinture de sécurité. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Régler le siège avant de prendre la route. Régler le dossier le plus à la verticale possible et ne pas modifier sa position pendant le trajet.

#### **AVERTISSEMENT**

Il existe un risque de coincement lors du déplacement des sièges. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

## Sièges réglables manuellement

### Aperçu



Les leviers de réglage des sièges se trouvent sur les sièges avant.

## Réglage longitudinal

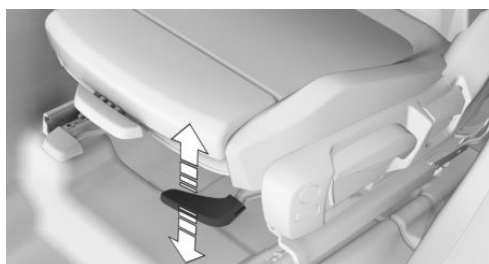
### AVERTISSEMENT

Un siège non verrouillé peut se déplacer de manière inattendue pendant la conduite. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Après avoir réglé le siège, le déplacer légèrement en avant ou en arrière pour qu'il s'enclenche correctement.



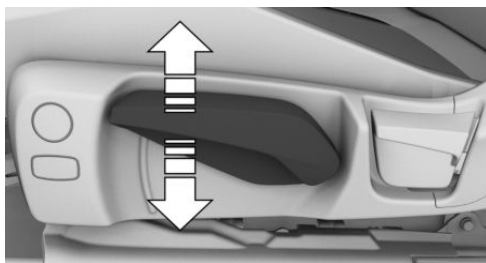
Tirer le levier et déplacer le siège dans le sens désiré.

## Réglage de l'inclinaison du siège



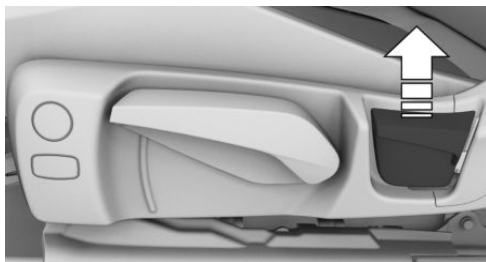
Lever ou abaisser plusieurs fois le levier jusqu'à ce que le siège atteigne l'inclinaison souhaitée.

## Réglage en hauteur



Lever ou abaisser plusieurs fois le levier jusqu'à ce que le siège atteigne la hauteur souhaitée.

## Réglage de l'inclinaison du dossier



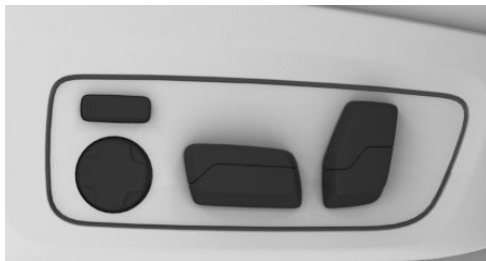
Tirer le levier et augmenter ou diminuer la pression exercée sur le dossier selon les besoins.

## Sièges à réglage électrique

### Généralités

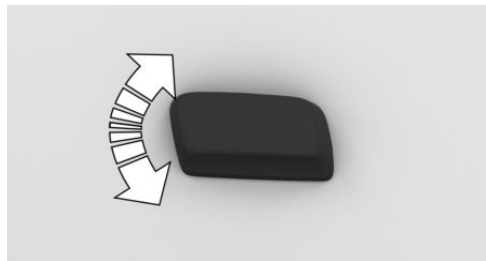
La position actuelle du siège peut être mémorisée via la fonction Memory.

## Aperçu



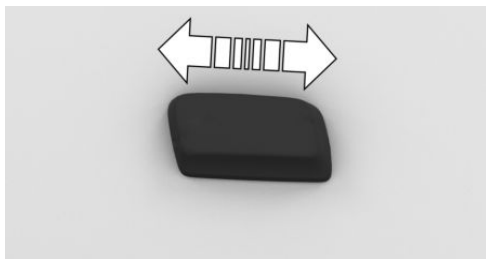
Les commutateurs de réglage des sièges se trouvent sur les sièges avant.

## Réglage de l'inclinaison du siège



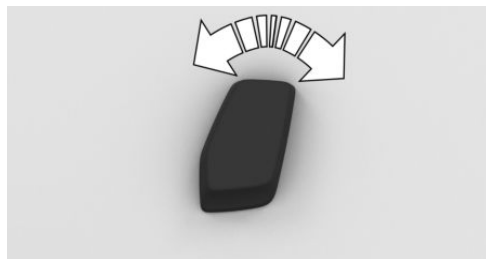
Basculer le commutateur vers le haut ou vers le bas.

## Réglage longitudinal



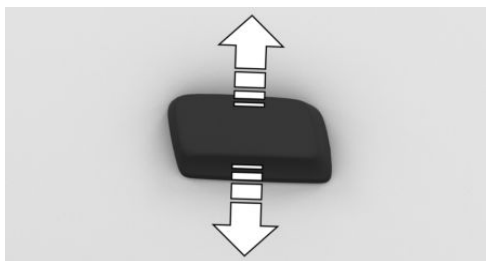
Presser le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

## Réglage de l'inclinaison du dossier



Basculer le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

## Réglage en hauteur




Presser le commutateur vers le haut ou vers le bas.

## Réglage automatique de la position du siège

### Généralités

Le réglage du siège conducteur est mémorisé dans le BMW ID ou le profil conducteur actif. Si le BMW ID ou le profil conducteur est réactivé ultérieurement, la position mémorisée est automatiquement réglée.

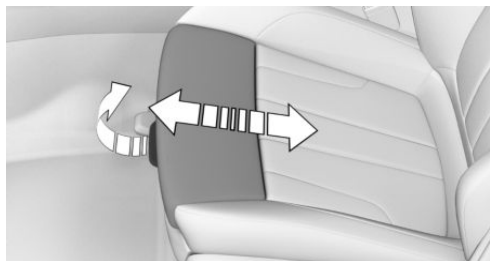
### Activation et désactivation de la fonction

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Confort d'assise »
4. Sélectionner le siège conducteur.

5. « Atteindre automatiquement. »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Longueur d'assise

### Siège sport



Tirer sur la manette à l'avant du siège et pousser le repose-cuisses vers l'avant ou vers l'arrière.

## Soutien lombaire

### Principe

La courbure du dossier peut être modifiée de telle sorte que la colonne lombaire, la lordose, soit soutenue. Le soutien du haut du bassin et de la colonne vertébrale garantit une position assise verticale.

### Réglage du soutien lombaire



- ▶ Appuyer sur la touche avant/arrière :  
La courbure est renforcée/atténuée.
- ▶ Actionner la touche vers le haut/le bas :  
La courbure est déplacée vers le haut/vers le bas.

## Largeur du dossier

### Principe

Une adaptation de la largeur du dossier permet d'améliorer le soutien latéral dans les virages.

## Généralités

Le réglage des joues latérales modifie la largeur du dossier.

### Réglage de la largeur de dossier



- ▶ Appuyer sur la touche avant :  
Réduction de la largeur du dossier.
- ▶ Appuyer sur la touche arrière :  
Augmentation de la largeur du dossier.

## Accès vers l'arrière

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Il existe un risque de coincement lors du déplacement des sièges. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

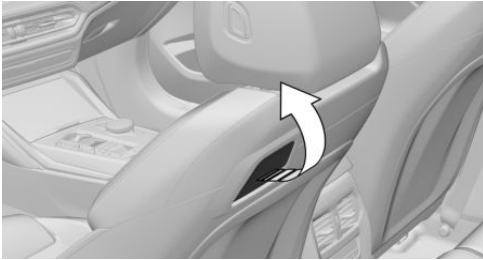
#### **AVERTISSEMENT**

Un dossier non verrouillé peut se déplacer de manière inattendue pendant le trajet. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant le départ, redresser le dossiers et le verrouiller. En avançant et en reculant légèrement le dossier, s'assurer qu'il s'enclenche correctement.

## Réglage longitudinal manuel

### Basculement du dossier

1. Tirer la manette à fond.



2. Basculer le dossier vers l'avant.
3. Déplacer le siège vers l'avant.

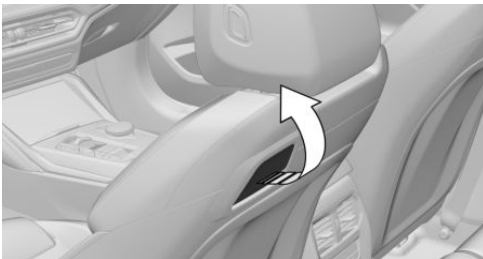
### Rabattement du dossier

1. Repousser le siège dans sa position d'origine.
2. Rabattre le dossier pour verrouiller le siège.

## Réglage longitudinal électrique

### Basculement du dossier

1. Tirer la manette à fond.



2. Basculer le dossier vers l'avant.

Pour faciliter l'accès à l'arrière, le siège se déplace automatiquement jusqu'à la position la plus avancée.

La procédure s'interrompt en cas d'activation du commutateur de réglage longitudinal ou si le dossier est rabattu.

### Rabattement du dossier

Rabattement et verrouillage du dossier.

Le siège se déplace automatiquement jusqu'à la dernière position assise enregistrée.

## Calibrage des sièges avant

### Généralités

Un message Check-Control est affiché sur l'écran de contrôle dès que le réglage électrique du siège ne fonctionne plus correctement.

Les sièges avant doivent être calibrés pour rétablir la précision du réglage électrique.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Il existe un risque de coincement lors du déplacement des sièges. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

### Calibrage du siège avant

1. Pousser le bouton de réglage longitudinal vers l'avant en le maintenant jusqu'à ce que le siège s'arrête.
2. Pousser le bouton à nouveau vers l'avant en le maintenant jusqu'à ce que le siège s'arrête.

Le calibrage est terminé dès que le message affiché sur l'écran de contrôle disparaît. Si le message reste actif, répéter le calibrage.

Si le message ne disparaît pas après plusieurs procédures de calibrage, faites contrôler le système par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Ceintures de sécurité

### Généralités

Boucler les ceintures de sécurité sur tous les sièges occupés avant chaque départ. Les airbags doivent être considérés comme une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité. Les airbags ne remplacent pas les ceintures de sécurité.

Tous les points de fixation des ceintures sont conçus afin d'offrir le meilleur effet protecteur possible des ceintures de sécurité lorsque celles-ci sont correctement utilisées et les sièges sont correctement réglés.

Plus d'informations :

Remarques pour une assise sûre, voir page 107.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Si une même ceinture de sécurité sert à attacher plus d'une personne, sa fonction de protection n'est plus garantie. Il y a risque de blessures ou danger de mort. N'attacher qu'une seule personne par ceinture de sécurité. Ne pas prendre les nourrissons ou les enfants sur les genoux, mais les transporter et les attacher dans des systèmes de retenue pour enfants prévus à cet effet.

#### AVERTISSEMENT

La protection offerte par les ceintures de sécurité peut être limitée, voire inexistante, si elles ne sont pas bouclées correctement. Une ceinture de sécurité mal positionnée peut provoquer des blessures supplémentaires, par exemple en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre d'évitement. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce

que tous les passagers du véhicule bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

#### AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, l'effet de protection de la ceinture de sécurité du milieu n'est pas assuré. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Verrouiller le dossier de siège arrière le plus large si la ceinture de sécurité du milieu est utilisée.

#### AVERTISSEMENT

La protection offerte par les ceintures de sécurité peut être limitée, voire inexistante, dans les situations suivantes :

- ▷ Les ceintures de sécurité ou les boucles sont endommagées, encrassées ou altérées d'une autre manière.
- ▷ Les rétracteurs de ceinture ou le mécanisme d'enroulement ont été modifiés.

Lors d'un accident, les ceintures de sécurité peuvent être endommagées de manière invisible. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier les ceintures de sécurité, les boucles, les enrouleurs, le mécanisme d'enroulement et les points d'ancrage, et les maintenir propres. Après un accident, faire contrôler les ceintures de sécurité par un Réparateur Agréé du constructeur, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Utilisation correcte des ceintures de sécurité

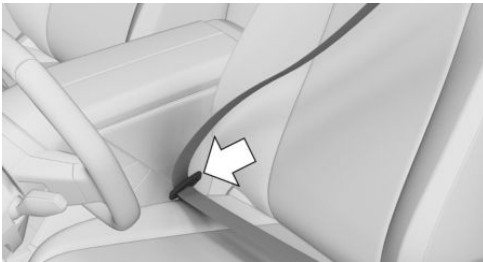
- ▷ Faire passer la ceinture de sécurité sur le bassin et l'épaule sans la vriller, en veillant à ce qu'elle soit bien tendue et le plus près possible du corps.
- ▷ Faire passer la ceinture de sécurité le plus bas possible sur les hanches. La ceinture

de sécurité ne doit pas appuyer sur le ventre.

- ▷ Ne pas faire frotter la ceinture de sécurité sur des arêtes vives, ne pas la passer ni la coincer sur des objets durs ou fragiles.
- ▷ Éviter les vêtements trop amples.
- ▷ Retendre fréquemment la ceinture de sécurité vers le haut au niveau du buste.

## Bouclage de la ceinture de sécurité

1. Lors du bouclage, faire passer lentement la ceinture sur l'épaule et le bassin.
2. Insérer la languette dans la boucle de ceinture. La boucle de ceinture doit s'enclencher de façon audible.



## Débouclage de la ceinture de sécurité

1. Maintenir la ceinture de sécurité.
2. Appuyer sur la touche rouge de la boucle de ceinture.
3. Accompagner la ceinture de sécurité vers l'enrouleur.

## Alerte d'oubli de ceinture

### Généralités

Vérifier si les ceintures de sécurité sont bien mises.

L'alerte d'oubli de ceinture est activée dans les cas suivants :






- ▷ Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée côté conducteur ou côté passager.
- ▷ Si la ceinture de sécurité est enlevée pendant la conduite.
- ▷ Lorsque des objets se trouvent sur un siège.

## Affichage sur le combiné d'instruments

Le témoin de contrôle du combiné d'instruments s'allume lorsque le véhicule a été démarré et l'alerte d'oubli de ceinture est activée.

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche. Contrôler si la ceinture de sécurité est bien attachée.

Les affichages peuvent varier en fonction de l'équipement et de la version de pays.

Symbole	Signification
	La ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
	La ceinture de sécurité est bouclée sur le siège correspondant.
	La ceinture de sécurité n'est pas bouclée sur le siège correspondant.
	Selon la version de pays : Le siège correspondant n'est pas occupé.
	Selon la version de pays : L'alerte d'oubli de ceinture est désactivée sur le siège correspondant.

## Activation/désactivation de l'alerte d'oubli de ceinture

Selon la version de pays : il est possible de désactiver l'alerte d'oubli de ceinture pour transporter des objets sur un siège de la deuxième rangée de sièges.

Un avertissement est toujours émis si la ceinture de sécurité est enlevée pendant la conduite.

1. **■** Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Confort d'assise »
4. « Alerte d'oubli de ceinture »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Appuie-têtes avant

### Consignes de sécurité

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le manque de protection dû à l'absence ou au réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des blessures à la tête ou à la nuque. Il y a risque de blessures.

- ▷ Avant le départ, monter les appuie-tête manquants sur les sièges occupés.
- ▷ Dans la mesure du possible, régler l'appuie-tête de manière à ce que le milieu de l'appuie-tête soutienne l'arrière de la tête à hauteur des yeux.
- ▷ Régler la distance de façon à ce que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'arrière de la tête. Le cas échéant, régler la distance en inclinant le dossier.
- ▷ Avec un appuie-tête à réglage manuel : après le réglage, s'assurer que l'appuie-tête est bien enclenché.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

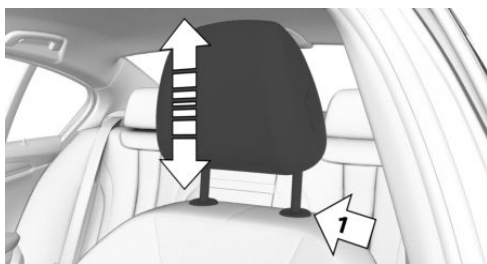
Des parties du corps peuvent être coincées lors du déplacement de l'appuie-tête. Il y a risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'appuie-tête soit libre lors de son déplacement.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Des objets placés au niveau de l'appuie-tête réduisent la protection apportée à la tête et à la nuque. Il y a risque de blessures.

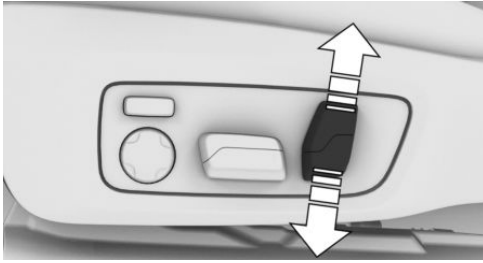
- ▷ Ne pas utiliser de housses de siège ou d'appuie-tête.
- ▷ Ne pas suspendre d'objets, par exemple des cintres, directement aux appuie-tête.
- ▷ Utiliser uniquement des accessoires considérés comme sûrs pour être fixés aux appuie-tête.
- ▷ Ne pas utiliser d'accessoires, tels que des coussins, pendant le trajet.

### Réglage en hauteur



- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appuie-tête vers le bas.
- ▷ Vers le haut : pousser l'appuie-tête vers le haut.

## Régler la hauteur : siège advanced M



Presser le commutateur vers le haut ou vers le bas.

## Réglage de la hauteur : siège M Carbon

Les appuie-têtes ne peuvent pas être réglés en hauteur.

## Réglage de la distance : appuie-tête manuels



- ▷ Vers l'arrière : appuyer sur la touche et pousser l'appuie-tête vers l'arrière.
- ▷ Vers l'avant : tirer l'appuie-tête vers l'avant.

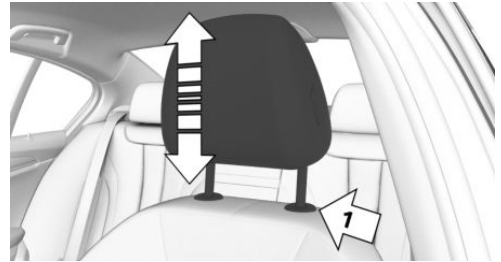
## Réglage de la distance : siège sport M

La distance jusqu'à l'arrière de la tête peut être réglée en inclinant le dossier.

Régler la distance de façon à ce que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'arrière de la tête.

## Démontage des appuie-tête

Démonter l'appuie-tête uniquement si personne ne prend place sur le siège correspondant.



1. Remonter l'appuie-tête jusqu'à la résistance.
2. Appuyer sur la touche, flèche 1, et extraire complètement l'appuie-tête.

## Démontage des appuie-tête : siège sport M

Les appuie-têtes ne peuvent pas être déposés.

## Montage des appuie-tête

Pour poser les appuie-têtes, procéder dans l'ordre inverse.

## Appuie-têtes arrière

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le manque de protection dû à l'absence ou au réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des blessures à la tête ou à la nuque. Il y a risque de blessures.

- ▷ Avant le départ, monter les appuie-tête manquants sur les sièges occupés.
- ▷ Dans la mesure du possible, régler l'appuie-tête de manière à ce que le milieu de l'appuie-tête soutienne l'arrière de la tête à hauteur des yeux.
- ▷ Régler la distance de façon à ce que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'arrière de la tête. Le cas échéant, régler la distance en inclinant le dossier.
- ▷ Avec un appuie-tête à réglage manuel : après le réglage, s'assurer que l'appuie-tête est bien enclenché.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Des parties du corps peuvent être coincées lors du déplacement de l'appuie-tête. Il y a risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'appuie-tête soit libre lors de son déplacement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Des objets placés au niveau de l'appuie-tête réduisent la protection apportée à la tête et à la nuque. Il y a risque de blessures.

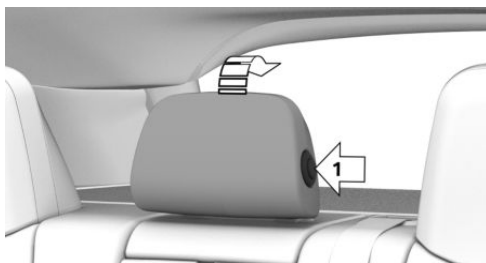
- ▷ Ne pas utiliser de housses de siège ou d'appuie-tête.
- ▷ Ne pas suspendre d'objets, par exemple des cintres, directement aux appuie-tête.
- ▷ Utiliser uniquement des accessoires considérés comme sûrs pour être fixés aux appuie-tête.
- ▷ Ne pas utiliser d'accessoires, tels que des coussins, pendant le trajet.

## Rabattement des appuie-têtes

### Généralités

Il est possible de rabattre les appuie-têtes pour améliorer la visibilité à l'arrière. Rabattre l'appuie-tête uniquement si personne n'est installé sur le siège concerné.

### Rabattre les appuie-tête



Appuyer sur la touche, flèche 1, et rabattre l'appuie-tête vers l'arrière.

Pour remettre l'appuie-tête dans sa position d'origine, rabattre l'appuie-tête vers l'avant jusqu'en butée. Veiller à ce que l'appuie-tête s'enclenche correctement.

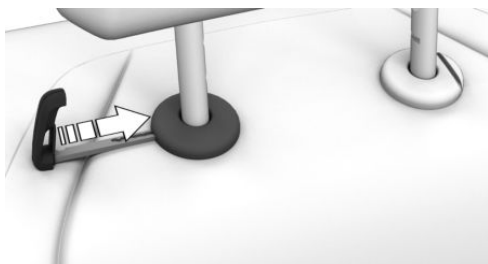
### Réglage en hauteur



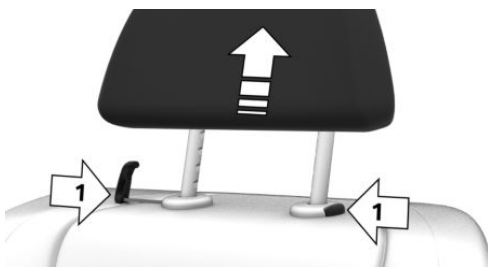
- ▷ Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1, et pousser l'appuie-tête vers le bas.
- ▷ Vers le haut : pousser l'appuie-tête vers le haut.

## Démontage de l'appuie-tête

1. Rabattre le dossier du siège arrière correspondant.  
Agrandissement du compartiment à bagages, voir page 278.
2. Remonter l'appuie-tête jusqu'à la résistance.
3. Insérer la clé intégrée.  
Clé intégrée, voir page 81.



4. Appuyer en même temps sur la clé intégrée et la touche, flèches 1, et retirer complètement l'appuie-tête.



## Montage des appuie-tête

Pour la pose, insérer les appuie-tête dans le logement et pousser vers le bas jusqu'à percevoir une résistance.

## Rétroviseurs extérieurs

### Généralités

Le réglage des rétroviseurs extérieurs est mémorisé dans le BMW ID ou dans le profil con-

ducteur actif. Si le BMW ID ou le profil conducteur est réactivé ultérieurement, la position mémorisée est automatiquement réglée.

Le réglage actuel des rétroviseurs extérieurs peut être mémorisé avec la fonction Memory.

Selon l'équipement, le rétroviseur extérieur du côté conducteur s'assombrit automatiquement. La commutation est commandée par des cellules photoélectriques logées dans le rétroviseur intérieur.

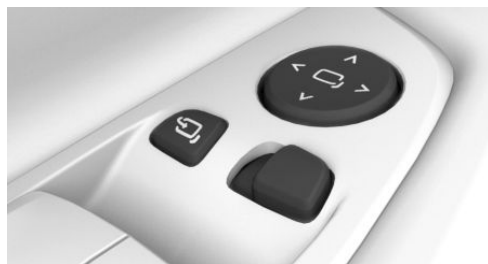
Selon l'équipement, les deux rétroviseurs extérieurs sont automatiquement chauffés en cas de besoin et dès que le véhicule est en état de marche.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le rétroviseur représente les objets plus près qu'ils ne le sont. Vous risquez de mal estimer la distance avec les usagers qui suivent, par exemple lors des changements de voie. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Estimer la distance par rapport aux usagers qui se trouvent derrière en regardant par-dessus son épaule.

## Aperçu



**Symbole Signification**



Plier et déplier les rétroviseurs extérieurs.



Régler les rétroviseurs extérieurs.



Sélectionner le rétroviseur extérieur, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir.

## Réglage des rétroviseurs extérieurs



Appuyer sur la touche.

Le rétroviseur extérieur sélectionné suit le mouvement de la touche.

## Sélection du rétroviseur extérieur



Passage à l'autre rétroviseur :

Pousser le commutateur.

## Dysfonctionnement

En cas de défaut électrique, régler le rétroviseur extérieur en appuyant sur les bords du verre de rétroviseur.

## Pliage/dépliage des rétroviseurs extérieurs

 **REMARQUE**

En raison de sa largeur, le véhicule peut être endommagé dans les stations de lavage. Il y a un risque de dommages matériels. Avant le lavage, rabattre les rétroviseurs à la main ou avec la touche.



Appuyer sur la touche.

Le pliage est possible jusqu'à une vitesse d'environ 20 km/h.

Le pliage et le dépliage des rétroviseurs extérieurs est utile dans les cas suivants :

- ▷ Dans les stations de lavage.
- ▷ Dans les rues étroites.

Des rétroviseurs extérieurs pliés se déplient automatiquement à une vitesse d'environ 40 km/h.

## Chauffage automatique

Les deux rétroviseurs extérieurs sont automatiquement chauffés en cas de besoin et dès que le véhicule est en état de marche.

## Position nuit automatique

Le rétroviseur extérieur côté conducteur s'assombrit automatiquement. La commutation est commandée par des cellules photoélectriques logées dans le rétroviseur intérieur.

## Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir

### Principe

Lorsque la marche arrière est engagée, le rétroviseur extérieur côté passager avant est basculé vers le bas. Cela permet de mieux voir la bordure du trottoir ou les autres obstacles situés au niveau du sol, notamment lors des manœuvres de stationnement.

## Activation de la commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir



1. Pousser le commutateur en position Rétroviseur du côté conducteur.
2. Placer le levier sélecteur en position R.

## Désactivation de la commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir

Pousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur côté passager avant.

## Rétroviseur intérieur, commutation jour/nuit automatique

### Généralités

Le rétroviseur intérieur s'assombrit automatiquement.

La commutation est commandée par des cellules photoélectriques :

- ▷ Dans le verre du rétroviseur.
- ▷ Au dos du rétroviseur.

### Aperçu



### Conditions de fonctionnement

- ▷ Veiller à ce que les cellules photoélectriques soient toujours propres.
- ▷ Ne pas masquer la zone située entre le rétroviseur intérieur et le pare-brise.

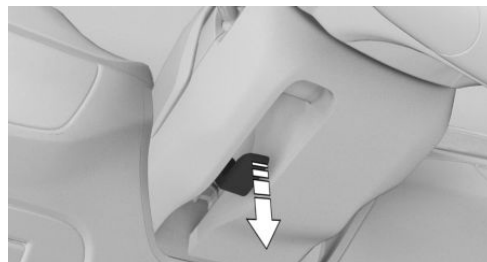
## Volant

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

En cas de réglage du volant pendant le trajet, ce dernier peut se déplacer de manière inattendue. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Régler le volant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Réglage manuel du volant



1. Abaisser complètement le levier.
2. Adapter le réglage longitudinal et en hauteur du volant à la position du siège en le tenant à deux mains.
3. Relever le levier.

### Boîte de vitesses manuelle : verrouillage électrique de la colonne de direction

#### **AVERTISSEMENT**

Le véhicule ne peut pas être dirigé lorsque le verrouillage de la colonne de direction est activé. Il y a un risque d'accident. Activer l'état opérationnel avant de déplacer le véhicule.

Le volant se verrouille automatiquement en ouvrant la porte conducteur depuis l'intérieur.

Pour le déverrouiller, activer l'état opérationnel.

## Fonction Memory

### Principe

La fonction Memory permet de mémoriser les réglages suivants et de les activer si nécessaire :

- ▷ Position de siège.
- ▷ Réglage des rétroviseurs extérieurs.
- ▷ Hauteur de l'affichage tête haute.

### Généralités

Il est possible d'affecter deux emplacements de mémoire avec différents réglages à chaque profil de conducteur.

Les réglages suivants ne sont pas mémorisés :

- ▷ Largeur de dossier.
- ▷ Soutien lombaire.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

L'utilisation de la fonction Memory pendant la conduite peut entraîner des mouvements de siège ou de volant inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ouvrir la fonction Memory uniquement à l'arrêt.

#### **AVERTISSEMENT**


Il existe un risque de coincement lors du déplacement des sièges. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

### Aperçu



Les touches Memory se trouvent sur les portes avant.

### Mémorisation du réglage

1. Régler la position souhaitée.
2.  Appuyer sur la touche. La LED s'allume.
3. Appuyer sur la touche Memory souhaitée 1 ou 2 tant que la LED est allumée. Un signal retentit.

### Affichage du réglage

Appuyer sur la touche Memory souhaitée 1 ou 2.

La position mémorisée est demandée.

Le processus s'interrompt quand vous actionnez un commutateur de réglage du siège ou une des touches de mémoire.

Le réglage de la position de siège côté conducteur est annulé peu après le départ.

## Climatisation de sièges

Différentes fonctions de climatisation des sièges sont disponibles.

Plus d'informations :

Commande de la climatisation, voir page [255](#).

# Transport d'enfants en toute sécurité

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Transport des enfants à la bonne place

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.

#### **AVERTISSEMENT**

Un véhicule surchauffé peut s'avérer fatal pour les personnes, en particulier les enfants ou les animaux qui s'y trouvent. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne laisser personne sans surveillance dans le véhicule, notamment des enfants ou des animaux.

#### **AVERTISSEMENT**

Les systèmes de retenue pour enfants et leurs pièces peuvent fortement chauffer sous l'effet du rayonnement solaire. Des personnes risquent de se brûler sur les pièces chaudes. Il y a risque de blessures. Ne pas exposer le système de retenue pour enfant au rayonnement direct du soleil ou le couvrir si nécessaire. Si nécessaire, laisser refroidir le système de retenue pour enfant avant d'y installer un enfant. Ne pas laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule.

## Transport des enfants sur les sièges arrière

### Généralités

L'étude des accidents montre que la place la plus sûre pour un enfant est à l'arrière.

Les enfants âgés de moins de 12 ans ou mesurant moins de 150 cm doivent, si possible, être transportés uniquement sur un siège arrière dans des systèmes de retenue pour enfant prévus pour leur âge, leur poids et leur taille. Attacher les enfants de plus de 12 ans avec une ceinture de sécurité dès que le système de retenue pour enfant ne convient plus en raison de leur âge, de leur poids ou de leur taille.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Les enfants mesurant moins de 150 cm ne peuvent pas fermer correctement la ceinture de sécurité sans système de retenue pour enfant supplémentaire. La protection offerte par les ceintures de sécurité peut être limitée, voire inexistante, si elles ne sont pas bouclées correctement. Une ceinture de sécurité mal positionnée peut provoquer des blessures supplémentaires, par exemple en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre d'évitement. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Sécurisez les enfants mesurant moins de 150 cm au moyen d'un système de retenue pour enfants approprié.

les airbags passagers avant sont désactivés et que le témoin de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.

## Montage de systèmes de retenue pour enfants

### Généralités

Lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfant, respecter les informations et les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant du système de retenue pour enfant.

### Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

La protection offerte peut être limitée, voire inexistante, si les systèmes de retenue ou leurs systèmes de fixation sont endommagés ou ont été sollicités lors d'un accident. Un enfant ne pourra pas être suffisamment retenu, par exemple en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre d'évitement. Il y a risque de blessures ou danger de mort.

Ne plus utiliser les systèmes de retenue pour enfants endommagés ou sollicités lors d'un accident.

Faire contrôler et remplacer les systèmes de fixation endommagés ou sollicités lors d'un accident par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Transport d'un enfant sur le siège passager avant

### Généralités

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, s'assurer que l'airbag passager avant est désactivé.

S'il n'est pas possible de désactiver l'airbag passager avant, ne pas transporter d'enfant sur le siège passager avant dans des systèmes de retenue pour enfant dos à la route.

Plus d'informations :

Commutateur à clé pour l'airbag passager avant, voir page [185](#).

### Consigne de sécurité

### DANGER

S'ils sont activés, les airbags du passager avant peuvent, lors de leur déclenchement, blesser mortellement un enfant assis dos à la route dans un système de retenue pour enfant. Il y a danger de mort. S'assurer que

### AVERTISSEMENT

Si le siège du véhicule n'est pas réglé correctement ou si le siège enfant est mal monté, la stabilité du système de retenue pour enfant est limitée, voire inexistante. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que

le système de retenue pour enfant repose fermement contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés ou verrouillés. Si possible et si nécessaire, adapter la hauteur des appuie-tête ou les retirer.

## Sur le siège passager avant

### Désactivation de l'airbag

#### DANGER

S'ils sont activés, les airbags du passager avant peuvent, lors de leur déclenchement, blesser mortellement un enfant assis dos à la route dans un système de retenue pour enfant. Il y a danger de mort. S'assurer que les airbags passagers avant sont désactivés et que le témoin de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.

Avant d'utiliser un système de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, s'assurer que l'airbag passager avant est désactivé. Si l'airbag ne peut pas être désactivé, ne pas installer de système de retenue pour enfant dos à la route.

Plus d'informations :

Commutateur à clé pour l'airbag passager avant, voir page 185.

### Systèmes de retenue pour enfants dos à la route

#### DANGER

S'ils sont activés, les airbags du passager avant peuvent, lors de leur déclenchement, blesser mortellement un enfant assis dos à la route dans un système de retenue pour enfant. Il y a danger de mort. S'assurer que les airbags passagers avant sont désactivés

et que le témoin de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.



Observer les indications qui figurent sur le pare-soleil côté passager.

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant dos à la route sur un siège dont l'airbag frontal est activé. Cela pourrait provoquer de graves blessures chez l'enfant, voire la mort.

### Position et hauteur d'assise

Après le montage d'un système universel de retenue pour enfant, reculer et relever au maximum le siège passager avant. Cette position et hauteur de siège assure la meilleure trajectoire possible de la ceinture de sécurité et une protection maximale en cas d'accident.

Après le montage d'un système universel de retenue pour enfant, adapter l'inclinaison du dossier de siège afin d'obtenir le meilleur passage possible de la ceinture de sécurité.

Si le point de fixation supérieur de la ceinture de sécurité se trouve devant le guide-ceinture du siège enfant, avancer le siège du passager avant avec précaution jusqu'à obtenir la meilleure trajectoire de ceinture de sécurité possible.

### Largeur du dossier

Avec largeur de dossier réglable : avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, régler la largeur maximale du dossier. Ne plus modifier la largeur de dossier et ne plus activer la position de mémoire.

## Ancrages pour ISOFIX ou i-Size

### Généralités

Lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants avec ISOFIX pour ou i-Size, respecter les informations, les indications d'utilisation et les consignes de sécurité du fabricant du système de retenue pour enfant.

### Fixations ISOFIX pour sièges enfants ou i-Size adaptés

Plus d'informations :

Sièges adaptés à l'installation de systèmes de retenue pour enfants, voir page 127.

### Fixations ISOFIX pour systèmes de retenue pour enfants

#### Généralités

ISOFIX est une réglementation pour l'homologation des systèmes de retenue pour enfants.

Des systèmes de retenue ISOFIX pour enfant peuvent être montés sur les ancrages avec marquage ISOFIX.

Seuls certaines fixations ISOFIX pour sièges enfants peuvent être utilisées sur les sièges appropriés. La classe et la catégorie de taille correspondantes sont indiquées par une lettre ou un code ISO sur une plaque apposée sur le siège enfant.

Symbole	Signification
	<p>Si ce symbole est appliqué dans le véhicule, cela signifie qu'il a été homologué conformément à la norme ISOFIX. Le symbole indique les points de fixation pour les ancrages inférieurs du système. Les ancrages inférieurs sont conformes aux exigences de la norme ISOFIX.</p>
	<p>Le symbole correspondant indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.</p>



## Systèmes de retenue pour enfants i-Size

### Généralités

i-Size est une réglementation pour systèmes de retenue pour enfants permettant d'homologuer les systèmes de retenue.

Le système est un perfectionnement du système ISOFIX.

Des systèmes de retenue ISOFIX pour enfant peuvent également être montés sur les ancrages avec marquage i-Size.

Symbole	Signification
	Si ce symbole est visible dans le véhicule, cela signifie que le véhicule a été homologué conformément à i-Size. Le symbole indique les points de fixation pour les ancrages inférieurs du système. Les ancrages inférieurs sont conformes aux normes européennes i-Size.
	Le symbole correspondant indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.

## Fixations pour ancrages inférieurs

### Généralités

Si les systèmes de retenue pour enfants avec ceinture de sécurité intégrée sont fixés aux logements pour ancrages inférieurs, tenir compte des points suivants :

Ne pas dépasser le poids total de l'enfant et du système de retenue pour enfant de 33 kg.

### Consignes de sécurité




#### AVERTISSEMENT

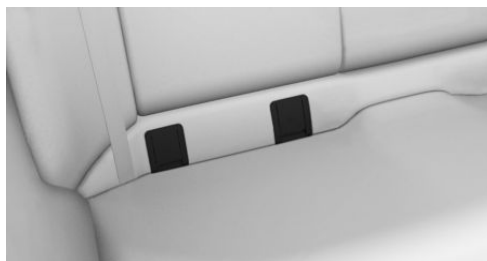
La protection offerte par le système de retenue pour enfant est limitée si les ancrages inférieurs ne sont pas enclenchés correctement. Il y a un risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que les ancrages inférieurs soient correctement enclenchés et à ce que le système de retenue pour enfant repose fermement contre le dossier du siège.

#### AVERTISSEMENT

Les supports des ancrages inférieurs et les points de fixation des systèmes de retenue pour enfant sont conçus uniquement pour fixer les systèmes de retenue pour enfant. Si d'autres objets sont fixés, les prises ou points de fixation peuvent être endommagés. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Fixer uniquement des systèmes de retenue pour enfants aux supports des ancrages inférieurs et aux points de fixation correspondants.

### Position

Symbole	Signification
	Le symbole correspondant indique les supports pour les ancrages inférieurs ISOFIX ou i-Size.
	
	



Les fixations pour les ancrages ISOFIX inférieurs se trouvent derrière les caches indiqués. Ouvrez les rabats vers le haut pour exposer les ancrages.

Rabattre les caches après avoir déposé le système de retenue pour enfant.

### Avant le montage des systèmes de retenue pour enfants

Avant le montage d'un système de retenue pour enfant, écarter la ceinture de sécurité de

la zone des ancrages inférieurs du système de retenue pour enfant.

## Montage de systèmes de retenue pour enfants

1. Monter le système de retenue pour enfants, voir la notice du fabricant.
2. Veiller à ce que la fixation du système de retenue pour enfant soit correctement enclenchée des deux côtés dans l'ancrage inférieur.

## Systèmes de retenue pour enfants avec sangle de retenue supérieure

### Généralités

Si des systèmes de retenue pour enfant sont fixés aux points de fixation supérieurs, respecter les informations et les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant du système de retenue pour enfant.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Une utilisation incorrecte de la sangle de retenue supérieure du système de retenue pour enfant réduit la protection apportée par le système. Il y a risque de blessures. Veiller à ce que la sangle à tendeur supérieure ne passe pas sur des arêtes vives et à ce qu'elle soit amenée sans torsion jusqu'au point de fixation supérieur.

#### **AVERTISSEMENT**

La protection offerte par le système de retenue pour enfant peut être limitée, voire inexistante, si le dossier du siège arrière n'est pas verrouillé. Dans certaines situations, par

exemple en cas de freinage ou d'accident, le dossier du siège arrière peut basculer vers l'avant. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que les dossiers de siège arrière soient verrouillés.

#### **AVERTISSEMENT**

Les supports des ancrages inférieurs et les points de fixation des systèmes de retenue pour enfant sont conçus uniquement pour fixer les systèmes de retenue pour enfant. Si d'autres objets sont fixés, les prises ou points de fixation peuvent être endommagés. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Fixer uniquement des systèmes de retenue pour enfants aux supports des ancrages inférieurs et aux points de fixation correspondants.

### Points de fixation pour la sangle de retenue supérieure

Symbole	Signification
	Le symbole correspondant indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.
	

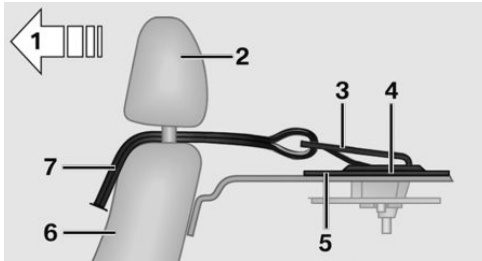


Le symbole correspondant indique le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure.



Deux points de fixation sont prévus pour la sangle à tendeur supérieure des fixations pour systèmes de retenue pour enfant.

## Guidage de la sangle de retenue



- 1 Sens de la marche
- 2 Appuie-tête
- 3 Crochet de sangle de retenue supérieure
- 4 Point de fixation
- 5 Plage arrière
- 6 Dossier du siège
- 7 Sangle de retenue supérieure

## Accrochage de la sangle de retenue supérieure au point de fixation

1. Ouvrir le cache du point de fixation.
2. Le cas échéant, relever l'appuie-tête.
3. Faire passer la sangle à tendeur supérieure entre les tiges d'appuie-tête, ou de chaque côté des tiges d'appuie-tête, jusqu'au point de fixation.
4. Accrocher le crochet de sangle de retenue au point de fixation.
5. Tendre la sangle de retenue.

## Sièges adaptés à l'installation de systèmes de retenue pour enfants

### Généralités

Les dispositions légales qui déterminent les sièges enfant à utiliser en fonction de l'âge et

de la taille peuvent varier d'un pays à l'autre. Respecter les dispositions légales nationales en vigueur.

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

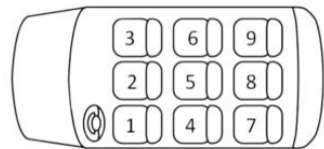
Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation de systèmes de retenue pour enfant :












Sièges adaptés aux systèmes universels de retenue pour enfant, voir page [356](#).

## Sièges et systèmes de retenue pour enfants







La section suivante fournit des informations sur les systèmes de retenue pour enfants appropriés en fonction de l'emplacement dans le véhicule.

Véhicule à direction à gauche, disposition des sièges :



Siège	Airbag, pas- sager avant - d)	Fixation				
1						
3 a)	ON système de retenue pour enfant face à la route unique- ment					
	OFF système de retenue pour enfant dos à la route uniquement					
4, 6 - b)						
				c)		
5						

- a) Reculer et relever au maximum le siège passager avant. Adapter ensuite l'inclinaison du dossier de siège pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture de sécurité.
- b) Si des systèmes de retenue pour enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si possible et si nécessaire le réglage longitudinal du siège avant et ajuster ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.
- c) Selon l'équipement ou la version de pays.
- d) La désactivation de l'airbag passager avant est possible selon l'équipement ou la version de pays.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants.		Convient aux fixations ISOFIX pour sièges enfant.
	Convient aux systèmes universels de retenue pour enfants.		Convient aux fixations ISOFIX pour sièges enfant et i-Size.
	Convient aux systèmes de retenue pour enfants de la catégorie « Semi-Universel » si le véhicule et le siège figurent dans la liste des types de véhicules du fabricant du système.		Convient aux systèmes de retenue pour enfants ISOFIX avec sangle de retenue supérieure.

## Sièges enfant recommandés

Lors de la sélection, du montage et de l'emploi de systèmes de retenue pour enfants, respecter les indications, ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant du système.

Le constructeur du véhicule recommande les systèmes de retenue pour enfants suivants :

- ▶ Maxi-Cosi Pebble 360.
- ▶ Maxi-Cosi FamilyFix 360 Base.
- ▶ Avec i-Size : Römer TRIFIX 2.
- ▶ Avec ISOFIX : Römer Duo Plus.
- ▶ Römer série KIDFIX.
- ▶ BeSafe iZi Flex Fix i-Size.

# Conduite

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Touche Start/Stop

### Principe

L'état de marche est activé/désactivé lors de l'actionnement de la touche Start/Stop.

### Généralités

Boîte de vitesses manuelle : l'état de marche est activé en appuyant en même temps sur la touche Start/Stop et la pédale d'embrayage.

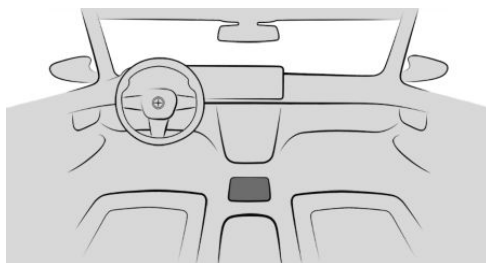
Boîte de vitesses automatique Sport M : l'état de marche est activé si la pédale de frein est enfoncée lors de l'actionnement de la touche Start/Stop.

Une nouvelle pression sur la touche Start/Stop désactive l'état de marche et l'état opérationnel est activé.

Plus d'informations :

- ▷ État de marche, voir page 51.
- ▷ État opérationnel, voir page 51.

## Aperçu



Touche Start/Stop

## Fonction Start/Stop automatique

### Principe

La fonction Start/Stop automatique permet d'économiser du carburant. Pour cela, le système coupe le moteur à l'arrêt, par exemple dans un embouteillage ou à un feu. L'état de marche reste activé. Quand il faut repartir, le moteur redémarre automatiquement.

### Généralités

Après chaque démarrage du moteur avec la touche Start/Stop, la fonction Start/Stop automatique est en veille.

La fonction est activée à faible vitesse.

### Arrêt du moteur

### Conditions de fonctionnement

Le moteur se coupe automatiquement lors de l'arrêt dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses manuelle :



- ▶ La boîte de vitesses est au point mort et la pédale d'embrayage n'est pas actionnée.
- ▶ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Boîte de vitesses automatique Sport M

- ▶ Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- ▶ Le conducteur laisse le pied sur la pédale de frein pendant l'arrêt du véhicule ou bien le véhicule est immobilisé par la fonction Automatic Hold.
- ▶ La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

### Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : arrêt manuel du moteur

Si, à l'arrêt du véhicule, le moteur n'a pas été coupé automatiquement, il est possible de le faire manuellement :

- ▶ Appuyer de nouveau très vite sur la pédale de frein à partir de la position actuelle.
- ▶ Mettre le levier sélecteur en position P.

Le moteur est coupé si toutes les conditions de fonctionnement sont réunies.

### Climatiseur lorsque le moteur est à l'arrêt

Quand le moteur est arrêté, le débit d'air du climatiseur est diminué.

### Affichage sur le combiné d'instruments

**READY**

L'affichage du combiné d'instruments indique que la fonction Start/Stop automatique est prête pour le démarrage automatique du moteur.

### Affichages sur l'écran de contrôle

#### Temps total du moteur à l'arrêt

Le temps total pendant lequel le moteur a été mis à l'arrêt par la fonction Start/Stop automatique est indiqué dans les données du trajet.

Après le ravitaillement, le temps total est automatiquement réinitialisé.

#### Restrictions de fonctionnement

Le moteur ne se coupe pas automatiquement par exemple dans les situations suivantes :

- ▶ Dans les fortes pentes.
- ▶ La pédale de frein n'est pas actionnée assez vigoureusement.
- ▶ Lorsque la température extérieure est élevée et que le climatiseur automatique est activé.
- ▶ L'intérieur du véhicule n'est pas encore réchauffé ou refroidi comme vous le souhaitez.
- ▶ En cas de risque de buée sur les vitres et quand le climatiseur automatique est allumé.
- ▶ Le moteur ou d'autres pièces n'ont pas encore atteint la température de service.
- ▶ Refroidissement du moteur nécessaire.
- ▶ La batterie du véhicule est fortement déchargée.
- ▶ En altitude.
- ▶ Le capot est déverrouillé.
- ▶ En cas de circulation en accordéon.
- ▶ Après une marche arrière.
- ▶ En cas de fort braquage des roues ou de manœuvre de braquage.
- ▶ Boîte de vitesses automatique Sport M Steptronic : position S ou R du levier sélecteur.
- ▶ Le levier sélecteur est en position S ou R.

## Démarrage du moteur

### Conditions de fonctionnement

Au démarrage, le moteur est lancé automatiquement dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses manuelle :

- ▶ Par actionnement de la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique Sport M

- ▶ En relâchant la pédale de frein.
- ▶ Lorsque la fonction Automatic Hold est activée : appuyer sur la pédale d'accélérateur.

### Démarrage

Après le démarrage du moteur, accélérer comme d'habitude.

### Fonction de sécurité

Quand une des conditions suivantes est remplie, le moteur ne démarre pas automatiquement après un arrêt automatique :

- ▶ La ceinture de sécurité du conducteur est déboutée et la porte du conducteur est ouverte.
- ▶ Le capot a été déverrouillé.

Certains témoins s'allument plus longtemps que d'autres.

Ce n'est qu'en appuyant sur la touche Start/Stop que le moteur peut démarrer.

### Limites du système

Même si vous ne devez pas repartir, le moteur arrêté démarre automatiquement dans les situations suivantes :

- ▶ Lorsque l'intérieur du véhicule est surchauffé et que la fonction climatisation est activée.
- ▶ Lorsque l'intérieur du véhicule est fortement rafraîchi et que le chauffage est activé.

- ▶ En cas de risque de buée sur les vitres et quand le climatiseur automatique est allumé.
- ▶ Pendant une manœuvre de braquage.
- ▶ Boîte de vitesses automatique Sport M  
Lors du passage de la position D à la position P.
- ▶ Lorsque la batterie du véhicule est fortement déchargée.
- ▶ Au démarrage d'une mesure du niveau d'huile.

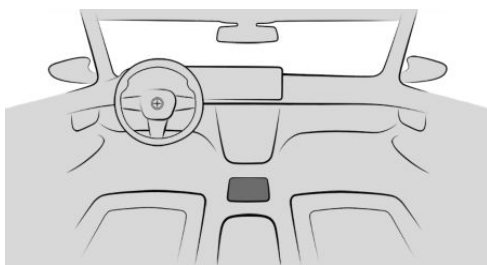
## Désactivation manuelle du système

### Principe

Dans certaines situations de conduite, par exemple dans les embouteillages, il peut être utile de désactiver manuellement la fonction Start/Stop automatique. Le moteur n'est alors plus coupé automatiquement.

Si la fonction est désactivée pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur démarre.

### Depuis la touche



Appuyer sur la touche.

- ▶ La LED est allumée : la fonction Start/Stop automatique est désactivée.
- ▶ La LED est éteinte : la fonction Start/Stop automatique est activée.

## Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : à l'aide de la position du levier sélecteur

La fonction Start/Stop automatique est également désactivée lorsque le levier sélecteur est en position S.

### Avec les touches M1/M2 au volant

La fonction Start/Stop automatique peut être activée/désactivée à l'aide des touches M1 ou M2 au volant.

Plus d'informations :

Menu Configuration M, voir page 207.

## Immobilisation du véhicule pendant un arrêt automatique du moteur

Lors d'un arrêt automatique du moteur, le véhicule peut être immobilisé en toute sécurité, par exemple pour le quitter.

Boîte de vitesses manuelle :

1. Appuyer sur la touche Start/Stop.
  - ▷ L'état de marche est désactivé.
  - ▷ L'état opérationnel est activé.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.

3. Serrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses automatique Sport M :

1. Appuyer sur la touche Start/Stop.
  - ▷ L'état de marche est désactivé.
  - ▷ L'état opérationnel est activé.
  - ▷ La manette de sélection se met automatiquement en position P.

2. Serrer le frein de stationnement.

## Désactivation automatique

Dans certaines situations, la fonction Start/Stop automatique est automatiquement désactivée pour garantir la sécurité, par exemple si le système détecte l'absence du conducteur.

## Dysfonctionnement

La fonction Start/Stop automatique ne coupe plus automatiquement le moteur. Un message Check-Control s'affiche. Il est possible de poursuivre le voyage. Confier le contrôle du système à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé.

## Boîte de vitesses manuelle

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

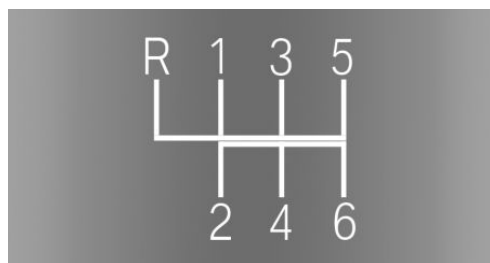
Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

#### REMARQUE

En rétrogradant sur un rapport trop bas, des régimes trop élevés peuvent endommager le moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Pendant le passage de la 5e ou 6e vitesse, pousser le levier de vitesses vers la droite.

## Schéma des vitesses



- ▷ 1-6 : rapports de marche avant.
- ▷ R : marche arrière.

## Passage des vitesses

### Assistant de changement de rapports

Si l'assistant de changement de rapports est actif, le régime s'adapte automatiquement pendant le changement de rapport afin que ce dernier soit rapide.

Le système est automatiquement activé à chaque démarrage.

L'assistant de changement de rapports peut être désactivé/activé via le menu Configuration M.

Plus d'informations :

Menu Configuration M, voir page 207.

### Marche arrière

À n'engager que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pour surmonter la résistance du levier de vitesses, l'amener dans un mouvement dynamique vers la gauche et passer la marche arrière avec un mouvement du levier vers l'avant.

### Déplacement du véhicule sans l'aide du moteur

Dans certains cas, le véhicule doit rouler sans l'aide du moteur, par exemple dans un tunnel

de lavage ou lorsqu'il est nécessaire de le pousser.

1. Activer l'état opérationnel.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Desserrer le frein de stationnement.

## Boîte de vitesses automatique Sport M

### Généralités

La commande de la boîte de vitesses automatique Sport M est effectuée via la manette de sélection ou les deux palettes de commande au volant.

Les fonctions suivantes sont à votre disposition :

- ▷ Différents programmes de conduite : mode Drive ou mode séquentiel.
- ▷ Assistant basse vitesse.
- ▷ Différents programmes Drivelogic.
- ▷ Launch Control.
- ▷ Affichages de passage de rapport supérieur, témoins lumineux de passage des vitesses.

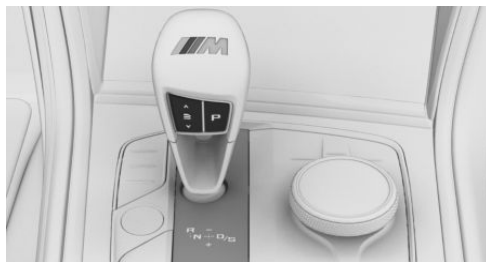
### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**



Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de rouler, par exemple, en serrant le frein de stationnement.

## Aperçu

### Levier sélecteur



### Fonctions de la manette de sélection

Symbole	Fonction
	Programmes Drivelogic.
R	Marche arrière.
N	Neutre.
	Position centrale, position marche avant.
-	Rétrograder, manuellement.
+	Passage au rapport supérieur, manuellement.
D/S	Mode Drive ou mode séquentiel.
P	Stationnement.

### Positions du levier sélecteur

#### D Mode Drive

Position de la manette de sélection pour la conduite. Toutes les vitesses pour la marche avant sont passées automatiquement.

#### S Mode séquentiel

Position de la manette de sélection pour la conduite. Tous les rapports en marche avant doivent être passés manuellement.

#### R Marche arrière

N'engager la position R que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

#### N neutre

Lorsque la manette de sélection est en position N, le véhicule peut être poussé ou rouler sans l'aide du moteur, par exemple dans les stations de lavage.

#### P Parking

Position de la position de la manette de sélection, par exemple pour stationner le véhicule. Lorsque la manette de sélection de vitesses est sur la position P, les roues motrices sont alors bloquées par la boîte de vitesses.

N'engager la position P que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

La manette de sélection est automatiquement placée sur la position P, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Après désactivation de l'état de marche ou de l'état opérationnel, lorsque la manette de sélection est en position D/S ou R.
- ▷ Après désactivation de l'état de marche, lorsque la manette de sélection est en position N.
- ▷ À l'arrêt, le levier sélecteur est en position D/S ou R, la ceinture de sécurité du conducteur est déboutlée, la porte conducteur est ouverte et le frein non actionné.

### Réglage de la position de la manette de sélection

#### Généralités

Appuyez sur le frein jusqu'au démarrage pour éviter que le véhicule ne se déplace avec le rapport de conduite engagé ou en marche arrière.

La position engagée du sélecteur est affichée sur le combiné d'instruments et sur le levier sélecteur.

Dans des cas exceptionnels, p. ex. pour dégager le véhicule sur la neige en effectuant un mouvement de va-et-vient, basculer entre la marche arrière et la position D sans actionner le frein.

### Conditions de fonctionnement

La manette de sélection passe de la position P sur une autre position uniquement lorsque l'état de marche est activé et que la pédale de frein est actionnée.

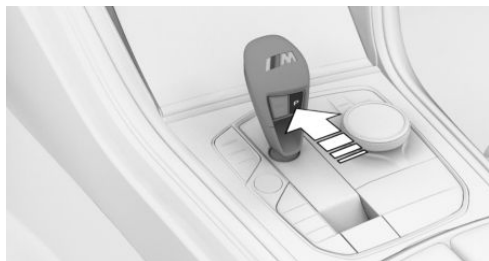
### Positionnement de la manette de sélection sur D/S, N, R



Lorsque la ceinture du conducteur est bouclée, actionner le frein et tirer ou pousser la manette de sélection dans la direction souhaitée. Une fois relâché, le levier sélecteur revient en position médiane.

La manette de sélection s'enclenche en position R.

### Mettre le levier sélecteur en position P



Appuyer sur la touche P.

## Déplacement du véhicule sans l'aide du moteur

### Généralités

Dans certains cas, le véhicule doit rouler sans l'aide du moteur sur une courte distance, par exemple dans une station de lavage ou s'il est nécessaire de le pousser.

### Placer le levier sélecteur en position N

#### REMARQUE

Le levier sélecteur passe automatiquement en position P lorsque l'état opérationnel est désactivé. Les roues se bloquent. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas désactiver l'état opérationnel lorsque le véhicule doit rouler, par exemple, dans les stations de lavage.

1. Activer l'état de marche tout en appuyant sur la pédale de frein.
2. Le cas échéant, desserrer le frein de stationnement.
3. Le cas échéant Désactiver la fonction Automatic Hold.  
Fonction Automatic Hold, voir page 144.
4. Si nécessaire, desserrer la ceinture de sécurité.
5. Si nécessaire, ouvrir la porte.
6. Appuyer sur la pédale de frein.
7. Mettre la manette de sélection en position N.
8. Désactiver l'état de marche.

De cette manière, l'état opérationnel reste activé et un message Check-Control s'affiche.

Le véhicule peut rouler.

La manette de sélection est automatiquement placée sur la position P après environ 35 minutes.

En cas de défaut, il se peut que la position du levier sélecteur ne puisse pas être modifiée.

Le cas échéant, déverrouiller électroniquement le blocage de boîte de vitesses.

Plus d'informations :

Déverrouillage électronique du frein de parking, voir page 140.

## Kick-down

Le kick-down permet d'atteindre la puissance maximale de l'entraînement en mode Drive.

Appuyer sur la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance kick-down.

## Mode Drive D/S

### Principe

En mode Drive, tous les rapports de marche avant sont passés automatiquement.

### Activation du mode Drive



À partir de la position médiane, pousser la manette de sélection vers D/S.

Le mode Drive est activé. Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments avec un D, par exemple 1 D.

### Désactivation du mode Drive

À partir du mode Drive, pousser la manette de sélection vers D/S. Le mode séquentiel est actif.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple 1.

## Mode séquentiel D/S

### Principe

En mode séquentiel, il est possible de passer d'un rapport à l'autre manuellement au moyen de la manette de sélection ou des palettes de commande sans avoir à lever le pied de l'accélérateur.

### Généralités

Peu avant de passer en dessous de la vitesse minimale du rapport engagé, le système y repasse automatiquement.

En mode séquentiel, le passage au rapport supérieur n'est pas automatique lorsque le régime maximum est atteint et le kick-down est désactivé.

Il est également possible de démarrer sur une chaussée plane en deuxième, par exemple en cas de verglas.

### Activation du mode séquentiel



À partir du mode Drive, pousser la manette de sélection vers D/S, flèche 1, ou changer de rapport via la manette de sélection, flèche 2.

Le mode séquentiel est activé. Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple 1.

### Désactivation du mode séquentiel

À partir de la position médiane, pousser la manette de sélection vers D/S. Le mode Drive est actif.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments avec un D, par exemple 1 D.

## Changement de rapport

### Principe

En mode séquentiel, il est possible de passer d'un rapport à l'autre manuellement au moyen des palettes de commande ou de la manette de sélection.

Les palettes de commande du volant permettent de changer rapidement de rapport sans enlever la main du volant.

### Généralités

#### Passage de rapport

Les rapports sont passés en fonction du régime moteur et de la vitesse, par exemple il n'y a pas de rétrogradage quand le régime est trop élevé.

Un kick-down et l'actionnement simultané de la manette de sélection vers l'avant ou de la palette de commande de gauche permettent de rétrograder au rapport le plus bas possible.

#### Mode séquentiel temporaire

Si la palette de commande est actionnée en mode Drive, le système passe temporairement en mode séquentiel.

La boîte de vitesses revient en mode Drive si, en mode séquentiel, la conduite est modérée pendant un certain temps, sans accélération ni changement de rapport avec les palettes de commande.

#### Mode séquentiel permanent

Le mode séquentiel reste actif en permanence s'il a été activé avant que la palette de commande ne soit actionnée.

### Passage en mode Drive

Le passage en mode Drive s'effectue comme suit : tirer longuement sur la palette de commande de droite.

### Changement de rapport au moyen de la manette de sélection

- ▷ Pour monter les rapports : tirer la manette de sélection vers l'arrière.
- ▷ Pour rétrograder : pousser la manette de sélection vers l'avant.

Un passage en mode Drive produit un changement au mode séquentiel.

### Changement de rapport au moyen des palettes de commande



- ▷ Passage au rapport supérieur : tirer la palette de commande de droite.
- ▷ Passage au rapport inférieur : tirer la palette de commande de gauche.

### Affichage sur la manette de sélection

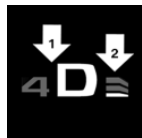
Dans certaines situations, le rapport véritablement engagé dans la boîte de vitesses peut différer de celui indiqué par la manette de sélection ; ici, l'affichage de la manette de sélection clignote.

Dans ce cas, observer l'affichage sur le combiné d'instruments.



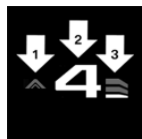
## Affichages sur le combiné d'instruments

### Mode Drive



- ▷ Rapport enclenché et un D, flèche 1.
- ▷ Programme Drivelogic sélectionné, flèche 2.

### Mode séquentiel



- ▷ Affichage du point de changement de vitesse, flèche 1.
- ▷ Rapport enclenché, flèche 2.
- ▷ Programme Drivelogic sélectionné, flèche 3.

### Remarque

À très basses températures extérieures, il est possible que l'affichage ne fonctionne pas. Le sens de déplacement actuel est reconnaissable à la position enclenchée de la manette de sélection.

## Assistant basse vitesse

### Principe

L'assistant basse vitesse intervient à des vitesses très basses. Le véhicule roule au pas.

### Généralités

Utiliser l'assistant basse vitesse pour les manœuvres ou la circulation en accordéon.

L'assistant basse vitesse peut également être utilisé pour dégager le véhicule de la neige.

Pour cela, changer le sens de marche entre marche avant et marche arrière sans appuyer sur la pédale de frein.

## Activation

1. Activer l'état de marche tout en appuyant sur la pédale de frein.
2. Le cas échéant, desserrer le frein de stationnement.
3. Le cas échéant Désactiver la fonction Automatic Hold.
4. Positionner la manette sur D/S ou R.
5. Relâcher le frein.

Lorsque la première ou la deuxième vitesse ou la marche arrière est engagée, le véhicule roule à vitesse minimale.

## Désactivation

Freiner jusqu'à l'arrêt du véhicule.

## Drivelogic

### Principe




Drivelogic modifie les caractéristiques de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique Sport M. Par exemple, en mode Drive, le système adapte le moment des passages de rapport et en mode séquentiel les délais de passage.

### Généralités

Trois programmes Drivelogic sont disponibles. Après chaque changement entre le mode séquentiel et le mode Drive, le programme Drivelogic sélectionné en dernier est activé.

Si l'état de marche est activé après que le véhicule ait été à l'état de repos, le programme Drivelogic D1 est actif en mode Drive.


## Programmes Drivelogic

Programme	Mode Drive	Mode séquentiel
 D1/S1	Conduite efficace.	Passage confortable des rapports.
 D2/S2	Conduite rapide.	Passage sportif et rapide des rapports.
 D3/S3	Conduite sportive.	Vitesse maximale du passage des rapports, Launch Control.

## Sélectionner le programme Drivelogic


Via la manette située sur la manette de sélection



 Appuyer sur la touche basculante de façon répétée jusqu'à ce que le programme Drivelogic désiré s'affiche sur le combiné d'instruments.

## Par l'intermédiaire du iDrive

Il est possible de configurer le programme Drivelogic souhaité pour les touches M1, M2 ou pour la configuration M.

-  Appuyer sur la touche.
- « CONFIGURATION M1 » ou « CONFIGURATION M2 »
- « Drivelogic »
- Sélection du programme Drivelogic souhaité

Le réglage est immédiatement appliqué si la configuration M1 ou M2 est active.

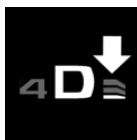
Pour activer la configuration souhaitée avec les réglages sélectionnés, appuyer sur la touche correspondante du volant :



Plus d'informations :

Menu Configuration M, voir page [207](#).

## Affichage sur le combiné d'instruments



Le programme Drivelogic sélectionné correspond au nombre de champs éclairés.

## Déverrouillage électronique du blocage de boîte de vitesses

### Généralités

Déverrouiller électroniquement le blocage de la boîte de vitesses, par exemple pour déplacer le véhicule hors d'une zone dangereuse en cas de défaut.

Le déverrouillage est possible lorsque le démarreur peut faire tourner le moteur.



Avant de déverrouiller la boîte de vitesses, ser-  
rer le frein de stationnement pour éviter que le  
véhicule ne se mette à rouler.

### Placer le levier sélecteur en position N

1. Enfoncer la pédale de frein sans la relâcher.
2. Appuyez sur la touche Start/Stop. Le dé-  
marreur doit tourner de manière audible.  
Maintenir la touche Start/Stop enfoncée.
3. Avec la main libre, pousser la manette de  
sélection sur la position N et l'y maintenir  
jusqu'à ce que la position N de la manette  
de sélection s'affiche sur le combiné d'in-  
struments.

Un message Check-Control s'affiche.

4. Relâcher la touche Start/Stop et le levier  
sélecteur.
5. Relâcher la pédale de frein dès que le dé-  
marreur s'arrête.
6. Manœuvrer le véhicule hors de la zone à  
risque, puis l'immobiliser pour l'empêcher  
de se mettre à rouler.

Plus d'informations :

Démarrage par remorquage/remorquage, voir  
page 343.

## Launch Control

### Principe

Dans des conditions ambiantes sèches, le  
Launch Control permet une accélération opti-  
misée lors du démarrage sur chaussée non  
glissante.

### Généralités

L'utilisation de Launch Control entraîne une  
usure prématurée des composants, car cette  
fonction représente une sollicitation très élevée  
pour le véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le  
rodage.

Ne pas braquer le volant lors du démarrage  
avec Launch Control.

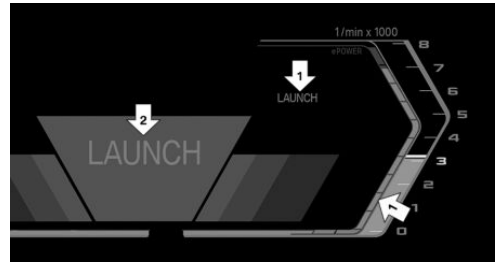
Plus d'informations :

Rodage, voir page 281.

### Conditions de fonctionnement

Le Launch Control est disponible lorsque le  
moteur est à la température de service. Le mo-  
teur est à la température de service après un  
trajet sans interruption d'au moins 10 km.

### Affichage sur le combiné d'instruments



- Flèche 1 : la fonction a été activée.
- Flèche 2 : la fonction est utilisée pour une  
accélération maximale.

### Démarrage avec Launch Control

#### Boîte de vitesses manuelle

1. Activer l'état de marche.
2. Activer le mode M Dynamic.  
Mode M Dynamic, voir page 214.
3. Appuyer sur l'embrayage.
4. Passer le rapport 1.
5. Enfoncer complètement la pédale d'accélé-  
rateur.

Un symbole de drapeau apparaît sur le  
combiné d'instruments.

Launch Control est en cours de prépa-  
ration. Un message Check-Control corres-  
pondant est affiché.

Maintenir la pédale d'accélérateur dans cette position.

- Le régime moteur de démarrage est réglé. Launch Control est actif si le couple de démarrage est suffisamment élevé.

Un message Check-Control correspondant est affiché.

Relâcher l'embrayage dans un délai d'environ 6 secondes. Le véhicule accélère.

- Observer les indicateurs lumineux de régime moteur et passer au rapport supérieur au bon moment.

## Boîte de vitesses automatique Sport M

- Activer l'état de marche.
- Contrôle dynamique de stabilité désactivé  
Contrôle dynamique de stabilité, voir page 212.
- Sélectionner le mode séquentiel avec le rapport 1 et le programme Drivelogic S3.
- Avec le pied gauche, appuyer énergiquement sur le frein.
- Enfoncer la pédale d'accélérateur au-delà de la résistance au point d'accélération maximum et la maintenir enfoncée, kick-down.

Launch Control est en cours de préparation. Un message Check-Control correspondant est affiché.

Un symbole de drapeau apparaît sur le combiné d'instruments.

Maintenir la pédale d'accélérateur dans cette position.

- Le régime moteur de démarrage est réglé. Launch Control est actif si le couple de démarrage est suffisamment élevé.

Un message Check-Control correspondant est affiché.

Desserrer maintenant le frein. Le véhicule accélère.

Le passage au rapport supérieur se fait automatiquement tant que le symbole de

drapeau est affiché et que la pédale d'accélérateur n'est pas relâchée.

## Nouvelle utilisation pendant un trajet

Après l'utilisation de Launch Control, le véhicule doit rouler sur une certaine distance avant que Launch Control puisse de nouveau être utilisé. En cas de nouvelle utilisation, Launch Control s'adapte aux conditions ambiantes.

## Après utilisation de Launch Control

Réactiver le contrôle dynamique de stabilité dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

## Limites du système

Boîte de vitesses manuelle : pour protéger le moteur, Launch Control est automatiquement arrêté si le départ ne s'effectue au bon moment.

Les meilleures valeurs d'accélération sont atteintes avec des pneus sport à température de service.

Un conducteur expérimenté peut obtenir, le cas échéant, de meilleures accélérations en mode DSC OFF.

## Assistant de démarrage

### Principe

L'assistant de démarrage en côte facilite les démarrages en pente.


### Démarrage

- Arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.
- Relâcher la pédale de frein et démarrer rapidement.

Après le relâchement de la pédale de frein, le véhicule est maintenu pendant 2 secondes environ.

Le véhicule peut reculer légèrement selon le chargement.

Utiliser le frein de stationnement pour éviter de reculer au démarrage.

1.  Juste avant de démarrer, tirer sur le commutateur et le relâcher.  
Le frein de stationnement est serré.
2. Pour démarrer, appuyer suffisamment sur la pédale d'accélérateur.

## Frein de stationnement

### Principe

Le frein de stationnement sert à immobiliser le véhicule à l'arrêt pour l'empêcher de rouler.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

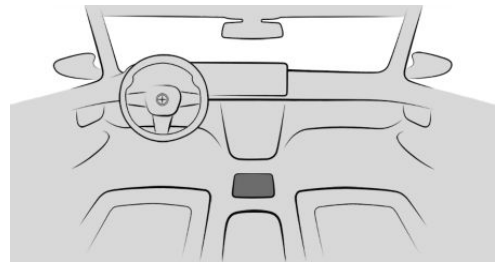
#### AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- ▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.
- ▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.


### Aperçu



 Frein de stationnement

### Serrer le frein de stationnement

#### Véhicule à l'arrêt

 Tirer sur le commutateur.  
La LED s'allume.



Le témoin sur le combiné d'instruments devient rouge.

Le frein de stationnement est serré.

## Pendant le trajet

Son utilisation pendant le trajet fait office de fonction de freinage d'urgence.



Tirer le commutateur et le maintenir. Le véhicule freine énergiquement tant que le commutateur est tiré.



Le témoin sur le combiné d'instruments devient rouge, un signal retentit et les feux stop s'allument.

Un message Check-Control s'affiche.

Lorsque le véhicule est immobile, le frein de stationnement est serré.

## Desserrage du frein de stationnement

### Desserrage manuel du frein de stationnement

1. Activer l'état de marche.



2. Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur le commutateur alors que la pédale de frein est enfoncée.



Boîte de vitesses automatique Sport M : appuyer sur le commutateur alors que la pédale de frein est enfoncée ou que le levier sélecteur est en position P.

La LED et le témoin de contrôle s'éteignent.

Le frein de stationnement est desserré.

### Desserrage automatique du frein de stationnement

Le frein de stationnement est desserré automatiquement lors du démarrage.

La LED et le témoin de contrôle s'éteignent.

## Dysfonctionnement

Lors d'une panne ou d'un dysfonctionnement du frein de stationnement, immobiliser le véhicule avant de le quitter pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Un message check-control s'affiche.

Après être sorti du véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler, par exemple avec une cale.

## Après une coupure de courant

Pour restaurer la capacité de fonctionnement du frein de stationnement après une coupure du circuit électrique, une initialisation peut être nécessaire.

1. Activer l'état opérationnel.



2. Tirer sur le commutateur tout en appuyant sur la pédale de frein ou avec la manette de sélection en position P et ensuite l'enfoncer.

La procédure peut durer quelques secondes. Des bruits éventuels sont normaux.



Le témoin s'éteint dès que le frein de stationnement est à nouveau prêt à fonctionner.

## Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : Automatic Hold

### Principe

Automatic Hold facilite la conduite par le serrage et le desserrage automatiques du frein, par exemple lors du démarrage en côte ou dans la circulation en accordéon.

Le véhicule est maintenu automatiquement à l'arrêt.



## Généralités

Dans les conditions suivantes, le frein de stationnement est serré automatiquement :

- ▷ Lorsque l'état de marche est désactivé.
- ▷ Si la porte conducteur est ouverte à l'arrêt.
- ▷ Si vous freinez jusqu'à l'arrêt pendant la marche avec le frein de stationnement.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

### AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement, se mettre en danger et mettre en danger les autres usagers, par exemple en effectuant les actions suivantes :

- ▷ Activation de l'état opérationnel.
- ▷ Desserrage du frein de stationnement.
- ▷ Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.

▷ Enclenchement du levier sélecteur en position N.

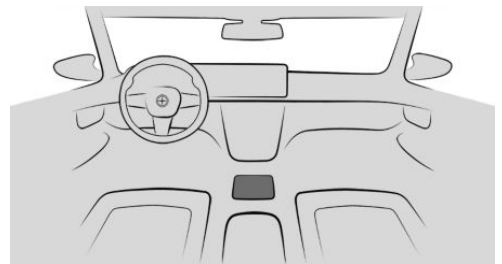
▷ Utilisation d'équipements du véhicule.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emporter la clé du véhicule avec soi et verrouiller le véhicule en le quittant.

### REMARQUE

La fonction Automatic Hold serre le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt et empêche le véhicule de rouler dans les stations de lavage automatiques. Il y a un risque de dommages matériels. Désactiver la fonction Automatic Hold avant d'entrer dans la station de lavage automatique.


## Aperçu




 Fonction Automatic Hold

## Activation de la fonction Automatic Hold


1. Activer l'état de marche.

2.  Appuyer sur la touche.  
La LED s'allume.

 Le témoin s'allume en vert.  
La fonction Automatic Hold est activée.


## La fonction Automatic Hold retient le véhicule

La fonction Automatic Hold est activée et la porte conducteur est fermée.

 Lorsque le véhicule est arrêté, ce dernier est automatiquement sécurisé et ne peut plus se mettre à rouler dès que le témoin de contrôle s'allume en vert.

## Serrage automatique du frein de stationnement

Le frein de stationnement est automatiquement serré lorsque le véhicule est maintenu par la fonction Automatic Hold, lorsque l'état de marche est désactivé ou lorsque vous quittez le véhicule.

 Le témoin passe du vert au rouge.

Le frein de stationnement n'est pas serré lorsque l'état de marche est désactivé alors que le véhicule décélère en roue libre. La fonction Automatic Hold est alors désactivée provisoirement.

## Démarrage


Pour démarrer, appuyer sur la pédale d'accélérateur.


Le frein se desserre automatiquement et le témoin du frein de stationnement s'éteint.

Le véhicule peut reculer légèrement au démarrage selon le chargement et la situation de conduite.

Si nécessaire, utiliser le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de reculer au démarrage.

## Désactiver la fonction Automatic Hold

 Appuyer sur la touche.  
La LED s'éteint.

 Le témoin s'éteint.

La fonction Automatic Hold est désactivée.

Si le véhicule est retenu par la fonction Automatic Hold, appuyer également sur la pédale de frein lors de la désactivation.

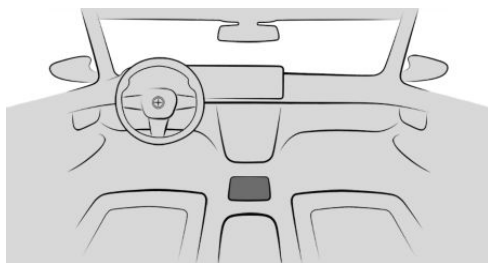
## Entraînement

### Principe

Le temps de réponse de l'entraînement aux mouvements de la pédale d'accélérateur peut être adapté. L'intensité de l'acoustique d'entraînement varie en fonction du programme.

### Aperçu

### Touche dans le véhicule



 SETUP

## Programmes


Programme	Réaction
« EFFICIENT »	Efficace, confortable.
« SPORT »	Sportive, dynamique.
« SPORT PLU S »	Spontanée, directe. Dynamique maximale.

Lorsque la commande Active Sound est activée, les programmes SPORT et SPORT PLUS modifient l'intensité de l'acoustique d'entraînement.

Pour de plus amples informations : commande Active Sound, voir page [147](#).

## Sélection de la chaîne

### Par la touche

 Appuyer sur la touche et sélectionner le programme souhaité sur l'écran de contrôle.


### Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages du système d'entraînement peuvent être paramétrés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

## Affichage sur le combiné d'instruments

 Le programme sélectionné s'affiche si l'affichage pour la configuration M apparaît sur le combiné d'instruments.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page [162](#).

## Sound Control

### Principe

Le Sound Control permet de modifier les caractéristiques sonores du système d'échappement.

### Généralités

Lorsque le Sound Control est activé, le son du système d'échappement a un caractère sportif et émotionnel.

Lorsque le Sound Control est désactivé, le son est orienté confort.

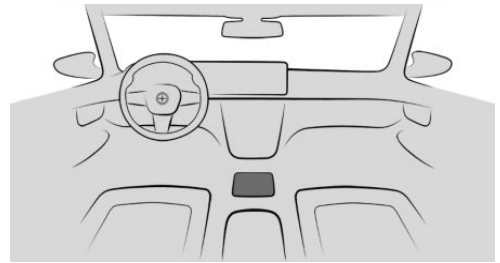
Pendant la phase de chauffage du moteur, le Sound Control n'a aucune influence sur le son du système d'échappement.


Plus d'informations :

Moteur à haute performance, voir page [280](#).

### Aperçu


### Touche dans le véhicule



 Sound Control

## Activation et désactivation de la fonction

### Par la touche

 Appuyer sur la touche pour activer ou désactiver Sound Control.

Selon l'équipement, un message Check-Control s'affiche lorsque la Commande Active Sound est activée ou une LED s'allume dans la touche.

### Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages de la commande Active Sound peuvent être configurés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

# Affichage

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Combiné d'instruments

### Principe

Le combiné d'instruments comprend différents affichages numériques, tels que l'indicateur de vitesse, l'heure, l'autonomie, l'affichage de température ou les voyants de contrôle et d'avertissement.

### Généralités

Les affichages sur le combiné d'instruments peuvent diverger en partie des illustrations de la notice d'utilisation.

L'affichage dans le combiné d'instruments est variable et change en fonction du mode de conduite sélectionné. Le mode de conduite est réglé à l'aide de la touche M MODE.

Les vues M MODE suivantes sont disponibles :

- ▷ « ROAD » : vue standard du combiné d'instruments pour une conduite confortable. Tous les affichages des systèmes d'aide à la conduite et des systèmes d'avertissement de collision sont actifs.
- ▷ « SPORT » : vue M pour soutenir un style de conduite sportif. Les affichages des systèmes d'aide à la conduite et des systèmes

d'alerte anticollision sont réduits au maximum.

- ▷ Selon l'équipement :

« TRACK » : vue M pour la conduite sur un circuit. Les affichages des systèmes d'aide à la conduite et des systèmes d'alerte de collision sont désactivés.

Plus d'informations :

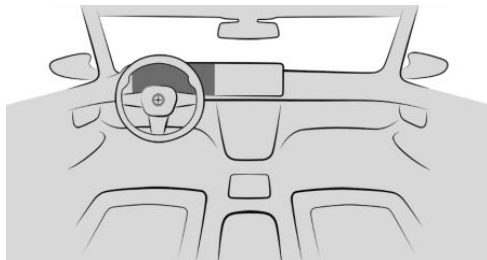
MODE M, voir page 209.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

En cas de panne des affichages pour les informations de bord, par exemple l'indicateur de vitesse, le véhicule ne doit pas être utilisé. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. En désactivant puis en réactivant l'état de marche, le dysfonctionnement peut, le cas échéant, être résolu et la poursuite du voyage est possible. Si le dysfonctionnement ne peut pas être réparé, faire contrôler le système par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Aperçu

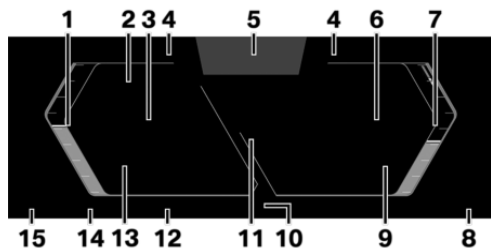


Combiné d'instruments

## Zones d'affichage dans le combiné d'instruments

Les contenus du combiné d'instruments sont représentés à titre d'exemple sur la vue standard qui s'affiche dans le mode de conduite suivant :

« ROAD »



- 1 Indicateur de vitesse
- 2 Systèmes d'aide à la conduite [220](#)  
Systèmes d'aide au stationnement [239](#)
- 3 Compteur numérique [159](#)
- 4 Témoins lumineux de passage des vitesses [162](#)
- 5 Selon l'équipement : Driver Attention Camera
- 6 Boîte de vitesses manuelle : affichage de la boîte de vitesses [133](#)  
Boîte de vitesses automatique Sport M : indicateur de rapport avec Drivelogic [139](#)  
Affichage du point de changement de vitesse [160](#)
- 7 Compte-tours [160](#)
- 8 Température extérieure [161](#)
- 9 Température d'huile moteur [161](#)
- 10 Systèmes de régulation de la stabilité de marche [207](#)
- 11 Zone d'affichage centrale [162](#)  
Check-Control [153](#)  
Listes de sélection [159](#)  
M Drift Analyser [217](#)
- 12 Speed Limit Info [220](#)

Assistant de limitation de vitesse [236](#)

13 Jauge à carburant [165](#)




14 Autonomie [166](#)

15 Heure [165](#)

Plus d'informations :


Témoins de contrôle et voyants d'alerte, voir page [153](#).

## Éléments de commande du volant

Élément de commande	Fonction
	Affichage de la barre de menu dans le combiné d'instruments.
	Appuyer sur la touche fléchée appropriée pour déplacer la sélection.
	Tourner la molette : faire défiler la sélection vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur la molette : confirmer la sélection.

## Réglages

Les différents affichages peuvent être réglés individuellement, par exemple une deuxième vitesse réelle.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Écrans d'affichage »
4. « Combiné d'instruments »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Live Vehicle

### Principe

Live Vehicle est une représentation virtuelle de son propre véhicule avec différentes informations, par exemple sur l'état du véhicule ou sur l'état de conduite actuel.

### Généralités

En fonction de la situation de conduite, des contenus adaptés s'affichent sur l'écran de contrôle. Les défauts ne sont pas pris en compte. Il est possible de choisir entre un contenu adaptatif et différents contenus statiques.


### Contenu adaptatif

Les contenus suivants sont affichés en alternance et, le cas échéant, en fonction du mode de conduite choisi :

- ▷ État du véhicule, voir page 166.
- ▷ État actuel, voir page 167.
- ▷ Affichages Sport, voir page 167.
- ▷ Données du trajet, voir page 163.

### Réglage de l'affichage

Le menu Live Vehicle permet de sélectionner dans la barre latérale de gauche un contenu adaptatif ou divers contenus statiques :

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Live Vehicle »
4. Sélectionner le réglage désiré.

## Affichage tête haute BMW

### Principe

L'affichage tête haute projette des informations importantes sur le pare-brise dans le champ de vision du conducteur, par exemple la

vitesse. Il est possible d'enregistrer des informations sans détourner le regard de la route.

Les touches au volant permettent de configurer différentes vues pour l'affichage tête haute. D'autres réglages sont possibles sur l'écran de contrôle, p. ex. luminosité, hauteur ou rotation.

### Généralités

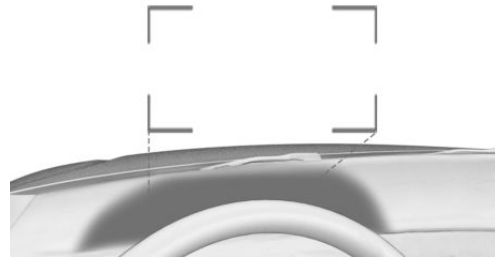
Les affichages de l'affichage tête haute s'adaptent automatiquement au mode de conduite sélectionné.

Respecter les informations relatives au nettoyage de l'affichage tête haute du chapitre Entretien.

Plus d'informations :

Entretien de pièces spéciales, voir page 351.

### Aperçu



Les affichages de l'affichage tête haute sont projetés sur le pare-brise via un verre de protection. Ce verre de protection se trouve entre le volant et le pare-brise.

### Informations pouvant être affichées

En fonction du mode de conduite sélectionné, l'affichage tête haute présente les informations suivantes :

- ▷ Vitesse.
- ▷ Indications de guidage.
- ▷ Messages Check-Control.
- ▷ Compte-tours.
- ▷ Affichage de la position du levier sélecteur.



- ▷ Listes et messages.
- ▷ Systèmes d'aide à la conduite.

Certaines de ces informations ne sont affichées que brièvement en cas de besoin.

## Configuration de la vue

Les vues de l'affichage tête haute peuvent être réglées indépendamment de l'affichage sur le combiné d'instruments, par exemple, une vue réduite.



1. Appuyer sur la touche du volant.  
Une barre de menu est affichée sur le combiné d'instruments.
2. « HEAD-UP »  
Le cas échéant, sélectionner le menu au volant à l'aide des touches fléchées.
3. Sélectionner le réglage souhaité à l'aide de la molette au volant.

## Activation/désactivation de l'affichage tête haute

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Écrans d'affichage »
4. « Affichage tête haute »
5. « Affichage tête haute »

## Réglages

Différents réglages sont possibles pour l'affichage tête haute, p. ex. la hauteur, la luminosité ou la rotation. Par ailleurs, il est possible de personnaliser certains affichages de l'affichage tête haute, par exemple les informations de l'aide à la conduite.

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Écrans d'affichage »
4. « Affichage tête haute »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Réglage de la vue

Selon le mode de conduite sélectionné et la configuration de l'affichage tête haute définie, des réglages supplémentaires peuvent être effectués.

1. « MENU »
2. « Véhicule »
3. « Écrans d'affichage »
4. « Affichage tête haute »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## Lisibilité des informations sur l'affichage

La lisibilité des informations sur l'affichage tête haute est influencée par les facteurs suivants :

- ▷ La position de siège.
- ▷ Les objets sur le verre de protection de l'affichage tête haute.
- ▷ La poussière ou la saleté sur le verre de protection de l'affichage tête haute.
- ▷ Intérieur ou extérieur du pare-brise encrassé.
- ▷ Port de lunettes de soleil avec certains filtres polarisants.
- ▷ Chaussée mouillée.
- ▷ Conditions d'éclairage défavorables.

Si l'image est déformée, faire vérifier les réglages de base par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Pare-brise spécial

Le pare-brise fait partie du système.

La forme et la couche de revêtement du pare-brise spécial permettent le fonctionnement du système.

Si le pare-brise spécial est endommagé, le faire remplacer par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Check-Control

### Principe

Check-Control surveille les fonctions du véhicule et signale tout défaut survenant dans les systèmes surveillés.


Un message Check-Control combine témoins ou voyants et messages texte sur le combiné d'instruments et, le cas échéant, sur l'affichage tête haute. Le cas échéant, un signal acoustique peut être émis en plus et un message texte peut s'afficher sur l'écran de contrôle.

Certains messages Check-Control sont masqués automatiquement après environ 20 secondes et restent mémorisés. Les messages Check-Control mémorisés peuvent être affichés sur l'écran de contrôle. Les messages Check-Control urgents sont affichés en permanence et peuvent le cas échéant être masqués brièvement.

### Masquage des messages Check-Control

Les messages Check-Control affichés en permanence peuvent, le cas échéant, être brièvement masqués. Après environ 8 secondes, ces messages s'affichent à nouveau automatiquement.


◀ Un symbole de flèche à côté du message Check-Control indique si le message Check-Control peut être masqué.

 Pour masquer les messages Check-Control, appuyez sur la touche fléchée, côté gauche au volant.

### Affichage des messages Check-Control enregistrés

Des informations supplémentaires, par exemple sur la cause d'un défaut et les interventions nécessaires correspondantes, peuvent être consultées via Check-Control.

En fonction du message Check-Control, il est possible de sélectionner des aides supplémentaires.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Check-Control »
5. Sélectionner le message texte souhaité.

### Affichage

Un message Check-Control apparaît comme message texte avec un symbole dans le combiné d'instruments.

En cas de messages urgents, un avis complémentaire s'affiche automatiquement sur l'écran de contrôle.

Si plusieurs défauts surviennent en même temps, les messages s'affichent les uns après les autres.

Certains messages affichés pendant le trajet, s'affichent de nouveau après la coupure de l'état de marche.



Les symboles sur le combiné d'instruments indiquent un message Check-Control actif ou enregistré.



## Témoins de contrôle et voyants d'alerte

### Principe

Les témoins de contrôle et voyants d'avertissement du combiné d'instruments indiquent l'état de certaines fonctions du véhicule. Les

témoins de contrôle et voyants d'avertissement indiquent la présence d'un défaut dans les systèmes surveillés.

## Généralités

Les témoins de contrôle et les voyants d'avertissement peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

Le bon fonctionnement de certains voyants est contrôlé lors de l'activation de l'état de marche et ils s'allument brièvement.

## Témoins et voyants rouges

### Alerte d'oubli de ceinture



La ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

Plus d'informations :

Alerte d'oubli de ceinture, voir page [113](#)

### Système d'airbag



Le voyant d'alerte s'allume brièvement : indique, lorsque l'état de marche est activé, le bon fonctionnement du système d'airbag et des rétracteurs de ceinture.

Le voyant d'avertissement ne s'allume pas ou reste allumé en permanence : le système d'airbag ou les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent peut-être pas. Faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Airbags, voir page [183](#).

### Frein de stationnement



Le frein de stationnement est serré.

Plus d'informations :

Frein de stationnement, voir page [143](#).

## Système de freinage



Les garnitures de frein sont usées ou le système de freinage présente un défaut.

L'amplification de la force de freinage peut ne pas fonctionner. Une pression plus forte sur la pédale peut être nécessaire lors du freinage.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Avertisseur de piétons



Le voyant d'avertissement s'allume : un risque de collision avec une personne, par exemple un piéton ou un cycliste, a été détecté. Une plus grande vigilance est nécessaire.

Le voyant d'avertissement clignote et un signal retentit : un risque de collision avec une personne, par exemple un piéton ou un cycliste, a été détecté. Réaliser immédiatement une action de freinage ou d'évitement.

Plus d'informations :

Avertisseur de piétons avec fonction de freinage City, voir page [194](#).

## Avertissement de proximité



Le voyant d'avertissement s'allume : un risque de collision, par exemple avec un véhicule, a été détecté. Une plus grande vigilance est nécessaire.

Le voyant d'avertissement clignote et un signal retentit : un risque de collision avec un véhicule a été détecté. Réaliser immédiatement une action de freinage ou d'évitement.

Plus d'informations :

Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage, voir page [193](#).

## Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance



Le voyant d'alerte clignote et un signal retentit : freiner et, le cas échéant, procéder à une manœuvre d'évitement.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance, voir page [229](#).

## Témoins et voyants jaunes

### Système d'antiblocage des roues



Il y a un défaut de fonctionnement ou le système est défectueux. Le système d'antiblocage des roues n'est pas disponible.

La manœuvrabilité peut être restreinte en cas de freinage total.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Système d'antiblocage des roues, voir page [207](#).

### Système de freinage



Les garnitures de frein sont usées ou le système de freinage présente un défaut.

Faire contrôler le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Défaillance ou limitation de l'avertissement collision frontale



Selon l'équipement et la version de pays : restriction de fonctionnement détectée, par exemple en raison des limites du système des caméras ou du système en panne. Il est possible de poursuivre

le voyage. Le cas échéant, tenir compte des remarques des messages Check-Control.

Plus d'informations :

Avertissement collision frontale, voir page [190](#).

### Avertissement collision frontale désactivé



Selon l'équipement et la version de pays : le système est désactivé.

Plus d'informations :

Avertissement collision frontale, voir page [190](#).

### Contrôle dynamique de stabilité



Le voyant d'alerte clignote : le contrôle dynamique de stabilité régule les forces d'entraînement et de freinage. Le véhicule est stabilisé. Réduire la vitesse et adapter le style de conduite aux conditions routières.

Le voyant d'alerte s'allume : le contrôle dynamique de stabilité est défaillant ou est initialisé. La stabilisation de la trajectoire est restreinte ou défaillante.

Si le voyant d'alerte reste allumé en permanence, faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Contrôle dynamique de stabilité, voir page [212](#).

### Contrôle dynamique de stabilité désactivé



Le contrôle dynamique de stabilité est désactivé ou le mode M Dynamic est activé.

Plus d'informations :

▷ Contrôle dynamique de stabilité, voir page [212](#).

▷ Mode M Dynamic, voir page [214](#).

## Mesure individuelle de pression des pneumatiques



Le voyant d'avertissement s'allume : une crevaison ou une perte de pression des pneus a été constatée.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter les coups de frein ou les actions de braquage brusques.

Plus d'informations :

Mesure individuelle de pression des pneumatiques, voir page 310.

## Contrôle de pression des pneus



Le voyant d'avertissement s'allume : une crevaison ou une perte de pression des pneus a été constatée. Tenir compte des informations du message Check-Control.

Le voyant d'alerte clignote, puis reste allumé : les crevaisons et pertes de pression des pneus ne peuvent pas être détectés.

- ▶ Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : le système est automatiquement réactivé à la sortie du champ perturbateur.
- ▶ Dans le cas de pneus avec homologation spéciale : le contrôle de pression des pneus n'a pas pu terminer la réinitialisation : répéter la réinitialisation du système.
- ▶ Une roue sans système électronique de roue est montée : le cas échéant, confier le contrôle à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.
- ▶ Dysfonctionnement : faire contrôler le système par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Contrôle de pression des pneus, voir page 304.

## Système de direction



Le système de direction est peut-être défectueux.

Confier le contrôle du système à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé.

## Émissions des gaz d'échappement



▶ Le voyant clignote :

Défaut de fonctionnement du moteur qui peut conduire à l'endommagement du catalyseur.

Faire immédiatement vérifier le véhicule.

▶ Le voyant est allumé :

La qualité des gaz d'échappement se dégrade.

Faire contrôler le véhicule le plus tôt possible.

Faire contrôler le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

## Avertisseur de franchissement de ligne



Selon l'équipement et la version de pays :

Le voyant d'avertissement s'allume : restriction de fonctionnement détectée, par exemple en raison d'un soleil bas ou du système en panne. Il est possible de poursuivre le voyage. Le cas échéant, tenir compte des remarques des messages Check-Control.

Le voyant d'avertissement clignote : un avertissement est émis activement. Le système n'effectue pas d'interventions de braquage.

Plus d'informations :

Avertisseur de franchissement de ligne, voir page 195.

## Feux arrière de brouillard



L'éclairage antibrouillard arrière est allumé.

Plus d'informations :

Feux arrière de brouillard, voir page [177](#).

## M Traction Control



Le témoin de contrôle clignote : le niveau M Traction Control est modifié.

Plus d'informations :

M Traction Control, voir page [215](#).

## Témoins et voyants verts

### Clignotants



Le clignotant est allumé.

Un clignotement anormalement rapide du témoin indique qu'un clignotant est en panne.

Plus d'informations :

Clignotants, voir page [170](#).

### Feux de position



Les feux de position sont activés.

Plus d'informations :

Feux de position, feux de croisement, voir page [173](#).

### Feux de croisement



Les feux de croisement sont allumés.

Plus d'informations :

Feux de position, feux de croisement, voir page [173](#).

### Feux de route anti-éblouissement



Les feux de croisement sont allumés et les feux de route anti-éblouissement sont activés.

Les feux de route s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la situation de conduite.

Plus d'informations :

Feux de route anti-éblouissement, voir page [171](#).

### Avertisseur de franchissement de ligne



Selon l'équipement et la version de pays :

Le témoin de contrôle clignote : le système émet un avertissement actif. Le cas échéant, le système exécute une intervention de braquage.

Plus d'informations :

Avertisseur de franchissement de ligne, voir page [195](#).

### Automatic Hold est activé



Après l'arrêt, Automatic Hold bloque automatiquement le véhicule pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Plus d'informations :

Fonction Automatic Hold, voir page [144](#).

### La fonction Automatic Hold retient le véhicule



Automatic Hold empêche le véhicule à l'arrêt de se mettre à rouler, par exemple lors d'un arrêt à un feu rouge.

Plus d'informations :

Fonction Automatic Hold, voir page [144](#).

### Limiteur de vitesse manuel



Le témoin de contrôle s'allume : le système est activé.

Le témoin de contrôle clignote : la limite de vitesse réglée a été dépassée.

Plus d'informations :

Limiteur de vitesse manuel, voir page [224](#).

## Régulateur de vitesse



Le système est activé.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse, voir page [226](#).

## Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance



Le témoin est allumé : le véhicule qui précède est détecté. Le symbole du véhicule s'éteint si aucun véhicule qui précède n'est détecté.

Le témoin de contrôle clignote : le véhicule qui précède a démarré.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance, voir page [229](#).

## Limiteur de vitesse Speed Limit Assist activé



Selon l'équipement, le témoin de contrôle s'allume en vert en même temps que le symbole du système de régulation de la vitesse. L'assistant de limitation de vitesse est actif et les limitations de vitesse détectées peuvent être appliquées manuellement pour le système affiché.

Plus d'informations :

Assistant de limitation de vitesse, voir page [236](#).

## Assistant de limitation de vitesse : reprendre la limitation de vitesse



La limitation de vitesse identifiée peut être appliquée avec la touche SET. Dès que la limitation de vitesse a été appliquée, une coche verte apparaît.

Plus d'informations :

Assistant de limitation de vitesse, voir page [236](#).

## Témoins et voyants bleus

### Feux de route



Les feux de route ont été allumés.

Plus d'informations :

▷ Feux de route, voir page [170](#).

▷ Feux de route anti-éblouissement, voir page [171](#).

### Feux gris

### Limiteur de vitesse manuel



Le système est interrompu.

Plus d'informations :

Limiteur de vitesse manuel, voir page [224](#).

## Régulateur de vitesse



Le système est interrompu.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse, voir page [226](#).

## Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance



Le témoin s'allume : le système est interrompu.

Témoin clignote : les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies. Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active par pression sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance, voir page [229](#).

## Avertisseur de franchissement de ligne



Selon l'équipement et la version de pays :

Le voyant d'avertissement s'allume : le système est désactivé ou désactivé automatiquement, par exemple parce que DSC OFF est activé.

Le voyant d'avertissement clignote : un avertissement est émis activement. Le système n'effectue pas d'interventions de braquage.

Plus d'informations :

Avertisseur de franchissement de ligne, voir page [195](#).

## Feux blancs

### Régulateur de vitesse avec régulateur de distance



Pas de régulateur de distance étant donné que la pédale d'accélérateur est actionnée.

Plus d'informations :

Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance, voir page [229](#).

## M Traction Control



Affichage des niveaux M Traction Control.

Plus d'informations :

M Traction Control, voir page [215](#).


## Tachymètre numérique

### Généralités

Le compteur numérique est affiché en permanence et dans tous les modes de conduite. La vitesse actuelle du véhicule est affichée.

## Réglage de l'unité

Selon la version de pays, il est possible de régler l'unité pour le compteur numérique.

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « Réglages du système »
4. « Unités »
5. « Distance parcourue »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Listes de sélection

### Principe

Pour certaines fonctions, il est possible d'afficher des listes et de les utiliser dans le combiné d'instruments ou l'affichage tête haute.


- ▷ Source de divertissement.
- ▷ Source audio actuelle.
- ▷ Liste des derniers appels.

Le cas échéant, le menu correspondant s'ouvre dans l'écran de contrôle.


### Affichage et utilisation de la liste


Il est possible d'afficher et d'utiliser les listes de sélection via les éléments de commande du volant.

**Éléments de commande**    **Fonction**



 Tourner la molette : afficher la liste de divertissement ou faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas.

Appuyer sur la molette : confirmer la sélection.

 Appuyer sur la touche fléchée correspondante pour changer de source de divertissement.

 Afficher la liste des derniers appels.

**Exemple : changement de source de divertissement**

-  Appuyer sur la touche des sources de divertissement.
-  Faire tourner la molette pour sélectionner une source de divertissement.
- Appuyer sur la molette pour confirmer la source de divertissement sélectionnée.

**Affichage point changement vitesse**


**Principe**

L'indicateur de changement de vitesse recommande le rapport qui convient le mieux à la situation de conduite actuelle. L'utilisation du rapport optimal favorise un style de conduite efficace.

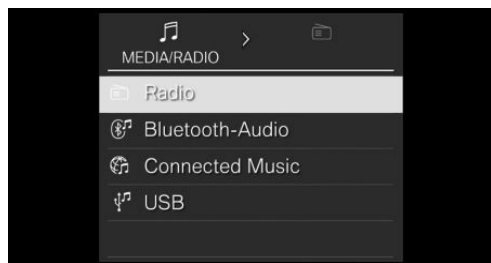
**Généralités**

Selon l'équipement et la version de pays, l'indicateur de changement de vitesse est actif en mode séquentiel de la boîte Steptronic Sport M et avec la boîte de vitesses manuelle.

**Affichage**



Symbole	Description
	Passage au rapport supérieur le plus économique.

**Affichage**



Les listes déroulantes, par exemple les sources de divertissement, sont affichées sur le combiné d'instruments.

**Exemple : sélection d'une station radio**

-  Appuyer sur la touche des sources de divertissement.
-  Basculer la molette vers la droite pour passer à la liste des stations de radio.
- Faire tourner la molette pour sélectionner une station de radio.
- Appuyer sur la molette pour confirmer la station de radio sélectionnée.

**Compte-tours**

**Généralités**

Le moteur a des régimes autorisés. Les régimes trop élevés sont signalés par une zone d'avertissement jaune et une zone d'avertis-



sement rouge. Le régime autorisé augmente avec la température d'huile moteur et la température du système d'épuration des gaz d'échappement.

Éviter impérativement les régimes moteur situés dans le champ d'alerte rouge. Dans cette plage, l'alimentation en carburant est coupée afin de protéger le moteur.

## Affichage

L'affichage du compte-tours est variable et dépend du mode de conduite sélectionné.

## Plage de régime réduite

En raison de certains facteurs, par exemple un système d'entraînement froid, les régimes disponibles peuvent être réduits. Selon les régimes disponibles, l'affichage du compte-tours est automatiquement adapté.

## État opérationnel et état de marche



OFF

La mention OFF est affichée sur le combiné d'instruments. L'état de marche est désactivé et l'état opérationnel est activé.



READY

La mention READY est affichée dans le combiné d'instruments. La fonction Start/Stop automatique est prête pour le démarrage automatique du moteur.

Plus d'informations :

- ▷ État de fonctionnement du véhicule, voir page 49.
- ▷ Fonction Start/Stop automatique, voir page 130.

## Température de l'huile moteur



▷ Moteur froid : l'affichage à barres se trouve dans la plage de température bleue. Rouler à une vitesse modérée en utilisant le moteur à des régimes moyens.

- ▷ Température de fonctionnement normale : l'affichage à barres se trouve dans la zone centrale de l'affichage de la température.
- ▷ Moteur chaud : l'affichage à barres se trouve dans la plage de température supérieure. Un message Check-Control s'affiche en plus.

Plus d'informations :

Niveau du liquide de refroidissement, voir page 325.

## Température extérieure

### Généralités

Quand l'affichage baisse jusqu'à +3 °C ou plus bas, un signal sonore retentit.

Un message Check-Control s'affiche.

Il y a un risque accru de verglas.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à faible vitesse, la température affichée peut légèrement différer de la température extérieure réelle en raison d'influences extérieures.

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un risque accru de verglas peut exister même pour des températures supérieures à +3 °C, par exemple sur des ponts ou des portions de route ombragées. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages

matériels. Adapter le style de conduite aux conditions météorologiques lorsque les températures sont basses.

## Témoins lumineux de passage des vitesses

### Principe

Les indicateurs lumineux de régime moteur indiquent le moment approprié pour le passage de rapport supérieur afin d'obtenir les meilleures valeurs d'accélération.

### Généralités

Des champs qui s'allument successivement en jaune indiquent un point de passage de rapport imminent.

Changer de rapport au plus tard lorsque tous les champs sont rouges.

Lorsque le régime maximum est atteint, l'affichage complet clignote et l'alimentation en carburant est coupée pour protéger le moteur.

### Conditions de fonctionnement

Si le véhicule est équipé de la boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport, le mode séquentiel doit être sélectionné pour l'affichage des indicateurs lumineux de régime moteur.

### Témoins lumineux de passage des vitesses dans le combiné d'instruments



Les indicateurs lumineux de régime moteur s'affichent dans le combiné d'instruments dans les conditions suivantes :

L'affichage tête haute est désactivé ou le mode de conduite suivant est activé : « ROAD ».

### Témoins lumineux de passage des vitesses sur l'affichage tête haute



Les indicateurs lumineux de régime moteur, flèche 1, s'affichent au-dessus du compte-tours, flèche 2.

Sur l'affichage tête haute, les indicateurs lumineux de régime moteur s'affichent dans les modes de conduite suivants :

- ▷ « SPORT »
- ▷ Selon l'équipement : « TRACK »

## Zone d'affichage centrale

### Contenus pouvant être affichés

En fonction du mode de conduite sélectionné, les réglages suivants peuvent être sélectionnés :

- ▷ Vue simplifiée.
- ▷ Données du trajet, voir page 163.
- ▷ Prévisualisation de l'itinéraire du système de navigation.
- ▷ Vue cartographique du système de navigation.
- ▷ Configuration M, voir page 207.



Informations sur les systèmes réglés avec la touche SETUP.

- ▷ Caractéristiques du moteur.  
Des informations sur la température du liquide de refroidissement et la pression de suralimentation du turbocompresseur peuvent être affichées.
- ▷ Caractéristiques des pneumatiques.  
Des informations sur les roues et les pneus peuvent être affichées.
- ▷ Affichages Sport, voir page 167.
- ▷ Gravimètre, voir page 165.
- ▷ Divertissement.
- ▷ Android Auto®.

Selon l'équipement et la version de pays, certaines fonctions d'un smartphone compatible peuvent également être affichées, par exemple les vues cartographiques.

Certains contenus de la zone d'affichage centrale peuvent également être configurés comme une vue dans l'affichage tête haute.


Plus d'informations :

Affichage tête haute, voir page 151.

Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication, voir page 6.

## Configuration de la zone d'affichage centrale

Il est possible de personnaliser la configuration des contenus de la zone d'affichage centrale sur le combiné d'instruments, par exemple l'affichage des données du trajet.

1.  Appuyer sur la touche du volant.  
Une barre de menu est affichée sur le combiné d'instruments.
2. « CONTENT »

Le cas échéant, sélectionner le menu au volant à l'aide des touches fléchées.

3. Sélectionner le réglage souhaité à l'aide de la molette au volant.

## Données du trajet

### Principe

L'affichage des données du trajet fournit diverses informations sur le trajet, par exemple la consommation moyenne ou le compteur journalier.

### Généralités

Les données du trajet peuvent être affichées sur l'écran de contrôle et sur le combiné d'instruments.




Selon le réglage du menu Live Vehicle, les données du trajet s'affichent sur l'écran de contrôle.

Les valeurs peuvent être affichées et réinitialisées en fonction de différentes périodicités.


### Affichage sur l'écran de contrôle

#### Généralités

Les données de trajet suivantes s'affichent sur l'écran de contrôle :

- ▷ Intervalle défini pour l'affichage des données du trajet.
- ▷  Consommation moyenne du carburant en fonction de l'intervalle défini.
- ▷  Temps de conduite en fonction de l'intervalle défini.
- ▷  Trajet parcouru en fonction de l'intervalle défini.

### Affichage permanent des données du trajet

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Live Vehicle »
4. « Contenu »
5. « Données de conduite »

## Affichage sur le combiné d'instruments

Le combiné d'instruments permet d'afficher des informations sur la consommation et la distance parcourue.



- ▷ Consommation actuelle, flèche 1.
- ▷ Consommation moyenne, flèche 2.
- ▷ Distance parcourue en fonction de l'intervalle défini, flèche 3.
- ▷ Kilométrage total, flèche 4.

## Consommation actuelle

L'affichage de la consommation instantanée permet de contrôler la consommation actuelle de carburant, par exemple pour une conduite économique et respectueuse de l'environnement.

## Consommation moyenne

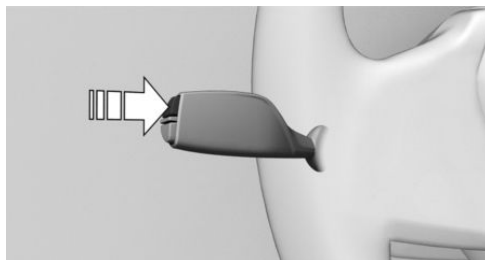
La consommation moyenne de carburant est affichée en fonction du réglage d'intervalle d'affichage des données de trajet.

## Réglage de l'affichage des données de trajet

L'intervalle d'affichage des données du trajet sur le combiné d'instruments et l'écran de contrôle est réglable.

Via la touche sur le levier de direction, côté gauche :

1. Appuyer sur la touche.  
Les données du trajet s'affichent.



2. Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le réglage désiré soit affiché.

Par iDrive :

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Période des données de conduite »
5. « Valeurs »
6. Sélectionner le réglage désiré :
  - ▷ « Depuis le démarrage » : si le véhicule est à l'arrêt pendant env. quatre heures, les valeurs sont automatiquement réinitialisées.
  - ▷ « Depuis le ravitaillement » : après un ravitaillement de carburant important, les valeurs sont automatiquement réinitialisées.
  - ▷ « Depuis l'usine » : les valeurs depuis la livraison départ usine s'affichent.
  - ▷ « Depuis remise à zéro » : les valeurs depuis la dernière réinitialisation manuelle s'affichent. Les valeurs peuvent être réinitialisées à tout moment.

## Réinitialiser manuellement les valeurs moyennes

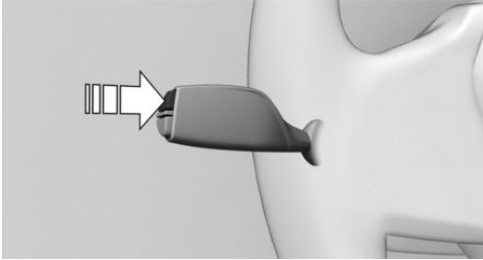
L'intervalle suivant peut être réinitialisé manuellement à tout moment :



« Depuis remise à zéro ( ) »

Via la touche sur le levier de direction, côté gauche :

1. Appuyer sur la touche.  
Les données du trajet s'affichent.



2. Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que les valeurs soient réinitialisées.

Par iDrive :

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Période des données de conduite »
5. « Remise à zéro »

Les valeurs moyennes et les compteurs sont réinitialisés. Après la réinitialisation des valeurs moyennes et des compteurs, la périodicité suivante est automatiquement activée :

« Depuis remise à zéro ( ) »

## Accéléromètre

### Généralités

L'accéléromètre indique les forces exercées dans le sens longitudinal et le sens transversal sur les passagers pendant le trajet.

L'affichage peut être configuré dans la zone d'affichage centrale du combiné d'instruments.

Les valeurs sont automatiquement réinitialisées après chaque départ.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page 162.

### Réinitialisation manuelle des valeurs du gravimètre

1. Afficher le gravimètre dans le combiné d'instruments.
2. Maintenir la molette du volant enfoncée jusqu'à ce que les valeurs soient réinitialisées.

## Date et heure

Différents réglages peuvent être effectués pour afficher la date et l'heure, par exemple le format de la date.

Selon l'équipement et la version de pays, le fuseau horaire peut être réglé ou le réglage automatique de l'heure peut être activé. Avec le réglage automatique, l'heure, la date et, le cas échéant, le fuseau horaire sont mis à jour automatiquement.

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Date et heure »
5. Sélectionner les réglages souhaités.

## Jauge à carburant

### Principe

Le niveau actuel du réservoir de carburant s'affiche.

### Généralités

L'inclinaison du véhicule peut conduire à des fluctuations sur l'affichage.

Plus d'informations :

Ravitaillement, voir page 290.

## Affichage



Une flèche à côté du symbole de pompe de distribution indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe du réservoir.

## Autonomie

### Principe

L'autonomie indique la distance qui peut encore être parcourue avec le niveau de carburant actuel dans le réservoir.

### Généralités

L'autonomie prévue est affichée avec la quantité de carburant restant dans le combiné d'instruments.

Un message Check-Control s'affiche brièvement en cas d'autonomie résiduelle basse. Une faible autonomie restante entraîne que les fonctions du moteur ne sont pas toujours assurées avec un style de conduite sportive, par exemple dans les virages rapides.

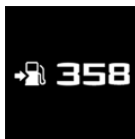
En dessous d'une autonomie d'environ 50 km, le message Check-Control reste affiché en permanence.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Il y a un risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps.


## Affichage



L'autonomie actuelle est affichée sous forme de valeur numérique à côté de l'indicateur de niveau de carburant.

## Réglage des unités de mesure

Selon la version de pays, il est possible de régler les unités de mesure pour différentes valeurs, par exemple la consommation, les distances et la température.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Unités »
5. Sélectionner le réglage désiré.

## État du véhicule






### Généralités

Il est possible d'afficher les états de certains systèmes ou d'exécuter des actions, par exemple pour Check-Control.

### Affichage de l'état du véhicule

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »

## Aperçu

Symbole	Description
	« MESURE INDIV. PRESS. PNEUS »: État de la mesure individuelle de pression des pneus, voir page 310.
	« Contrôle de pression des pneus » : État du contrôle de pression des pneus, voir page 304.
	« Niveau d'huile moteur »: Mesure électronique du niveau d'huile, voir page 323.
	« Check-Control »: Affichage des messages check-control enregistrés, voir page 153.
	« Maintenance » : Affichage du message de maintenance, voir page 168.

## État actuel

### Généralités

L'état actuel s'affiche dynamiquement sur l'écran de contrôle dans le menu Live Vehicle pendant la conduite.

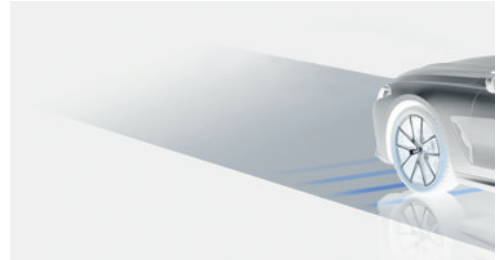
Les états suivants peuvent être affichés :

- ▷ Conduite.
- ▷ « RECHARGE DE LA BATTERIE »

### Conditions de fonctionnement

- ▷ Le mode de conduite suivant est sélectionné :
  - « ROAD »
- ▷ Avec Live Vehicle, le réglage suivant est sélectionné : « Contenu adaptatif ».

## Affichage



Exemple :

La batterie du véhicule se charge lorsque le véhicule décélère.

## Affichages Sport

### Principe

Les affichages sport sont particulièrement utiles si le style de conduite est sportif.

### Conditions de fonctionnement

- ▷ L'un des modes de conduite suivants est sélectionné :
  - ▷ « SPORT »
  - ▷ Selon l'équipement : « TRACK ».
- ▷ Avec Live Vehicle, le réglage suivant est sélectionné : « Contenu adaptatif »

### Affichage sur l'écran de contrôle

Les affichages Sport apparaissent sur l'écran de contrôle dans le menu Live Vehicle.

Les informations affichées sont les suivantes :

- ▷ Couple.
- ▷ Puissance.
- ▷ Pression de charge.
- ▷ Température d'huile moteur.

## Affichage sur le combiné d'instruments

Il est possible d'afficher des affichages Sport dans la zone d'affichage centrale du combiné d'instruments. Les affichages Sport contiennent des informations sur la puissance et le couple.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page 162.

## Service

### Principe

Les messages de maintenance indiquent les travaux de maintenance nécessaires.


### Généralités

Après l'activation, le prochain rendez-vous de maintenance ou le kilométrage restant jusqu'à la prochaine maintenance s'affiche brièvement sur le combiné d'instruments si nécessaire.

Les travaux de maintenance peuvent être lus par un Conseiller Service sur la clé du véhicule.

### Affichage

Des informations détaillées peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Maintenance »


Les opérations de maintenance et, le cas échéant, les contrôles prescrits par la loi s'affichent.

5. Sélectionner l'entrée souhaitée.

### Entrée des échéances

Les échéances des contrôles obligatoires du véhicule peuvent être saisis.

Veiller à ce que la date et l'heure dans le véhicule soient réglées correctement.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Maintenance »
5. « Contrôle technique »
6. « Date: »
7. Sélectionner le réglage désiré.

## Historique de maintenance


### Principe

Les maintenances effectuées peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

### Généralités

Faire réaliser les travaux de maintenance par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé. Les travaux de maintenance effectués sont inscrits dans les données du véhicule. La fonction est disponible dès qu'une maintenance a été inscrite dans les données du véhicule.




### Affichage

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Maintenance »

Les opérations de maintenance requises et, le cas échéant, les contrôles prescrits par la loi s'affichent.

5. « Historique de maintenance »
6. Sélectionner l'entrée pour afficher des informations plus détaillées.

## Symboles

Symbole	Description
	L'entretien a été effectué dans les délais.
	L'entretien a été effectué en retard.
	L'entretien n'a pas été effectué.

# Lumière et visibilité

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

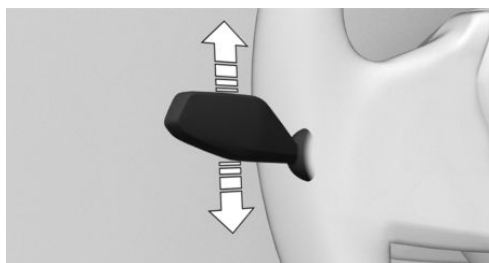
Équipement du véhicule, voir page 8.

## Clignotants

### Clignotants dans les rétroviseurs extérieurs

Ne pas rabattre les rétroviseurs extérieurs lors de la conduite ou pendant le fonctionnement des clignotants ou des feux de détresse afin que les ampoules de clignotants montées dans les rétroviseurs extérieurs soient bien reconnaissables.

### Clignotement



Pousser la manette au-delà du point de résistance.

### Commande impulsionnelle des clignotants

Actionner légèrement la manette vers le haut ou vers le bas.

La durée de la commande impulsionnelle des clignotants peut être réglée.

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage extérieur »
4. Si nécessaire, « Autres réglages »
5. « Commande impuls. cligno. »
6. Sélectionner le réglage désiré.

### Clignotement bref

Appuyer sur la manette jusqu'au point de résistance et la maintenir dans cette position le temps du clignotement.

## Feux de route, appel de phares

Pousser la manette vers l'avant ou la tirer vers l'arrière.



- ▶ Allumage des feux de route, flèche 1.  
Les feux de route s'allument si les feux de croisement sont activés.
- ▶ Extinction des feux de route/appel de phares, flèche 2.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume lorsque les feux de route sont activés.

## Feux de route anti-éblouissement

### Principe

Les feux de route anti-éblouissement détectent à temps les autres usagers et activent ou désactivent automatiquement les feux de route en fonction des conditions de circulation.

### Généralités

Les feux de route anti-éblouissement veillent à ce que les feux de route soient allumés lorsque les conditions de situation le permettent. Le système n'active pas les feux de route à faible vitesse.

Le système réagit à l'éclairage des véhicules qui viennent en sens inverse et qui précèdent, ainsi qu'à l'éclairage ambiant, par exemple en agglomération.

Les feux de route peuvent à tout moment être allumés ou éteints manuellement.

Si le véhicule est équipé de l'assistant de feux de route anti-éblouissement, les feux de route ne s'éteignent pas lorsque des véhicules arrivent en sens inverse ou le précèdent. Seules les zones du faisceau lumineux qui pourraient éblouir les usagers qui arrivent en sens inverse ou qui précèdent s'éteignent. Dans ce cas, le témoin bleu reste allumé.

Selon l'équipement : en cas de modification du réglage des phares, les feux de route anti-éblouissement sont disponibles uniquement de manière limitée.

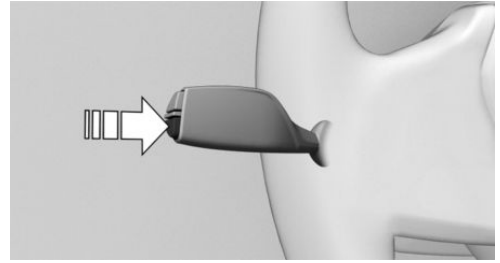
Plus d'informations :

Circulation à droite/à gauche, voir page [177](#).

### Conditions de fonctionnement

- ▶ La commande automatique d'éclairage est activée.
- ▶ Les feux de croisement sont allumés.

## Activation des feux de route anti-éblouissement



Appuyer sur la touche située sur la manette des clignotants.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.

Le véhicule passe automatiquement des feux de croisement aux feux de route, ou inversement.



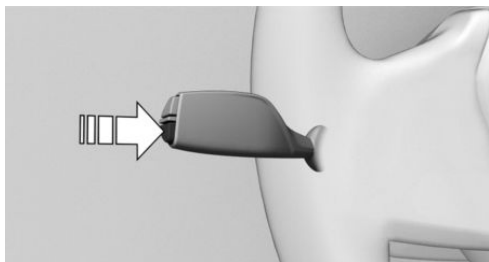
Le témoin bleu sur le combiné d'instruments s'allume lorsque les feux de route sont allumés par le système.

En cas d'arrêt avec les feux de route anti-éblouissement allumés : si le trajet est poursuivi, les feux de route anti-éblouissement restent allumés.

En cas de passage manuel en mode jour ou mode nuit, les feux de route anti-éblouissement sont désactivés.

Pour réactiver les feux de route anti-éblouissement, appuyer sur la touche située sur la manette des clignotants.

## Désactivation des feux de route anti-éblouissement



Appuyer sur la touche située sur la manette des clignotants.

### Limites du système

Les feux de route anti-éblouissement ne peuvent pas remplacer la décision personnelle du conducteur d'utiliser ou non les feux de route. Lorsque la situation l'exige, commuter par conséquent manuellement sur les feux de croisement.

Dans les situations suivantes, le système ne fonctionne pas ou seulement de manière limitée et une intervention du conducteur peut s'avérer nécessaire :

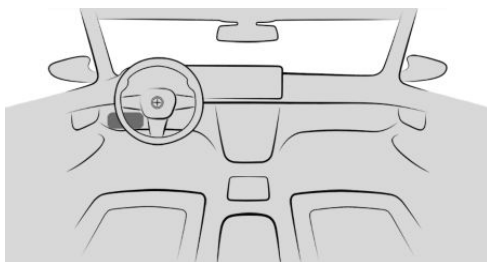
- ▷ Par très mauvais temps, par exemple en cas de brouillard ou de très fortes précipitations.
- ▷ Lors de la détection d'usagers mal éclairés, tels que piétons, cyclistes, cavaliers, charrettes, ou en cas de circulation ferroviaire ou fluviale à proximité de la route ou de passage d'animaux.
- ▷ Dans des virages serrés, au sommet ou au pied de pentes raides, en cas de circulation transversale ou sur autoroute, lorsque les usagers roulant en sens inverse sont partiellement masqués.

- ▷ Dans les agglomérations mal éclairées ou face à des panneaux fortement réfléchissants.
- ▷ Quand le pare-brise est embué, sale ou occulté par des autocollants, des vignettes, etc. au niveau du rétroviseur intérieur.

## Éclairage extérieur

### Aperçu

#### Touches dans le véhicule



Symbole	Fonction
	Feux arrière de brouillard.
	Éclairage extérieur éteint. Feux de jour.
	Feux de position.
	Commande automatique d'éclairage. Fonctions d'éclairage adaptatif.
	Feux de croisement.
	Éclairage des instruments.



**Symbole Fonction**

Feux de stationnement, côté droit.



Feux de stationnement, côté gauche.

**Touches de la clé du véhicule****Symbole Fonction**Éclairage intérieur.  
Parties de l'éclairage extérieur.

Éclairage d'accompagnement.

**Éclairage automatique****Principe**

Les feux de croisement sont automatiquement allumés ou éteints en fonction de la luminosité ambiante, par exemple dans un tunnel, au crépuscule ou en cas de précipitations.

**Généralités**

Un soleil bas avec un ciel bleu peut déclencher l'allumage des feux.

L'activation manuelle des feux de croisement désactive l'éclairage automatique.

**Activation de l'éclairage automatique**

Appuyer sur la touche du commutateur d'éclairage.

La LED de la touche s'allume.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.

**Limites du système**

L'éclairage automatique ne peut pas remplacer l'appréciation personnelle des conditions de visibilité.

Les capteurs ne peuvent pas, par exemple, détecter le brouillard ou un temps brumeux. Dans un tel cas, allumer l'éclairage manuellement.

**Feux de position, feux de croisement et feux de stationnement****Généralités**

L'éclairage extérieur s'éteint automatiquement après un certain temps lorsque la porte conducteur est ouverte alors que l'état de marche est désactivé.

**Feux de position****Allumage des feux de position**

Appuyer sur la touche du commutateur d'éclairage.




Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume.

Tout le pourtour du véhicule est éclairé.

Éviter de laisser les feux de position allumés de façon prolongée car cela décharge la batterie du véhicule et l'état de marche risque, le cas échéant, de ne plus pouvoir être activé.

**Extinction des feux de position**


Les feux de position peuvent être éteints comme suit :

- ▶ Appuyer sur la touche  sur le commutateur d'éclairage.
- ▶ Activer l'état de marche.


Après l'activation de l'état de marche, la commande automatique d'éclairage s'active.

## Feux de croisement

### Allumage des feux de croisement

 Appuyer sur la touche du commutateur d'éclairage.

Les feux de croisement sont allumés lorsque l'état de marche est activé.

 Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume.

Pour allumer les feux de croisement dès que l'état opérationnel est activé, appuyer à nouveau sur la touche.

### Extinction des feux de croisement


Selon la version de pays, les feux de croisement peuvent être éteints dans la plage de vitesses inférieure :


▶ Appuyer sur la touche  sur le commutateur d'éclairage.

## Feux de stationnement


Après avoir garé le véhicule, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté du véhicule.

### Touche Fonction

 Feux de stationnement, côté droit activés.

 Feux de stationnement, côté gauche activés.

Éteindre les feux de stationnement :

 Appuyer sur la touche du commutateur d'éclairage ou activer l'état de marche.

## Éclairage d'accueil


### Principe

Lorsque l'éclairage d'accueil est activé, l'éclairage extérieur s'allume automatiquement pendant une durée limitée à l'approche ou au déverrouillage du véhicule.

### Généralités

Selon l'équipement, l'éclairage extérieur du véhicule peut être configuré de manière individuelle.

### Activation/désactivation de l'éclairage d'accueil


1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage extérieur »
4. Si nécessaire, « Autres réglages »
5. Selon l'équipement, choisir le réglage souhaité :

▶ « Verrouillage et déverrouillage »

Certaines fonctions d'éclairage s'activent au déverrouillage du véhicule.

### Activation de l'éclairage d'accueil

- ▶ Automatique à l'approche du véhicule.
- ▶ Au déverrouillage.

▶  Appuyer sur la touche de la clé du véhicule lorsque le véhicule est verrouillé. Selon les réglages, l'éclairage intérieur et certains éclairages extérieurs s'activent.

La fonction est indisponible dans les 10 premières secondes qui suivent le verrouillage.

## Éclairage d'accompagnement

### Principe

Lorsque l'éclairage d'accompagnement est activé, l'éclairage extérieur s'active pendant un certain temps après la sortie du véhicule afin d'éclairer l'environnement du véhicule.


### Allumage de l'éclairage d'accompagnement

- ▶ Après la désactivation de l'état de marche, pousser la manette des clignotants brièvement vers l'avant.




- ▶ Appuyer et maintenir enfoncée la touche de la clé du véhicule pendant environ 1 seconde.

Activer la fonction d'éclairage d'accompagnement pour la touche de la clé du véhicule :

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Portes et vitres »
4. « Clé du véhicule »
5. Sélectionner le réglage désiré.

### Réglage de la durée

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage extérieur »
4. Si nécessaire, « Autres réglages »
5. « Éclairage d'accompagnement »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Feux de croisement de jour

### Généralités


Les feux de croisement de jour sont allumés lorsque l'état de marche est activé.



Si les feux de jour sont allumés à l'arrière, le témoin du contrôle s'allume sur le combiné d'instruments.

### Activation/désactivation des feux de jour

Dans certains pays, les feux de croisement de jour sont obligatoires. Il est par conséquent possible qu'ils ne puissent pas être désactivés.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage extérieur »
4. Si nécessaire, « Autres réglages »
5. Selon l'équipement ou la version de pays :
  - ▶ « Feux de jour »
  - ▶ « Feux de jour arrière »

## Fonctions d'éclairage adaptatif

### Principe

Les fonctions d'éclairage adaptatif permettent un éclairage dynamique de la chaussée.

### Généralités

Selon l'équipement, les fonctions d'éclairage adaptatif se composent d'un ou plusieurs systèmes :

- ▶ Éclairage de virage adaptatif.
- ▶ Répartition variable de la lumière.
- ▶ Feux directionnels.
- ▶ Éclairage dans les ronds-points.

## Activation des fonctions d'éclairage adaptatives

**AUTO**

Appuyer sur la touche du commutateur d'éclairage.

La LED de la touche s'allume.

Les fonctions d'éclairage adaptatif sont actives dès que le véhicule est en état de marche.

## Éclairage de virage adaptatif

### Généralités

En fonction de l'angle de braquage et d'autres paramètres, le faisceau des phares suit le tracé de la route.

Pour éviter d'éblouir les usagers roulant en sens inverse, l'éclairage de virage adaptatif ne bascule pas vers la voie de circulation opposée à l'arrêt.

Selon l'équipement : si le réglage des phares est modifié, l'éclairage de virage adaptatif peut n'être disponible que de manière limitée.

Plus d'informations :

Circulation à droite/à gauche, voir page 177.

### Projecteurs directionnels proactifs

Le faisceau des phares pivote dans le sens de déplacement suivant avant d'emprunter ou de sortir d'un virage.

### Feux de virage en S

Le faisceau des phares est maintenu le plus droit possible dans les virages en S.

## Répartition variable de la lumière

### Principe

La répartition variable de la lumière permet d'éclairer encore mieux la chaussée.

### Généralités

La répartition de la lumière est adaptée automatiquement en fonction de la vitesse et, le cas échéant, des données de navigation.

### Feux de ville

La zone éclairée par les feux de croisement est élargie sur les côtés.

### Éclairage d'autoroute

La portée des feux de croisement est augmentée.

## Éclairage d'intersection

### Principe

Dans les virages serrés, par exemple sur routes sinueuses, ou en cas de changement de direction, l'éclairage d'intersection est également activé jusqu'à une certaine vitesse afin d'éclairer l'intérieur du virage.

### Généralités

L'éclairage d'intersection s'allume automatiquement en fonction de l'angle de braquage ou, le cas échéant, des clignotants.

En marche arrière, l'éclairage d'intersection s'allume automatiquement, indépendamment de l'angle de braquage.

### Feux de virage en épingle à cheveux

L'éclairage d'intersection s'allume également avant d'emprunter un virage en épingle à cheveux.

## Éclairage de ronds-points

L'éclairage d'intersection est activé des deux côtés juste avant de prendre un rond-point. Cela permet de mieux éclairer le bord de la chaussée. L'éclairage directionnel est désactivé des deux côtés juste après la sortie du rond-point.

## Correcteur de portée des phares

Le correcteur de portée des phares compense les accélérations et les freinages, ainsi que la charge du véhicule, de manière à ne pas éblouir les usagers roulant en sens inverse.

## Antibrouillard

### Feux arrière de brouillard

#### Conditions de fonctionnement

Les feux de croisement doivent être allumés avant d'allumer l'éclairage antibrouillard arrière.

#### Activation/désactivation de l'éclairage antibrouillard arrière



Appuyer sur la touche.



Le témoin jaune sur le combiné d'instruments s'allume lorsque l'éclairage antibrouillard arrière allumé.

Si l'éclairage automatique est activé, les feux de croisement s'allument automatiquement à l'activation de l'éclairage antibrouillard arrière.

## Feux d'intempéries

### Principe

Les feux d'intempéries assurent un éclairage optimal de la chaussée en cas de mauvaise visibilité, par exemple en raison de brouillard ou de pluie. La lumière distribuée par les feux de croisement est adaptée à la visibilité.

### Activer/désactiver les feux d'intempéries


Les feux d'intempéries sont activés lorsque l'éclairage automatique ou l'éclairage anti-brouillard arrière sont allumés.

## Circulation à droite/à gauche

### Généralités

En cas de trajets dans des pays où le côté de circulation diffère de celui du pays d'immatriculation, il est nécessaire de prendre des mesures permettant d'éviter l'effet d'éblouissement des phares.

### Réglage des phares

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage extérieur »
4. Si nécessaire, « Autres réglages »
5. « Circulation à droite/à gauche »
6. Sélectionner le réglage désiré.

### Limites du système

Les feux de route anti-éblouissement sont, le cas échéant, disponibles que de manière restreinte.

Les fonctions d'éclairage adaptatif ne sont, le cas échéant, disponibles que de manière restreinte.

## Éclairage des instruments

### Conditions de fonctionnement

Le réglage de la luminosité est possible uniquement lorsque les feux de position ou de croisement sont allumés.

### Réglage de la luminosité



La luminosité peut être réglée avec la molette.

## Éclairage intérieur

### Généralités

Selon l'équipement, l'éclairage intérieur, l'éclairage de plancher, l'éclairage d'accès, l'éclairage d'ambiance et de haut-parleur sont commandés automatiquement.

### Aperçu



Liseuses



Feux intérieurs

### Activation/désactivation de l'éclairage intérieur



Appuyer sur la touche.

Extinction permanente : appuyer sur la touche pendant environ 3 secondes.

L'éclairage intérieur arrière peut être allumé et éteint de manière indépendante. La touche se trouve dans le ciel de pavillon arrière.

### Activation/désactivation des liseuses



Appuyer sur la touche.

Selon l'équipement, les liseuses sont disposées à l'avant et à l'arrière à côté de l'éclairage intérieur.

## Éclairage d'ambiance

### Généralités

Selon l'équipement, l'éclairage dans l'habitacle peut être réglé pour certaines lampes.

### Activation/désactivation de l'éclairage d'ambiance


1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage intérieur »
4. Si nécessaire, « Ambiance »
5. « Éclairage d'ambiance »

### Allumer/éteindre l'éclairage d'ambiance


L'éclairage d'ambiance s'allume lors du déverrouillage du véhicule et s'éteint lors du verrouillage.

Si l'éclairage d'ambiance a été désactivé via iDrive, il ne s'allume pas au déverrouillage du véhicule.

## Sélection de la couleur


1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage intérieur »
4. Si nécessaire, « Ambiance »
5. « Couleur »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Réglage de la luminosité

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage intérieur »
4. Si nécessaire, « Ambiance »
5. « Luminosité »
6. Sélectionner le réglage désiré.


## Éclairage dynamique

Certaines actions, par exemple les appels entrants ou les portes ouvertes, sont représentées par des effets de lumière. Si l'éclairage d'ambiance est désactivé, les effets lumineux restent affichés.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Éclairage intérieur »
4. Si nécessaire, « Ambiance »
5. « Éclairage dynamique »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Réduit en conduite de nuit

Pendant la conduite, l'intensité de l'éclairage à l'intérieur du véhicule peut être réduite dans l'obscurité.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Éclairage intérieur »
4. Si nécessaire, « Ambiance »
5. « Réduit lors de la conduite de nuit »

## Essuie-glace

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Si les essuie-glaces se mettent en mouvement alors qu'ils sont relevés, ils peuvent coincer des parties du corps ou endommager des pièces du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glaces sont dépliés et à ce que ces derniers soient rabattus lorsqu'il est mis en marche.

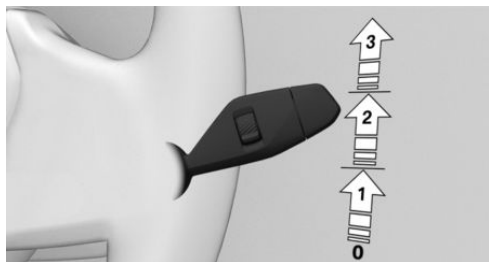
#### **REMARQUE**

Si vous essuyez une vitre sèche de manière prolongée, les balais d'essuie-glace risquent de s'user prématurément ou d'être endommagés. Le moteur d'essuie-glace peut surchauffer. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas utiliser les essuie-glaces lorsque la vitre est sèche.

#### **REMARQUE**

Si les essuie-glaces sont figés par le gel, les balais peuvent être arrachés et le moteur des essuie-glaces peut surchauffer s'ils sont mis en marche. Il y a un risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces.

## Activation du système d'essuie-glace

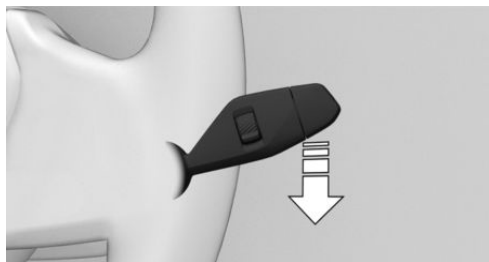


Pousser la manette vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

- ▷ Position de repos des essuie-glace, position 0.
- ▷ Détecteur de pluie, position 1.
- ▷ Vitesse normale des essuie-glace, position 2.  
À l'arrêt, les essuie-glaces passent en mode intermittent.
- ▷ Vitesse rapide des essuie-glace, position 3.  
À l'arrêt, les essuie-glaces passent à la vitesse normale.

En cas d'arrêt avec le système d'essuie-glace activé : si le trajet est poursuivi, les essuie-glaces fonctionnent au niveau réglé en dernier.

## Arrêt du système d'essuie-glaces et balayage coup par coup



Pousser la manette vers le bas.

- ▷ Désactivation : descendre le bras jusqu'à la position 0.
- ▷ Balayage coup par coup : descendre le bras à partir de la position 0.  
Une fois relâché, le bras revient en position 0.

## Détecteur de pluie

### Principe

Le détecteur de pluie commande automatiquement le fonctionnement des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie.

### Généralités

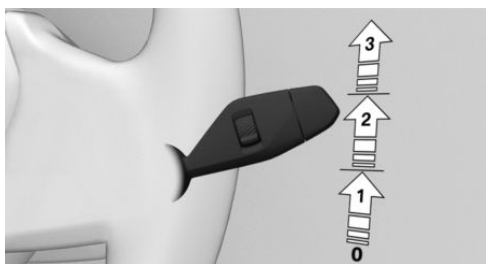
Le détecteur se trouve sur le pare-brise, juste devant le rétroviseur intérieur.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Dans les stations de lavage, les essuie-glaces peuvent se mettre en mouvement accidentellement si le détecteur de pluie est activé. Il y a un risque de dommages matériels. Désactiver le détecteur de pluie dans les stations de lavage.

## Activation du détecteur de pluie



Remonter une fois le bras à partir de la position 0, flèche 1.

Un cycle de balayage démarre.

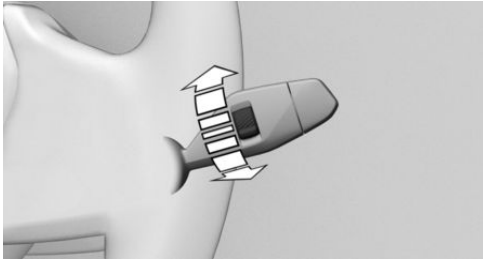
La LED située dans la manette d'essuie-glace s'allume.

Par temps de gel, il se peut qu'aucun cycle de balayage ne démarre.

### Désactivation du détecteur de pluie

Remettre le bras en position 0.

### Réglage de la sensibilité du détecteur de pluie



Tourner la molette pour régler la sensibilité du détecteur de pluie.

- ▶ Vers le haut : haute sensibilité du détecteur de pluie.
- ▶ Vers le bas : faible sensibilité du détecteur de pluie.

## Lave-glace

### Consignes de sécurité

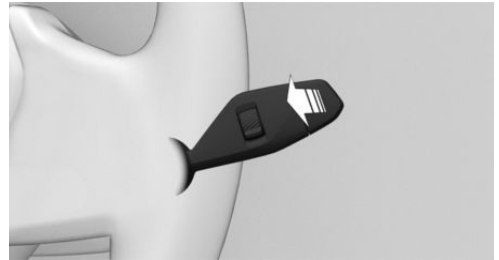
#### **AVERTISSEMENT**

Par basses températures, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et limiter la visibilité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Utiliser le lave-glace uniquement lorsque le liquide de lave-glace ne peut pas geler. En cas de besoin, utiliser de l'antigel.

#### **REMARQUE**

La pompe de lavage ne peut pas fonctionner comme prévu lorsque le réservoir de lave-glace est vide. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas utiliser le lave-glace lorsque le réservoir de lave-glace est vide.

### Nettoyer le pare-brise



Tirer la manette.

Lors du mouvement ascendant de l'essuie-glace, le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise directement devant le balai.

### Position relevée des essuie-glaces

#### Principe

En position relevée, il est possible d'écarter les essuie-glaces du pare-brise, par exemple pour remplacer les balais ou les relever en cas de gel.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Si les essuie-glaces se mettent en mouvement alors qu'ils sont relevés, ils peuvent coincer des parties du corps ou endommager des pièces du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glaces sont dépliés et à ce que ces

derniers soient rabattus lorsqu'il est mis en marche.

 **REMARQUE**

Si les essuie-glaces sont figés par le gel, les balais peuvent être arrachés et le moteur des essuie-glaces peut surchauffer s'ils sont mis en marche. Il y a un risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces.

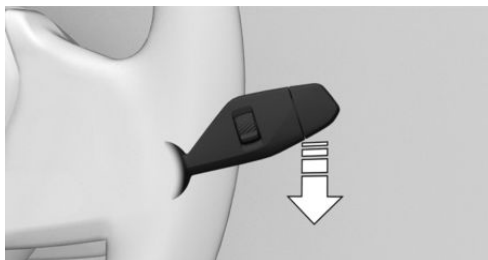
### Rabattement des essuie-glaces

1. Rabattre complètement les essuie-glaces sur le pare-brise.
2. Activer l'état opérationnel et maintenir à nouveau la manette d'essuie-glace en bas.

Les essuie-glaces reviennent en position de repos et sont de nouveau prêts à fonctionner.

### Écartement des essuie-glaces

1. Activer l'état opérationnel.
2. Maintenir la manette d'essuie-glace actionnée vers le bas jusqu'à ce que les essuie-glaces stoppent dans une position presque verticale.



3. Écarter complètement les essuie-glaces du pare-brise.



# Sécurité

## Équipement du véhicule

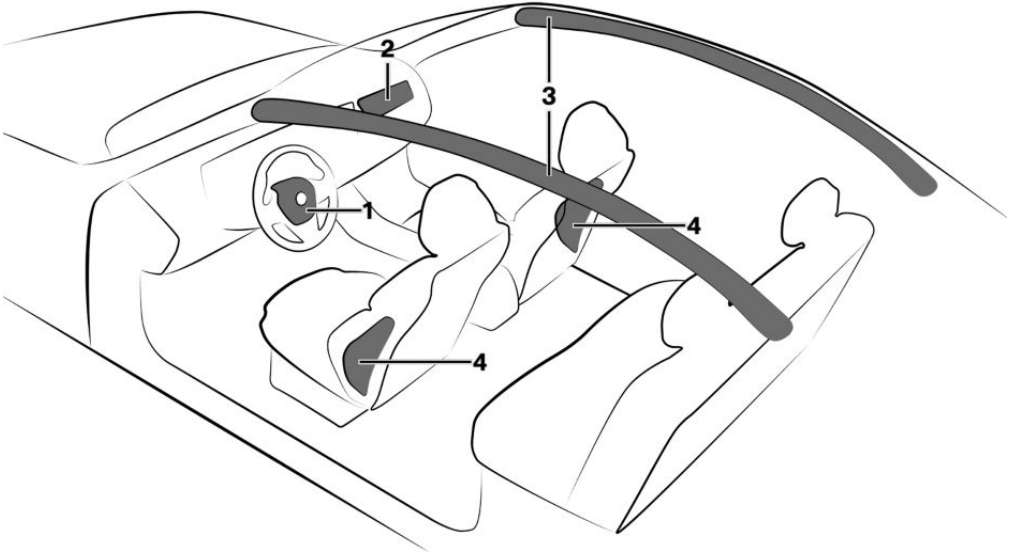
Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en

fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Airbags



- 1 Airbag frontal du conducteur
- 2 Airbag frontal passager avant

- 3 Airbag de tête
- 4 Airbag latéral

### Airbag frontal

L'airbag frontal protège le conducteur et le passager avant en cas de choc frontal si la protection offerte par les ceintures de sécurité ne suffit pas.

### Airbag latéral

L'airbag latéral protège le côté du corps au niveau de la poitrine et du bassin en cas de collision latérale.

### Airbag de tête

L'airbag de tête protège la tête en cas de collision latérale.



## Protection

### Généralités

Les airbags ne se déclenchent pas dans toutes les situations de collision, par exemple pas en cas d'accident léger.

### Consignes pour une protection maximale par les airbags

#### **AVERTISSEMENT**

Si le siège est mal positionné, si les ceintures de sécurité ne sont pas initialisées correctement ou si la zone de déploiement des airbags est entravée, le système d'airbag ne peut pas apporter la protection prévue et risque d'entraîner des blessures supplémentaires en cas de déclenchement. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Observer les consignes pour une protection maximale par le système d'airbag.

- ▶ Se tenir à distance des airbags.
  - ▶ Mettre correctement les ceintures de sécurité.
  - ▶ Toujours saisir le volant par la couronne. Placer les mains à 9 heures et à 3 heures afin de réduire le plus possible le risque de blessures aux mains ou aux bras en cas de déclenchement de l'airbag.
  - ▶ Régler le siège et le volant en veillant à ce que la prise en diagonale du volant soit possible. Choisir des réglages permettant que l'épaule repose contre le dossier du siège lorsque vous vous penchez et maintenant une distance maximale entre le buste et le volant.
  - ▶ Veiller à ce que le passager avant soit correctement assis, c'est-à-dire que ses pieds se trouvent sur le plancher et ne sont pas appuyés contre le tableau de bord.
  - ▶ Veiller à ce que les passagers tiennent leur tête loin des airbags latéraux.
- ▶ Ne pas placer de personnes, d'animaux ou d'objets entre les airbags et les passagers.
  - ▶ Gardez le tableau de bord et le pare-brise du côté passager dégagés, c'est-à-dire ne les recouvrez pas d'un film adhésif ou d'une housse et ne fixez pas de support pour des appareils de navigation ou des téléphones portables, par exemple.
  - ▶ Ne rien coller sur les caches des airbags, ne pas les garnir d'un revêtement quelconque ni les modifier de quelque manière que ce soit.
  - ▶ Ne pas utiliser le cache de l'airbag frontal côté passager comme vide-poches.
  - ▶ Maintenir fermés les vide-poches au niveau des airbags, par exemple la boîte à gants ou l'accoudoir central.
  - ▶ Sur les sièges avant, ne pas installer de housses, de rembourrages ou d'autres objets qui n'ont pas été spécialement homologués pour les sièges équipés de variantes d'airbag intégrées.
  - ▶ Ne pas suspendre de vêtements, par exemple des vestes, sur les dossiers.
  - ▶ Ne pas modifier les composants ni le câblage électrique. Ceci s'applique aussi aux caches du volant, au tableau de bord et aux sièges.
  - ▶ Ne pas démonter le système d'airbag.
- Même en observant toutes les consignes, des blessures résultant d'un contact avec les airbags ne sont pas totalement exclues en fonction de la situation.
- Chez des passagers sensibles, les bruits du déclenchement et du gonflement peuvent provoquer momentanément des troubles de l'audition, généralement non persistants.

## État de fonctionnement du système d'airbag

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Après le déclenchement du système d'airbag, certains composants peuvent être brûlants. Il y a risque de blessures. Ne pas toucher aux différents composants.

#### AVERTISSEMENT

Les interventions effectuées de façon non conforme peuvent entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système d'airbag. En cas de dysfonctionnement, le système d'airbag peut ne pas se déclencher comme prévu lors d'un accident de gravité suffisante. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Confier le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système d'airbag à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

trôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Réglage de la position des sièges avant

Calibrez les sièges avant électriques dès qu'un message correspondant apparaît sur l'écran de contrôle pour conserver la précision du réglage des sièges.

Plus d'informations :

Sièges, voir page 107.

## Commutateur à clé pour airbag passager avant

### Principe

Le commutateur à clé pour l'airbag passager avant doit être utilisé pour désactiver l'airbag du passager avant en cas d'utilisation d'un système de retenue pour enfant dos à la route. L'airbag passager avant peut être puis réactivé à l'aide de la clé intégrée dans la clé du véhicule.

### Affichage sur le combiné d'instruments



Lorsque vous activez l'état de marche, le voyant d'alerte s'allume brièvement sur le combiné d'instruments et affiche ainsi l'état de fonctionnement de l'ensemble du système d'airbag et des rétracteurs de ceinture.

### Généralités

Les dispositions légales qui déterminent les sièges enfant à utiliser en fonction de l'âge et de la taille peuvent varier d'un pays à l'autre. Respecter les dispositions légales nationales en vigueur.

La désactivation de l'airbag passager avant est possible selon l'équipement ou la version de pays.

### Dysfonctionnement



- ▶ Le voyant ne s'allume pas quand vous activez l'état de marche.
- ▶ Le voyant est allumé en permanence.

Le système d'airbag ou les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent peut-être pas. Faire con-

## Aperçu



Le commutateur à clé pour l'airbag passager avant se trouve sur le côté extérieur du tableau de bord.

## Désactivation de l'airbag passager avant



1. Insérer la clé et appuyer dessus si nécessaire.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position OFF. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que le commutateur à clé se trouve en position finale pour que l'airbag soit désactivé.

L'airbag passager avant est désactivé. L'airbag conducteur reste activé.

Après avoir enlevé le système de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, activer de nouveau l'airbag passager avant pour qu'il se déclenche comme prévu en cas d'accident.

L'état de l'airbag est indiqué par le témoin de contrôle dans le ciel de pavillon.

## Activation de l'airbag passager avant



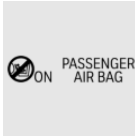

1. Insérer la clé et appuyer dessus si nécessaire.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position ON. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que le commutateur à clé se trouve en position finale pour que l'airbag soit activé.

L'airbag passager avant est de nouveau activé et se déclenche dans les situations qui l'exigent.

## Témoin de contrôle d'airbag du passager avant

Le témoin de contrôle de l'airbag passager avant sur le pavillon indique l'état de fonctionnement de l'airbag passager avant.

Après l'activation de l'état opérationnel, le témoin s'allume brièvement et indique ensuite si l'airbag est activé ou désactivé.

Affichage	Fonction
	Lorsque l'airbag passager avant est activé, le témoin s'allume pendant environ 1 minute puis s'éteint.
	Si l'airbag passager avant est désactivé, le témoin de contrôle est allumé en permanence.

Contrôler l'état du témoin de contrôle dans le ciel de pavillon avant et pendant la conduite lorsque le siège passager avant est occupé.

## Système de protection active des piétons

### Principe

Grâce au système de protection active des piétons, le capot est relevé en cas de collision de l'avant du véhicule avec un piéton.

### Généralités

Le système de protection active des piétons déclenché met à disposition un espace de déformation sous le capot pour amortir le choc avec la tête. Pour détecter les piétons, le système fait appel à des capteurs logés derrière le bouclier.

Les ressorts à gaz du système ne sont autorisés que pour une durée déterminée. Contrôler les ressorts à gaz dans le cadre de la maintenance et, le cas échéant, les remplacer.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le système peut se déclencher de manière involontaire lors du contact avec les différents composants des charnières et des serrures de capot. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas toucher les différents composants des charnières et des serrures de capot.

#### **AVERTISSEMENT**

Toute modification du système de protection des piétons peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier

le système de protection des piétons ni ses composants ou son câblage électrique. Ne pas démonter le système.

#### **AVERTISSEMENT**

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. En cas de dysfonctionnement, le système ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système doivent être effectués par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

#### **AVERTISSEMENT**

Après déclenchement ou endommagement, le fonctionnement du système est limité ou inexistant. Il y a risque de blessures ou danger de mort.

Après déclenchement ou endommagement du système, le faire contrôler et remplacer chez un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou dans un atelier spécialisé.

#### **REMARQUE**

L'ouverture du capot lorsque le système de protection des piétons est déclenché peut entraîner des dommages au capot ou au système de protection des piétons. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas ouvrir le capot après l'affichage du message Check-Control. Faire contrôler par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

## Affichage



Si la protection active des piétons s'est déclenchée, un symbole et un message Check-Control sont affichés.

Se rendre immédiatement à vitesse modérée chez un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou dans un atelier spécialisé et y faire contrôler et réparer le système.

## Limites du système

La protection active des piétons est activée sur une plage de vitesses définie jusqu'à environ 55 km/h.

Pour des raisons de sécurité, le système peut également se déclencher dans les rares cas où une collision avec un piéton ne peut pas être clairement exclue, p ex. dans les situations suivantes :

- ▶ En cas de collision avec une poubelle ou un poteau de délimitation.
- ▶ En cas de collision avec des animaux.
- ▶ En cas de projections de pierres.
- ▶ En cas de collision avec une congère.

## Dysfonctionnement

Différents messages apparaissent en cas de dysfonctionnement de la protection active des piétons.



Un symbole et un message Check-Control apparaissent.

Se rendre immédiatement à vitesse modérée chez un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou dans un atelier spécialisé et y faire contrôler et réparer le système.

## Avertisseurs de collision

### Généralités

Selon l'équipement, plusieurs systèmes du véhicule permettent d'éviter les collisions.

- ▶ Avertisseur de collision avant avec freinage d'urgence, voir page 190.
- ▶ Avertisseur de franchissement de ligne, voir page 195.
- ▶ Avertisseur de changement de voie, voir page 199.
- ▶ Avertisseur de risque de collision arrière, voir page 201.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

#### AVERTISSEMENT

Les affichages et alertes ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites du système, ce dernier peut ne pas émettre d'avertissements ou ne pas réagir, ou seulement trop tard, à tort ou de manière inopinée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de

circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Capteurs

Selon l'équipement, les systèmes Intelligent Safety sont pilotés par les capteurs suivants :

- ▷ Caméra située derrière le pare-brise.
- ▷ Capteur radar avant.
- ▷ Capteurs radars latéraux, arrière.

Plus d'informations :


Capteurs du véhicule, voir page 45.

## Activation/désactivation des systèmes de prévention des collisions

Selon la version de pays, certains systèmes sont automatiquement activés après chaque départ.

Certaines fonctions sont réglables.

M MODE : le réglage des moments des avertissements ne peut pas être modifié dans les modes de conduite SPORT et, selon l'équipement, TRACK.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. Sélectionner les réglages souhaités.


M MODE : les différents modes de conduite ont une influence sur la disponibilité des systèmes Intelligent Safety. Selon le mode de conduite sélectionné, certains systèmes Intelligent Safety sont désactivés.

Plus d'informations :

Mode M, voir page 209.

## Réinitialiser les réglages

Les réglages des systèmes d'avertissement de collision peuvent être réinitialisés à l'état de livraison du véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Réinitialiser aux réglages recommandés »

## Limites du système

### Consigne de sécurité



#### AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, celui-ci peut réagir trop tard, pas du tout, de manière erronée ou sans raison. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir activement le cas échéant.

### Capacité de détection

Le pouvoir de détection du système est limité.

Le système ne tient compte que des objets situés dans la zone de détection des capteurs installés et reconnus par le système.

Selon l'équipement, la zone est surveillée par des caméras ou des capteurs radar.

C'est pourquoi le système peut ne pas réagir ou ne réagir que tardivement.

### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

# Avertisseur de collision avant avec freinage d'urgence

## Principe

L'avertissement collision frontale peut alors aider à éviter les accidents. Quand un accident est inévitable, le système aide, le cas échéant, à en réduire la gravité.

Le système est capable d'émettre un avertissement en cas de risque de collision et, le cas échéant, de freiner automatiquement.

## Généralités

Selon l'équipement, le système d'avertissement collision frontale comprend les fonctions suivantes :

- ▷ Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage, voir page 193.
- ▷ Avertisseur de piétons avec fonction de freinage City, voir page 194.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### **AVERTISSEMENT**

Les affichages et alertes ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites du système, ce dernier peut ne pas émettre d'avertissements ou ne pas réagir, ou seulement trop tard, à tort ou de manière inopinée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Capteurs

Selon l'équipement, le système est piloté par les capteurs suivants :

- ▷ Caméra située derrière le pare-brise.
- ▷ Capteur radar avant.

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

## Plage de vitesse

Le système émet un avertissement en cas de risque de collision à partir d'environ 5 km/h.

Le système est désactivé temporairement à une vitesse supérieure à environ 250 km/h.

Certaines fonctions sont désactivées plus tôt.

Dès que la vitesse redescend en dessous de ces valeurs, le système est activé.

## Activation/désactivation de l'avertissement collision frontale

### Activation automatique du système

Selon la version de pays, le système est automatiquement actif après chaque départ.

### Activation manuelle du système

Le système est activé en réglant le moment de l'avertissement.


Plus d'informations :

Régler le moment de l'avertissement, voir page 191.


## Désactivation manuelle du système

Selon la version de pays, le réglage ne peut être effectué qu'à l'arrêt du véhicule ou dans une plage de vitesses très basse.

Le cas échéant, la désactivation doit être confirmée successivement sur l'écran de contrôle.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur collision frontale »
7. « Désactivé »





## Réglage du moment de l'avertissement

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur collision frontale »
7. Sélectionner le réglage désiré.

Plus la sensibilité du moment de l'avertissement est élevée, plus les avertissements sont nombreux. Il est alors également possible que le nombre d'avertissements et de réactions prématurées ou inopinées du système augmente.

## Affichage sur le combiné d'instruments

Les témoins de contrôle et voyants d'alerte suivants s'affichent sur le combiné d'instruments et, selon l'équipement, sur l'affichage tête haute :

Symbole	Signification
	<p>Selon l'équipement et la version de pays :</p> <p>Restriction de fonctionnement détectée, par exemple en raison des limites du système des caméras ou d'une panne du système. Il est possible de poursuivre le voyage. Le cas échéant, tenir compte des remarques des messages Check-Control.</p> <p>Limites du système des caméras, voir page 45.</p>
	<p>Selon l'équipement et la version de pays :</p> <p>Le système est désactivé.</p>
	<p>Risque de collision avec une personne, par exemple un piéton.</p>
	<p>Risque de collision, par exemple avec un véhicule qui précède.</p>

La représentation des différents témoins de contrôle et voyants d'avertissement peut varier, car le système peut détecter plusieurs objets.

## Fonction d'avertissement

L'avertissement collision frontale émet des avertissements à différents niveaux en fonction du danger.

En cas de pré-avertissement, un voyant d'avertissement rouge s'allume. En cas de signal d'urgence, un voyant d'avertissement clignote en rouge et un signal d'urgence retentit.

En cas d'avertissement du système, intervenir immédiatement et selon la situation.

- Un voyant d'alerte rouge s'allume :

Une situation dangereuse a été détectée. Une plus grande vigilance est nécessaire.

- ▷ Un voyant d'alerte rouge clignote :  
Risque de collision. Intervenir soi-même immédiatement.
- ▷ Un signal d'avertissement retentit :  
Risque de collision. Intervenir soi-même immédiatement.
- ▷ Intervention de freinage automatique :  
Selon l'équipement et la situation, si une collision est imminente, le système peut également intervenir avec un freinage automatique et, si nécessaire, freiner automatiquement le véhicule jusqu'à l'arrêt.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée rapidement et fortement, la force de freinage maximale du véhicule est utilisée.

## Intervention de freinage automatique

En cas de risque de collision, le système peut, le cas échéant, assister le conducteur par une intervention de freinage automatique.

À faible vitesse, le véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses manuelle : lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

En cas d'intervention de freinage automatique, le contrôle dynamique de stabilité est automatiquement activé.

Une intervention de freinage peut être annulée en appuyant suffisamment fort sur la pédale d'accélérateur, en relâchant la pédale de frein ou par un mouvement actif du volant.

Fonction de freinage City : l'intervention sur les freins s'effectue jusqu'à env. 80 km/h.

Avec capteur radar : l'intervention sur les freins s'effectue jusqu'à env. 250 km/h.

Si la vitesse dépasse environ 210 km/h, l'intervention de freinage est brève.

## Limites du système

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, celui-ci peut réagir trop tard, pas du tout, de manière erronée ou sans raison. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir activement le cas échéant.

### Capacité de détection

Le pouvoir de détection du système est limité.

Le système ne tient compte que des objets situés dans la zone de détection des capteurs installés et reconnus par le système.

Selon l'équipement, la zone est surveillée par des caméras ou des capteurs radar.

C'est pourquoi le système peut ne pas réagir ou ne réagir que tardivement.

### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

### Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les virages serrés.
- ▷ En cas de limitation des systèmes de régulation de la stabilité de marche.
- ▷ Jusqu'à 10 secondes après l'activation de l'état de marche via la touche Start/Stop.

En outre, ne pas utiliser l'avertisseur de collision frontale lors du remorquage.

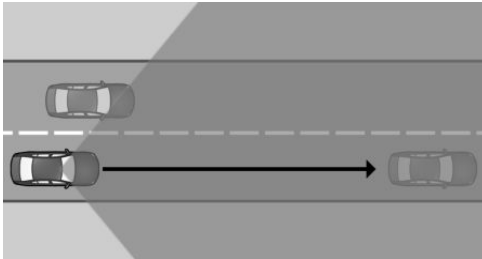
# Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage

## Principe

L'avertisseur de risque collision avec fonction freinage avertit d'un risque de collision possible et peut freiner automatiquement.

Quand un accident est inévitable, le système aide à réduire la vitesse d'impact.

## Généralités



Les capteurs détectent les conditions de circulation dans leur zone de détection.

Le système signale un risque de collision avec des véhicules à partir d'environ 5 km/h. Le moment de chaque avertissement peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Le comportement du véhicule propre est pris en compte dans les réactions du système. Lorsque le style de conduite actif est reconnu, les avertissements et les interventions de freinage sont émis moins souvent.

## Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité du chapitre Avertissement collision frontale.

## Affichage sur le combiné d'instruments

En cas de risque de collision avec un véhicule détecté, un voyant d'alerte apparaît.

### Symbole Signification



Avertisseur de risque de collision en cas de détection de véhicule.

## Fonction d'avertissement

L'avertissement invite le conducteur à intervenir lui-même.

Plus d'informations :

Avertissement collision frontale, voir page 190.

## Limites du système

### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Avertissement collision frontale.

### Zone de détection

Par exemple, les cas suivants peuvent ne pas être reconnus ou seulement avec du retard :

- ▶ Véhicule roulant lentement devant, vers lequel on s'approche à grande vitesse.
- ▶ Véhicules qui se rabattent ou freinent brusquement.
- ▶ Véhicules dont l'arrière présente une apparence inhabituelle.
- ▶ Deux-roues qui précèdent.

### Vitesse maximum

Le système est désactivé temporairement à une vitesse supérieure à environ 250 km/h. Le système fonctionne de nouveau tel qu'il a été réglé dès que la vitesse est de nouveau inférieure à cette valeur.

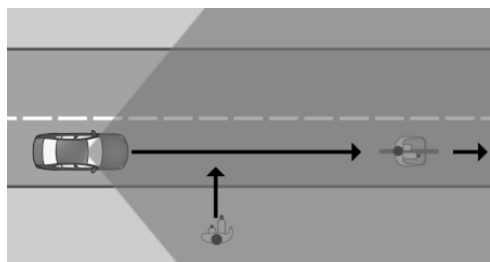
## Protection active des piétons avec fonction freinage en ville

### Principe

La protection active des piétons avec fonction freinage en ville avertit d'un risque de collision possible avec des piétons et des cyclistes et peut freiner automatiquement. Le système avertit, à des vitesses habituelles dans les localités ou les villes.

Quand un accident est inévitable, le système aide à réduire la vitesse d'impact.

### Généralités



Les capteurs détectent les conditions de circulation dans leur zone de détection.

Si la vitesse est supérieure à environ 5 km/h, le système vous avertit d'un risque de collision avec des piétons ou des cyclistes.

### Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité du chapitre Avertissement collision frontale.

### Affichage sur le combiné d'instruments

En cas de risque de collision avec un piéton ou un cycliste détecté, un voyant d'avertissement apparaît.

#### Symbole Signification



Risque de collision avec une personne, par exemple un piéton.

### Fonction d'avertissement

L'avertissement invite le conducteur à intervenir lui-même.

Plus d'informations :

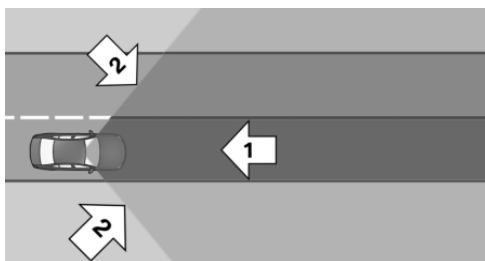
Avertissement collision frontale, voir page 190.

### Limites du système

#### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Avertissement collision frontale.

#### Zone de détection



La zone de détection devant le véhicule comprend deux parties :

- ▷ Zone centrale, flèche 1, directement devant le véhicule.
- ▷ Zone étendue, flèches 2, côté droit et côté gauche de la zone centrale.

Le risque de collision est imminent lorsque des personnes, par exemple des piétons ou des cyclistes, se trouvent dans la zone centrale. Le système ne signale les personnes qui se trouvent dans la zone étendue que si elles se déplacent vers la zone centrale.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- ▷ Piétons ou cyclistes partiellement couverts.
- ▷ Piétons qui ne sont pas reconnus en raison de leur forme ou de leur posture.
- ▷ Personnes trop petites pour être détectées par les capteurs.

## Vitesse maximum

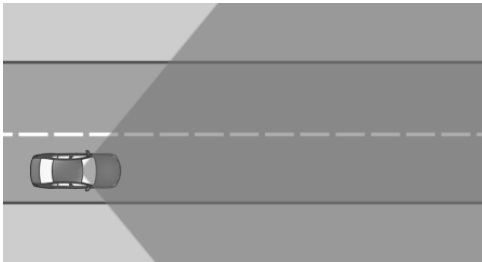
Selon l'équipement, le système réagit aux piétons et aux cyclistes, à une vitesse inférieure à environ 80 km/h.

# Avertisseur de franchissement de ligne

## Principe

L'avertisseur de franchissement de ligne émet un avertissement lorsque le véhicule est sur le point de quitter sa voie de circulation ou la chaussée.

## Généralités



Les capteurs détectent les conditions de circulation dans leur zone de détection.

Le système émet un avertissement à partir d'une vitesse minimale. La vitesse minimale est spécifique au pays et s'affiche sur l'écran de contrôle.

Différentes fonctions d'avertissement du système aident le conducteur à maintenir le véhicule sur sa voie de circulation.

Le système n'émet pas d'avertissement si vous clignotez dans la direction correspondante avant de quitter la voie.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement le tracé de la route et les conditions de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes. Lors des avertissements, ne pas donner inutilement de coup de volant brusque.

### **AVERTISSEMENT**

Les affichages et alertes ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites du système, ce dernier peut ne pas émettre d'avertissements ou ne pas réagir, ou seulement trop tard, à tort ou de manière inopinée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Conditions de fonctionnement

La délimitation de la voie de circulation doit être détectée par la caméra pour que l'avertisseur de franchissement de ligne soit actif.

Les zones des capteurs doivent être propres et dégagées.

## Capteurs

Le système est piloté par l'intermédiaire de la caméra derrière le pare-brise.

## Activation/désactivation de l'avertisseur de franchissement de ligne

### Activation automatique du système

Selon la version de pays, le système est automatiquement actif après chaque départ.

### Activation manuelle du système


Le système est activé en réglant le moment de l'avertissement.

Plus d'informations :

Régler le moment de l'avertissement, voir page 196.


### Désactivation manuelle du système

Selon l'équipement et la version de pays, la désactivation doit être confirmée successivement sur l'écran de contrôle.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur franchissement ligne »
7. « Désactivé »

## Réglage de l'avertisseur de franchissement de ligne


### Réglage du moment de l'avertissement

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur franchissement ligne »
7. Sélectionner le réglage désiré.

- ▷ « Anticipé »
- ▷ « Intermédiaire »
- ▷ « Réduit »


Selon la situation, certains avertissements sont supprimés, par exemple en cas de franchissement volontaire du marquage sur la chaussée dans les virages ou en cas de dépassements dynamiques sans clignotant.

## Réglage de la puissance des vibrations du volant

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Informations au volant »
6. « Intensité des vibrations »
7. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage s'applique à tous les systèmes de prévention des collisions.






## Selon la version du pays : activation/désactivation de l'intervention sur la direction

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur franchissement ligne »
7. « Intervention de braquage »

Selon la version de pays, l'intervention de braquage s'active automatiquement après chaque départ.

## Affichage sur le combiné d'instruments

Selon l'équipement et la version de pays, différents états du système sont affichés sur le combiné d'instruments.

Symbole	Signification
	Le témoin de contrôle clignote en vert : le système émet activement un avertissement. Le cas échéant, le système exécute une intervention de braquage.
	Le voyant d'avertissement s'allume en jaune : restriction de fonctionnement détectée, par exemple en raison d'un soleil bas ou du système en panne. Il est possible de poursuivre le voyage. Le cas échéant, tenir compte des remarques des messages Check-Control.
	Le voyant d'avertissement clignote en jaune : un avertissement est émis activement. Le système n'effectue pas d'interventions de braquage.
	Le voyant d'avertissement s'allume en gris : le système est désactivé ou désactivé automatiquement, par exemple parce que DSC OFF est activé.
	Le voyant d'avertissement clignote en gris : un avertissement est émis activement. Le système n'effectue pas d'interventions de braquage.

## Fonction d'avertissement

### Généralités

En fonction de la situation et de la vitesse, différentes fonctions d'avertissement sont déclenchées par l'avertisseur de franchissement de voie :

- ▷ Témoins de contrôle et voyants d'avertissement dans le combiné d'instruments.
- ▷ Vibration du volant.
- ▷ Intervention de braquage.
- ▷ Signal d'avertissement.

### Vibration du volant

Si vous quittez la voie de circulation et la délimitation de voie détectée, le volant vibre selon le réglage de la vibration du volant.

Si le clignotant est activé dans la bonne direction avant un changement de voie, aucun avertissement n'est émis.

### Intervention de braquage

En fonction de l'équipement et de la version du pays : en cas de dépassement d'une limite de voie dans une plage de vitesse allant jusqu'à 210 km/h, le système réagit par une brève intervention de braquage en plus de la vibration. En l'occurrence, le système aide le conducteur à maintenir le véhicule sur sa voie de circulation. L'intervention de braquage est perceptible au niveau du volant et peut être modifiée manuellement à tout moment.

En cas d'intervention de braquage active, un témoin s'allume dans le combiné d'instruments.

L'intervention de braquage est par exemple annulée dans les situations suivantes :

- ▷ En cas de forte accélération ou de freinage à fond.
- ▷ En cas d'activation des clignotants.
- ▷ Si les feux de détresse sont allumés.
- ▷ Dans les situations à forte dynamique de conduite.
- ▷ Pendant que le contrôle dynamique de stabilité régule la stabilité de marche.



- ▶ Immédiatement après une intervention de braquage par les systèmes du véhicule.
- ▶ Lors du rabattage actif, retourner sur sa propre voie de circulation après un dépassement.

### Interruption de l'avertissement

Un avertissement ou une intervention de braquage active sont par exemple interrompus dans les situations suivantes :

- ▶ Automatiquement après quelques secondes.
- ▶ Au retour dans la propre voie de circulation.
- ▶ En cas de forte accélération ou de freinage à fond.
- ▶ Si les feux de détresse sont allumés.
- ▶ En cas d'activation des clignotants.
- ▶ Pendant que le contrôle dynamique de stabilité régule la stabilité de marche.
- ▶ Lorsque le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.
- ▶ Immédiatement après une intervention de braquage par les systèmes du véhicule.
- ▶ En cas d'intervention de braquage manuelle.
- ▶ Si nécessaire en cas d'activation d'un autre système d'aide à la conduite.
- ▶ Aucune délimitation de la voie de circulation n'a été détectée.
- ▶ Lorsque les limites du système sont atteintes.

### Signal d'avertissement

Un signal d'avertissement retentit si le conducteur ne braque pas lui-même après que l'avertisseur de franchissement de voie a effectué plusieurs interventions de braquage actives en l'espace de trois minutes.

- ▶ Un bref signal d'avertissement retentit lors de la deuxième intervention de braquage.
- ▶ Un signal d'avertissement prolongé retentit à partir de la troisième intervention de braquage.

Un message Check-Control s'affiche en plus.

Le signal d'avertissement et le message Check-Control invitent le conducteur à mieux se concentrer sur la voie de circulation.

Le signal d'alerte prolongé est interrompu lorsque le conducteur reprend lui-même la direction du véhicule.

### Limites du système

#### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Systèmes de prévention des collisions

#### Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▶ Si les délimitations de la voie de circulation sont absentes, usées, peu visibles, convergentes ou divergentes, ou équivoques, par exemple dans les zones de chantier.
- ▶ Si les délimitations de la voie de circulation sont recouvertes de neige, de verglas, de saletés ou d'eau.
- ▶ Dans les virages serrés ou sur chaussée étroite.
- ▶ Si les délimitations de la voie de circulation ne sont pas blanches.
- ▶ Si les délimitations de la voie de circulation sont recouvertes d'objets.
- ▶ En cas de talonnage du véhicule qui précède.
- ▶ Jusqu'à 10 secondes après l'activation de l'état de marche via la touche Start/Stop.
- ▶ Lorsque le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.

Un message Check-Control s'affiche en cas de restriction du fonctionnement. Selon la version de pays, un voyant d'avertissement jaune s'allume également.

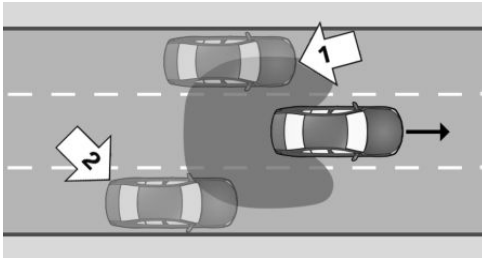
## Avertisseur de changement de voie

### Principe

L'avertisseur de changement de voie détecte les véhicules se trouvant dans l'angle mort ou lorsque des véhicules s'approchent par l'arrière sur la voie parallèle.

Le voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur émet des avertissements à différents niveaux.

### Généralités



Les capteurs radar surveillent l'espace derrière et à côté du véhicule à partir d'une vitesse minimale.

La vitesse minimale est spécifique au pays et s'affiche dans le menu de l'avertisseur de changement de voie.

Le système avertit que des véhicules se trouvent dans l'angle mort, flèche 1, ou s'approchent par l'arrière sur la voie adjacente, flèche 2. Le voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur s'allume avec une intensité réduite.

Avant tout changement de voie avec le clignotant allumé, le système avertit dans les situations évoquées précédemment. Le voyant

d'avertissement dans le rétroviseur extérieur clignote et le volant vibre.

En cas de changement de direction jusqu'à environ 20 km/h, le volant ne vibre pas.

### Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité du chapitre Systèmes de prévention des collisions.

### Capteurs


Le système se commande à l'aide des capteurs suivants :

- ▷ Caméra située derrière le pare-brise.
- ▷ Capteurs radars latéraux, arrière.

### Conditions de fonctionnement


Les zones des capteurs doivent être propres et dégagées.

### Activation/désactivation de l'avertisseur de changement de voie

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Avertisseur changement voie »
7. Sélectionner le réglage désiré.


### Réglage de l'avertisseur de changement de voie

#### Réglage du moment de l'avertissement

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »

6. « Avertisseur changement voie »
7. Sélectionner le réglage désiré.

## Réglage de la puissance des vibrations du volant

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Informations au volant »
6. « Intensité des vibrations »
7. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage s'applique à tous les systèmes de prévention des collisions.

## Fonction d'avertissement

### Voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur



Le voyant d'avertissement du rétroviseur extérieur signale un risque de collision avec un véhicule détecté.

### Pré-avertissement

Le voyant d'avertissement à faible intensité monté dans le rétroviseur extérieur alerte lorsque des véhicules se trouvent dans l'angle mort ou se rapprochent par l'arrière.

## Signal d'urgence

En cas de signal d'urgence, le volant vibre brièvement. Le voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur clignote en clair.

Un signal d'urgence est émis lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- ▷ Un autre véhicule se trouve dans la zone critique.
- ▷ Le propre véhicule s'approche de l'autre voie de circulation.
- ▷ Selon le réglage du système, lorsque le clignotant est allumé.

L'avertissement se termine quand l'autre véhicule a quitté la zone critique ou après avoir désactivé le clignotant.

### Allumage bref du voyant d'avertissement

Un allumage bref du voyant d'avertissement du rétroviseur extérieur au déverrouillage du véhicule sert d'autotest du système.

## Limites du système

### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Systèmes de prévention des collisions

### Vitesse maximum

Le système est désactivé temporairement à une vitesse supérieure à environ 250 km/h.

Le système est réactivé à une vitesse inférieure à environ 250 km/h.

### Affichage des avertissements

Selon le réglage des avertissements choisi, un nombre d'avertissements plus ou moins important peut s'afficher. C'est pourquoi, il se peut que les avertissements anticipés sur des situations critiques se multiplient.

## Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ La vitesse du véhicule qui s'approche est nettement supérieure à la vitesse propre du véhicule.
- ▷ Dans les virages serrés ou sur chaussée étroite.
- ▷ Le bouclier est encrassé, givré ou recouvert, par exemple par un autocollant.

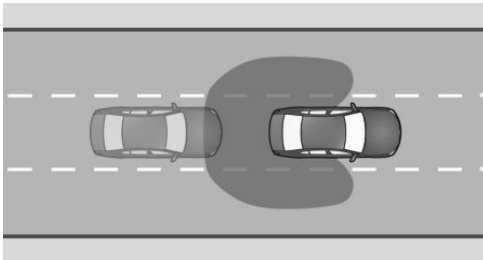
Un message Check-Control s'affiche en cas de restriction du fonctionnement. Selon la version de pays, un voyant d'avertissement jaune s'allume également.

## Avertisseur de risque de collision arrière

### Principe

Selon l'équipement et la version de pays, l'avertisseur de risque de collision arrière réagit aux véhicules qui s'approchent par l'arrière.

### Généralités



Les capteurs radars surveillent l'espace derrière le véhicule.

Si un véhicule s'approche par l'arrière à la vitesse correspondante, le système peut réagir comme suit :

- ▷ Le cas échéant, les feux de détresse s'allument.
- ▷ Le cas échéant, les fonctions PreCrash se déclenchent.

## Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité du chapitre Systèmes de prévention des collisions.

### Capteurs

Le système est piloté par les capteurs radars latéraux arrière.

## Activation/désactivation de l'avertisseur de risque de collision arrière

Le système est automatiquement activé à chaque démarrage.

En marche arrière, le système est désactivé.

## Limites du système

### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Systèmes de prévention des collisions

### Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée lorsque la vitesse du véhicule en approche est beaucoup plus élevée ou similaire à la vitesse de son propre véhicule.

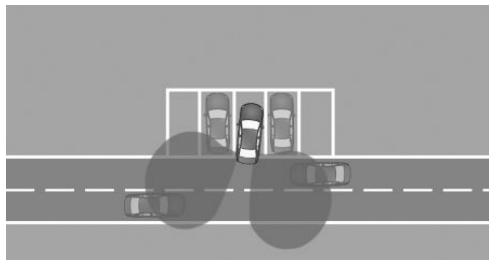
## Avertisseur de circulation transversale

### Principe

Aux sorties où la visibilité est réduite ou en quittant une place de stationnement en bataille, les usagers de la route qui s'approchent par le côté sont détectés plus tôt par l'avertis-

seur de circulation transversale que par le conducteur.

## Généralités



Des capteurs surveillent la zone située derrière le véhicule.

Le système indique si d'autres usagers se rapprochent.

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Capteurs

Le système est piloté par les capteurs radar latéraux arrière.

## Activation/désactivation de l'avertisseur de circulation transversale

Le système doit être activé sur l'écran de contrôle pour que l'avertisseur de circulation transversale s'active automatiquement.

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. Selon l'équipement, choisir le réglage souhaité :
  - ▷ « Avertissement arrière »
  - ▷ « Avertissement avant et arrière »

## Activation automatique de l'avertisseur de circulation transversale

Le système doit être activé sur l'écran de contrôle. Dès qu'une vue de caméra ou que les radars de stationnement PDC sont actifs et qu'une position est engagée, le système est activé automatiquement.

Lorsque la marche arrière est engagée, le système est activé à l'arrière.

Selon la version de pays, le système est automatiquement activé au démarrage du véhicule.

## Désactivation automatique de l'avertisseur de circulation transversale

Le système se coupe automatiquement, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ En cas de dépassement de la vitesse au pas.
- ▷ En cas de dépassement d'une distance parcourue définie.

## Fonction d'avertissement

### Généralités

L'affichage correspondant est ouvert sur l'écran de contrôle, un signal sonore retentit selon le cas et le voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur clignote.

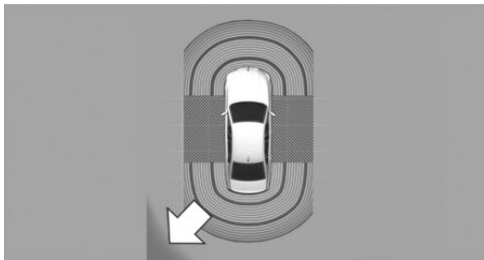
### Alerte optique

#### Voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur



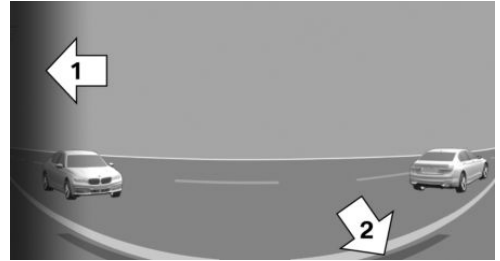
Le voyant d'avertissement dans le rétroviseur extérieur clignote lorsque les capteurs arrière détectent un véhicule et que votre véhicule roule en marche arrière.

#### Affichage sur l'écran des radars de stationnement PDC



La bordure correspondante de l'écran des radars de stationnement PDC clignote en rouge lorsque les capteurs détectent des véhicules.

Selon l'équipement : affichage sur l'image de la caméra



La bordure correspondante, flèche 1, de l'image de caméra clignote en rouge lorsque les capteurs détectent un véhicule.

Les lignes jaunes, flèche 2, indiquent le bouclier du propre véhicule.

### Avertissement acoustique

Outre l'alerte visuelle, un signal acoustique retentit lorsque le propre véhicule se déplace dans la direction correspondante.

Selon la version de pays, un signal acoustique retentit dès que la position est engagée.

### Limites du système

#### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

#### Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les cas suivants :

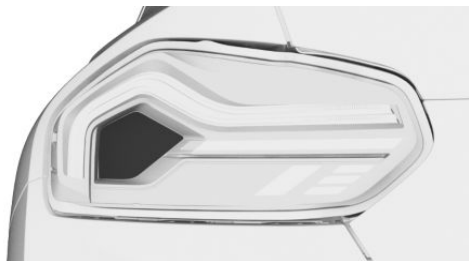
- ▷ Dans les virages serrés.
- ▷ En cas d'objets circulant transversalement et se déplaçant très lentement ou très rapidement.
- ▷ Si d'autres objets, qui masquent la circulation transversale, sont présents dans le champ de vision des capteurs.

## Feux stop dynamiques

### Principe

En cas de freinage d'urgence, les usagers qui suivent le véhicule sont avertis par le clignotement des feux stop.

### Généralités



- ▷ Freinage normal : les feux stop s'allument.
- ▷ Freinage puissant : les feux stop clignotent.

Les feux de détresse sont activés peu avant l'immobilisation du véhicule.

Éteindre les feux de détresse :

- ▷ Accélérer.
- ▷ Appuyer sur la touche des feux de détresse.

## Protection active des occupants

### Principe

La protection active des occupants prépare les passagers et le véhicule à un éventuel accident dans les situations critiques.

### Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, la protection active des occupants comprend plusieurs fonctions PreCrash.

Ce système permet de détecter certaines situations de conduite critiques qui peuvent entraî-

ner un accident. Ces situations de conduite critiques sont les suivantes :

- ▷ Freinages totaux.
- ▷ Sous-virage important.
- ▷ Survirage important.

Des fonctions de certains systèmes peuvent entraîner le déclenchement de la protection active des occupants, dans les limites du système :

- ▷ Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage : intervention automatique des freins.
- ▷ Avertisseur de risque collision avec fonction freinage : servofrein.
- ▷ Avertisseur de risque de collision arrière : détection de collisions arrière imminentes.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, des situations de conduite critiques peuvent ne pas être détectées de manière fiable ou à temps. Il y a risque d'accident. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Fonction

Selon l'équipement et les besoins, les fonctions individuelles suivantes sont activées dans des situations critiques pouvant conduire à un accident :

- ▷ Fermeture automatique des vitres.  
Les fenêtres restent encore ouvertes.
- ▷ Fermeture automatique du toit ouvrant en verre.

La protection solaire se ferme également.

- ▶ Positionnement automatique du dossier du siège du passager avant.

Après une situation de conduite critique sans accident, il est possible de restaurer le réglage souhaité des systèmes.

## PostCrash-iBrake

### Principe

Dans certaines situations d'accident, le PostCrash-iBrake peut immobiliser automatiquement le véhicule sans intervention du conducteur.

### Généralités

Le PostCrash-iBrake peut réduire le risque d'une collision supplémentaire et ses conséquences.

### À l'arrêt

Le frein est automatiquement désengagé lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Renforcement du freinage du véhicule

Dans certaines situations, il peut être nécessaire d'arrêter le véhicule plus rapidement qu'avec le freinage automatique du PostCrash-iBrake.

Pour cela, freiner rapidement et énergiquement. La pression de freinage dépasse alors celle obtenue avec le freinage automatique. Le freinage automatique de PostCrash-iBrake est interrompu.

### Interruption du freinage automatique

Dans certaines situations, il peut être nécessaire d'interrompre le freinage automatique de PostCrash-iBrake, par exemple pour effectuer une action d'évitement.

Interruption du freinage automatique :

- ▶ Par un actionnement un peu plus long de la pédale de frein.
- ▶ Par un actionnement un peu plus long de la pédale d'accélérateur.

## Assistant de détection de somnolence

### Principe

La fonction Recommandation de pause de l'assistant de détection de somnolence est capable de détecter un relâchement de l'attention ou la fatigue du conducteur pendant les trajets longs et monotones, par exemple sur autoroute. La fonction recommande de faire une pause.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement sa condition physique. Il est possible qu'un manque de vigilance croissant ou des signes de fatigue ne soient pas détectés ou pas à temps. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Veiller à ce que le conducteur soit reposé et attentif. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation.

### Recommandation de pause

#### Fonction

Après le démarrage, la fonction s'adapte au conducteur de manière à pouvoir détecter un relâchement de son attention ou des signes de fatigue.


Ce processus prend en compte par exemple les critères suivants :

- ▷ Style de conduite personnel, par exemple : comportement directionnel.
- ▷ Conditions du trajet, par exemple : heure, durée.

Cette fonction est active à partir d'environ 65 km/h et peut afficher une recommandation de pause.

## Définir la recommandation de pause

La recommandation de pause peut être activée, désactivée et réglée par iDrive.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Détecteur de somnolence »
7. Sélectionner le réglage désiré.

Malgré la désactivation de la fonction, certains systèmes d'aide à la conduite peuvent émettre des recommandations de pause.

## Affichage

En cas de relâchement de l'attention ou de fatigue du conducteur, un message est affiché sur l'écran de contrôle, recommandant de faire une pause.

Pendant l'affichage, plusieurs réglages peuvent être sélectionnés.

Le système est réinitialisé environ 45 minutes après l'arrêt du véhicule. Une nouvelle recommandation de pause ne peut être affichée qu'après ce délai.

## Limites du système

L'assistant de détection de somnolence peut être limité. Si le système est limité, aucun avertissement ou alarme intempestive n'est émis.

La fonction de recommandation de pause peut être limitée dans les situations suivantes :

- ▷ Si l'heure est mal réglée.
- ▷ Lorsque la vitesse est le plus souvent inférieure à environ 65 km/h.
- ▷ En cas de conduite sportive, par exemple en cas de fortes accélérations ou de vitesse élevée dans les virages.
- ▷ Dans des situations de conduite active, par exemple lors de changements de voie fréquents.
- ▷ Quand la chaussée est en mauvais état.
- ▷ Par fort vent latéral.

# Systèmes de régulation de la stabilité de marche

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Système d'antiblocage des roues

### Principe

Le système d'antiblocage des roues empêche le blocage des roues lors du freinage.

La dirigeabilité du véhicule est conservée même lors d'un freinage total, ce qui renforce la sécurité active.

### Généralités

Le système d'antiblocage des roues est en attente à chaque activation de l'état de marche.

### Dysfonctionnement



Le voyant d'alerte sur le combiné d'instruments s'allume.

Un message Check-Control s'affiche.

- ▶ Le système d'antiblocage des roues n'est pas disponible.
- ▶ La manœuvrabilité est limitée en cas de freinage total.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Assistant de freinage

L'assistant de freinage amplifie automatiquement la force de freinage en cas d'actionnement rapide de la pédale de frein. Lors d'un freinage total, la distance de freinage est ainsi maintenue la plus courte possible.

Pour pouvoir utiliser pleinement l'amplification de la force de freinage, ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein pendant le freinage total.

## M Setup

### Principe

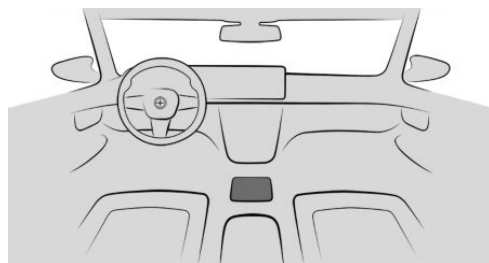
La touche SETUP permet de régler différents systèmes de dynamique de conduite et d'entraînement.

### Généralités

Quand le véhicule quitte l'état de repos pour passer à l'état de marche, un état plus efficace du véhicule est actif par défaut.

### Aperçu

### Touche de la console centrale





## Touches au volant


Touche	Fonction
--------	----------


 Configuration M1.


 Configuration M2.


## Réglages


Symbole	Système
---------	---------

 « Moteur » : programmes du système d'entraînement, voir page 146.

 Boîte de vitesses manuelle :  
« Assist. change. rap. » : adaptation du régime en cas de changement de rapport.  
Assistant de changement de rapports, voir page 134.

 « Châssis » : programmes de la suspension adaptative M, voir page 254.


 « Direction » : programmes de Servotronic, voir page 211.


 « Frein » : programmes du frein, voir page 212.


 « Contrôle de tract. M » : M Trac-tion Control, voir page 215.


Le réglage des systèmes suivants est également disponible pour M1/M2 :

Symbole	Système
---------	---------

 « Auto Start Stop » : fonction Start/Stop automatique, voir page 130.

 Boîte de vitesses automatique Sport M  
« Drivelogic » : modes de commutation et programmes Drivelogic. Drivelogic, voir page 139.

 « DSC » : contrôle dynamique de stabilité, voir page 212, et mode M Dynamic, voir page 214.

 « M Sound » : Sound Control, voir page 147.

## Commande via CONFIGURATION

### Généralités

Les réglages réalisés avec la touche SETUP sont directement appliqués. Les réglages ne sont pas mémorisés.

### Réglage de Configuration M

-  Appuyer sur la touche.
- Sélectionner le réglage désiré.

### Utilisation avec M1/M2

### Généralités

Les réglages pour les systèmes de dynamique de conduite et d'entraînement peuvent être configurés pour les touches M1/M2 et récupérés si nécessaire.

Lorsque la configuration M1 ou M2 est activée, la modification du réglage est immédiatement prise en compte.

Lors de la désactivation ou de la réinitialisation de M1/M2, les réglages de base des systèmes


d'entraînement et de dynamique de conduite sont rétablis.

## Consigne de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

Selon le réglage, le contrôle dynamique de stabilité peut n'être disponible que de manière limitée, voire pas du tout, si la touche M1 ou M2 est activée. Il y a un risque d'accident et de dommages matériels. Tenir compte des réglages pour le contrôle dynamique de stabilité dans iDrive et réagir activement le cas échéant. Adapter le style de conduite et réagir selon les besoins.

## Configuration de M1/M2

-  Appuyer sur la touche.
- « CONFIGURATION M1 » ou « CONFIGURATION M2 »
- Sélectionner le réglage désiré.

Les réglages individuels sont mémorisés pour la configuration actuellement utilisée.

Les réglages actuels des systèmes peuvent également être enregistrés directement sur M1 ou M2. Maintenir pour cela la touche souhaitée du volant enfoncée jusqu'à ce qu'un signal acoustique retentisse.

## Activation de M1/M2

Appuyer sur la touche correspondante sur le volant :

- ▷  Activer M1.
- ▷  Activer M2.

« CONFIGURATION M1 » ou « CONFIGURATION M2 » : si le mode DSC OFF ou M Dynamic est réglé, un message ap-

paraît sur le combiné d'instruments. Confirmer ce message en appuyant de nouveau sur la touche.

## Désactivation de M1/M2





Appuyer de nouveau sur la touche correspondante sur le volant.

## Réinitialisation de M1/M2

-  Appuyer sur la touche.
- « CONFIGURATION M1 » ou « CONFIGURATION M2 »
- « Réinitialiser »
- « Réinitialiser les réglages M1 »

Pour annuler la réinitialisation : « Annuler »

## Affichage sur le combiné d'instruments

Symbole	Description
	Le symbole s'allume : la configuration correspondante est activée.
	
	Le symbole s'allume et « Fonction inactivable actuellement. » apparaît : la configuration ne peut pas être activée en raison de la situation de conduite actuelle.
	Réactiver la configuration lorsque l'inscription s'éteint.

## MODE M

### Principe

Le mode M permet d'adapter les systèmes d'aide à la conduite et d'alerte de collision en fonction de la situation.

L'affichage du combiné d'instruments et l'affichage tête haute varient en fonction du mode de conduite sélectionné.

## Généralités

Les modes de conduite suivants sont disponibles :

- ▷ « ROAD »
- ▷ « SPORT »
- ▷ Selon l'équipement : « TRACK »

L'affichage dans le combiné d'instruments change en fonction du mode de conduite sélectionné.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

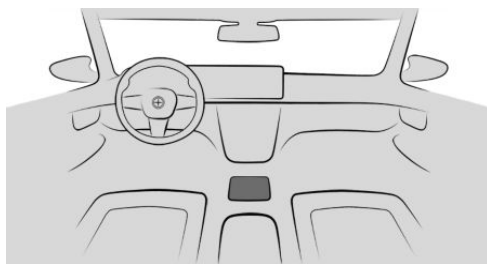
Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de visibilité et de circulation. Il y a risque d'accident. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### **AVERTISSEMENT**

Les affichages et alertes ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité. En raison des limites du système, ce dernier peut ne pas émettre d'avertissements ou ne pas réagir, ou seulement trop tard, à tort ou de manière inopinée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Aperçu

### Touche dans le véhicule



## Modes de conduite

### Mode de conduite ROAD

- ▷ Tous les systèmes d'avertissement de collision disponibles sont activés.
- ▷ Tous les systèmes d'aide à la conduite disponibles sont actifs.

Le mode de conduite ROAD est activé après l'activation de l'état de marche.

### Mode de conduite SPORT

Les systèmes suivants sont désactivés selon l'équipement :

- ▷ Alerte de sortie de voie.
- ▷ Limiteur de vitesse manuel.
- ▷ Régulateur de vitesse.
- ▷ Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance.

Lors de l'activation de certains systèmes, le mode de conduite ROAD est automatiquement sélectionné.

## Selon l'équipement : Mode de conduite TRACK

En plus des systèmes désactivés dans le mode de conduite Track, les systèmes suivants sont désactivés selon l'équipement :

- ▷ Speed Limit Info.
- ▷ Avertissement collision frontale.
- ▷ Alerte de changement de voie.
- ▷ Avertissement de risque de collision arrière.
- ▷ Les feux de détresse sont désactivés peu avant l'arrêt en cas de freinage à fond.
- ▷ L'écran de contrôle s'éteint.
- ▷ Les fonctions du système de divertissement sont désactivées.

## Sélection du mode de conduite

Les modes de conduite ROAD et SPORT ne peuvent être changés que lorsque l'état de marche est activé.

Le réglage sur le mode de conduite TRACK ne peut être effectué qu'à l'arrêt du véhicule ou sur une plage de vitesses très basse.



1. Appuyer sur la touche.
2. Sélectionner le réglage désiré.

Il est également possible de régler les systèmes d'avertissement de collision.

Plus d'informations :

Avertisseurs de collision, voir page 190.

## Servotronic

### Principe

Servotronic est une direction assistée en fonction de la vitesse.

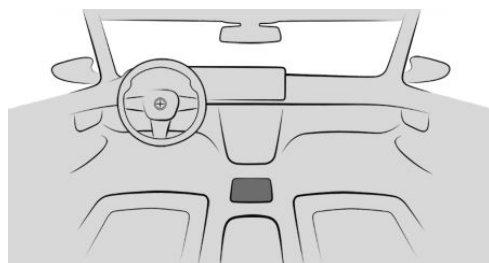
L'assistance de direction est plus grande à faible vitesse qu'à vitesse élevée. Ainsi, les manœuvres de stationnement, par exemple, sont

facilitées et la direction devient plus ferme avec la vitesse.

En outre, l'effort de braquage est adapté en fonction du mode de conduite pour bénéficier d'un comportement directionnel sportif ferme ou confortable.

## Aperçu

### Touche dans le véhicule



## Programmes

Programme	Réglage de la force nécessaire au braquage
« COMFORT »	Faibles forces de braquage, bonne réaction sur la chaussée.
« SPORT »	Forces de braquage élevées, réaction maximale sur la chaussée.

## Sélection de la chaîne

### Par la touche



Appuyer sur la touche et sélectionner le programme souhaité sur l'écran de contrôle.

## Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages du système Servotronic peuvent être configurés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

## Affichage sur le combiné d'instruments



Le programme sélectionné s'affiche si l'affichage pour la configuration M apparaît sur le combiné d'instruments.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page [162](#).

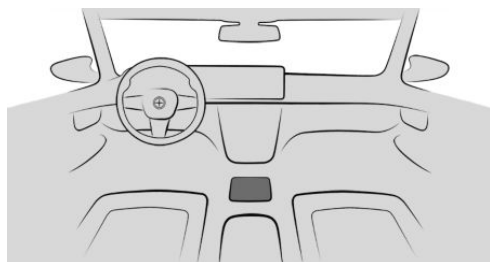
## Frein

### Principe

Il est possible d'adapter la sensibilité des mouvements de la pédale de frein au comportement de freinage.

### Aperçu

#### Touche dans le véhicule



SETUP

## Programmes

Programme	Réaction
« COMFORT »	Freinage confortable.
« SPORT »	Freinage sensible.

## Sélection de la chaîne

### Par la touche



Appuyer sur la touche et sélectionner le programme souhaité sur l'écran de contrôle.

### Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages des freins peuvent être configurés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

## Affichage sur le combiné d'instruments



Le programme sélectionné s'affiche si l'affichage pour la configuration M apparaît sur le combiné d'instruments.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page [162](#).

## Contrôle dynamique de stabilité

### Principe

Le contrôle dynamique de stabilité aide à maintenir le cap du véhicule dans les situations critiques. La puissance d'entraînement est réduite pour cela en fonction de la situation et certaines roues peuvent être freinées.

## Généralités

Le système reconnaît par exemple les états instables suivants :

- ▷ Dérapage de l'arrière du véhicule, susceptible d'entraîner un survirage.
- ▷ Perte d'adhérence des roues avant, susceptible d'entraîner un sous-virage.

## Consignes de sécurité

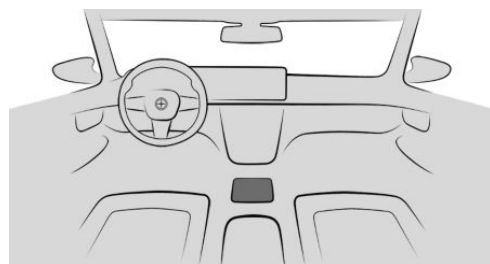
### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### AVERTISSEMENT

En cas de conduite avec une charge sur le toit, par exemple des barres de toit, la sécurité de roulage peut ne plus être garantie dans les situations critiques en raison de l'élévation du centre de gravité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Conduire avec une charge sur le toit uniquement lorsque le contrôle dynamique de stabilité est activé.

## Aperçu



Contrôle dynamique de stabilité

## Activation/désactivation du contrôle dynamique de stabilité



### Généralités

Après chaque activation de l'état de marche, le contrôle dynamique de stabilité est activé automatiquement.

La désactivation du contrôle dynamique de stabilité entraîne une limitation de la stabilité de marche lors d'une accélération et dans les virages.

Réactiver le contrôle dynamique de stabilité dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

### Désactivation/activation du système

1.  Appuyer sur la touche pour ouvrir le menu.
2. « DSC OFF »  
Le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.
3.  Appuyer de nouveau sur la touche pour réactiver le contrôle dynamique de stabilité.

Selon l'équipement, les programmes suivants peuvent être affichés et sélectionnés directe-

ment après la désactivation du contrôle dynamique de stabilité :

- ▷ M Traction Control, voir page 215.
- ▷ Analyseur de drift M, voir page 217.

Les réglages du contrôle dynamique de stabilité peuvent être configurés dans M Setup.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page 207.

## Affichages sur le combiné d'instruments



Indique que le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.



Le témoin de contrôle s'allume : le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.



Le voyant d'avertissement clignote : le contrôle dynamique de stabilité régule la force d'entraînement et de freinage. Le véhicule est stabilisé. Réduire la vitesse et adapter le style de conduite à l'état de la chaussée.



Le voyant d'avertissement s'allume : le contrôle dynamique de stabilité est défaillant ou est initialisé. La stabilisation de la trajectoire est restreinte ou défaillante. Si le voyant d'alerte reste allumé en permanence, faire contrôler immédiatement le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Changement automatique de programme

Le contrôle dynamique de stabilité peut être activé automatiquement par l'avertissement collision frontale en fonction de la situation. Si nécessaire, désactiver l'avertissement collision frontale.

Plus d'informations :

Avertisseur de collision avant avec freinage d'urgence, voir page 190.

## Mode M Dynamic

### Principe

Le mode M Dynamic permet une conduite avec des accélérations longitudinales et transversales plus importantes, mais avec une stabilité de marche limitée.

Le système effectue des interventions de stabilisation par réduction de la puissance du moteur et par des interventions de freinage sur les roues uniquement dans la plage limite absolue. Dans cet état, des corrections de trajectoire supplémentaires sont requises.

### Généralités

Dans les cas exceptionnels suivants, il peut s'avérer utile d'activer momentanément le système :

- ▷ Dégagement par oscillations cadencées ou démarrage sur neige profonde ou sur sol meuble.
- ▷ En cas de besoin accru de dynamique ou d'accélération longitudinale, par exemple en cas de conduite sur circuit de course.

Réactivez le contrôle dynamique de stabilité pour renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

## Consigne de sécurité

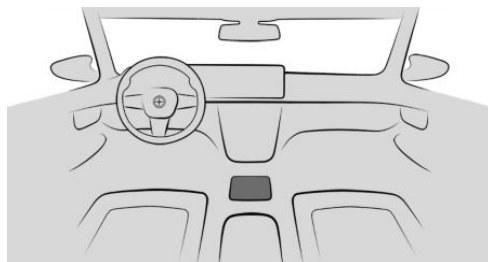
### AVERTISSEMENT

Avec le mode M Dynamic activé, les interventions de stabilisation effectuées sont plus réduites. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les



situations correspondantes. Lors des avertissements, ne pas donner inutilement de coup de volant brusque.

## Aperçu


### Touche dans le véhicule



### Activation et désactivation de la fonction

-  Appuyer sur la touche pour ouvrir la sélection.
- « MDM »  
La fonction mode M Dynamic est activée.
- Appuyer de nouveau sur la touche  pour réactiver le contrôle dynamique de stabilité.

## Affichage sur le combiné d'instruments

Symbole	Description
	Affichage actif et témoin de contrôle allumé : M Dynamic Mode est activé.
	
	Le voyant d'avertissement du contrôle dynamique de stabilité clignote également : M Dynamic Mode régule les forces motrices et de freinage.
	Le témoin de contrôle et le voyant d'avertissement s'allument :
	Le mode M Dynamic ou le contrôle dynamique de stabilité est défaillant.

## M Traction Control

### Principe

Le contrôle de traction M permet d'ajuster progressivement le comportement au glissement des roues arrière lors de l'accélération en régulant les forces d'entraînement en conséquence.

### Généralités

Si le contrôle dynamique de stabilité est désactivé après l'état de repos, le niveau OFF/0 est défini dans le contrôle de traction M.

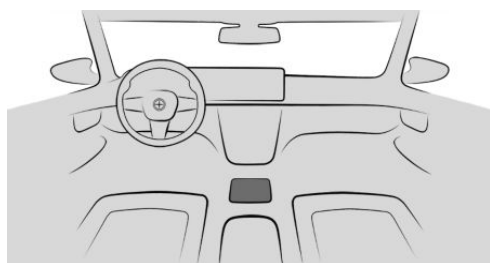
## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

La désactivation du contrôle dynamique de stabilité limite la stabilité de marche. Selon le réglage sélectionné de M Traction Control, un patinage faible ou fort des roues est possible, ce qui limite le guidage sur voie en cas d'accélération. Il y a un risque d'accident et de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Aperçu

### Touche dans le véhicule



SETUP

SETUP

## Conditions de fonctionnement

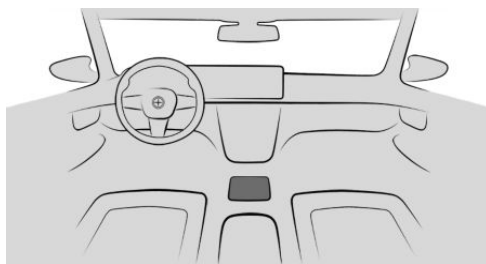
Le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.

Plus d'informations :

Contrôle dynamique de stabilité, voir page [212](#).

## Sélection du réglage

### Par la touche



SETUP

1. Appuyer sur la touche.
2. « Contrôle de tract. M »
3. Sélectionner le réglage désiré :
  - ▶ OFF/niveau 0 : assistance désactivée. Patinage important des roues et survirage important possibles.
  - ▶ Niveau 10 : assistance maximale. Un faible patinage des roues et un faible survirage sont possibles.

### Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages du contrôle de traction M peuvent être configurés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

## Affichages sur le combiné d'instruments

Symbole	Description
	<p>L'affichage est actif et le témoin de contrôle s'allume :</p> <p>Le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.</p>
	
	<p>Le voyant d'avertissement du contrôle dynamique de stabilité clignote également : le contrôle de traction M ajuste les forces d'entraînement.</p>
	<p>Affichage des niveaux M Traction Control.</p>
	<p>Le témoin de contrôle clignote : le niveau M Traction Control est modifié.</p>

## M Drift Analyser

### Principe

M Drift Analyser détecte et évalue lorsque le véhicule effectue un drift.

### Généralités

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de M Drift Analyser est autorisée uniquement à l'écart du trafic routier public et lorsque les conditions ambiantes sont favorables.

Les contraintes mécaniques et thermiques supérieures survenant pendant les drifts augmentent l'usure. Ce type d'usure n'est pas couvert par la garantie constructeur. Vérifier l'état des pneus et la profondeur de sculpture des pneus avant la conduite.

Il est possible d'enregistrer les données en tant que drifts individuels ou parcours général dans une session de drift.

M Traction Control assiste le conducteur en fonction du réglage.

Plus d'informations :

M Traction Control, voir page 215.

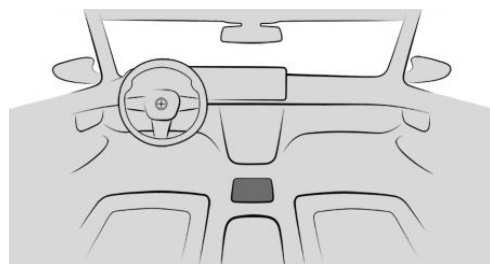
## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

La désactivation du contrôle dynamique de stabilité limite la stabilité de marche. Selon le réglage sélectionné de M Traction Control, un patinage faible ou fort des roues est possible, ce qui limite le guidage sur voie en cas d'accélération. Il y a un risque d'accident et de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Aperçu

### Touche dans le véhicule



Contrôle dynamique de stabilité

## Activation/désactivation du système

### Généralités

Lors de l'activation du M Drift Analyser, le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.

Le système reconnaît automatiquement le début et la fin d'un drift unique.


Lors de la désactivation de l'analyseur de Drift M, le contrôle dynamique de stabilité et le programme 4WD sont désactivés.

### Par la touche




1. Appuyer sur la touche.
2. « DSC OFF »
3. « Analyseur de Drift M »
4. « Activer »
5. Confirmer le message.

### Par l'intermédiaire du iDrive

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Analyseur de Drift M »
4. « Activer »
5. Si nécessaire, « Activer tout de même »

### Régler le niveau M Traction Control

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Analyseur de Drift M »
4. « Contrôle de tract. M »
5. Sélectionner le réglage désiré.

### Affichage





#### Affichages sur l'écran de contrôle

Les informations suivantes s'affichent sur l'écran de contrôle :


- ▷ Valeurs du dernier et du meilleur drift.
- ▷ Valeurs de performance de l'angle de dérive.

### Affichages sur le combiné d'instruments

Les symboles suivants s'affichent dans le combiné d'instruments et, selon l'équipement, sur l'affichage tête haute :

Symbole	Description
	Évaluation du drift actuel. Le nombre d'étoiles atteignables varie selon le niveau M Traction Control défini. Plus le drift est réussi, plus il y aura d'étoiles pleines.
	Le drift actuel est le meilleur drift.
	M Drift Analyser est activé.
	Pour un drift optimal, moins appuyer sur la pédale d'accélérateur.

### Réinitialiser les données

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Analyseur de Drift M »
4. « Réinitialiser »

### Différentiel M actif

Le différentiel M actif bloque progressivement l'essieu arrière en fonction de la situation de conduite. Ceci évite le patinage d'une seule roue arrière, même quand le contrôle dynamique de stabilité est désactivé et en Mode M Dynamic, et garantit ainsi une traction optimale dans toutes les situations de conduite.

Le conducteur est responsable d'adapter son style de conduite à la situation.

# Systèmes d'aide à la conduite

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Alerte de dépassement de vitesse


### Principe

L'alerte de dépassement de vitesse permet de régler une limite de vitesse et d'émettre un avertissement en cas de dépassement de cette limite.


### Généralités

Un nouvel avertissement est émis si le véhicule dépasse à nouveau la vitesse limite réglée après avoir roulé 5 km/h en dessous.

### Activation/désactivation de l'alerte de dépassement de vitesse


1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Alerte de dépassement de vitesse »

### Régler la vitesse

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Alerte de dépassement de vitesse »
7. « Avertissement au-dessus de: »
8. Sélectionner le réglage désiré.

## Mémorisation de la vitesse actuelle en tant que vitesse limite

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Sécurité et avertissements »
6. « Alerte de dépassement de vitesse »
7. « Appliquer la vitesse actuelle »

## Indicateur de limitation de vitesse avec interdiction de dépassement

### Indicateur de limitation de vitesse

#### Principe

L'indicateur de limitation de vitesse affiche sur le combiné d'instruments et, le cas échéant, sur l'affichage tête haute, la limitation de vitesse actuellement applicable et, dans certains cas, des panneaux de signalisation supplémentaires.

#### Généralités

La caméra située au niveau du rétroviseur intérieur filme les panneaux de signalisation situés sur le bord de la route, ainsi que les affichages des portiques à signaux.

Selon la version de pays, les panneaux de signalisation routière avec panneaux de signalisation supplémentaires, par exemple par temps humide, sont pris en compte et comparés aux données internes du véhicule, par exemple celles du signal de l'essuie-glace. Le panneau de signalisation et les panneaux correspondants s'affichent sur le combiné d'instruments et, le cas échéant, sur l'affichage tête haute ou sont ignorés, selon la situation. Lors de l'analyse de la limitation de vitesse, il est tenu compte de certains panneaux qui cependant ne s'affichent pas dans le combiné d'instruments.

Le cas échéant, le système affiche également les limitations de vitesse qui s'appliquent aux trajets dépourvus de panneaux de signalisation si des données cartographiques actuelles sont disponibles dans le système de navigation.

Pour que Speed Limit Info fonctionne correctement, les données cartographiques actuelles doivent être installées pour le pays dans lequel le véhicule est utilisé.

Pour plus d'informations sur la version actuelle de la carte et la mise à jour de la carte, voir Mise à jour des cartes dans le chapitre Système de navigation.

Sans données cartographiques, le système est soumis pour des raisons techniques à certaines restrictions. Seuls les panneaux de circulation portant les limites de vitesse sont détectés et affichés. Aucun affichage de limitation de vitesse sur la base par exemple de panneaux d'entrée d'agglomération, de panneaux d'autoroute, etc. Les limitations de vitesse pré-cisées par des caractères textuels supplémentaires sont en principe toujours affichées.

Plus d'informations :

- ▶ Notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication, voir page 6.

## Indicateur d'interdiction de dépassement

### Principe

Les interdictions de dépasser et les fins d'interdiction détectées par la caméra s'affichent sur le combiné d'instruments et, le cas échéant, sur l'affichage tête de haute avec les symboles correspondants.

### Généralités

Le système détecte les interdictions de dépasser et les fins d'interdiction signalées par des panneaux.

Aucun affichage n'est effectué dans les situations suivantes :

- ▶ Dans les pays où les interdictions de dépassement sont principalement signalées par des marquages sur la chaussée.
- ▶ Sur les routes dépourvues de panneaux de signalisation.
- ▶ Aux passages à niveau, en cas de marquages sur la chaussée ou dans tout autre situation indiquant une interdiction de dépassement non signalée.

Selon l'équipement, un symbole supplémentaire indiquant la distance signale la fin de l'affichage de l'interdiction de dépasser.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de

circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Capteurs





Le système est piloté par l'intermédiaire de la caméra derrière le pare-brise.

## Affichage



### Généralités

Selon la version de pays, les panneaux de signalisation supplémentaires et les interdictions de dépasser s'affichent en même temps que l'indicateur de limitation de vitesse.







### Indicateur de limitation de vitesse

Symbole	Description
	Limitation de vitesse applicable.
	Aucune donnée disponible pour la limitation de vitesse actuelle.
	Indicateur de limitation de vitesse non disponible.
	Indicateur de limitation de vitesse désactivé.

### Indicateur d'interdiction de dépassement

Symbole	Description
	Interdiction de dépasser.
	Fin d'interdiction de dépasser.

### Panonceaux supplémentaires

Symbole	Description
	Limitation de vitesse limitée dans le temps.
	Le bridage de la vitesse s'applique uniquement en cas d'humidité.
	Le bridage de la vitesse s'applique uniquement en cas de neige.
	Le bridage de la vitesse s'applique uniquement en cas de brouillard.
	Le bridage de la vitesse s'applique pour la sortie à gauche.
	Le bridage de la vitesse s'applique pour la sortie à droite.

### Indicateur de limitation de vitesse avec conseils d'anticipation

Selon l'équipement et la version de pays, un symbole supplémentaire indiquant la distance signale la prochaine modification de limitation de vitesse. Les conseils d'anticipation doivent être activés avec l'assistant de limitation de vitesse.

Le cas échéant, des limitations de vitesse temporaires sont également affichées, par exemple sur les chantiers. Les limitations de vitesse

temporaires ne peuvent s'afficher que si les services suivants sont sélectionnés pour le système de navigation dans le menu de protection des données :

- ▷ « Carte à apprentissage progressif »
- ▷ « Mise à jour des cartes »

Plus d'informations :

- ▷ Assistant de limitation de vitesse, voir page 236.
- ▷ Protection des données, voir page 74.

## Signaux d'avertissement

Selon le réglage, un signal acoustique retentit lorsque la limite de vitesse détectée est dépassée ou que la limitation de vitesse change. De plus, l'affichage clignote lorsque la limitation de vitesse détectée est dépassée.


**SET** Selon la version de pays, les avertissements optique et acoustique peuvent être activés ou désactivés via la touche SET au volant.

Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce qu'un message Check-Control apparaisse.

Selon la version de pays, l'avertissement est activé automatiquement à chaque démarrage du véhicule pour des raisons juridiques.

## Réglages

Pour l'indicateur de limitation de vitesse, il est possible d'effectuer des réglages individuels, par exemple des avertissements en cas de dépassement de la vitesse ou si la vitesse maximale autorisée change.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Conduite »
6. « Assistant d'adaptation de vitesse »
7. Sélectionner le réglage désiré.

## Limites du système

### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

- ▷ Caméra, voir page 45.

### Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée et, le cas échéant, afficher une information erronée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Les panneaux signalisation routière sont partiellement ou entièrement recouverts par des objets, des autocollants ou de la peinture.
- ▷ Les panneaux de signalisation routière ne sont pas conformes à la norme.
- ▷ Dans les zones non prises en compte dans les données cartographiques du système de navigation.
- ▷ Si les données cartographiques du système de navigation sont anciennes, ne sont plus valables ou ne sont plus disponibles.
- ▷ En cas de différences par rapport à la navigation, par exemple en raison de modifications du tracé de la route.
- ▷ En cas de talonnage du véhicule qui précède.
- ▷ Lors du dépassement d'autocars ou de poids lourds portant un panneau de limitation de vitesse.
- ▷ Avec des panneaux de signalisation électroniques.
- ▷ En cas de détection de panneaux de signalisation s'appliquant à une route parallèle.
- ▷ Dans le cas de panneaux et de tracés de route spécifiques au pays.

## Limiteur de vitesse manuel

### Principe

Le limiteur de vitesse manuel permet de régler une limite de vitesse, par exemple pour ne pas dépasser les limitations de vitesse.

### Généralités

Le système permet de limiter la vitesse à partir de 30 km/h. En dessous de la limite de vitesse enregistrée, le conducteur peut rouler sans restriction.

### Aperçu

#### Touches au volant

Touche	Fonction
	Activer/désactiver le système.
	Enregistrer la vitesse actuelle. Assistant de limitation de vitesse : appliquer manuellement la vitesse.
	Touche basculante : Modifier la limite de vitesse.



Activer/désactiver le système.




Enregistrer la vitesse actuelle.  
Assistant de limitation de vitesse :  
appliquer manuellement la vitesse.



Touche basculante :  
Modifier la limite de vitesse.

### Utilisation

#### Activation du limiteur de vitesse

 Appuyer sur la touche du volant.

La vitesse actuelle est définie comme limite de vitesse.

En cas d'activation à l'arrêt ou à vitesse lente, la limite de vitesse réglée est de 30 km/h.

Le repère dans le compteur de vitesse se positionne sur la vitesse correspondante.

En cas d'activation de la limite de vitesse, le contrôle dynamique de stabilité est activé si nécessaire.

#### Désactivation du limiteur de vitesse



Appuyer sur la touche du volant.

Le système est désactivé automatiquement, par exemple dans les situations suivantes :

- ▶ Lors de l'arrêt du moteur.
- ▶ Lors de l'activation du régulateur de vitesse.
- ▶ Lors de l'activation de certains modes de conduite.

Les affichages s'éteignent.

#### Interruption du limiteur de vitesse

Le système est interrompu lorsque la marche arrière est engagée ou lorsque le véhicule dé-célère en marche arrière au point mort.

#### Modification de la limite de vitesse




Faire basculer la touche basculante vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la limite de vitesse souhaitée soit fixée.

- ▶ Chaque action sur la touche basculante jusqu'au point de résistance augmente ou réduit la limite de vitesse de 1 km/h.
- ▶ Chaque pression sur la touche basculante au-delà du point de résistance modifie la limite de vitesse jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage en km/h du compteur de vitesse.

Lorsque la limite de vitesse réglée est atteinte ou dépassée involontairement, par exemple en descente, le système ne freine pas de manière active.

Si, pendant le trajet, le conducteur règle une limite de vitesse inférieure à la vitesse actuelle, le véhicule décélère par inertie jusqu'à la nouvelle limite.

Il est également possible d'enregistrer la vitesse actuelle en appuyant sur une touche.

 Appuyer sur la touche du volant.

## Dépassement de la limite de vitesse

Si la vitesse actuelle dépasse la limite de vitesse, le système émet un avertissement.


Il est possible de dépasser volontairement la limite de vitesse.

Pour dépasser volontairement la limite de vitesse réglée, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse est de nouveau limitée automatiquement dès que le véhicule roule à une vitesse inférieure à la limite réglée.

## Avertissement en cas de dépassement de la limite de vitesse

### Alerte optique

 Lors du dépassement de la limite de vitesse : le témoin de contrôle sur le combiné d'instruments clignote tant que le véhicule roule au-dessus de la limite de vitesse fixée.

## Avertissement acoustique

- ▶ Lorsque la limite de vitesse réglée est dépassée de manière involontaire, un signal retentit.
- ▶ Si, pendant la marche, la limite de vitesse est réduite sous la vitesse actuelle, le signal sonore retentit passé un certain délai.
- ▶ Si le conducteur dépasse volontairement la limite de vitesse en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, aucun signal sonore ne retentit.

## Affichages sur le combiné d'instruments

### Affichage sur l'indicateur de vitesse

Selon l'équipement, un repère situé sur l'indicateur de vitesse signale l'état du système.



- ▶ Repère vert : le système est actif.
- ▶ Repère gris : le système est interrompu.
- ▶ Aucun repère : le système est désactivé.

## Témoin

Symbole	Description
	Le témoin de contrôle s'allume : le système est activé.
	Le témoin de contrôle clignote : la limite de vitesse réglée a été dépassée.
	Témoin de contrôle gris : le système est interrompu.

## Régulateur de vitesse sans régulateur de distance

### Principe

Le régulateur de vitesse permet de définir une vitesse de consigne à l'aide des touches du volant. Le système maintient le véhicule à la vitesse de consigne. Pour cela, le système accélère et, le cas échéant, freine automatiquement.

### Généralités

Le système peut être activé à partir de 30 km/h.

Selon le réglage du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier sur certaines plages de vitesse.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

#### AVERTISSEMENT

L'utilisation du système peut entraîner un risque accru d'accident dans les situations suivantes :

- ▷ Route sinueuse.
- ▷ Circulation dense.
- ▷ Chaussée glissante, brouillard, neige, pluie ou sol meuble.

Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Utiliser le système uniquement lorsqu'il est possible de rouler à vitesse constante.

#### AVERTISSEMENT

La vitesse de consigne peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Aperçu

#### Touches au volant

##### Touche Fonction



Marche/arrêt du régulateur de vitesse.



Poursuivre la régulation de vitesse avec le dernier réglage effectué.



Interrompre la régulation de vitesse.

**Touche Fonction****SET**

Enregistrer la vitesse actuelle.  
Assistant de limitation de vitesse :  
appliquer manuellement la vitesse.



Touche basculante :  
Régler la vitesse.

## Activation/désactivation du régulateur de vitesse

### Activation du système



Selon l'équipement, appuyer sur la touche correspondante du volant.



Les témoins du combiné d'instruments s'allument et le repère de l'indicateur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le régulateur de vitesse est actif. La vitesse actuelle est maintenue et mémorisée en tant que vitesse de consigne.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité est activé.

### Arrêt du système



Selon l'équipement, appuyer sur la touche correspondante du volant.



Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

## Interruption de la régulation de vitesse

### Interruption manuelle du système



Quand le système est activé, appuyer sur la touche.

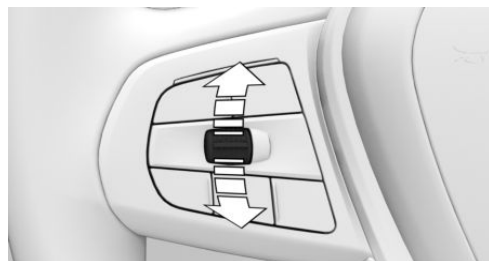
### Interruption automatique du système

Le système est interrompu automatiquement, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ En cas de freinage manuel.
- ▷ Boîte de vitesses manuelle :  
L'embrayage est actionné pendant quelques secondes ou relâché lorsqu'aucun rapport n'est engagé.  
Un rapport trop élevé est engagé pour la vitesse.
- ▷ Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : le levier sélecteur quitte la position D.
- ▷ Lorsque le mode M Dynamic est activé ou que le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.
- ▷ Pendant que le contrôle dynamique de stabilité régle la stabilité de marche.

## Régler la vitesse

### Maintenir la vitesse et la mémoriser



Lorsque le système est interrompu, appuyer une fois sur la touche basculante vers le haut ou vers le bas.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

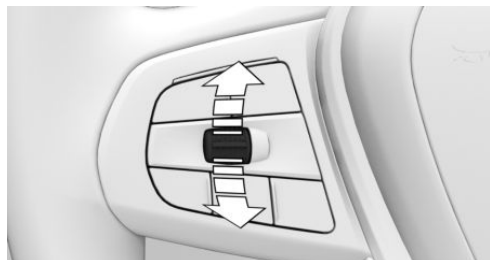
La vitesse mémorisée s'affiche sur l'indicateur de vitesse.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité est activé.

La vitesse peut également être enregistrée par pression de touches.

 Appuyer sur la touche.

## Modification de la vitesse



Lever ou abaisser la touche basculante de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Lorsque le système est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte si la voie est dégagée.

- ▷ Chaque action sur la touche basculante jusqu'au point de résistance augmente ou réduit la vitesse de consigne de 1 km/h.
- ▷ Chaque pression sur la touche basculante au-delà du point de résistance modifie la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage en km/h de l'indicateur de vitesse.

La vitesse maximale réglable est fonction du véhicule.

- ▷ Appuyez sur la touche basculante jusqu'au point de résistance et maintenez-le : le véhicule accélère ou décélère sans actionnement de la pédale d'accélérateur.

Après le relâchement de la touche basculante, la vitesse atteinte est maintenue.

Un actionnement au-delà du point de résistance fait accélérer le véhicule plus fortement.

## Poursuite de la régulation de vitesse

### AVERTISSEMENT

La vitesse de consigne peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

Il est possible de poursuivre une régulation de vitesse interrompue en appliquant la vitesse enregistrée. La différence entre la vitesse actuelle et la vitesse mémorisée doit être aussi faible que possible.

 Quand le système est interrompu, appuyer sur la touche.

La régulation de vitesse est poursuivie avec les valeurs mémorisées.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de la vitesse est effacée et ne peut plus être rappelée :

- ▷ Quand vous coupez le système.
- ▷ Lors de la désactivation de l'état de marche.

## Affichages sur le combiné d'instruments



### Affichage sur l'indicateur de vitesse

Selon l'équipement, un repère situé sur l'indicateur de vitesse signale l'état du système.



- ▷ Repère vert : le système est activé, le repère indique la vitesse de consigne.
  - ▷ Repère gris : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- ▷ Aucun repère : le système est désactivé.

## Témoin

Symbole	Description
	Témoin de contrôle vert : le système est activé.
	Témoin de contrôle gris : le système est interrompu.

## Affichages sur l'affichage tête haute

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.



Le symbole est affiché lorsque la vitesse de consigne définie est atteinte.

## Limites du système

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse lors du remorquage.

## Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance

### Principe

Avec le régulateur de vitesse actif, les touches du volant permettent de régler une vitesse de consigne et une distance par rapport au véhicule qui précède.

## Généralités

Lorsque la route est libre, le système maintient constante la vitesse de consigne. Le véhicule accélère ou freine automatiquement.

Si un autre véhicule vous précède, le système adapte votre vitesse afin de conserver la distance réglée par rapport au véhicule qui précède. L'adaptation de la vitesse s'effectue dans les limites des possibilités offertes.

La distance peut être réglée avec plusieurs paliers et, pour des raisons de sécurité, dépend de la vitesse.

Si le véhicule qui précède freine jusqu'à l'arrêt et repart presque tout de suite après, le système peut le comprendre dans ce cadre précis.

À défaut, démarrer par soi-même, par exemple en actionnant la pédale d'accélérateur ou la touche basculante sur le volant.

Selon le réglage du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier sur certaines plages de vitesse.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

 **AVERTISSEMENT**

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement et commencer à rouler. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour être certain d'immobiliser correctement le véhicule, respecter ce qui suit :

- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Boîte de vitesses automatique : s'assurer que la position P du levier sélecteur est engagée.
- ▷ En montée ou en descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- ▷ En montée ou en descente, immobiliser en plus le véhicule avec une cale, par exemple.

 **AVERTISSEMENT**

La vitesse de consigne peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

 **AVERTISSEMENT**

Risque d'accident en raison de différences trop importantes de vitesse par rapport à d'autres véhicules, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ En cas d'approche rapide d'un autre véhicule plus lent.
- ▷ Quand un véhicule surgit soudainement sur votre voie de circulation.
- ▷ En cas d'approche rapide d'autres véhicules immobilisés.

Il y a risque de blessures ou danger de mort. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Aperçu

### Touches au volant

**Touche Fonction**



Marche/arrêt du régulateur de vitesse.



Enregistrer la vitesse actuelle. Assistant de limitation de vitesse : appliquer manuellement la vitesse.



Poursuivre la régulation de vitesse avec le dernier réglage effectué.



Interrompre la régulation de vitesse.



Augmenter la distance. Activer/désactiver le régulateur de distance.



Diminution de la distance. Activer/désactiver le régulateur de distance.



Touche basculante : Régler la vitesse.

## Capteurs

Le système se commande à l'aide des capteurs suivants :

- ▷ Caméras derrière le pare-brise.
- ▷ Capteur radar avant.

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

## Plage de fonctionnement

La plage de fonctionnement optimale comprend les routes bien aménagées.

La vitesse minimum réglable est de 30 km/h.

La vitesse maximale réglable est limitée et dépend, par exemple, du véhicule et de son équipement.

Après le passage au régulateur de vitesse sans régulateur de distance, il est également possible de sélectionner des vitesses souhaitées plus élevées.

Le système peut aussi être activé à l'arrêt.

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse ni le régulateur de distance lors du remorquage.

## Activation/désactivation/interruption du régulateur de vitesse

### Activation du système



Appuyer sur la touche du volant.

Les témoins du combiné d'instruments s'allument et le repère de l'indicateur de vitesse se positionne sur la vitesse actuelle.

Le régulateur de vitesse est actif. La vitesse actuelle est maintenue et mémorisée en tant que vitesse de consigne.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité est activé.

### Arrêt du système

Pour la désactivation à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.



Appuyer sur la touche du volant.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

### Interruption manuelle du système



Lorsque le système est activé, appuyer sur la touche du volant.

Pour l'interruption à l'arrêt, appuyer en même temps sur le frein.

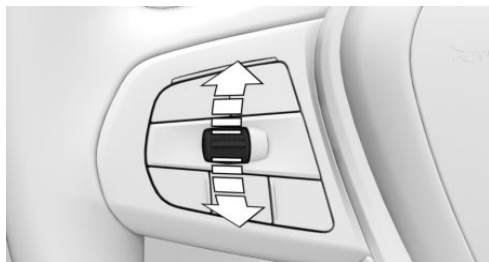
### Interruption automatique du système

Le système se met automatiquement en pause dans les cas suivants :

- ▷ En cas de freinage manuel.
- ▷ Si le levier sélecteur quitte la position D.
- ▷ Lorsque le mode M Dynamic est activé ou que le contrôle dynamique de stabilité est désactivé.
- ▷ Pendant que le contrôle dynamique de stabilité régule la stabilité de marche.
- ▷ À l'arrêt du véhicule, lorsque vous déboulez la ceinture de sécurité et que vous ouvrez la porte du conducteur.
- ▷ Le système ne détecte aucun objet pendant une période prolongée, par exemple sur les trajets peu fréquentés sans délimitation de la chaussée.
- ▷ La zone de détection du radar est perturbée, par exemple en cas d'engorgement ou de fortes précipitations.
- ▷ Après une longue période d'immobilisation, quand le véhicule a été freiné jusqu'à l'immobilisation par le système.

## Régler la vitesse

### Maintenir la vitesse et la mémoriser



Lorsque le système est interrompu, appuyer une fois sur la touche basculante vers le haut ou vers le bas. Le système est activé.

La vitesse actuelle est maintenue et mémorisée en tant que vitesse de consigne.

La vitesse mémorisée s'affiche sur l'indicateur de vitesse.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité est activé.

La vitesse peut également être enregistrée par pression de touches.

**SET** Appuyer sur la touche.

### Modification de la vitesse



Lever ou abaisser la touche basculante de façon répétée jusqu'à ce que la vitesse de consigne soit réglée.

Lorsque le système est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte si la voie est dégagée.

- ▷ Chaque action sur la touche basculante jusqu'au point de résistance augmente ou réduit la vitesse de consigne de 1 km/h.
- ▷ Chaque pression sur la touche basculante au-delà du point de résistance modifie la vitesse de consigne jusqu'à la dizaine de km/h suivante de l'affichage en km/h de l'indicateur de vitesse.

Pour répéter l'action, maintenir la touche basculante sur une position.

## Réglage de la distance

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité. Les limites inhérentes au système peuvent entraîner un freinage retardé. Il y a un risque d'accident et de dommages matériels. Observer attentivement en permanence les conditions de circulation. Adapter les distances aux conditions de circulation et de météo et respecter la distance de sécurité prescrite en freinant le cas échéant.

### Diminution de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.

La distance sélectionnée s'affiche sur le combiné d'instruments.

### Augmentation de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.

La distance sélectionnée s'affiche sur le combiné d'instruments.

## Poursuite de la régulation de vitesse

### AVERTISSEMENT

La vitesse de consigne peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

Il est possible de poursuivre une régulation de vitesse interrompue en appliquant la vitesse enregistrée. La différence entre la vitesse actuelle et la vitesse mémorisée doit être aussi faible que possible.

RESUME

Quand le système est interrompu, appuyer sur la touche sur le volant.

La régulation de vitesse est poursuivie avec les valeurs mémorisées.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de la vitesse est effacée et ne peut plus être rappelée :

- ▷ Quand vous coupez le système.
- ▷ Lors de la désactivation de l'état de marche.

## Passage entre les modes régulateur de vitesse avec et sans régulateur de distance

### Consigne de sécurité



### AVERTISSEMENT

Le système ne réagit pas en fonction des véhicules qui précèdent, mais maintient seulement la vitesse mémorisée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de domma-



ges matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation et freiner le cas échéant.

## Changer le mode du régulateur de vitesse

Activer et désactiver le régulateur de vitesse sans régulation de la distance :

- ▷  Maintenir la touche enfoncée.
- ▷  Maintenir la touche enfoncée.

Activer la régulation de la distance :

- ▷  Appuyer sur la touche.
- ▷  Appuyer sur la touche.

Un message Check-Control est affiché après le passage.

## Affichages sur le combiné d'instruments

### Généralités

Les affichages du combiné d'instruments peuvent varier en fonction de l'équipement.

### Affichage sur l'indicateur de vitesse







Selon l'équipement, un repère situé sur l'indicateur de vitesse signale l'état du système.



- ▷ Repère vert : le système est activé, le repère indique la vitesse de consigne.
- ▷ Repère gris : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- ▷ Aucun repère : le système est désactivé.

## Témoins de contrôle et voyants d'alerte

Selon l'équipement :

Symbole	Description
	Témoin de contrôle blanc : Pas de régulateur de distance étant donné que la pédale d'accélérateur est actionnée.
	Le témoin de contrôle s'allume en vert : Véhicule qui précède détecté. Le symbole du véhicule s'éteint si aucun véhicule qui précède n'est détecté.
	Le témoin de contrôle clignote en vert : Le véhicule qui précède a démarré.
	Le témoin de contrôle s'allume en gris : La fonction du système est interrompue.
	Le témoin de contrôle clignote en gris : Les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies. Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active par pression sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.
	Le voyant d'alerte clignote en rouge et un signal retentit : Freiner et, si nécessaire, éviter l'obstacle.

## Affichages sur l'affichage tête haute

### Vitesse de consigne

Quelques informations du système peuvent également être affichées sur l'affichage tête haute.



Le symbole est affiché lorsque la vitesse de consigne définie est atteinte.

### Informations de distance



Le symbole s'affiche quand la distance par rapport au véhicule qui précède est trop faible.

L'information de distance est active dans les situations suivantes :

- ▶ Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance désactivé.
- ▶ Affichage sur l'affichage tête haute sélectionné.  
Affichage tête haute, voir page 151.
- ▶ Distance trop faible.
- ▶ Vitesse supérieure à environ 70 km/h.

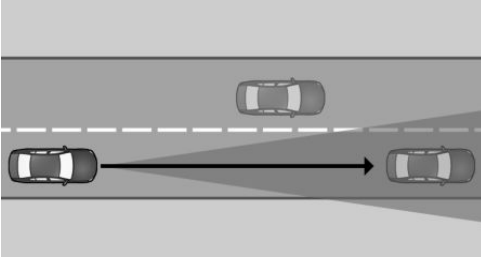
## Limites du système

### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

- ▶ Caméras, voir page 45.
- ▶ Capteurs radars, voir page 46.

## Zone de détection



La capacité de détection du système et la capacité de freinage automatique du véhicule sont limitées.

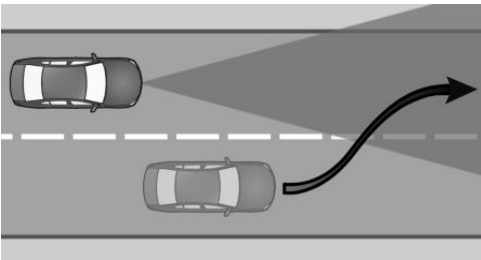
Par exemple, les deux-roues peuvent ne pas être détectés.

## Décélération

Le système ne ralentit pas dans les situations suivantes :

- ▶ En cas de piétons ou d'usagers de la route d'une lenteur similaire.
- ▶ Selon l'équipement et la disponibilité dans le pays, à un feu rouge.
- ▶ Pour la circulation transversale.
- ▶ En cas d'usagers roulant en sens inverse.

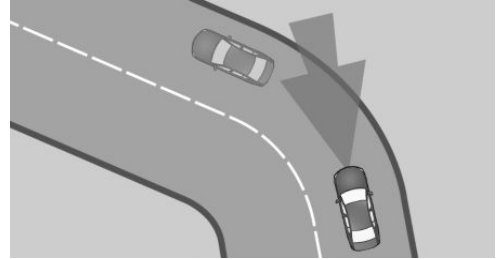
## Véhicules qui se rabattent



Si un véhicule se rabat brusquement et se place sur la même voie devant votre véhicule, le système peut ne pas pouvoir rétablir de lui-même la distance de sécurité sélectionnée. Parfois, il se peut que la distance sélectionnée ne soit pas restaurée même en cas de

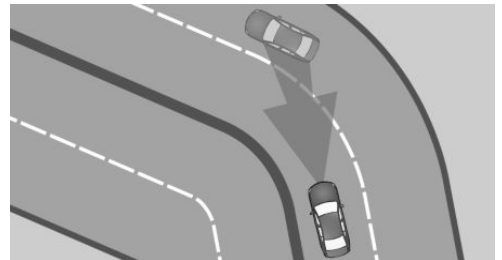
différences de vitesse importante par rapport aux véhicules qui précèdent, par exemple à l'approche rapide d'un camion. Lorsqu'il a bien reconnu un véhicule devant lui, le système demande au conducteur d'intervenir en freinant ou en exécutant une manœuvre d'évitement.

## Virage



Si la vitesse de consigne est trop élevée pour un virage, elle est légèrement réduite dans le virage. Comme les virages ne peuvent être anticipés, entrer dans un virage à vitesse modérée.

Le système possède une zone de détection limitée. Dans les virages serrés, il peut arriver qu'un véhicule qui précède ne soit pas détecté ou seulement tardivement.



En s'approchant d'un virage, compte tenu de la courbe, le système peut brièvement réagir en fonction de véhicules roulant sur la voie parallèle voisine. Un éventuel ralentissement commandé par le système peut être compensé en accélérant brièvement. Dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur, le système

est réactivé et reprend la régulation de vitesse automatique.

## Démarrage

Le véhicule ne peut pas démarrer automatiquement dans les situations suivantes, par exemple :

- ▷ Sur des montées raides.
- ▷ Devant les relèvements de la chaussée.

Dans ces cas, actionner la pédale d'accélérateur.

## Intempéries

Les limitations suivantes peuvent survenir en cas de conditions météorologiques ou d'éclairage défavorables :

- ▷ Détection aléatoire de véhicules.
- ▷ Brèves interruptions pour des véhicules déjà reconnus.

Conduire avec attention et réagir soi-même aux conditions actuelles de circulation. Le cas échéant, intervenir de manière proactive, par exemple par freinage, changement de direction ou évitement.

## Assistant de limitation de vitesse

### Principe

L'assistant de limitation de vitesse aide à respecter les limitations de vitesse. Il est possible d'appliquer une vitesse proposée.

### Généralités

Si les systèmes installés dans le véhicule tels que l'indicateur de limitation de vitesse, détectent une modification de la limitation de vitesse, il est possible d'appliquer cette nouvelle valeur de vitesse aux systèmes suivants :

- ▷ Limiteur de vitesse manuel.
- ▷ Régulateur de vitesse.
- ▷ Régulateur de vitesse actif avec régulateur de distance.

La vitesse est proposée pour être utilisée en tant que nouvelle vitesse de consigne. Le système correspondant doit être actif pour appliquer la vitesse.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT



Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### AVERTISSEMENT


La vitesse de consigne peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter la vitesse de consigne aux conditions de circulation. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

## Aperçu

### Touches au volant

Touche	Fonction
	Appliquer manuellement la vitesse proposée.
	Touche basculante : Régler la vitesse, voir Régulateur de vitesse.




### Activation/désactivation de l'assistant de limitation de vitesse

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Conduite »
6. « Assistant d'adaptation de vitesse »
7. « Limitations de vitesse »
8. Sélectionner le réglage désiré :
  - ▷ « Appliquer manuellement » : les limitations de vitesse détectées peuvent être appliquées manuellement.
  - ▷ « Afficher les conseils d'anticipation » : selon la version de pays : les limitations de vitesse actuelles et à venir s'affichent sur le combiné d'instruments sans être appliquées.
  - ▷ « Afficher la limite actuelle » : les limitations de vitesse actuelles s'affichent sur le combiné d'instruments sans être appliquées.
  - ▷ « Désactiver » : selon la version de pays, l'indicateur de limitation de vitesse et l'assistant de limitation de vitesse sont désactivés.

Le cas échéant, d'autres fonctions confort prédictives sont désactivées.


### Affichages sur le combiné d'instruments

Un message s'affiche sur le combiné d'instruments lorsque le système et un système d'aide à la conduite sont activés.

Symbole	Fonction
	Selon l'équipement, le témoin de contrôle s'allume en vert en même temps que le symbole de régulation de vitesse :  L'assistant de limitation de vitesse est actif et les limitations de vitesse détectées peuvent être appliquées manuellement pour le système affiché.
	Modification détectée d'une limitation de vitesse avec effet immédiat.  La distance indiquée derrière le symbole signale, le cas échéant, la prochaine modification de limitation de vitesse.
	Le témoin de contrôle s'allume en vert : la limitation de vitesse identifiée peut être appliquée avec la touche SET.  Après la reprise, une coche verte s'affiche.

### Reprise manuelle

Une limitation de vitesse détectée peut être appliquée manuellement pour le système d'aide à la conduite actif.

 Lorsque le symbole SET s'allume, appuyer sur la touche.

## Adaptation de la vitesse

### Principe

Il est possible d'indiquer si la limitation de vitesse doit être reprise telle quelle ou bien avec une tolérance.

### Généralités

Il est possible de régler une adaptation de vitesse pour toutes les limitations de vitesse et une adaptation de vitesse supplémentaire pour les limitations de vitesse jusqu'à 60 km/h.

L'adaptation de vitesse supplémentaire pour les limitations de vitesse jusqu'à 60 km/h peut être activée ou désactivée.


Selon la version de pays, les limitations de vitesse à venir peuvent ne pas être ou n'être qu'en partie applicables, par exemple avec les informations issues des données cartographiques du système de navigation.

Régulateur de vitesse sans régulation de la distance : selon le système, les limitations de vitesse ne sont pas automatiquement prises en compte.

Plus d'informations :

- ▷ Limites du système Speed Limit Information, voir page [223](#).
- ▷ Limites du système des capteurs, voir page [45](#).

### Régler l'adaptation à la vitesse

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Conduite »
6. « Assistant d'adaptation de vitesse »
7. Sélectionner le réglage désiré :
  - ▷ « Adapter limitat. de vitesse » : régler la tolérance pour l'adaptation de la vitesse qui s'applique à toutes les vitesses.
  - ▷ « 2e adaptation jusqu'à » : activer ou désactiver l'adaptation de la vitesse supplémentaire.
  - ▷ « Adapter limitat. de vitesse » : si l'adaptation de vitesse supplémentaire est activée, régler la tolérance des limitations de vitesse jusqu'à 60 km/h.

### Limites du système

L'assistant de limitation de vitesse repose sur l'indicateur de limitation de vitesse.

Tenir compte des limites de l'indicateur de limitation de vitesse.

# Stationnement

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Systèmes d'aide au stationnement

### Généralités

Les systèmes d'aide au stationnement comprennent plusieurs systèmes individuels. Les systèmes individuels et leurs fonctions d'assistance, capteurs et vues de caméra sont utiles lors du stationnement, des manœuvres ou des marches arrière.

Plus d'informations :

- ▷ Caméra de recul, voir page 243.
- ▷ Radars de stationnement PDC, voir page 244.
- ▷ Radars de stationnement PDC actifs, voir page 247.
- ▷ Assistant de stationnement, voir page 248.
- ▷ Assistant de marche arrière, voir page 252.

### Consigne de sécurité

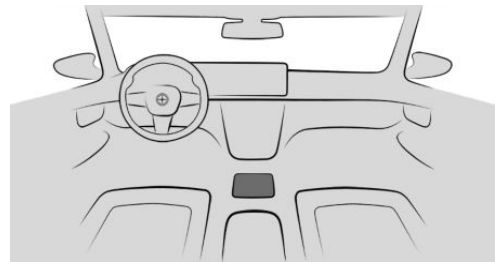
#### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de ma-

nière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Aperçu

#### Touche dans le véhicule



Touche de l'assistant de stationnement

### Capteurs

Les systèmes d'aide au stationnement sont commandés par les capteurs suivants :

- ▷ Capteurs à ultrasons dans les boucliers avant/arrière.
- ▷ Capteurs à ultrasons latéraux.
- ▷ Caméra de recul.

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

### Concept d'utilisation

Les systèmes individuels assistés par caméra sont commandés à l'aide des barres d'outils sur l'écran de contrôle. Il est possible d'afficher

les vues de la caméra en sélectionnant le symbole correspondant.

Le réglage de certains systèmes d'aide au stationnement peut être personnalisé dans le menu Stationnement.

Certains systèmes d'aide au stationnement peuvent le cas échéant être exécutés avec la commande vocale, par exemple les manœuvres de stationnement avec l'assistant de stationnement.

Plus d'informations :

BMW Intelligent Personal Assistant, voir page 62.

## Affichage du menu Parking

### Avec la touche de l'assistant de stationnement



1. Appuyer sur la touche.
2. « Réglages »
3. Sélectionner les réglages souhaités.

### Par l'intermédiaire du iDrive

1. Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. Sélectionner les réglages souhaités.

## Affichage

### Principe

Les systèmes d'aide au stationnement facilitent les manœuvres de stationnement et les marches arrière par l'affichage des radars de stationnement PDC et de différentes vues de caméra.

## Généralités

Selon la perspective, l'environnement du véhicule ou une zone partielle seulement sont affichés.

## Allumer/éteindre l'écran

### Généralités

L'affichage des systèmes d'aide au stationnement s'éteint automatiquement en marche avant si une distance parcourue ou une vitesse du véhicule définie sont dépassées.

### Avec la marche arrière

Le système est automatiquement activé lorsque le levier sélecteur est placé sur R alors que l'état de marche est activé.

### Avec la touche Park Assist



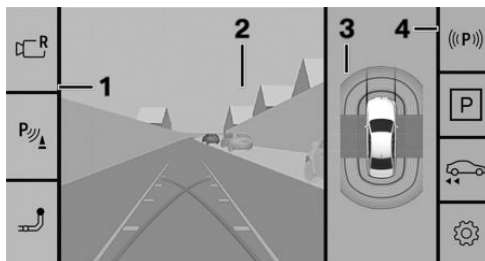
Appuyer sur la touche.

## Affichage sur l'écran de contrôle

### Généralités

Selon l'équipement et le système d'aide au stationnement activé, l'affichage de l'écran de contrôle varie.

### Affichage





- 1 Barre d'outils, côté gauche
- 2 Image de caméra

- 3 Vue de dessus du véhicule
- 4 Barre d'outils, côté droit




### Barre d'outils, côté gauche

La barre d'outils de gauche permet de sélectionner plusieurs vues, selon l'équipement :

- ▶  « Caméra de recul »  
La vue de la caméra de recul s'affiche.
- ▶  « Uniquement capteurs »  
La vue des radars de stationnement s'affiche.

### Barre d'outils, côté droit




Des fonctions d'aide au stationnement s'affichent dans la barre d'outils de droite. L'affichage peut varier en fonction de l'équipement.

- ▶ État des systèmes d'aide au stationnement.
- ▶  « Park Assist »  
Fonctions de l'assistant de stationnement.
- ▶  « Assist. de recul »  
Fonctions de l'assistant de marche arrière.
- ▶  « Réglages »  
Réglages dans le menu Parking.

### État des systèmes d'aide au stationnement

L'état des systèmes d'aide au stationnement actifs est indiqué par des symboles dans la barre d'outils de droite.

#### Symbole Signification

	Pas de recherche d'offres d'assistant de stationnement. Échec de l'assistant de stationnement.
	La recherche d'offres d'assistant de stationnement est active.
	Assistant de stationnement : le symbole vert indique que l'assistant de stationnement est actif. Le système prend en charge le guidage du véhicule.  Assistant de marche arrière : le symbole vert indique que l'assistant de marche arrière est actif. Le système dirige le véhicule.

### Affichages supplémentaires


#### Généralités

Des affichages supplémentaires, tels que des lignes d'aide au stationnement, peuvent être superposés à l'image de la caméra des systèmes d'aide au stationnement pour faciliter les manœuvres de stationnement.


Plusieurs affichages supplémentaires peuvent être actifs en même temps.

#### Activer/désactiver les affichages supplémentaires

##### Avec la touche de l'assistant de stationnement

1. Activer l'image de caméra.
2.  « Réglages »
3. Sélectionner les réglages souhaités.

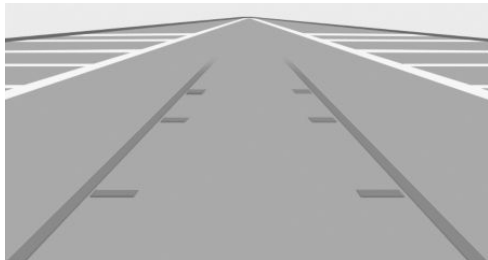
##### Par l'intermédiaire du iDrive

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. Sélectionner le réglage désiré.

## Lignes d'aide au stationnement

### Lignes de trajectoire

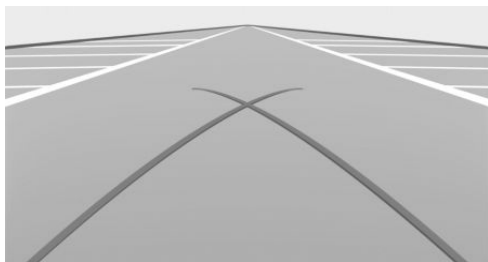


Les lignes de voies aident à estimer l'espace nécessaire pour se garer et manœuvrer sur un terrain plat.

En fonction de la position engagée, les lignes de trajectoire devant ou derrière le véhicule sont affichées.

Selon le braquage du volant, les lignes de trajectoire s'adaptent en continu en cas de mouvements du volant.

### Lignes des cercles de braquage



Les lignes du cercle de braquage ne peuvent s'afficher qu'en même temps que les lignes de trajectoire sur l'image de la caméra.

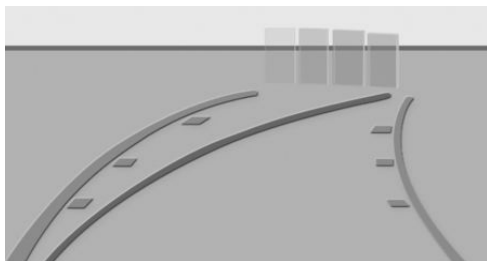
Les lignes indiquent le tracé du cercle de braquage minimum sur chaussée plane.

À partir d'un certain angle de braquage, une seule ligne de cercle de braquage est représentée.

### Utiliser les lignes d'aide au stationnement

1. Positionner le véhicule de manière à ce que la ligne de cercle de braquage rouge conduise dans la zone délimitée de l'emplacement de stationnement.
2. Braquer le volant de manière à ce que la ligne de trajectoire verte recouvre la ligne de cercle de braquage correspondante.

## Signallement d'obstacle



Les obstacles sont détectés par les capteurs.

Les obstacles détectés par les radars de stationnement PDC sont signalés par des repères sur l'image de la caméra.

Les différentes couleurs de signallement des obstacles en vert, jaune et rouge correspondent aux distances.

## Restrictions de fonctionnement

Dans les situations suivantes, le système ne peut être utilisé que de manière limitée :

- ▷ Quand la porte est ouverte.
- ▷ Si le compartiment à bagages est ouvert.
- ▷ Lorsque les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Les zones grisées comportant un symbole sur l'écran de la caméra indiquent les zones qui ne sont pas actuellement affichées, par exemple une porte ouverte.

## Limites du système

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

En raison des limites du système, celui-ci peut réagir trop tard, pas du tout, de manière erronée ou sans raison. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir activement le cas échéant.

### Limites du système des capteurs

Plus d'informations :

Capteurs du véhicule, voir page 45.

### Champ de vision

En raison de l'angle de vue, la surface située en dessous du véhicule ne peut pas être balayée par les caméras.

### Détection d'objets

Des obstacles très bas ainsi que des objets saillants disposés en hauteur, par exemple des corniches, ne peuvent pas être détectés par le système.

Les objets visibles sur l'écran de contrôle sont éventuellement plus proches que ce qui est affiché. Ne pas estimer la distance par rapport aux objets sur l'écran de contrôle.

Les objets transportés ou le porte-bagages arrière qui dépassent peuvent limiter la zone de détection de la caméra.

### Dysfonctionnement

La panne d'une caméra est affichée sur l'écran de contrôle.

La zone de détection de la caméra défaillante est hachurée sur l'écran de contrôle.

## Caméra de recul

### Principe

La caméra de recul facilite le stationnement et les manœuvres en marche arrière. Pour cela, la zone se trouvant derrière le véhicule est affichée sur l'écran de contrôle.

Des affichages supplémentaires peuvent également être visualisés, par exemple les lignes d'aide au stationnement et les signalements d'obstacle.

### Généralités

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Le compartiment à bagages est complètement fermé.
- ▶ La zone de la caméra est propre et dégagée.

### Activation/désactivation de la caméra de recul

#### Activation automatique de la vue de la caméra


La caméra de recul est automatiquement activée lorsque le levier sélecteur est placé sur R alors que l'état de marche est activé.

#### Désactivation automatique de la vue de la caméra

La caméra de recul se désactive automatiquement en marche avant ou en cas de dépassement d'une certaine distance parcourue ou d'une certaine vitesse.

## Activation/désactivation manuelle de la vue de la caméra



1. Appuyer sur la touche.
2. Sélectionner le symbole  dans la barre d'outils de gauche.  
Pour quitter la vue de la caméra de recul, sélectionner une autre vue de caméra dans la barre d'outils de gauche.

## Caméra de recul désactivée

Si la caméra de recul est désactivée, par exemple lorsque le compartiment à bagages est ouvert, l'image de la caméra est hachurée en gris.

## Radars de stationnement PDC

### Principe

Les radars de stationnement PDC sont une aide lors des manœuvres de stationnement. Les obstacles situés devant ou derrière le véhicule sont signalés par des avertissements acoustiques et visuels.

Les obstacles détectés par les capteurs à ultrasons latéraux peuvent être signalés.

### Généralités

La portée du système est d'environ 2 m en fonction de l'obstacle et des conditions ambiantes.

En cas de risque de collision, un avertissement sonore est émis à une distance d'environ 70 cm par rapport à l'objet.

Dans le cas d'objets se trouvant derrière le véhicule, un avertissement sonore est déjà émis à une distance d'environ 1,50 m.

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### AVERTISSEMENT

Si le véhicule roule à vitesse élevée lorsque les radars de stationnement PDC sont activés, l'avertissement peut être émis tardivement pour des raisons physiques. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Éviter de s'approcher d'un objet à grande vitesse. Éviter de démarrer trop vite lorsque les radars de stationnement PDC ne sont pas encore activés.

## Capteurs

Le système se commande à l'aide des capteurs suivants :

- ▶ Capteurs à ultrasons dans les boucliers avant/arrière.
- ▶ Capteurs à ultrasons latéraux.


## Activer/désactiver les radars de stationnement PDC

### Activation automatique du système

Le système s'active automatiquement dans les situations suivantes :

- ▶ Lorsque l'état de marche du véhicule est activé, si la position du levier sélecteur R est engagée.
- ▶ À l'approche d'obstacles détectés, si la vitesse est inférieure à 4 km/h environ. La distance d'activation dépend de la situation concernée.

La mise en marche automatique en cas d'obstacles détectés peut être activée ou désactivée.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. « Activation automatique du PDC »

## Désactivation automatique du système

Le système se désactive automatiquement en marche avant ou en cas de dépassement d'une certaine distance parcourue ou d'une certaine vitesse.

## Activation/désactivation manuelle du système



Appuyer sur la touche.

- ▶ Marche : la LED s'allume.
- ▶ Arrêt : la LED s'éteint.

Lorsque le système est activé manuellement alors que la marche arrière est engagée, l'image de la caméra de recul s'affiche.

Selon la version de pays, le système ne peut pas être désactivé manuellement lorsque la marche arrière est engagée.

## Avertissement acoustique

### Généralités

L'approche d'un objet est signalée par un signal sonore intermittent. Si, par exemple, un

objet est détecté à gauche derrière le véhicule, le bip est émis par le haut-parleur arrière gauche.

Plus le véhicule se rapproche d'un objet, plus le signal sonore intermittent est fréquent.

Lorsque la distance par rapport à un objet détecté est inférieure à environ 20 cm, un signal sonore permanent retentit.

Si des objets se trouvent simultanément devant et derrière le véhicule à une distance inférieure à environ 20 cm, un signal sonore alternatif retentit depuis les haut-parleurs avant et arrière.


Les signaux sonores intermittents et le signal sonore permanent sont désactivés lorsque le levier sélecteur est placé en position P.

Suivant la version de pays, les signaux sonores intermittents sont coupés après un court instant lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si un objet s'approche lorsque le véhicule est à l'arrêt, le signal acoustique est réactivé.

## Réglage du volume sonore

Il est possible de régler le volume sonore de l'avertissement acoustique.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. « Volume sonore du son PDC »
7. Régler la valeur souhaitée.

## Alerte optique

### Généralités

Le rapprochement d'un objet s'affiche sur l'écran de contrôle dès que le système est activé.

Les objets plus éloignés sont déjà affichés avant qu'un signal ne retentisse.

Les lignes de trajectoire, les lignes du cercle de braquage et les signalements d'obstacle apparaissent, selon la vue, pour mieux estimer l'espace requis.

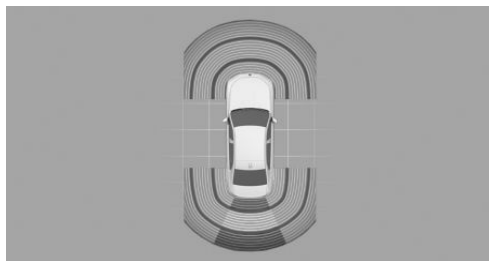
Selon l'équipement, la zone de détection des capteurs est représentée par des surfaces circulaires hachurées. Les marquages verts, jaunes et rouges indiquent la présence d'obstacles dans la zone de détection.

Si le véhicule est équipé d'un avertisseur de circulation transversale : l'affichage avertit également de la présence de véhicules qui s'approchent par l'arrière.

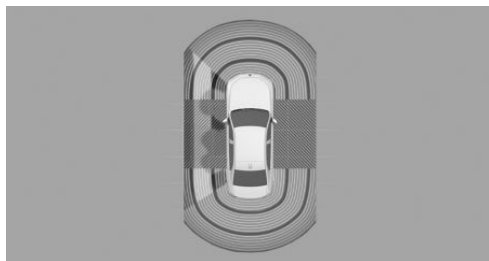
Pour protéger les flancs du véhicule, des signalements d'obstacles sont affichés sur le côté du véhicule.

### Affichage

Selon l'équipement, des avertissements peuvent s'afficher devant, à côté et derrière le véhicule.



Exemple d'affichage d'avertissements derrière le véhicule.



Exemple d'affichage d'avertissements à côté du véhicule.

- ▷ Surface hachurée en gris : zone de détection des capteurs. Aucun obstacle n'a été détecté dans la zone de détection.
- ▷ Marquages colorés sur la surface hachurée : des obstacles ont été détectés dans la zone de détection.
- ▷ Surface hachurée interrompue : la zone à côté du véhicule n'a pas encore été saisie.

### Limites du système

#### Généralités

La fonction de protection des flancs du véhicule n'indique que les obstacles fixes auparavant détectés par les capteurs lorsque le véhicule roule.

Le système ne reconnaît pas si un obstacle se déplace après sa détection. Les surfaces hachurées de couleur grise sur les côtés sont masquées après un certain temps à l'arrêt. Il est nécessaire de balayer à nouveau la zone située à côté du véhicule.

Respecter par ailleurs les limites du système décrites au chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

#### Alertes intempestives

Des alarmes intempestives sont possibles lorsque les limites du système sont atteintes.

Pour limiter les alarmes intempestives, désactiver, le cas échéant, l'activation automatique des radars de stationnement PDC en cas d'obstacles détectés, par exemple dans les stations de lavage.

#### Dysfonctionnement



Le symbole s'affiche sur l'écran de contrôle.

Selon l'équipement : la zone de détection des capteurs n'apparaît pas sur l'écran de contrôle.

Un message Check-Control s'affiche.

Les radars de stationnement PDC sont défaillants. Faire contrôler le système par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Radars de stationnement PDC actifs

### Principe

La fonction de freinage des radars de stationnement PDC déclenche un freinage d'urgence en cas de risque élevé de collision.

### Généralités

En raison des limites du système, une collision ne peut toutefois pas être évitée dans toutes les circonstances.

La fonction est disponible sous la vitesse au pas, lorsque le véhicule se déplace en marche arrière.

L'actionnement de la pédale d'accélérateur interrompt l'intervention de freinage. Aucun freinage d'urgence n'est effectué.

Entre le freinage d'urgence et l'arrêt, l'approche ultérieure prudente d'un obstacle reste possible. Pour l'approche, actionner légèrement la pédale d'accélérateur et la relâcher de nouveau.

Un actionnement plus long de la pédale d'accélérateur fait démarrer le véhicule. Un freinage manuel est possible à tout moment.

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut

pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Capteurs

Le système se commande à l'aide des capteurs suivants :

- ▷ Capteurs à ultrasons dans le bouclier arrière.
- ▷ Capteurs à ultrasons latéraux.

### Désactiver temporairement les radars de stationnement PDC

Après un freinage d'urgence, il est possible de désactiver temporairement la fonction sur l'écran de contrôle. Un message correspondant s'affiche.


1. « Configurer »
2. « Désactivation temporaire »

Aucun freinage d'urgence supplémentaire n'est exécuté pendant la suite du trajet dans cet environnement.

La fonction est automatiquement réactivée lors de la réactivation des radars de stationnement PDC.

### Réglages

Il est possible de définir les zones protégées par le système sur le véhicule.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »

6. « Freinage d'urgence PDC actif »
7. Sélectionner le réglage désiré.

## Affichage



Dès que le système intervient, un symbole s'affiche avec un message correspondant.

## Limites du système

### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

## Assistant de stationnement

### Principe

L'assistant de stationnement aide le conducteur à se garer parallèlement et perpendiculairement à la route.

Les capteurs à ultrasons mesurent l'environnement des deux côtés du véhicule lorsque celui-ci roule lentement en ligne droite, en marche avant. Les places de stationnement appropriées sont détectées en fonction des objets identifiés, par exemple les véhicules en stationnement. L'état du système est affiché.

Boîte de vitesses manuelle : le système calcule la courbe requise pour pouvoir se garer de manière optimale et prend en charge la direction pendant la procédure de stationnement.

Boîte de vitesses automatique Sport M : le système calcule la courbe requise pour pouvoir se garer de manière optimale et prend en charge le guidage du véhicule pendant la procédure de stationnement.

Le mode de fonctionnement et la commande du système comprennent les étapes suivantes :

- ▷ Recherche de place de stationnement.
- ▷ Activation.
- ▷ Stationnement

La procédure de stationnement est effectuée de manière automatique.

### Généralités

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

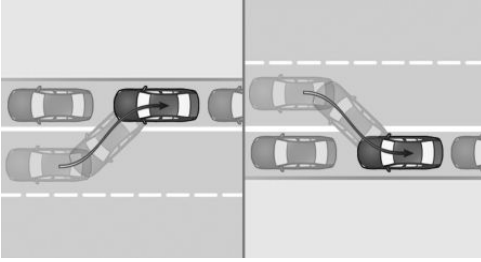
Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

#### **AVERTISSEMENT**

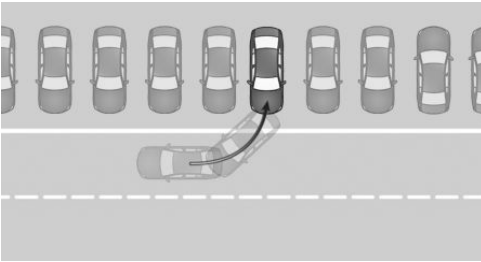
Le système peut faire passer le véhicule sur des bordures de trottoir. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Méthodes de stationnement

L'assistant de stationnement aide le conducteur avec les fonctions suivantes :



Stationnement en créneau : stationnement en marche arrière parallèle à la chaussée.



Stationnement en bataille : stationnement en marche arrière perpendiculaire à la chaussée.

## Capteurs

L'assistant de stationnement est piloté par les capteurs suivants :

- ▶ Capteurs à ultrasons dans les boucliers avant/arrière.
- ▶ Capteurs à ultrasons latéraux.

## Conditions de fonctionnement

### Contrôle de géométrie des places de stationnement

- ▶ Conduite en ligne droite en marche avant à une vitesse maximale d'environ 35 km/h.
- ▶ Distance maximale par rapport à la rangée de véhicules garés : 1,5 m.

### Place de stationnement appropriée

Stationnement en créneau :

- ▶ Longueur minimale d'un objet identifié, par exemple un véhicule qui se gare, environ 1 m.
- ▶ Longueur minimum de l'emplacement libre entre deux objets : longueur du véhicule plus environ 0,8 m.
- ▶ Profondeur minimale : environ 1,5 m.

Stationnement en bataille :

- ▶ Longueur minimale d'un objet identifié, par exemple un véhicule qui se gare, environ 1 m.
- ▶ Largeur minimum de l'emplacement libre : largeur du véhicule plus environ 0,7 m.
- ▶ Profondeur minimum : longueur du véhicule.

Il est nécessaire d'évaluer soi-même la profondeur des places de stationnement en bataille. Pour des raisons techniques, le système ne peut mesurer qu'approximativement la profondeur des emplacements libres perpendiculaires à la chaussée.

## Procédure d'entrée dans une place de stationnement

- ▶ Les portes et le compartiment à bagages sont fermés.
- ▶ Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : la ceinture conducteur est bouclée.

## Affichage

L'état actuel de la recherche de places de stationnement est affiché dans la barre d'outils de droite.

S'il existe clairement des places libres pour un stationnement en créneau, en épi ou en bataille, le système choisit automatiquement la méthode de stationnement adaptée. S'il existe des places de stationnement pour un créneau ou un stationnement en bataille, les deux places de stationnement sont affichées sur l'écran de contrôle. Le sens de stationnement peut être choisi en sélectionnant la place de stationnement.

## Activation/désactivation du signal acoustique


Il est possible d'activer et de désactiver le signal acoustique pour les places de stationnement adaptées.

1. ■■ Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages de conduite »
4. « Aides à la conduite »
5. « Stationnement et manœuvres »
6. « Son en cas de disponibilité »

## Manœuvre de stationnement avec l'assistant de stationnement

1. Pour la recherche de place de stationnement, rouler en marche avant à une vitesse maximale d'environ 35 km/h et à une distance maximale de 1,5 m des véhicules stationnés.

(«P») La recherche de place de stationnement est activée.

2.  Appuyer sur la touche ou enclencher la marche arrière.

L'écran des systèmes d'aide au stationnement s'affiche.

L'état de la recherche de place de stationnement et les places libres s'affichent sur l'écran de contrôle.

3. Sélectionner la procédure de stationnement proposée.

**P**  Vert : le système prend en charge la procédure de stationnement.

4. Suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

Boîte de vitesses manuelle : afin d'atteindre une position de stationnement optimale, attendre la manœuvre de braquage automatique à l'arrêt après avoir changé de rapport.

Boîte de vitesses automatique M Steptronic Sport : le frein permet de réduire la vitesse. Les autres interventions entraînent l'annulation du système. Placer le levier sélecteur sur la position P à l'issue de la manœuvre de stationnement.



Selon la version de pays, les radars de stationnement PDC émettent un signal sonore intermittent ou continu.

La fin de la procédure de stationnement s'affiche sur l'écran de contrôle.

5. Si nécessaire, adapter la position de stationnement.

## Annuler manuellement l'assistant de stationnement

L'assistant de stationnement peut être annulé manuellement à tout moment, par exemple :

- ▷  Appuyer sur la touche.
- ▷  « Park Assist » : sélectionner le symbole sur l'écran de contrôle.

## Annulation automatique de l'assistant de stationnement

Le système s'arrête automatiquement, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Lors du maintien du volant ou en dirigeant soi-même le véhicule.
- ▷ Le cas échéant, sur chaussée enneigée ou glissante.
- ▷ Le cas échéant, en présence d'obstacles difficiles à franchir, par exemple des bords de trottoir.
- ▷ En cas d'obstacles survenant soudainement.
- ▷ Lorsque les distances affichées par les radars de stationnement PDC sont trop faibles.

- ▷ En cas de dépassement d'un nombre maximum de manœuvres de stationnement ou de la durée de manœuvre.
- ▷ Lors de la commutation d'autres fonctions sur l'écran de contrôle.

Boîte de vitesses manuelle :

- ▷ Lorsque le rapport sélectionné ne correspond pas à l'indication sur l'écran de contrôle.
- ▷ À une vitesse supérieure à environ 10 km/h
- ▷ Le clignotant s'allume du côté opposé au côté de stationnement souhaité.

Boîte de vitesses automatique Sport M

- ▷ Si le compartiment à bagages est ouvert.
- ▷ En cas de portes ouvertes.
- ▷ Lors du serrage du frein de stationnement.
- ▷ En cas d'actionnement de la pédale d'accélérateur ou du levier sélecteur.
- ▷ La pédale de frein reste enfoncée plus longtemps pendant l'arrêt du véhicule.
- ▷ Lors du détachement de la ceinture de sécurité du conducteur.

Le cas échéant, un message Check-Control s'affiche.

## Poursuite de la procédure de stationnement

Le cas échéant, il est possible de poursuivre une procédure de stationnement interrompue.

Pour cela, réactiver l'assistant de stationnement et suivre les instructions affichées à l'écran de contrôle.

## Limites du système

### Généralités

Respecter les limites du système du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

## Pas d'assistant de stationnement

L'assistant de stationnement ne permet pas de garer le véhicule dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les virages serrés.
- ▷ En cas d'emplacements de stationnement obliques.
- ▷ Pour les places de stationnement identifiées uniquement par des lignes au sol. Le système s'oriente en fonction des objets.
- ▷ Pour les parkings spéciaux, par exemple les parkings payants avec des dispositifs de blocage automatiques ou avec les systèmes de stationnement mécaniques.

## Restrictions de fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Sur terrain accidenté, par exemple sur routes caillouteuses.
- ▷ Sur sol glissant.
- ▷ Sur des montées ou descentes raides.
- ▷ En cas d'amas de feuilles mortes ou de tas de neige dans le créneau.
- ▷ En cas de modifications d'un emplacement de stationnement déjà mesuré.
- ▷ Dans le cas de fossés ou de parois abruptes, par exemple la bordure d'un port.
- ▷ Le cas échéant, le système détecte des places de stationnement qui ne conviennent pas ou bien des places de stationnement qui conviennent ne sont pas détectées.

## Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

L'assistant de stationnement peut ne pas fonctionner. Faire contrôler le système par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Assistant de recul

### Principe

L'assistant de marche arrière facilite la marche arrière, par exemple pour sortir des places de stationnement étroites, sans visibilité ou en bord de route.

### Généralités

Le véhicule enregistre les mouvements de conduite du dernier trajet. La distance mémorisée peut être parcourue avec la direction automatique.

Le système dirige le véhicule. La vitesse doit être commandée à l'aide de la pédale d'accélérateur et du frein.

La mémorisation est de 50 m au maximum.

Respecter les contenus du chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'évaluer correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Adapter le style de conduite aux conditions de circulation. Observer la circulation, se préparer à freiner ou à braquer à tout moment et intervenir activement dans les situations correspondantes.

#### AVERTISSEMENT

Le système peut faire passer le véhicule sur des bordures de trottoir. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Prêter attention aux conditions de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

### Conditions de fonctionnement

- ▶ Pour enregistrer le trajet, avancer sans interruption.
- ▶ Pour mémoriser la distance parcourue, ne pas dépasser 35 km/h.
- ▶ Le contrôle dynamique de stabilité est activé.

### Parcourir le trajet en sens inverse avec la direction automatique

1. Activer l'état de marche.




2. Véhicule à l'arrêt, appuyer sur la touche ou enclencher la marche arrière.

L'écran des systèmes d'aide au stationnement s'affiche.

3.  « Assist. de recul »

Le cas échéant, suivre les instructions sur l'écran de contrôle.

4. Retirer les mains du volant et reculer prudemment en utilisant la pédale d'accélérateur et le frein.

 Vert : le système prend en charge le contrôle du véhicule.

Pendant la marche arrière, observer l'environnement du véhicule.

En cas d'obstacles, s'arrêter immédiatement et reprendre le contrôle du véhicule.



Tenir compte des informations des radars de stationnement PDC.

5. Juste avant d'atteindre la distance parcourue mémorisée, un signal acoustique retentit et un message s'affiche.

S'arrêter au plus tard en entrant dans le trafic routier normal et prendre en main le véhicule, par exemple en passant la marche avant.

## Annulation manuelle de l'assistant de marche arrière

Il est possible d'annuler manuellement la marche arrière assistée :

- ▷ Avec l'écran tactile :  « Assist. de recul »
- ▷  Appuyer sur la touche.

## Annulation automatique de l'assistant de marche arrière

Le système s'arrête automatiquement, par exemple dans les cas suivants :

- ▷ Lors du maintien du volant ou en dirigeant soi-même le véhicule.
- ▷ En cas de passage de la marche arrière à une autre position du levier sélecteur.
- ▷ En cas d'activation ou d'intervention des systèmes d'aide à la conduite.
- ▷ Après un long moment lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- ▷ En quittant la voie de circulation mémorisée en marche arrière, par exemple avec le braquage du volant maximum.
- ▷ En cas de superposition de messages sur l'écran de contrôle.
- ▷ Lorsque le sol est glissant.
- ▷ Lorsque le véhicule avance en roue libre, par exemple dans une pente.
- ▷ Lorsque les conditions ambiantes varient.
- ▷ À une vitesse supérieure à 9 km/h environ.

## Limites du système

- ▷ La vitesse maximale pour rouler en marche arrière est limitée à environ 9 km/h.  
Un avertissement est émis à une vitesse d'environ 7 km/h.  
Le fonctionnement est interrompu en cas de dépassement de la vitesse maximale.
- ▷ Si une distance parcourue mémorisée a été réalisée avec des braquages importants du volant, le fonctionnement du système peut être limité pendant le trajet en sens inverse.

Divers facteurs peuvent impliquer des écarts sur le côté lorsque la distance mémorisée est parcourue en sens inverse. Les facteurs suivants en font par exemple partie :

- ▷ Mouvements du volant lorsque le véhicule est à l'arrêt pendant que la distance parcourue est mémorisée.
- ▷ Vitesse non adaptée à la distance parcourue.
- ▷ Certaines caractéristiques de la chaussée, par exemple déclivités de route, pentes ou sols glissants.
- ▷ Conditions fortement variables lors de la mémorisation et du parcours de la distance, par exemple autres pneus ou conditions ambiantes différentes, comme les intempéries.

Respecter par ailleurs les limites du système décrites au chapitre Systèmes d'aide au stationnement.

# Confort de conduite

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page [8](#).

## Châssis adaptatif M

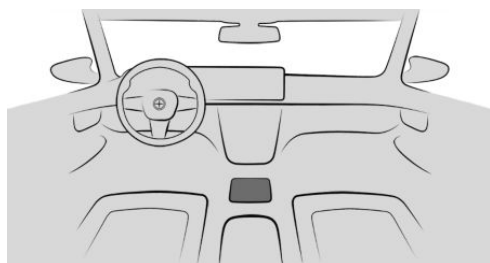
### Principe

Des réglages des amortisseurs réduisent les mouvements de la carrosserie avec un style de conduite sportif ou sur une chaussée déformée.

Selon l'état de la chaussée et du style de conduite, la dynamique de conduite et le confort dynamique en sont améliorés.

### Aperçu

#### Touche dans le véhicule



SETUP

SETUP

## Programmes

Programme	Réglages d'amortisseurs
« COMFORT »	Confortable.
« SPORT »	Équilibré.
« SPORT PLUS »	Résolument sportif.

## Sélection de la chaîne

### Par la touche



Appuyer sur la touche et sélectionner le programme souhaité sur l'écran de contrôle.

### Par l'intermédiaire du iDrive

Les réglages pour la suspension adaptative M peuvent être configurés dans la configuration M.

Plus d'informations :

Configuration M, voir page [207](#).

### Affichage sur le combiné d'instruments



Le programme sélectionné s'affiche si l'affichage pour la configuration M apparaît sur le combiné d'instruments.

Plus d'informations :

Zone d'affichage centrale, voir page [162](#).

# Climatisation

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.








Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Commande de la climatisation

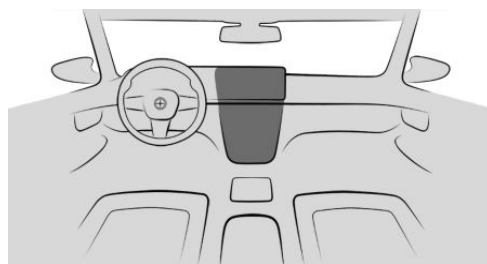
### Aperçu



### Fonctions dans le menu climatisation

Symbole	Fonction
	Activer/désactiver le système de climatisation.
	Programme automatique.
	Température.
	Fonction de refroidissement.
	Refroidissement maximum.
	Mode de recyclage d'air.
	Contrôle automatique de recyclage de l'air.

Symbole	Fonction
	Air frais.
	Débit d'air.
	Diffusion de l'air.
	Programme SYNC.
	Chauffage de siège.
	Volant chauffant.

### Touches, climatiseur automatique



Symbole	Fonction
	Fonction de dégivrage.
	Chauffage de la lunette arrière.


## Afficher les fonctions climatisation

Le menu Climatisation peut être affiché via iDrive :



Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

Ou :

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Confort de climatisation »

## Activation/désactivation du système de climatisation

Le système de climatisation peut être activé ou désactivé via iDrive.



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.



2. Appuyer sur la touche d'activation et de désactivation.

Le système de climatisation complet est activé ou désactivé avec les derniers réglages définis.

Il est possible de désactiver certaines fonctions climatisation lorsque le système de climatisation est activé.

## Réglages

iDrive permet de réaliser des réglages individuels pour les fonctions de climatisation, par exemple :

- ▷ Intensité du chauffage de siège.
- ▷ Ventilation auxiliaire.



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages individuels » ou « Réglages généraux »
3. Sélectionner le réglage désiré.

## Programme automatique

### Principe

Le programme automatique garantit une température agréable, qui peut être influencé par la température de consigne et les réglages individuels.

Le programme automatique refroidit, aère ou chauffe automatiquement l'intérieur du véhicule.

### Généralités

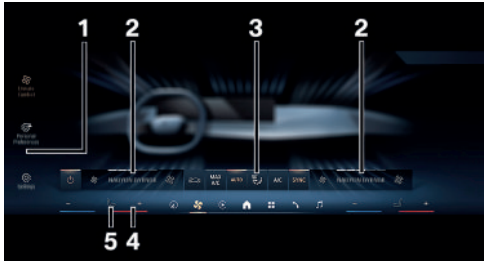
Selon l'équipement, le programme automatique règle automatiquement et de manière optimale les fonctions climatisation suivantes en fonction de la température extérieure, de la température intérieure, des rayons du soleil, de l'occupation de siège et de la température de consigne définie :

- ▷ Débit d'air.
- ▷ Diffusion de l'air.
- ▷ Température.
- ▷ Chauffage de siège.

Le programme automatique tient compte de l'occupation des places assises afin de garantir un réglage efficace sur le plan énergétique et adapté aux occupants.

Un capteur de buée commande simultanément le programme automatique de manière à éviter autant que possible la formation de buée sur les vitres.



## Aperçu



- 1 Réglages
- 2 Intensité du débit d'air
- 3 Barre des fonctions de climatisation
- 4 Température
- 5 Chauffage de siège


## Activation/désactivation du programme automatique

Le programme automatique peut être activé ou désactivé via iDrive.

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2.  Appuyer sur la touche pour le programme automatique.

## Réglage de l'intensité

Lorsque le programme automatique est activé, il est possible d'adapter individuellement l'intensité des fonctions climatisation, par exemple le chauffage de siège.

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
  2. « Réglages individuels »
  3. Sélectionner le réglage désiré.
- Une plage de régulation spécifique de l'intensité est définie pour chaque niveau.

Sur la base de modèles de données enregistrés, les intensités s'adaptent dynamiquement tout au long du trajet. Il n'est pas nécessaire de modifier manuellement l'intensité à des niveaux supérieurs ou inférieurs pendant le trajet.

Les réglages sélectionnés des fonctions climatisation sont mémorisés et par exemple automatiquement restaurés au redémarrage du véhicule.

## Affichage

L'indice de la barre de menu informe sur la différence entre la température de consigne définie et la température intérieure actuelle :

- ▶ La barre rouge ou bleue à côté de l'affichage de température indique la progression du chauffage ou du refroidissement.
- ▶ La température intérieure de consigne est atteinte dès que la barre a disparu.

Les fonctions climatisation actives, par exemple le chauffage de siège, s'affichent sous forme de symboles dans la barre de menu.

## Température

### Principe

Le climatiseur automatique rafraîchit ou chauffe à la température définie et maintient la température constante.

### Généralités

Éviter de changer plusieurs fois de suite le réglage de la température. Le climatiseur automatique n'a sinon pas suffisamment de temps pour régler la température définie.

## Réglage de la température



Il est possible de régler la température souhaitée individuellement pour le conducteur et le passager avant avec la barre de menu.

- ▷ + Augmenter la température.
- ▷ — Réduire la température.


## Température au niveau du buste

### Généralités

La température de l'air vers la partie supérieure du corps peut être réglée.

La température de l'habitacle définie pour le conducteur et le passager avant n'en est pas modifiée.

### Réglage de la température vers le buste

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages individuels »
3. « Ajustement température buste »
4. Augmenter ou réduire la température.

## Débit d'air


### Principe


Le débit d'air produit par la soufflante est réglable en fonction des besoins.

Le cas échéant, le débit d'air est réduit pour ménager la batterie du véhicule.

## Réglage du débit d'air

Le débit d'air peut être réglé via iDrive :

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

2.  Sélectionner le réglage souhaité. Programme automatique :

- ▷ Sélectionner le grand symbole de débit d'air pour augmenter le débit d'air.
- ▷ Sélectionner le petit symbole de débit d'air pour réduire le débit d'air.

Fonctionnement manuel :

- ▷ Tapoter la flèche vers le haut : augmenter le débit d'air.
- ▷ Tapoter la flèche vers le bas : réduire le débit d'air.



## Répartition de l'air

### Principe

En mode manuel, la répartition d'air peut être réglée en fonction des besoins.

### Réglage de la répartition d'air

La répartition d'air peut être réglée via iDrive :

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2.  Tapoter le symbole de répartition d'air dans la barre des fonctions de climatisation.
3. Sélectionner le réglage désiré :

- ▷ Orienter le courant d'air vers le plancher, flèche 1.
- ▷ Orienter le courant d'air vers le haut du corps, flèche 2.
- ▷ Orienter le courant d'air vers le pare-brise, flèche 3.

La répartition d'air sélectionnée s'affiche.



## Fonction de refroidissement

### Principe



Avec la fonction climatisation, l'air de l'habitacle est refroidi, asséché puis réchauffé selon la température choisie.

### Conditions de fonctionnement

L'état opérationnel ou l'état de marche est activé.

### Activation/désactivation de la fonction de refroidissement

La fonction de refroidissement peut être activée ou désactivée via iDrive :

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2.  Appuyer sur la touche de la fonction de refroidissement.

En mode de recyclage d'air, la fonction de refroidissement est automatiquement activée pour sécher l'air et éviter l'embuage des vitres. Selon la situation météorologique, le pare-brise et les vitres latérales peuvent s'embuer brièvement après l'activation de l'état de marche.

De l'eau de condensation se forme en mode réfrigération et est évacuée sous le véhicule.

## Refroidissement maximal

### Principe

Le refroidissement maximum permet de rafraîchir rapidement et efficacement l'intérieur du véhicule.

La température la plus basse et le débit d'air maximal sont automatiquement réglés.

La fonction s'active automatiquement à l'arrière lorsque le programme SYNC est activé.



### Conditions de fonctionnement

Les conditions de fonctionnement suivantes s'appliquent au refroidissement maximum :

- ▷ Température extérieure supérieure à environ 0 °C.
- ▷ L'état de marche est activé.

### Activation/désactivation du refroidissement maximal

Le refroidissement maximum peut être activé ou désactivé via iDrive :

1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2.  Appuyer sur la touche de refroidissement maximal.

L'air sort par les buses de ventilation en direction du buste. Ouvrir les buses de ventilation.

## Mode recyclage de l'air

### Principe

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, il est possible de couper l'arrivée d'air. L'air intérieur est alors recyclé.

Avec le contrôle automatique de recyclage de l'air, l'air extérieur est alimenté ou l'air intérieur recyclé selon la qualité de l'air extérieur.

Lorsque le mode recyclage de l'air est désactivé, l'intérieur du véhicule est alimenté en air extérieur.


### Généralités

Si les vitres sont embuées, désactiver le mode recyclage de l'air.

Le filtre d'habitacle effectue l'épuration de l'air frais entrant ou de l'air intérieur recyclé en mode recyclage de l'air.


### Activation/désactivation du mode recyclage de l'air

Le mode recyclage de l'air peut être activé ou désactivé via iDrive :

-  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
- La barre des fonctions de climatisation affiche le mode de fonctionnement actuel. Tapoter sur la touche jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité soit réglé.

▷  Mode recyclage de l'air.

▷  Air frais.

▷  Contrôle automatique de recyclage de l'air.

Selon l'équipement, le mode recyclage de l'air s'arrête automatiquement au bout d'un certain

temps en fonction des conditions ambiantes pour éviter l'embuage.

## Programme SYNC

### Principe

Lorsque le programme SYNC est activé, les réglages du côté conducteur sont appliqués au côté passager et à l'arrière.

Pour plus de confort, lorsque le programme SYNC est désactivé, les réglages suivants sont effectués automatiquement dans le programme automatique en fonction de l'occupation des sièges :

- ▷ Lorsque le siège passager avant n'est pas occupé, les réglages du côté conducteur sont repris pour le côté passager.
- ▷ Si les places assises à l'arrière ne sont pas occupées, les réglages standards sont utilisés à l'arrière.

Les derniers réglages réalisés sont rétablis en cas de nouvelle occupation des sièges.


### Généralités


Les réglages suivants peuvent être repris :

- ▷ Température.
- ▷ Diffusion de l'air.
- ▷ Programme automatique.

### Activation/désactivation du programme SYNC

Le programme SYNC peut être activé ou désactivé via iDrive :

-  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

-  Appuyer sur la touche du programme SYNC.



Si le réglage côté passager est modifié, le programme est automatiquement désactivé.

## Fonction de dégivrage

### Principe

La fonction de dégivrage permet d'éliminer rapidement le givre et la buée présents sur le pare-brise et les vitres latérales avant.

Le débit et la température de l'air sont automatiquement optimisés pour éliminer la glace et la buée.

La répartition d'air est orientée vers le pare-brise et les vitres latérales avant.

Si les vitres sont embuées, activer le programme automatique pour profiter des avantages du capteur de buée.

Lorsque la fonction de dégivrage est activée, le climatiseur automatique arrière est désactivé afin de pouvoir proposer une puissance maximale.

### Activation/désactivation de la fonction de dégivrage



Appuyer sur la touche de la fonction de dégivrage du tableau de bord.

La LED de la touche s'allume lorsque le système est activé.

S'assurer que de l'air peut circuler vers le pare-brise et les vitres latérales avant.

## Dégivrage de la lunette arrière

### Principe

Le chauffage de lunette arrière permet d'éliminer rapidement le givre et la buée de la lunette arrière.

## Conditions de fonctionnement

L'état opérationnel ou l'état de marche est activé.

### Activation/désactivation du chauffage de lunette arrière



Appuyer sur la touche de chauffage de lunette arrière du tableau de bord.

La LED de la touche s'allume lorsque le chauffage de lunette arrière est activé.

Le chauffage de la lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

## Chauffage de siège

### Principe

Le système chauffe les sièges si nécessaire.

### Généralités

Si, après une pause, vous reprenez votre trajet dans un délai d'environ 15 minutes, les fonctions s'activent automatiquement avec la dernière température réglée.

### Réglage du chauffage de siège


#### Programme automatique

Lorsque le programme automatique est activé, il est possible de régler l'intensité du chauffage de siège. Pendant le trajet, la puissance du chauffage est automatiquement adaptée en fonction de l'intensité réglée.

#### Réglage manuel du chauffage de siège

Il est possible d'adapter manuellement le niveau de puissance du chauffage :



1. Appuyer sur le symbole de climatisation des sièges de la barre de menu, flèche 1.
2.  Appuyer plusieurs fois sur la touche de chauffage de siège jusqu'à ce que le niveau souhaité soit sélectionné, flèche 2.

## Volant chauffant

### Principe

Le système chauffe le volant si nécessaire.

### Réglage du volant chauffant

#### Programme automatique

Lorsque le programme automatique est activé, il est possible de régler l'intensité du volant chauffant. Pendant le trajet, la puissance du chauffage est automatiquement adaptée en fonction de l'intensité réglée.

#### Réglage manuel du volant chauffant

Il est possible d'adapter manuellement le niveau de puissance du chauffage :



1. Appuyer sur le symbole de climatisation des sièges de la barre de menu, flèche 1.



2. Appuyer plusieurs fois sur la touche de volant chauffant jusqu'à ce que le niveau souhaité soit sélectionné, flèche 2.

## Ventilation

### Principe

Le système de ventilation offre des possibilités de réglage individuelles de ventilation directe ou indirecte afin d'optimiser la circulation de l'air dans le véhicule.

### Généralités

Ouvrir les diffuseurs et les orienter correctement pour garantir une climatisation efficace.

Le courant d'air chauffe ou rafraîchit de manière perceptible, en fonction de la température de consigne réglée.

### Ventilation à l'avant

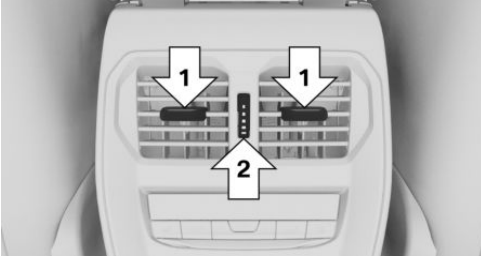


Réglage de l'orientation du flux d'air et du débit d'air au niveau du diffuseur.

- ▶ Modification de l'orientation du flux d'air : appuyer sur le bouton selon l'orientation souhaitée du flux d'air.
- ▶ Modification du débit d'air :

- ▶ Tourner le bouton dans le sens horaire : le débit d'air augmente.
- ▶ Tourner le bouton dans le sens antihoraire : le débit d'air diminue.

## Ventilation à l'arrière



- ▶ Manettes pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches 1.
- ▶ Molette pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs, flèche 2.

## Réglage de la ventilation

Selon la ventilation souhaitée, orienter le courant d'air directement ou indirectement vers les occupants du véhicule.

## Qualité de l'air

### Généralités

La qualité de l'air à l'intérieur du véhicule est améliorée par les composants suivants :

- ▶ Habitacle à émissions contrôlées.
- ▶ Filtre d'habitacle.
- ▶ Système de climatisation pour la régulation de la température, du débit d'air et du mode de recyclage d'air.
- ▶ Ventilation auxiliaire.

## Filtre d'habitacle

Le filtre d'habitacle effectue l'épuration de l'air frais entrant ou de l'air intérieur recyclé en mode recyclage de l'air.

Selon l'équipement :

- ▶ La poussière et le pollen sont filtrés de l'air extérieur entrant.
- ▶ Les particules de poussière ultra-fines sont réduites.
- ▶ Les polluants gazeux sont filtrés.
- ▶ Les particules microbiennes, les virus et les allergènes sont filtrés.

Le fabricant du véhicule recommande de faire remplacer le filtre d'habitacle lors de la maintenance du véhicule.

## Ventilation auxiliaire

### Principe

La ventilation auxiliaire permet de tempérer l'intérieur du véhicule avant même le début du trajet. En fonction de la température réglée et de la température ambiante, l'habitacle est ventilé ou réchauffé par l'éventuelle chaleur résiduelle du moteur.

### Généralités

Le système peut être activé et désactivé directement ou par l'intermédiaire d'une heure de départ prédéfinie.

Le moment de mise en marche est déterminé automatiquement sur la base de la température extérieure. Le système s'allume en temps utile avant l'heure de départ présélectionnée.

Le système s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps. Après l'arrêt, le système tourne encore pendant un certain temps.



## Conditions de fonctionnement

▷ Le véhicule est à l'état de repos ou à l'état opérationnel.

▷ La batterie du véhicule est suffisamment chargée.

La batterie du véhicule est déchargée lorsque la ventilation auxiliaire est activée.

C'est pourquoi la durée de la mise en marche est limitée afin de préserver la batterie du véhicule. Le système sera à nouveau disponible lorsque le moteur aura démarré ou après un court trajet.

▷ L'heure et la date sont correctement réglées.

▷ Les buses de ventilation sont ouvertes.

## Activation/désactivation de la ventilation auxiliaire



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

2. « Réglages généraux »

3. « Ventilation auxiliaire »

4. Sélectionner le réglage désiré.

## Heure de départ

### Généralités

Afin d'assurer une température agréable dans le véhicule au moment du départ, différentes heures de départ peuvent être réglées.

▷ Heure de départ unique : il est possible de régler l'heure de départ.

Le système est activé une fois.

▷ Heure de départ avec jour de la semaine : il est possible de régler l'heure et le jour de la semaine.

Le système s'active avant l'heure de départ définie aux jours de semaine souhaités.

La présélection des heures de départ s'effectue en deux étapes :

▷ Définir les heures de départ.

▷ Activer une heure de départ.

Il doit s'écouler au moins 10 minutes entre le réglage et l'activation de l'heure de départ, et l'heure de départ prévue, afin que la climatisation ait suffisamment de temps.

## Réglage de l'heure de départ



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

2. « Réglages généraux »

3. « Ventilation auxiliaire »

4. « Planification de départ »

5. Sélectionner l'heure de départ souhaitée.

6. Définir l'heure de départ souhaitée.

7. Le cas échéant, sélectionner le jour de la semaine.

## Activation de l'heure de départ



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.

2. « Réglages généraux »

3. « Ventilation auxiliaire »

4. « Planification de départ »

5. Activer l'heure de départ souhaitée.

## Affichage sur le tableau de bord

Symbole	Description
	Symbole allumé : une heure de départ est activée.
	Le symbole clignote : la ventilation auxiliaire est activée.

## Activation avec l'application My BMW

Selon l'équipement, il est possible d'activer la ventilation auxiliaire, directement ou avec une heure de départ préprogrammée, avec l'application My BMW avec fonction à distance.

## Climatisation auxiliaire via un démarrage du moteur à distance

### Principe

La climatisation auxiliaire refroidit ou réchauffe l'habitacle à une température de confort avant le démarrage. Pour cela, le système refroidit, ventile ou chauffe automatiquement en fonction de la température intérieure, extérieure et souhaitée réglée. Le cas échéant, la neige et la glace peuvent être éliminées plus facilement.

Le système démarre automatiquement le moteur et le laisse tourner pendant une durée limitée.

### Consignes de sécurité

#### DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs risquent de polluer l'environnement à proximité du véhicule ou de pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent des matières dangereuses incolores et inodores. Dans des locaux fermés ou mal ventilés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Il y a danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante. Ne pas allumer la climatisation auxiliaire dans des espaces fermés ou mal aérés tels qu'un garage fermé.

#### AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de la climatisation auxiliaire peut entraîner des températures élevées sous la carrosserie, par exemple par le système d'échappement. Si des matières inflammables entrent en contact avec des pièces brûlantes du système d'échappement, elles risquent de prendre feu. Il existe un risque d'incendie, de blessures ou de dommages matériels. Lorsque la climatisation auxiliaire fonctionne, veiller à ce qu'aucune matière inflammable comme les feuilles mortes, l'herbe, le gaz, l'essence, l'huile ou tout autre objet inflammable, n'entre en contact avec les composants du véhicule.


### Conditions de fonctionnement

- ▷ Le véhicule est à l'état de repos ou à l'état opérationnel.
- ▷ La batterie est suffisamment chargée.
- ▷ Le contenu du réservoir est suffisant.
- ▷ Le capot est fermé.
- ▷ Veiller à ce que la date et l'heure dans le véhicule soient réglées correctement.
- ▷ Les buses de ventilation sont ouvertes.

### Validation du démarrage automatique du moteur

Pour pouvoir utiliser le système, le démarrage automatique du moteur doit être validé. Ce n'est qu'après que le moteur pourra se mettre en route automatiquement pour mettre à température l'habitacle.



1.  Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages généraux »
3. « Climatisation auxiliaire »
4. « Démarrage du moteur à distance »

5. « Démarrage moteur pour clim. »
6. Confirmer la clause de non-responsabilité.

## Activation/désactivation de la climatisation auxiliaire

### Généralités

Pour des raisons de sécurité, le système s'arrête automatiquement après 15 minutes au maximum.

Le système peut être activé deux fois de suite au maximum.

Le système est à nouveau disponible dès que l'état de marche a été activé puis désactivé.

### Activation avec iDrive



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages généraux »
3. « Climatisation auxiliaire »
4. « Démarrer maintenant »

### Activation/désactivation avec la clé du véhicule

Le système peut être activé et désactivé avec la clé du véhicule.



Appuyer trois fois sur la touche de la clé du véhicule dans un délai d'1 seconde.

Après l'actionnement de la clé du véhicule, environ 3 secondes s'écoulent jusqu'à la mise en route du moteur.

Pour désactiver le système, appuyer à nouveau trois fois sur la touche.

### Arrêt avec la touche Start/Stop

Il est également possible de désactiver directement le système en appuyant sur la touche Start/Stop sans actionner la pédale de frein.

## Climatisation à l'heure de départ

### Généralités

Afin d'assurer une température agréable dans le véhicule au moment du départ, différentes heures de départ peuvent être réglées dans le système.

- ▶ Heure de départ unique : il est possible de régler l'heure de départ prévue.  
Le système est activé une fois.
- ▶ Heure de départ avec jour de la semaine : il est possible de régler l'heure et le jour de la semaine du départ prévu.

La présélection des heures de départ s'effectue en deux étapes :

- ▶ Définir les heures de départ.
- ▶ Activer une heure de départ.

Le système est activé automatiquement quelques minutes avant l'heure de départ définie. Le système reste activé brièvement après l'heure de départ définie.

Pour des raisons de sécurité, une climatisation à l'heure de départ n'est possible qu'une seule fois.

Le système est à nouveau disponible dès que l'état de marche a été activé puis désactivé.

Respecter les informations sur l'utilisation conforme du véhicule.

Plus d'informations :

Sécurité personnelle, voir page 9.

### Réglage de l'heure de départ



1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages généraux »
3. « Climatisation auxiliaire »
4. « Planification de départ »

5. Définir l'heure de départ.
6. Le cas échéant, sélectionner le jour de la semaine.

## Activation de l'heure de départ




1. Appuyer sur le symbole du menu Climatisation dans la barre de menu.
2. « Réglages généraux »
3. « Climatisation auxiliaire »
4. « Planification de départ »
5. Activer l'heure de départ souhaitée.

## Affichage



Dans le combiné d'instruments :

Le moteur tourne pour le fonctionnement de la climatisation auxiliaire. Le véhicule n'est pas prêt à démarrer.

Symbole	Description
	<p>Symbole sur le tableau de bord.</p> <p>Symbole allumé : une heure de départ est activée.</p> <p>Le symbole clignote : la climatisation auxiliaire est activée.</p>

## Signaux de confirmation du véhicule

La mise en route du système est confirmée par un clignotement double.

Les feux de position sont allumés tant que le système est activé.

# Équipement intérieur

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Pare-soleil

### Protection anti-éblouissement

Rabattre le pare-soleil vers le bas ou vers le haut.

### Protection anti-éblouissement de côté

#### Ouvrir le pare-soleil

1. Rabattre le pare-soleil vers le bas.
2. Le décrocher de la fixation et le pivoter latéralement sur la fenêtre latérale.

#### Rabattre le pare-soleil

Pour rabattre le pare-soleil, procéder dans l'ordre inverse.

#### Miroir de courtoisie

Un miroir de courtoisie se trouve dans le pare-soleil, derrière un cache.

## Prises de courant

### Principe

Il est possible d'utiliser la prise pour les appareils électriques lorsque l'état opérationnel ou l'état de marche est activé.

### Généralités

La charge totale de toutes les prises de courant ne doit pas dépasser 140 watts en 12 V.

Ne pas endommager la prise en y insérant une fiche inadaptée.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Les appareils et câbles placés dans la zone de déploiement des airbags, par exemple les appareils de navigation mobiles, peuvent gêner le déploiement des airbags ou être projetés dans l'habitacle lors du déploiement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun appareil ou câble ne se trouve dans la zone de déploiement des airbags.

#### AVERTISSEMENT

Les chargeurs de batterie qui rechargent la batterie du véhicule via les prises ou l'allume-cigare du véhicule peuvent surcharger ou endommager le réseau de bord 12 V. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Brancher les chargeurs de batterie automobile uniquement sur les bornes d'alimentation de dépannage dans le compartiment moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

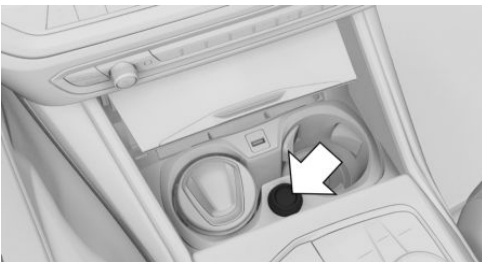
Si des objets métalliques tombent ou sont placés dans les interfaces électroniques, par exemple des prises électriques ou des prises USB, ils peuvent provoquer un court-circuit et détériorer l'interface. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun objet métallique ne tombe ou ne soit placé dans les interfaces électroniques. Après utilisation de la prise de courant, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de la prise.

**Console centrale avant**

1. Appuyer sur le cache.



2. Une prise de courant se trouve entre les porte-boissons. Retirer le cache.

**Prise USB****Généralités**

Tenir compte des instructions concernant le raccordement d'appareils mobiles à la prise USB qui figurent dans le chapitre Connexion USB.

Plus d'informations :

Connexion USB, voir la notice d'utilisation concernant la navigation, le divertissement et la communication.

**Consigne de sécurité****⚠ AVERTISSEMENT**

Si des objets métalliques tombent ou sont placés dans les interfaces électroniques, par exemple des prises électriques ou des prises USB, ils peuvent provoquer un court-circuit et détériorer l'interface. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun objet métallique ne tombe ou ne soit placé dans les interfaces électroniques. Après utilisation de la prise de courant, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de la prise.

**Dans l'accoudoir central**

Une prise USB se trouve sous l'accoudoir central.

Caractéristiques :

- ▷ Prise USB de type C.
- ▷ Pour la recharge des appareils mobiles.
- ▷ Courant de charge : 3 A maximum.

## Dans la console centrale avant

### REMARQUE

Les objets qui se trouvent dans le compartiment de rangement comme, par exemple, une grande prise USB, peuvent bloquer ou endommager le cache à l'ouverture et à la fermeture. Il y a un risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement du cache soit libre.



Appuyez sur le cache si nécessaire.



Une prise USB se trouve dans la console centrale.

Caractéristiques :

- ▷ Prise USB de type A.
- ▷ Pour recharger les appareils mobiles et transférer les données.
- ▷ Courant de charge : maximum 1,5 A.


## Compartiment de recharge sans fil

### Principe

Le compartiment de recharge sans fil permet de recharger sans fil les smartphones conformes au standard Qi.

### Généralités

Lors de la mise en place du smartphone à charger, s'assurer qu'aucun objet ne se trouve avec le smartphone à charger dans le compartiment de recharge sans fil.

 La charge est indiquée par le symbole de charge sur l'écran de contrôle.

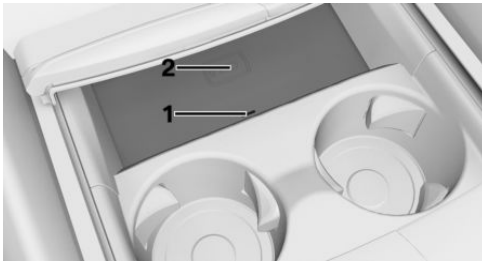
### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Lors de la recharge d'un appareil compatible Qi dans le compartiment de recharge sans fil, les objets métalliques situés dans la base avec l'appareil peuvent fortement surchauffer. La fonction des cartes peut être perturbée par la présence dans la base, avec l'appareil, de supports de stockage ou de cartes électroniques, telles que des cartes à puce, des cartes à bande magnétique ou des cartes pour la transmission des signaux. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Lors de la recharge des appareils mobiles, s'assurer qu'aucun objet ne se trouve dans la base avec l'appareil.

## Aperçu

Compartiment dans la console centrale :



- 1 LED
- 2 Surface de rangement

## Conditions de fonctionnement

- ▷ Le smartphone à recharger doit être certifié conforme au standard Qi.
- ▷ L'état opérationnel est activé.
- ▷ Le smartphone ne doit pas dépasser les dimensions maximales d'env. 154,5 x 80 x 18 mm.
- ▷ Les housses de protection et les caches doivent être adaptés à la recharge sans fil.
- ▷ Le smartphone à recharger se trouve au centre du compartiment. L'écran du smartphone est orienté vers le haut.

## Insertion du smartphone

1. Ouvrir le cache du compartiment.
2. Insérer le smartphone au milieu du logement et avec l'écran orienté vers le haut.
3. Refermer le cache du compartiment.

## Affichages LED

### Couleur Signification

Bleu	Le smartphone se recharge. La LED bleue reste allumée lorsque le smartphone compatible Qi inséré est entièrement chargé.
Orange	Le smartphone ne se recharge pas. Le cas échéant, température trop élevée du smartphone ou présence d'un corps étranger dans le socle de chargement.
Rouge	Le smartphone ne se recharge pas. Contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.


## Avertissement en cas d'oubli

### Généralités

Un avertissement peut être émis si un smartphone certifié Qi a été oublié dans le compartiment de recharge sans fil lorsque le conducteur quitte le véhicule.

L'avertissement en cas d'oubli s'affiche sur le combiné d'instruments.

### Activation/désactivation de l'avertissement d'oubli

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Réglages du système »
4. « Compartiment de recharge sans fil »
5. « Rappel de téléphone portable »

### Limites du système

La réduction ou l'interruption momentanée de la charge peut survenir dans le compartiment de recharge sans fil dans les situations suivantes :



- ▷ En raison de températures trop élevées du compartiment et du smartphone.
- ▷ Si des objets se trouvent entre le smartphone et le compartiment de recharge sans fil.
- ▷ Si des supports de stockage ou de cartes électroniques, telles que des cartes à puce, des cartes à bande magnétique ou des cartes pour la transmission de signaux se trouvent entre le smartphone et le compartiment de recharge sans fil.
- ▷ Avec des housses de protection et caches d'une épaisseur supérieure à 2 mm.
- ▷ Avec des housses de protection et caches en matériau non approprié, par exemple avec des parties magnétiques.
- ▷ Avec des accessoires sur le smartphone, par exemple des supports.
- ▷ Par des réglages sur le smartphone, par exemple relatifs à la recharge. Respecter les remarques correspondantes sur l'écran de contrôle et, le cas échéant, de la notice du smartphone.

# Vide-poches

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Les appareils reliés au véhicule par un câble, par exemple des téléphones portables ou des objets non fixés peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule pendant la conduite, par exemple lors d'un accident, d'une action de freinage ou d'évitement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Sécuriser les objets non fixés ou les appareils reliés au véhicule par un câble.

### AVERTISSEMENT

Les volets de vide-poches ouverts, par exemple de la boîte à gants ou de l'accoudoir central, empiètent à l'intérieur du véhicule et peuvent gêner le déclenchement d'un airbag. Par ailleurs, les objets placés dans le vide-poches ouvert peuvent être projetés dans l'intérieur du véhicule pendant la conduite, par exemple lors d'un accident ou d'une action de freinage ou d'évitement. Il y a un risque de blessures. Refermer immédiatement les vide-poches après utilisation.

### AVERTISSEMENT

Les supports antidérapants, par exemple les tapis antidérapants, peuvent endommager le tableau de bord. Les objets fixés peuvent se détacher. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas utiliser de supports antidérapants.

## Boîte à gants

### Ouverture de la boîte à gants



Tirer la poignée.

### Fermeture de la boîte à gants

Rabattre le couvercle pour le fermer.

## Vide-poches escamotable

### Ouvrir le vide-poches escamotable



Appuyer sur la touche et ouvrir le cache.

## Compartiments de rangement dans les portes

### Généralités

Des vide-poches se trouvent dans les portes.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les objets fragiles, tels que les bouteilles en verre ou les verres, risquent de se briser, par exemple lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement. Les éclats de verre peuvent être projetés dans l'intérieur du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas utiliser d'objets fragiles pendant la conduite. Toujours ranger les objets fragiles dans des compartiments fermés.

## Vide-poches dans la console centrale

### Ouverture du vide-poches



Appuyer sur le cache.

### Fermeture du vide-poches

Tirer vers l'arrière le cache sur la poignée.

## Accoudoir central avant

### Généralités

Un vide-poches se trouve dans l'accoudoir central.

### Ouvrir l'accoudoir central



Appuyer sur la touche.

### Fermeture de l'accoudoir central

Appuyer sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Porte-gobelet avant

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les récipients inadaptés au porte-boissons peuvent endommager ce dernier ou être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident, de freinage ou d'action d'évitement. La dispersion de liquide peut détourner l'attention du conducteur, causer un accident et endommager des composants du véhicule. Les boissons chaudes peuvent endommager le porte-boissons et causer des brûlures. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas enfoncer des objets avec violence dans le porte-boissons. S'assurer que les contenants sont bien en place dans le porte-boissons. Utiliser des récipients légers, incassables et obturables. Nettoyez immédiatement toute dispersion de liquide. Ne pas transporter de boissons brûlantes.

### Ouverture du porte-boissons



Appuyer sur le cache.



Dans la console centrale se trouvent deux porte-boissons.

### Fermeture du porte-boissons

Tirer vers l'arrière le cache sur la poignée.

## Patères

### Généralités

Les patères se trouvent à l'arrière sur le montant de la porte.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les vêtements suspendus aux patères peuvent limiter la visibilité lors de la conduite. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Suspendre les vêtements aux patères de manière à ce qu'ils ne gênent pas la visibilité pour conduire.

#### **AVERTISSEMENT**

Une utilisation non conforme des patères peut entraîner un danger en raison des objets projetés, par exemple lors des manœuvres de freinage et d'évitement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne suspendre que des objets légers, par exemple des vêtements aux patères.

# Compartiment à bagages

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Chargement

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un poids total élevé peut faire surchauffer les pneus, les endommager à l'intérieur et entraîner une chute de la pression de remplissage. Cela peut avoir des conséquences sur les caractéristiques de conduite comme, par exemple, une stabilité dynamique réduite au freinage, une distance de freinage plus longue et comportement au volant différent. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Respecter la capacité de portance admissible du pneu et ne pas dépasser le poids total autorisé.

#### AVERTISSEMENT

La sécurité d'utilisation du véhicule n'est plus garantie en cas de dépassement du poids total autorisé et des charges maximum à l'essieu admissibles. Il y a risque d'accident. Ne pas dépasser le poids total autorisé ni les charges à l'essieu admissibles.

#### AVERTISSEMENT

Les appareils reliés au véhicule par un câble, par exemple des téléphones portables ou des objets non fixés peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule pendant la conduite, par exemple lors d'un accident, d'une action de freinage ou d'évitement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Sécuriser les objets non fixés ou les appareils reliés au véhicule par un câble.

#### AVERTISSEMENT

Les objets mal fixés peuvent glisser ou être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Ils peuvent ainsi heurter et blesser les passagers du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Charger et arrimer correctement les objets et les chargements.

#### REMARQUE

Les liquides placés dans le compartiment à bagages peuvent entraîner des dommages. Il y a un risque de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun liquide ne se répande dans le compartiment à bagages.

### Rangement et arrimage des objets transportés

- ▶ Recouvrir les arêtes et les angles vifs des objets transportés.
- ▶ Ne pas empiler des charges sur le bord supérieur des dossiers.

- ▷ Rabattre complètement les dossiers de siège arrière pour ranger un chargement volumineux.
- ▷ Fixer les dispositifs d'arrimage du chargement aux anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages.
- ▷ Objets transportés légers et de petite taille : fixer avec des sangles de fixation ou avec un filet à bagages.
- ▷ Chargement lourd et de grande taille : fixer avec des dispositifs d'arrimage.
- ▷ Objets transportés lourds : les ranger le plus loin possible à l'avant, juste derrière les dossiers des sièges arrière et en bas.
- ▷ Objets transportés très lourds : les ranger le plus loin possible vers l'avant, juste derrière les dossiers des sièges arrière et en bas. Quand la banquette arrière n'est pas occupée, insérer chacune des ceintures de sécurité extérieures dans la boucle de la ceinture opposée.

## Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages

### Généralités

Fixer les dispositifs de sécurisation des objets transportés, par exemple sangles, tendeurs ou filets à bagages, aux anneaux d'arrimage.

### Aperçu



Les anneaux d'arrimage se trouvent dans le compartiment à bagages.

## Crochets multifonction

### Généralités

Selon l'équipement, un crochet multifonction se trouve à droite et à gauche dans le compartiment à bagages.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Une utilisation non conforme des crochets multifonction peut entraîner un danger en raison des objets projetés, par exemple lors des actions de freinage et d'évitement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne suspendre que des objets légers aux crochets multifonction. Transporter des bagages lourds avec une fixation appropriée dans le compartiment à bagages.

### Filet

Vous pouvez ranger de menus objets dans le filet du côté gauche.

## Système de transport d'objets longs

### Principe

Il est possible d'agrandir le compartiment à bagages en rabattant les dossiers des sièges arrière.

### Généralités

Le dossier de siège arrière est divisé selon le rapport 40–20–40. Le dossier du siège arrière droit et la partie centrale peuvent être rabattus séparément. Le dossier du siège arrière gauche peut être rabattu avec la partie centrale.

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus depuis le compartiment à bagages. La partie centrale peut être rabattue séparément à partir de l'arrière.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Des pièces du véhicule peuvent être endommagées ou des parties du corps peuvent être coincées lors du rabattement des dossiers de sièges arrière. Il y a un risque de blessures ou de dommages matériels. Lors du basculement, s'assurer que la zone de déplacement du dossier de siège arrière, y compris les appuie-tête, soit libre.

#### AVERTISSEMENT

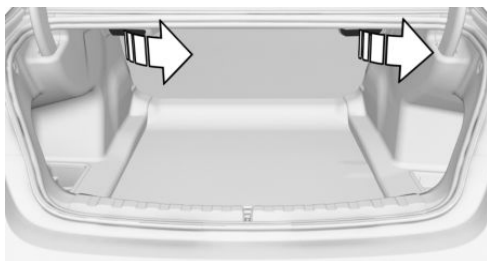
Si un dossier de siège n'est pas verrouillé, les objets non arrimés peuvent être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident, de freinage ou d'action d'évitement. Il y a risque de blessures. S'assurer que le dossier de siège arrière est verrouillé après avoir été rabattu.

#### AVERTISSEMENT

Si le siège du véhicule n'est pas réglé correctement ou si le siège enfant est mal monté, la stabilité du système de retenue pour enfant est limitée, voire inexistante. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfant repose fermement contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés ou verrouillés. Si possible et si nécessaire, adapter la hauteur des appuie-tête ou les retirer.

### Basculement du dossier du siège arrière

#### Depuis le compartiment à bagages



Tirer le levier correspondant dans le compartiment à bagages pour déverrouiller le dossier de siège arrière.

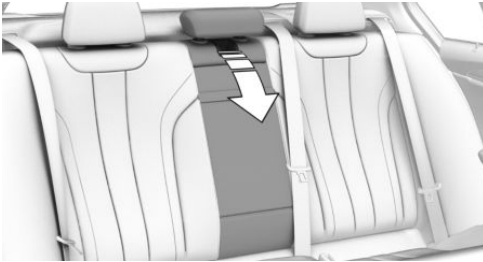
- ▷ Levier gauche : basculer les dossiers des sièges arrière gauche et central.
- ▷ Levier droit : basculer le dossier du siège arrière droit.

### Rabattement électrique du dossier du siège arrière

Rabattre le dossier du siège arrière en position assise, puis l'enclencher.

## Rabattre la partie centrale

1. Rabattre l'appuie-tête du milieu.
2. Tirer le levier et rabattre la pièce centrale vers l'avant.



# Technique BMW M2

## Équipement du véhicule

---

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page [8](#).

## Moteur à haute performance

---

### Généralités

Le moteur à haute performance développe, à partir d'une cylindrée de 3 litres, une puissance maximale de 338 kW et un couple maximal de 550 Nm.

Sa réponse dynamique permet une plage de régime moteur très large. Le régime moteur maximum est de 7200 tr/min et il est régulé électroniquement. En raison de la dynamique élevée du moteur, le régime maximum est bridé lorsque le véhicule se trouve à l'arrêt.

### Réchauffage

Lors de la phase de chauffage du moteur, le moteur à haute performance tourne de manière un peu plus brusque en raison de la régulation des émissions.

Pour des raisons liées au système, le régime de ralenti est plus élevé au démarrage à froid ce qui peut engendrer de plus forts bruits au niveau du système d'échappement.

Plus d'informations :

Compte-tours, voir page [160](#).

Température d'huile moteur, voir page [161](#).

## Freins à disque composite M

---

### Généralités

Le système de freinage haute performance dispose de disques de freins perforés Compound.

Selon la conception spécifique, des bruits de fonctionnement temporaires peuvent survenir en cas de faible sollicitation prolongée.

Les bruits de fonctionnement n'ont aucune influence sur les performances, la sécurité de fonctionnement et la résistance des freins.

### Freiner correctement

Pour éviter les bruits de fonctionnement, il peut être utile de freiner à fond régulièrement. Avant cela, s'assurer que la situation du trafic permet d'effectuer un tel freinage.

Si les disques de frein sont humides, freiner à sec pour éviter les bruits du système de freinage.

## Chaîne cinématique

---

Avec ce véhicule, une très grande importance a été accordée à la connexion directe du moteur à l'entraînement. Dans les cas de résistance à la torsion de la chaîne cinématique, le transfert du couple est également indiqué par un signal acoustique, comme il est habituel sur un véhicule de sport.

Par conséquent, lors de changements de charge, des bruits de cliquetis peuvent se faire entendre. Les bruits de claquement ne nuisent pas au fonctionnement ou à la durée de vie des composants.

# Conseils pour la conduite

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Indications de rodage

### Généralités

Les pièces mobiles doivent être rodées les unes par rapport aux autres.

Les remarques suivantes aident à obtenir une durée de vie optimale et une rentabilité maximale du véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le rodage.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Des pièces ou des composants neufs peuvent entraîner une réaction différée des systèmes de sécurité et d'aide à la conduite. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Après le montage de pièces neuves ou sur un véhicule neuf, conduire de manière modérée et, le cas échéant, intervenir à temps. Tenir compte des indications de rodage pour les pièces et composants concernés.

## Moteur, boîte de vitesse et pont

### Jusqu'à 1 000 km

Rouler à différents régimes et différentes vitesses, mais ne pas dépasser 5 000 tr/min et 170 km/h.

Éviter systématiquement la pleine charge et le kick-down.

### De 1 000 km à 2 000 km

Rouler à différents régimes et vitesses, sans toutefois dépasser 6 000 tr/min et 210 km/h.

Éviter la pleine charge sur les rapports 1 à 3.

### Jusqu'à 2 000 km

Maintenance : faire effectuer le contrôle de rodage.

### Pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire prudemment pendant les premiers 300 km.

### Système de freinage

Afin d'éviter des effets pouvant entraîner des bruits de freinage, les disques de frein doivent être rodés. Conduire prudemment pendant les premiers 500 km environ.

### Embrayage

L'embrayage n'atteint son fonctionnement optimal qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, embrayer avec modération.

## Après le remplacement d'une pièce

Observer de nouveau les conseils de rodage si les composants décrits plus haut ont été remplacés.

## Remarques générales sur la conduite

### Fermeture du couvercle de coffre

#### Consigne de sécurité

##### **AVERTISSEMENT**

Un couvercle de coffre ouvert dépasse du véhicule et, lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement, peut menacer les passagers et d'autres usagers ou endommager le véhicule. En outre, les gaz d'échappement ou de l'eau peuvent pénétrer dans l'habitacle. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ne pas rouler avec un couvercle de coffre ouvert.

### Conduite avec le couvercle de coffre ouvert

Si le véhicule doit néanmoins rouler avec le couvercle de coffre ouvert :

- ▶ Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant en verre.
- ▶ Augmenter fortement le débit de la soufflante.
- ▶ Conduire avec retenue.
- ▶ Fixer le couvercle de coffre, par exemple à l'aide d'une sangle de fixation.

## Garde au sol

##### **REMARQUE**

Si la garde au sol est insuffisante, par exemple aux entrées des garages souterrains, sur des ralentisseurs ou près des bordures de trottoir, il existe un risque de contact avec certaines parties du véhicule, par exemple le spoiler et le soubassement. Il y a un risque de dommages matériels. Veiller à une garde au sol suffisante. Adapter le style de conduite à la situation.

## Conduite à des vitesses élevées

##### **AVERTISSEMENT**

À vitesses élevées, des dommages sur des pièces du véhicule peuvent influencer son comportement de conduite de manière négative. Les éléments concernés sont, entre autres, les pneus, le dessous de caisse et les pièces permettant d'améliorer les qualités aérodynamiques. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Faire réparer les dommages par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé. Ne pas rouler à haute vitesse jusqu'à la réparation des dommages.

## Système d'échappement chaud

##### **AVERTISSEMENT**

Des températures très élevées peuvent apparaître sous la carrosserie pendant le trajet, par exemple à cause du système d'échappement. Le contact avec le système d'échappement peut causer des brûlures. Il y a un risque de blessures. Ne pas toucher le système d'échappement brûlant ni le tuyau d'échappement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque des matériaux inflammables, par exemple feuillage ou herbe, entrent en contact avec des éléments brûlants du système d'échappement, ils peuvent s'enflammer. Il y a risque d'incendie et de blessures. Ne pas retirer les écrans calorifuges montés et ne pas les enduire de produit de protection de dessous de caisse. Lors de la conduite, au point mort ou lors du stationnement, veiller à ce qu'aucun matériau inflammable n'entre en contact avec des pièces brûlantes du véhicule.

## Filter à particules de gaz d'échappement

### Principe

Les particules de suie sont retenues par le filtre à particules de gaz d'échappement. Le filtre à particules de gaz d'échappement est nettoyé selon les besoins par la combustion des particules de suie à très hautes températures.

### Généralités

Pendant la durée d'épuration de quelques minutes, les situations suivantes peuvent se présenter :

- ▶ Le comportement du moteur à combustion interne est provisoirement un peu plus rugueux.
- ▶ Un régime un peu plus élevé est nécessaire pour développer toute la puissance habituelle.
- ▶ La consommation de carburant peut être accrue. L'augmentation de la consommation de carburant est prise en compte en tant que moyenne dans l'affichage de la consommation actuelle.

- ▶ Léger dégagement de fumée du système d'échappement, y compris après l'arrêt du moteur à combustion interne.
- ▶ Bruits tels que ceux du ventilateur de refroidissement en fonctionnement et ce, également quelques minutes après l'arrêt du moteur à combustion interne.

Le fonctionnement par inertie du ventilateur de refroidissement pendant plusieurs minutes, même après un court trajet, est normal.

## Eau de condensation dans le système d'entraînement

Les différents profils de conduite garantissent le bon fonctionnement du système d'entraînement. Un style de conduite prolongé à faible charge peut nuire au bon fonctionnement, par exemple en entraînant la formation d'eau de condensation dans le système d'entraînement. Il est possible de contrecarrer ce phénomène en faisant parfois tourner le moteur avec des charges plus élevées pendant un certain temps.

## Téléphonie mobile dans le véhicule

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'électronique du véhicule et les appareils de téléphonie mobile peuvent s'influencer mutuellement. Le mode d'émission des appareils de téléphonie mobiles génère un rayonnement. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Dans la mesure du possible, utiliser à l'intérieur du véhicule uniquement des appareils de téléphonie mobile, comme les téléphones portables, directement reliés à une antenne extérieure ou à l'eSIM personnelle, afin d'exclure tout parasitage mutuel et de détourner les ondes hors du véhicule.

## Aquaplaning

Sur chaussées mouillées ou boueuses, il peut se former une nappe d'eau entre le pneu et la chaussée.

Ce phénomène, appelé aquaplanage, est susceptible de faire perdre partiellement ou totalement le contact avec la route et, de ce fait, le contrôle du véhicule en même temps que toute possibilité de freinage.

## Traversée d'une route inondée

### Généralités

Respecter ce qui suit lors de la traversée d'une route inondée :

- ▶ Ne rouler qu'avec le moteur à combustion interne en marche.
- ▶ Pour empêcher l'arrêt du moteur à combustion interne, désactiver la fonction Start/Stop automatique, par exemple placer le levier sélecteur sur la position S
- ▶ Le moteur à combustion interne ne s'arrête pas non plus sur la position R du levier sélecteur.
- ▶ Traverser uniquement des nappes d'eau calme.
- ▶ Ne traverser des nappes d'eau que jusqu'à une profondeur max de 25 cm.
- ▶ Traverser des plans d'eau au pas, à une vitesse max de 5 km/h.

Plus d'informations :

Fonction Start/Stop automatique, voir page 130.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Lors du franchissement trop rapide de nappes d'eau trop hautes, l'eau peut pénétrer dans le compartiment moteur, le système électrique ou la transmission. Il y a un risque de dommages matériels. Lors de la traversée

d'une route inondée, ne pas dépasser la hauteur d'eau maximum indiquée ni la vitesse maximale prévue pour la traversée de route inondée.

## Freinage en sécurité

### Généralités

Le véhicule est équipé de série d'un système d'antiblocage des roues ABS.

Effectuer un freinage total dans les situations qui l'exigent. Pour obtenir une amplification optimale de la force de freinage, ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein pendant le freinage total. Le véhicule reste dirigeable. Vous pouvez contourner des obstacles éventuels avec des mouvements au volant aussi pondérés que possible.

Les bruits de processus de régulation hydrauliques indiquent que le système anti-blocage des roues est en train de réguler.

### Objets dans la zone de déplacement des pédales

#### AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant sur le plancher côté conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol adaptés au véhicule et qui peuvent être fixés au plancher. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol. Veiller à laisser un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer.

## Réaction de la pédale au démarrage

Si l'état de marche est activé en mode repos, il se peut que la réaction de la pédale soit inhabituelle, par exemple une course faible ou plus longue de la pédale. Après avoir relâché entièrement la pédale de frein, celle-ci réagit comme d'habitude.

## Humidité

Par temps humide, à la suite du salage de la route ou par forte pluie, freiner légèrement à quelques kilomètres d'intervalle. Ceci ne doit pas gêner les autres usagers de la route.

Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

En cas de besoin, la force de freinage est tout de suite pleinement disponible.

## Pentes

### Généralités

Parcourir les descentes longues ou raides dans le rapport dans lequel il faut freiner le moins souvent. Sinon, le système de freinage peut surchauffer et l'efficacité des freins peut être réduite.

Il est possible de renforcer davantage l'efficacité du freinage du moteur en rétrogradant manuellement, si nécessaire jusqu'au premier rapport.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Une pression légère mais prolongée sur la pédale de frein peut entraîner des températures élevées, l'usure des freins et, éventuellement, la panne du système de freins. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Éviter toute sollicitation excessive des freins.

#### AVERTISSEMENT

Au point mort ou lorsque l'état de marche est coupé, les fonctions importantes en matière de sécurité sont limitées ou indisponibles : par exemple le frein moteur ou l'assistance de freinage et de direction. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas rouler au point mort ou avec l'état de marche désactivé.

## Corrosion sur le disque de frein

La corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes de frein sont favorisés par les circonstances suivantes :

- ▷ Faible kilométrage.
- ▷ Longues durées d'immobilisation.
- ▷ Faible sollicitation.
- ▷ Détergents corrosifs, acides ou alcalins.

Des disques de frein corrodés produisent au freinage un effet de saccades qui ne peut généralement plus être éliminé.

## Eau de condensation à l'arrêt du véhicule

De l'eau de condensation se forme dans le climatiseur automatique et est évacuée sous le véhicule.

## Conduite sur circuit

#### AVERTISSEMENT

Le véhicule n'est pas conçu pour des courses automobiles ou des compétitions comparables au sport automobile. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Le véhicule n'est pas conçu pour la course automobile ou des compétitions similaires.

Les contraintes mécaniques et thermiques supérieures survenant lors de la conduite en compétition entraînent une usure accélérée. Ce type d'usure n'est pas couvert par la garantie constructeur.

Le constructeur du véhicule recommande l'utilisation de pneus sport spéciaux, tels que pneus High Performance. Les pneus sport sont adaptés aux exigences particulières d'une conduite sportive. Pour des informations sur les pneus sport, s'adresser à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé.

Les garnitures de freins et le témoin d'usure ne sont pas prévus pour la conduite sur circuit.

En cas de conduite sur circuit, augmenter progressivement la durée de la charge.

Avant et après la conduite sur circuit, faire contrôler le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Barres de toit

### Généralités

Les porte-bagages sont disponibles en accessoires optionnels.

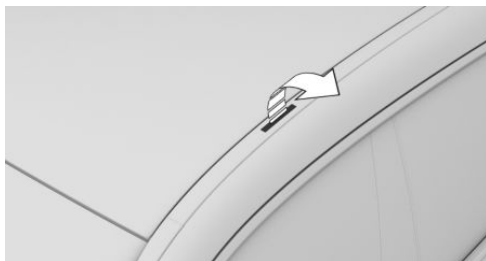
### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

En cas de conduite avec une charge sur le toit, par exemple des barres de toit, la sécurité de roulage peut ne plus être garantie dans les situations critiques en raison de l'élévation du centre de gravité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Conduire avec une charge sur le toit uniquement lorsque le contrôle dynamique de stabilité est activé.

### Enjoliveur de pavillon avec volets

Les points d'ancrage se trouvent dans l'enjoliveur de pavillon au-dessus des portes.



Déplier le cache vers l'extérieur.

### Montage

Respecter les instructions de montage des barres de toit.

Veiller à laisser un espace libre suffisant pour le basculement et l'ouverture du toit ouvrant en verre.

### Chargement

Lorsque les barres de toit sont chargées, la tenue de route et le comportement du véhicule sont modifiés en raison du déplacement du centre de gravité.

Lors du chargement et de la conduite, observer les instructions suivantes :

- ▶ Ne pas dépasser les charges sur toit/sur l'essieu et le poids total autorisés.
- ▶ Répartir uniformément la charge sur le toit.
- ▶ La charge sur le toit ne doit pas être d'une trop grande surface.
- ▶ Placer les bagages les plus lourds en bas.
- ▶ Fixer les bagages de manière sécurisée, les arrimer par exemple à l'aide de sangles de serrage.

- ▶ Ne pas laisser d'objets dépasser dans la zone de basculement du couvercle de coffre.
- ▶ Conduire prudemment. Éviter les à-coups au démarrage et au freinage et une conduite trop rapide dans les virages.

# Économiser du carburant

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

- ▶ Conduire avec anticipation et laisser par exemple le véhicule avancer en roue libre plus souvent.
- ▶ Désactiver les fonctions inutiles, par exemple le chauffage de lunette arrière.
- ▶ Faire entretenir le véhicule régulièrement.

## Réduire la consommation de carburant

### Principe

Votre véhicule contient des technologies sophistiquées permettant la réduction des valeurs de consommation et d'émissions.

Certaines mesures peuvent influencer la consommation de carburant et les répercussions sur l'environnement :

- ▶ Sélectionner le programme de système d'entraînement « EFFICIENT ».  
Système d'entraînement, voir page 146.
- ▶ Sélectionner le programme Drivelogic D1.
- ▶ Retirer les charges inutiles du véhicule.
- ▶ Retirer les éléments rapportés dès qu'ils ne sont plus nécessaires, par exemple un porte-bagages arrière.
- ▶ Fermer les vitres et le toit en verre pendant la conduite.
- ▶ Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la corriger le cas échéant.
- ▶ Arrêter le moteur à combustion interne en cas d'arrêt prolongé.



# Ravitaillement

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Conseils à suivre lors du ravitaillement

### Généralités

Avant de faire l'appoint en carburant, tenir compte des remarques sur la qualité du carburant.

Pour le remplissage du réservoir, accrocher le pistolet du tuyau de ravitaillement dans le goulot du réservoir. Le soulèvement du pistolet pendant le ravitaillement en carburant entraîne :

- ▶ Une coupure prématurée du pistolet.
- ▶ Une réduction du recyclage des vapeurs de carburant.

Le réservoir de carburant est plein lorsque le pistolet coupe le débit pour la première fois.

Respecter les règles de sécurité affichées dans les stations-service.

Plus d'informations :

Qualité de carburant, voir page 321.

## Consignes de sécurité

### REMARQUE

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Il y a un risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps.

### REMARQUE

Les carburants sont toxiques et agressifs. Un trop-plein du réservoir de carburant peut endommager l'installation de carburant. En cas de contact avec des surfaces peintes, celles-ci peuvent être endommagées. L'environnement est pollué. Il y a un risque de dommages matériels. Éviter le trop-plein.

## Bouchon de réservoir

### Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

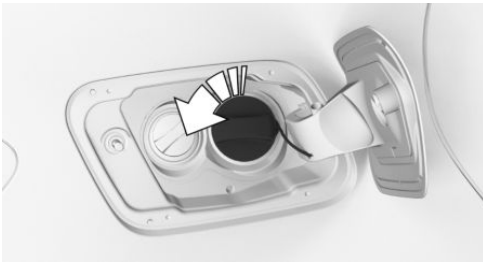
La sangle de fixation du bouchon de réservoir peut être coincée et écrasée lors de la fermeture. Le bouchon de réservoir peut alors ne pas pouvoir se fermer correctement. Du carburant ou des vapeurs de carburant peuvent s'échapper. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller lors de la fermeture du bouchon de réservoir à ce que la sangle de fixation ne soit pas coincée ni écrasée.

## Ouverture

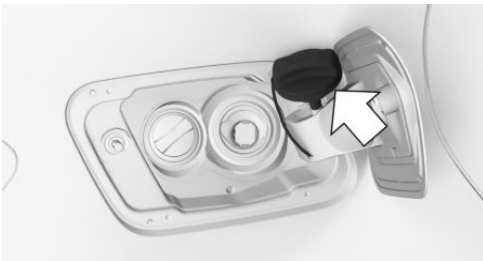
1. Pour ouvrir la trappe du réservoir, appuyer sur le bord arrière, flèche. La trappe du réservoir s'ouvre.



2. Tourner le bouchon de réservoir dans le sens antihoraire.



3. Placer le bouchon de réservoir dans le support prévu sur la trappe du réservoir.



## Fermeture

1. Mettre en place le bouchon de réservoir et le tourner dans le sens horaire jusqu'à entendre un clic.
2. Refermer la trappe du réservoir jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

## Déverrouillage d'urgence

Dans certains cas, il peut être nécessaire de déverrouiller manuellement la trappe du réservoir, par exemple en cas de défaut électrique.

Dans ce cas, faire déverrouiller la trappe du réservoir par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé

# Roues et pneus

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Pression de gonflage des pneus

### Généralités

L'état des pneus et la pression de gonflage des pneus ont une influence sur :

- ▶ La durée de vie des pneus.
- ▶ La sécurité de roulage.
- ▶ Le confort de conduite.
- ▶ La consommation de carburant.

### Consigne de sécurité

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Un pneu dont la pression de gonflage est trop faible ou sans pression risque de fortement chauffer et d'être endommagé. Cela limite le comportement routier, par exemple le comportement de direction et de freinage. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire, par exemple deux fois par mois et avant d'entreprendre un long trajet.

## Indications sur la pression de gonflage des pneus

### Sur le montant de porte



Les données relatives à la pression de gonflage des pneus figurent sur la plaque de la pression de gonflage des pneus sur le montant de carrosserie de la porte conducteur.

Les pressions de gonflage des pneus s'appliquent à toutes les dimensions et marques de pneus recommandées par le constructeur du véhicule pour le modèle en question. Il se peut que des dimensions de pneu adaptées uniquement à certains équipements spéciaux soient répertoriées.

Pour plus d'informations sur les roues et pneus homologués pour le véhicule, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Les pressions de gonflage des pneus spécifiées pour la charge s'appliquent selon la charge du véhicule. Par exemple, pour un véhicule partiellement chargé, la pression de gonflage spécifiée pour ce cas est la pression de gonflage optimale du pneu.

### Sur l'écran de contrôle

Il est possible d'afficher sur l'écran de contrôle la pression de gonflage des pneus montés actuelle.

La pression actuelle de gonflage des pneus est indiquée sur chacun des pneus.

## Contrôle de la pression de gonflage des pneus

### Généralités

Les pneus chauffent pendant la conduite. La pression de gonflage des pneus augmente avec la température.

Les pneus présentent une perte de pression naturelle et homogène.

Les dispositifs de remplissage peuvent afficher des valeurs inférieures de 0,1 bar maximum.

### Contrôle au moyen des informations sur la pression de gonflage des pneus indiquées sur le montant de la porte

1. Déterminer les pressions de consigne de gonflage pour les pneus qui sont montés.
2. Vérifier la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple avec un dispositif de remplissage.
3. Corriger la pression de gonflage d'un pneu si la valeur actuelle diffère de la valeur de consigne.
4. Contrôler si tous les capuchons de valves sont vissés sur les valves des pneus.


Les informations sur la pression de gonflage des pneus figurant sur la plaquette prévue à cet effet et située sur le montant de la porte, se réfèrent uniquement aux pneus froids ou aux pneus dont la température est égale à la température ambiante.

Contrôler les pressions de gonflage des pneus uniquement lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire :

- ▶ Un kilométrage maximal de 2 km n'a pas été dépassé.
- ▶ Si le véhicule n'a pas été déplacé pendant au moins deux heures après un voyage.

Si le véhicule est équipé d'une roue de secours : vérifier régulièrement la pression de gonflage de la roue de secours dans le compartiment à bagages et corriger si nécessaire.

### Contrôle au moyen des informations sur la pression de gonflage des pneus indiquées sur l'écran de contrôle

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Contrôle de pression des pneus »
5. Vérifier si les pressions de gonflage actuelles des pneus ne diffèrent pas de la valeur de consigne.
6. Corriger la pression de gonflage d'un pneu si la valeur actuelle diffère de la valeur de consigne.

L'affichage de la pression de gonflage actuelle sur l'écran de contrôle peut être limité à l'arrêt. Après un court trajet, la pression de gonflage des pneus est mise à jour.

### Après la correction de la pression de gonflage

Si le véhicule est équipé du contrôle de pression des pneus, les pressions de gonflage corrigées sont automatiquement prises en charge. S'assurer que les réglages des pneus sont corrects. Si les pneus ne sont pas mentionnés dans les informations sur la pression de gonflage indiquées sur l'écran de contrôle, réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Si le véhicule est équipé d'une mesure individuelle de pression des pneus, le réinitialiser.

## Profil des pneus

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Si la profondeur de sculpture des pneus est trop faible, il est possible, dans des situations critiques, par exemple l'aquaplaning ou la neige fondante, que la sécurité de roulage soit limitée. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Respecter une profondeur de sculpture des pneus minimale de 3 mm pour les pneus été et de 4 mm pour les pneus hiver et toutes saisons ou les dispositions légales relatives à la profondeur de sculpture minimale.

### Profondeur de sculpture minimale



Des indicateurs d'usure d'une hauteur d'au moins 1,6 mm sont fournis par le fabricant du pneu sur toute la circonférence et servent d'indicateur d'usure du profil des sculptures de pneus.

Les positions des témoins d'usure sont signalés par TWI, Tread Wear Indicator, sur le flanc des pneus.

## Domages des pneus

### Généralités

Contrôler régulièrement l'état des pneus : absence de dommage, présence de corps étrangers et usure.

Symptômes de la détérioration d'un pneu ou d'un dysfonctionnement du véhicule :

- ▷ Vibrations inhabituelles.
- ▷ Bruits de roulement ou de fonctionnement inhabituels.
- ▷ Comportement de conduite inhabituel comme le véhicule tire fortement à gauche ou à droite.
- ▷ Usure irrégulière, par exemple usure accrue au niveau de l'épaulement des pneus.

Les dommages peuvent être causés par les situations suivantes :

- ▷ Passage sur des bordures de trottoir.
- ▷ Chaussée endommagée.
- ▷ Pression de gonflage des pneus insuffisante.
- ▷ Surcharge du véhicule.
- ▷ Stockage non conforme des pneus.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Lorsque le pneu est endommagé, sa pression peut diminuer, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. En cas d'indice d'endommagement du pneu pendant la conduite, réduire immédiatement la vitesse et s'arrêter. Faire contrôler les roues et les pneus. Pour cela, se rendre en roulant avec précaution auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé. Si nécessaire, remorquer ou transporter le

véhicule. Ne pas réparer les pneus endommagés, mais les remplacer.

### **AVERTISSEMENT**

Les bordures de trottoirs, les dommages sur la route ou d'autres obstacles peuvent endommager les roues, les pneus et les pièces de châssis. Les grandes roues possèdent une section de pneumatique plus faible. Si la section de pneumatique est plus faible, le risque d'endommagement des pneus augmente. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Si possible, éviter les bordures de trottoirs, les dommages sur la route et les autres obstacles ou les franchir lentement et prudemment.

## Âge des pneus

### Recommandation

Quelle que soit la profondeur de sculpture des pneus, remplacer les pneus au moins tous les 6 ans.

### Date de production

La date de production du pneu se trouve sur le flanc.

Désignation	Date de production
DOT... 1924	19e semaine 2024

## Changement de roues et de pneus

### Montage et équilibrage

Confier le montage et l'équilibrage de la roue à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé ou un atelier spécialisé.

## Roues et pneus adaptés

### Généralités

Selon le véhicule et l'équipement, seules certaines combinaisons jantes/pneus sont adaptées. Les combinaisons jantes/pneus sont déterminées par le constructeur du véhicule en fonction des critères suivants :

- ▷ Dimension de pneu, par exemple largeur et rapport de section.
- ▷ Dimension de roue, par exemple diamètre de la jante et déport de jante.

Pour de plus amples informations sur les combinaisons jantes / pneus et sur les équipements spéciaux, s'adresser à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Les roues et pneus qui ne sont pas adaptés au véhicule peuvent endommager des pièces du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Le constructeur du véhicule recommande de n'utiliser que des roues et des pneus adaptés au type de véhicule considéré.

#### **AVERTISSEMENT**

Les jantes acier peuvent entraîner des problèmes techniques, par exemple le desserrage autonome des vis de roue et l'endommagement des disques de frein. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas monter de jantes acier.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les combinaisons jantes/pneus qui ne sont pas adaptées au véhicule nuisent au comportement routier du véhicule et au bon fonctionnement des différents systèmes, comme le système d'antiblocage des roues ou le contrôle dynamique de stabilité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser des roues et des pneus homologués pour le type de véhicule considéré. Après une crevaison, rétablir la combinaison roue/pneumatique d'origine.

## Marques et types de pneus recommandés



Des types de pneus optimisés spécifiquement en fonction des exigences individuelles du véhicule sont développés pour chaque véhicule, par exemple :

- ▷ Comportement routier.
- ▷ Confort.
- ▷ Niveau sonore.

Les pneus spécialement conçus sont marqués d'une étoile sur le flanc. Après un remplacement des roues et des pneus, le constructeur du véhicule recommande d'utiliser à nouveau des pneus marqués d'une étoile. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser des pneus de même marque et avec le même dessin de sculptures.

## Pneus neufs

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire prudemment pendant les premiers 300 km.

## Pneus rechapés

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les pneus rechapés peuvent présenter des carcasses différentes. Plus leur vieillissement est avancé, plus leur longévité peut être réduite. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Le constructeur du véhicule recommande de ne pas utiliser de pneus rechapés.

## Vitesse maximale

### Consigne de sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les pneus peuvent être endommagés en cas de dépassement de la vitesse maximale autorisée pour les pneus montés. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée pour les pneus.

## Indice de vitesse

La vitesse maximale autorisée des pneus est indiquée par l'indice de vitesse.

L'indice de vitesse se trouve dans la désignation de référence officielle sur le flanc du pneu.

Désignation	Vitesse maximale
Q	jusqu'à 160 km/h
R	jusqu'à 170 km/h
S	jusqu'à 180 km/h

Désignation	Vitesse maximale
T	jusqu'à 190 km/h
H	jusqu'à 210 km/h
V	jusqu'à 240 km/h
W	jusqu'à 270 km/h
Y	jusqu'à 300 km/h
(Y)	supérieure à 300 km/h

### Vitesse maximale avec pneus d'hiver

Si la vitesse maximale du véhicule est supérieure à la vitesse autorisée pour les pneus hiver, apposer une indication de la vitesse maximale autorisée dans le champ de vision. La plaque informative est disponible auprès d'un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Pneus d'hiver



Les pneus d'hiver sont recommandés pour rouler dans des conditions hivernales.

Les pneus hiver sont identifiés sur le flanc du pneu par un symbole de montagne et de flocon de neige ainsi que par l'inscription M+S.

Les pneus dits toutes saisons avec mention M+S, mais sans symbole de montagne et de flocon de neige, présentent de meilleures caractéristiques hiver que les pneus été. Les pneus toutes saisons n'atteignent généralement pas les performances des pneus hiver.

## Permutation des roues entre les essieux

### AVERTISSEMENT

Un changement de roue entre les essieux sur les véhicules dont les dimensions des pneumatiques et des jantes sont différentes sur l'essieu avant et l'essieu arrière peut endommager les pneumatiques et le véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Sur les véhicules dont les dimensions des pneumatiques et des jantes sont différentes entre l'essieu avant et l'essieu arrière, ne pas changer les roues entre les essieux.

## Stockage des pneus

### Pression de gonflage des pneus

Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc des pneus.

### Stockage

- ▷ Conserver les roues démontées ou les pneus dans un endroit frais, sec et sombre.
- ▷ Protéger les pneus de l'huile, de la graisse et des solvants.
- ▷ Ne pas conserver les pneus dans des sacs en plastique.
- ▷ Éliminer les salissures présentes sur les roues ou les pneus.

## Dépannage en cas de crevaison

### Mesures de sécurité

- ▷ Garer le véhicule en lieu sûr, à l'écart de la circulation, sur un sol ferme et non glissant.
- ▷ Allumer les feux de détresse.
- ▷ Serrer le frein de stationnement.

- ▶ Bloquer le verrouillage du volant dans la position des roues en ligne droite.
- ▶ Dès que la fluidité du trafic le permet, faire descendre tous les passagers et les amener hors de la zone à risque, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- ▶ Placer éventuellement le triangle de présignalisation ou le feu de détresse clignotant à une distance appropriée.

## Pneus semi-slick

### Généralités

Le véhicule peut être équipé de pneus sport optimisés pour une utilisation sur circuit, dans des conditions sèches.

Ces pneus pour la piste se composent d'un mélange de matériaux optimisé, spécialement dérivé du sport automobile. De plus, la bande de roulement des pneus est partiellement réduite afin d'offrir une plus grande surface de contact avec la chaussée. La dynamique de conduite peut être améliorée grâce à ces adaptations, par exemple le comportement directionnel, la précision ou l'adhérence.

Plus d'informations :

- ▶ Auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.
- ▶ Sur le site web du fabricant de pneus concerné.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Si les températures sont inférieures à 0 °C, les pneus sport peuvent s'endommager, par exemple fissures et cassures. Il y a un risque d'accident et de dommages matériels. Ne pas déplacer, monter, ni faire rouler les

pneus sport si la température est inférieure à 0 °C.

#### AVERTISSEMENT

Lorsque le véhicule roule avec des pneus sport sur route mouillée ou sur circuit, la sécurité de roulage peut être limitée dans des situations critiques, par exemple l'aquaplaning. Il y a risque d'accident. Conduire à une vitesse adéquate et avec des systèmes de régulation de la stabilité de marche activés, par exemple le contrôle dynamique de stabilité.

#### AVERTISSEMENT

À des températures inférieures à 15 °C, le comportement routier peut être compromis avec des pneus sport, notamment en raison d'une perte d'adhérence. Il y a risque d'accident. À des températures inférieures à 15 °C, rouler à une vitesse adéquate et avec les systèmes de régulation de la stabilité de marche activés, par exemple le contrôle dynamique de stabilité.

### Stockage

Si les pneus sport sont inutilisés pendant une période prolongée, il est recommandé de démonter les roues du véhicule.

Entreposer les roues ou les pneus sport démontés dans un lieu propre, sec, à l'abri de la lumière et où règne une température supérieure à 0 °C.

### Utilisation sur la voie publique

Les pneus sport sont conformes à la législation en vigueur et peuvent être utilisés sur la voie publique.

Après avoir été utilisés sur circuit, il se peut que les pneus sport ne puissent plus être utilisés sur la voie publique. C'est pourquoi, après

leur utilisation sur circuit, vérifier si les pneus sport peuvent être utilisés sur la voie publique, conformément à la législation en vigueur, par exemple leur profondeur de sculpture mini-male.

## Utilisation sur circuit

### Généralités

Avant chaque départ sur circuit, vérifier si les pneus sport sont détériorés, contiennent des corps étrangers ou sont usés.

Vérifier les pressions de gonflage des pneus à froid.

Pour une utilisation sur circuit, porter les pneus sport à température avec une conduite modérée et adaptée.

### Utilisation intensive

Les pneus sport peuvent se détériorer après une utilisation intensive sur circuit, en cas de franchissement fréquent des bordures ou de sortie de piste.

Contrôler régulièrement si les pneus sport sont détériorés, présentent des corps étrangers ou sont usés. Il est nécessaire de démonter la roue pour contrôler la face extérieure et la face intérieure des pneus sport. Confier le contrôle des pneus sport à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Pression de gonflage des pneus

### Généralités

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la corriger si nécessaire ; tenir compte des prescriptions d'utilisation sur la voie publique ou sur circuit. Les pneus chauffent pendant la conduite. La pression de gonflage des pneus augmente avec la température.

## Indications sur la pression de gonflage des pneus

Les pressions de gonflage des pneus pour les tailles de pneus homologuées par le constructeur du véhicule pour le modèle en question figurent sur le montant de la porte du conducteur.

## Kit de réparation des pneus

### Principe

Le kit de réparation des pneus permet d'étanchéifier rapidement des endommagements mineurs du pneu afin de poursuivre le voyage.

### Généralités

- ▶ La pâte d'étanchéité ajoutée obture l'endommagement par l'intérieur en durcissant.
- ▶ Respecter les consignes d'utilisation du kit de réparation des pneus fournies sur le compresseur et le spray de produit d'étanchéité.
- ▶ L'utilisation du kit de réparation des pneus peut s'avérer inefficace en cas d'endommagement du pneu supérieur à env. 4 mm
- ▶ Laisser les corps étrangers à l'intérieur du pneu. Retirer les corps étrangers uniquement s'ils dépassent nettement du pneu.
- ▶ Le compresseur peut être utilisé pour le contrôle de la pression de gonflage.

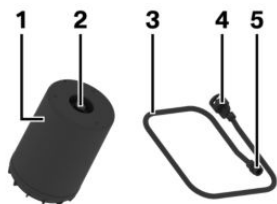
### Aperçu

### Rangement

Selon l'équipement, les kits de réparation des pneus sont rangés comme suit :

- ▷ Dans le compartiment à bagages, sous le plancher de compartiment à bagages.
- ▷ Dans le compartiment à bagages, côté gauche ou côté droit.
- ▷ Dans le compartiment à bagages, derrière une garniture latérale.

### Spray prod. étanch. et flexible rempliss.

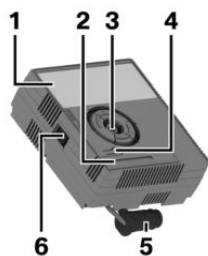


- 1 Spray de produit d'étanchéité
- 2 Sortie de spray de produit d'étanchéité
- 3 Flexible de remplissage
- 4 Connexion spray produit d'étanchéité
- 5 Connexion de la valve de roue

### Mesures de sécurité

- ▷ Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé.
- ▷ Allumer les feux de détresse.
- ▷ Serrer le frein de stationnement.
- ▷ Bloquer le verrouillage du volant dans la position des roues en ligne droite.
- ▷ Dès que la fluidité du trafic le permet, faire descendre tous les passagers et les amener hors de la zone à risque, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- ▷ Placer éventuellement le triangle de présignalisation ou le feu de détresse clignotant à une distance appropriée.
- ▷ Retirer l'autocollant d'avertissement de la vitesse maximale autorisée situé sur le récipient du produit d'étanchéité et le coller à l'intérieur du véhicule dans une zone bien visible.

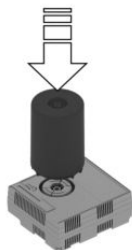
### Compresseur



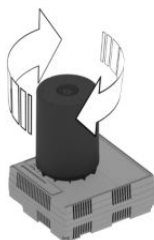
- 1 Compresseur
- 2 Affichage pression de gonflage des pneus
- 3 Support du spray de produit d'étanchéité
- 4 Touche de soupape réductrice de pression
- 5 Fiche pour prise
- 6 Interrupteur marche/arrêt

## Préparation du kit de réparation des pneus

1. Insérer le spray de produit d'étanchéité dans le support sur le boîtier du compresseur.



2. Tourner le flacon de produit d'étanchéité à 90° dans le sens horaire jusqu'en butée.

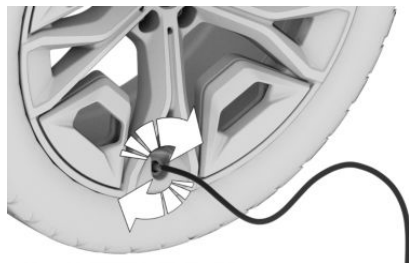


3. Raccorder le flexible de remplissage à la sortie du flacon de produit d'étanchéité et tourner à 90° dans le sens horaire jusqu'en butée.



4. Dévisser le capuchon de valve de pneu sur la roue.

5. Visser la pièce de raccordement du flexible de remplissage sur la valve dans le sens horaire.



6. Tandis que le compresseur est encore éteint, brancher la fiche dans la prise de courant dans l'intérieur du véhicule.

## Injection du produit d'étanchéité

### Consignes de sécurité

#### DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent des matières dangereuses incolores et inodores. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Il y a danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante.

#### REMARQUE

Le compresseur peut surchauffer en cas de fonctionnement prolongé. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas faire tourner le compresseur plus de 10 minutes.

## Injection du produit d'étanchéité

1. L'état opérationnel ou l'état de marche étant activé, allumer le compresseur sur l'appareil.

Laisser tourner le compresseur pendant 10 minutes maximum pour injecter le produit d'étanchéité et atteindre une pression de gonflage des pneus d'environ 2,5 bar.

Lors de l'injection du produit d'étanchéité, la pression de gonflage des pneus peut atteindre brièvement environ 6 bar. Ne pas éteindre le compresseur au cours de cette phase.

2. Éteindre le compresseur sur l'appareil.

## Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Lire la pression de gonflage des pneus sur l'affichage de la pression de gonflage des pneus du compresseur. La pression de gonflage des pneus doit atteindre au moins 2,5 bar.

## La pression de gonflage des pneus est trop élevée

Lorsque la pression de gonflage des pneus est trop élevée, la réduire à l'aide de la soupape réductrice de pression sur le compresseur.

## La pression minimale de gonflage des pneus n'est pas atteinte

Si la pression de gonflage des pneus minimum de 2,5 bar n'est pas atteinte, interrompre le trajet. Contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## La pression minimale de gonflage est atteinte

1. Débrancher la fiche de la prise située à l'intérieur du véhicule.
2. Débrancher le flexible de remplissage du spray de produit d'étanchéité et de la valve sur la roue.

3. Visser le capuchon de valve de pneu sur la valve.
4. Ranger le kit de réparation des pneus dans le compartiment à bagages.
5. Rouler immédiatement sur 10 km afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu.

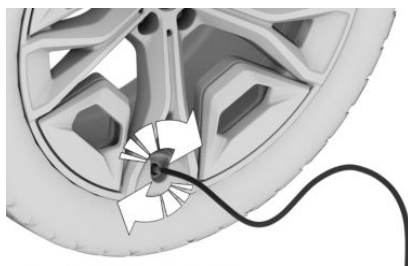
Ne pas dépasser la limitation de vitesse de 80 km/h.

Si possible, ne pas descendre en dessous de 20 km/h.

Pendant les premiers tours de roue, la pâte d'étanchéité risque de s'écouler de la zone endommagée.

## Adaptation de la pression de gonflage des pneus

1. S'arrêter à un endroit approprié.
2. Raccorder le flexible de remplissage directement au compresseur et le tourner à 90° dans le sens horaire dans le logement jusqu'à l'entendre s'enclencher.
3. Dévisser le capuchon de valve de pneu sur la roue.
4. Visser la pièce de raccordement du flexible de remplissage sur la valve.



5. Brancher la fiche à la prise située à l'intérieur du véhicule.
6. Lire la pression de gonflage des pneus sur l'affichage de la pression de gonflage des pneus du compresseur.

Si la pression de gonflage des pneus n'atteint pas au moins 1,3 bar, interrompre le

trajet. Contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

#### 7. Corriger la pression de gonflage des pneus à 2,5 bar.

- ▶ Augmenter la pression de gonflage des pneus : l'état opérationnel ou l'état de marche étant activé, allumez le compresseur et laissez-le fonctionner pendant 10 minutes au maximum.
- ▶ Réduire la pression de gonflage des pneus : appuyer sur la touche de la soupape réductrice de pression du compresseur.

## Démontage et rangement du kit de réparation des pneus

1. Couper le contact du compresseur.
2. Débrancher la fiche de la prise située à l'intérieur du véhicule.
3. Détacher le flexible de remplissage du compresseur et de la valve sur la roue.
4. Visser le capuchon de valve de pneu sur la valve.
5. Ranger le kit de réparation des pneus avec le flexible de remplissage dans le compartiment à bagages.

## Poursuite du trajet

Réinitialiser la mesure individuelle de pression des pneus ou le contrôle de pression des pneus.

Ne pas dépasser la limitation de vitesse de 80 km/h.

Ne pas dépasser le kilométrage maximum de 200 km.

Faire remplacer le pneu défectueux et le spray de produit d'étanchéité du kit de réparation de pneu dès que possible.

Plus d'informations :

- ▶ Mesure individuelle de pression des pneumatiques, voir page 310.
- ▶ Contrôle de pression des pneus, voir page 304.

## Limites du système

Contactez un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé si le pneu ne peut pas être réparé.

Lors du contrôle de pression des pneus : l'utilisation d'une pâte d'étanchéité peut endommager le capteur de pression des pneus. Dans ce cas, faire remplacer l'électronique à la prochaine occasion.

## Chaînes neige

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le montage de chaînes neige sur des pneus inadaptés peut entraîner le contact des chaînes avec des parties du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Monter les chaînes neige uniquement sur des pneus qui ont été classés par le constructeur du véhicule comme étant adaptés à l'utilisation de chaînes neige.

#### **AVERTISSEMENT**

Des chaînes neige pas suffisamment tendues risquent d'endommager les pneus et des pièces du véhicule. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Veiller à ce que les chaînes neige soient toujours suffisamment tendues. Si nécessaire, retendre les chaînes en suivant les indications du fabricant des chaînes.

## Chaînes neige à maillons fins

Le constructeur du véhicule recommande l'utilisation de chaînes neige à maillons fins. Certaines chaînes neige à maillons fins ont été testées par le constructeur du véhicule et ont été jugées aptes à la circulation et appropriées.

De plus amples informations concernant les chaînes neige adaptées sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

## Utilisation

L'utilisation est autorisée uniquement par paire sur les roues arrière avec les dimensions de roue/pneu suivantes :

Dimensions des pneus	Dimension des roues	Profondeur d'emboutissage (déport de jante)
275/35 R19	9.5J x 19	20

Les indications sur les dimensions des roues et la profondeur d'emboutissage se trouvent à l'intérieur de la roue.

Il se peut que des dimensions de roue/pneu adaptées uniquement à certains modèles soient répertoriées.

Pour plus d'informations sur les roues et pneus homologués pour le véhicule, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Respecter les indications du fabricant des chaînes.

Si le véhicule est équipé du contrôle de pression des pneus : avec des chaînes à neige, ne pas les réinitialiser pour éviter des affichages erronés.

Si le véhicule est équipé de la mesure individuelle de pression des pneus : avec des chaînes à neige, ne pas l'initialiser pour éviter des affichages erronés.

Lors de la conduite avec des chaînes à neige, activer brièvement le mode dynamique M.

## Vitesse maximale avec des chaînes neige

Avec des chaînes neige, ne pas dépasser 50 km/h.

## Contrôle de pression des pneus

### Principe

Le contrôle de pression des pneus surveille la pression de gonflage des pneus et signale la chute de la pression de gonflage des pneus.

### Généralités

Des capteurs situés dans les valves mesurent la pression de gonflage et la température des pneus.

Selon les pneus enregistrées ou le cas échéant identifiés, le système compare automatiquement les pressions de consigne prédéfinies aux pressions de gonflage actuelles.

Si les pneus ne sont pas mentionnés dans les informations sur la pression de gonflage du véhicule, comme cela peut être le cas des pneus soumis à une homologation spéciale, réinitialiser le système. Ainsi, les pressions de gonflage actuelles sont enregistrées comme pressions de consigne.

Pour la commande du système, observer aussi les informations et les instructions au chapitre Pression de gonflage des pneus.

Plus d'informations :

Pression de gonflage des pneus, voir page [292](#).

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Si les données indiquées dans les paramètres des pneus sont erronées, les pressions de consigne ne seront pas correctes. Dans ce cas, le système ne pourra pas émettre de message fiable en cas de chute de la pression de gonflage des pneus. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. S'assurer que les dimensions des pneus montés s'affichent correctement et qu'elles concordent avec les indications et les informations sur la pression de gonflage du véhicule.

## Conditions de fonctionnement

Pour qu'une perte de pression des pneus puisse être signalée de manière fiable, les conditions suivantes doivent être remplies côté système :

- ▶ Après chaque changement de roue ou de pneu, les données des pneus montés sur le véhicule doivent avoir été entrées correctement dans les paramètres des pneus.
- ▶ Le contrôle de pression des pneus s'active uniquement après un trajet de quelques minutes :
  - ▶ Après un changement de roues ou de pneus.
  - ▶ Après une réinitialisation, avec des pneus à homologation spéciale.
  - ▶ Après la modification du réglage des pneus.
- ▶ Dans le cas des pneus avec homologation spéciale :

- ▶ Après un changement de roues ou de pneus, le système a été réinitialisé à une pression de gonflage correcte.
  - ▶ Après une adaptation de la pression de gonflage des pneus à une nouvelle valeur, le système a été réinitialisé.
- ▶ Roues avec capteur de pression des pneus.

## Paramètres des pneus


### Généralités

Les dimensions des pneus montés sont fournies dans les indications sur la pression de gonflage figurant sur le véhicule ou directement sur le pneu.

Il n'est pas nécessaire d'entrer à nouveau les données relatives aux pneus en cas de correction de la pression de gonflage.

Les données entrées en dernier pour les pneus d'été et les pneus d'hiver ont été mémorisées par le système. Cela permet de sélectionner les derniers réglages d'un jeu de pneus après un changement de roues ou de pneus.

### Réglage des pneus

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Contrôle de pression des pneus »
5. « Réglages des pneus »
6. « Sélection pneus »
7. « Manuel »
8. « Type de pneu »
9. Sélectionner la taille du pneu qui est monté sur l'essieu arrière.

Dans le cas des pneus avec homologation spéciale :

« Autres pneumatiques/circuit »


Respecter les instructions de la section Réinitialisation du système.

10. Sélectionner l'état de charge du véhicule après sélection de la taille des pneus.
  11. « Enregistrer les réglages des pneus »
- La mesure de la pression de gonflage des pneus démarre. Il indique l'état d'avancement de la mesure.

## Affichage d'état

### État actuel

Il est possible d'afficher l'état du système sur l'écran de contrôle, par exemple pour savoir si le système est activé.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Contrôle de pression des pneus »

L'état actuel s'affiche.

### Pression de gonflage actuelle

L'écran affiche la pression de gonflage actuelle de chaque pneu.

Les pressions de gonflage peuvent varier en conduite ou en raison de la température extérieure.

### Température actuelle des pneus

La température actuelle des pneus s'affiche.

Il est possible que la température actuelle des pneus varie en conduite ou en raison de la température extérieure.

## État des pneus

### Généralités

L'état des pneus et du système est indiqué sur l'écran de contrôle par la couleur des roues et par un texte.

Les éventuels messages peuvent persister si la pression de consigne n'est pas atteinte pendant la correction de la pression de gonflage des pneus.

## Toutes les roues vertes

- ▷ Le système est activé et se réfère, pour les avertissements, aux pressions de consigne.
- ▷ Dans le cas des pneus avec homologation spéciale : le système est activé et se réfère, pour les avertissements, aux dernières pressions de gonflage enregistrées lors de la réinitialisation.

## Entre une et quatre roues jaunes

Il y a une crevaison ou une perte de pression importante au niveau des pneus indiqués.


## Roues grises

Le cas échéant, les pertes de pression des pneus ne peuvent pas être détectées.

Causes possibles :

- ▷ Dysfonctionnement.
- ▷ Mesure de la pression de gonflage en cours après la validation des paramètres des pneus.
- ▷ Dans le cas des pneus avec homologation spéciale : la réinitialisation du système est en cours.

## Dans le cas des pneus avec homologation spéciale : réinitialisation du système

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Contrôle de pression des pneus »
5. S'assurer que les réglages des pneus sont corrects.  
Paramètres des pneus, voir page 305.
6. Activer l'état de marche et ne pas démarrer.
7. « Réinitialiser ».
8. Démarrer.

Les roues sont représentées en gris et la pression de gonflage des pneus est réinitialisée.

Après un trajet de plusieurs minutes, les pressions de gonflage des pneus réglées s'appliquent en tant que pressions de gonflage des pneus prédéfinies. La réinitialisation se termine automatiquement pendant le trajet.

Une fois la réinitialisation terminée, les roues s'affichent en vert sur l'écran de contrôle, et un message apparaît.

Il est possible d'interrompre la conduite à tout moment. La réinitialisation se poursuit automatiquement lors de la reprise du voyage.

## Messages : dans le cas des pneus sans homologation spéciale

### Généralités

En cas de message indiquant une pression de gonflage des pneus basse, le contrôle de stabilité dynamique est activé si nécessaire.

### Consigne de sécurité


#### **AVERTISSEMENT**

Un pneu normal endommagé présentant une pression de gonflage insuffisante ou nulle compromet le comportement routier du véhicule, notamment son comportement directionnel et son comportement au freinage. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas poursuivre le trajet. Réparer la crevaison ou remplacer la roue.

### Si un contrôle de la pression de gonflage des pneus est nécessaire

#### Message

Un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
	Fuite détectée sur le pneu. Le gonflage n'a pas été effectué dans les règles de l'art, par exemple si le gonflage est insuffisant ou en cas de perte de pression de gonflage des pneus homogène et naturelle.

#### Mesure

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire.


### Si la pression de gonflage des pneus est trop faible

#### Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
	Une perte de pression des pneus a été détectée.

#### Mesure

1. Réduire la vitesse. Ne plus dépasser une vitesse de 130 km/h.
2. Contrôler et, le cas échéant, corriger la pression de gonflage des quatre pneus à la prochaine occasion, par exemple dans une station-service.

## Si la pression de gonflage des pneus diminue fortement

### Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole indiquant le pneu concerné s'affiche avec un message Check-Control sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
---------	----------------



Une crevaison ou une perte importante de pression a été détectée.

### Mesure

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter les coups de frein ou les actions de braquage brusques.
2. Respecter les consignes concernant la conduite à tenir en cas de crevaison.  
Conduite à tenir en cas de crevaison, voir page 309.

## Messages : dans le cas des pneus avec homologation spéciale

### Généralités

En cas de message indiquant une pression de gonflage des pneus basse, le contrôle de stabilité dynamique est activé si nécessaire.

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un pneu normal endommagé présentant une pression de gonflage insuffisante ou nulle compromet le comportement routier du véhicule, notamment son comportement directionnel et son comportement au freinage. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de

dommages matériels. Ne pas poursuivre le trajet. Réparer la crevaison ou remplacer la roue.

## Si un contrôle de la pression de gonflage des pneus est nécessaire

### Message

Un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
---------	----------------



Les pneus n'ont pas été gonflés conformément aux instructions. Ils ne sont, par exemple, pas assez gonflés.

Le système a reconnu un changement de roue, mais n'a pas été réinitialisé.

La pression des pneus a baissé depuis la dernière réinitialisation.

Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux dernières pressions de gonflage enregistrées lors de la réinitialisation.

### Mesure

1. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire.
2. Réinitialiser le système.

## Si la pression de gonflage des pneus est trop faible

### Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
---------	----------------



Une perte de pression des pneus a été détectée.

Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux dernières pressions de gonflage enregistrées lors de la réinitialisation.

### Mesure

1. Réduire la vitesse. Ne plus dépasser une vitesse de 130 km/h.
2. Contrôler et, le cas échéant, corriger la pression de gonflage des quatre pneus à la prochaine occasion, par exemple dans une station-service.
3. Réinitialiser le système.

## Si la pression de gonflage des pneus diminue fortement

### Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole indiquant le pneu concerné s'affiche avec un message Check-Control sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
---------	----------------



Une crevaison ou une perte importante de pression a été détectée.

Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux dernières pressions de gonflage enregistrées lors de la réinitialisation.

### Mesure

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter les coups de frein ou les actions de braquage brusques.
2. Respecter les consignes concernant la conduite à tenir en cas de crevaison.  
Conduite à tenir en cas de crevaison, voir page 309.

## Conduite à tenir en cas de crevaison

1. Identifier le pneu endommagé.

Contrôler la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple avec l'affichage de la pression de gonflage des pneus d'un kit anticrevaison.

Dans le cas de pneus avec homologation spéciale : si la pression de gonflage des quatre pneus est correcte, il est possible que l'initialisation n'ait pas été réalisée pour le contrôle de pression des pneus. Procéder alors à la réinitialisation.

Si aucun dommage n'a pu être détecté au niveau des pneus, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit anticrevaison ou en changeant la roue.

L'utilisation d'un produit d'étanchéité, tel qu'un kit anticrevaison, peut endommager le système électronique de roue. Faire remplacer l'électronique à la prochaine occasion.

## Limites du système

### Température

La pression de gonflage dépend de la température du pneu.

Avec l'accroissement de la température du pneu, par exemple pendant la conduite ou du fait du rayonnement solaire, la pression de gonflage augmente.

La pression de gonflage diminue lorsque la température du pneu baisse.

En raison des seuils d'avertissement définis, le système peut par conséquent émettre un avertissement en cas de chute brutale de la température.

### Baisse soudaine de la pression de gonflage

Le système n'est pas en mesure de signaler les dommages de pneu graves et soudains causés par une influence extérieure.

### Non-exécution de la réinitialisation

Dans le cas de pneus avec homologation spéciale : le système ne fonctionne pas correctement tant que la réinitialisation n'a pas été effectuée. Par exemple, il signale une crevaison alors que les pressions de gonflage sont correctes.

## Dysfonctionnement

### Message



Le voyant jaune clignote, puis reste allumé. Un message Check-Control s'affiche. Les chutes de pression des pneus ne sont éventuellement pas détectées.

### Mesure

- ▶ Une roue sans capteur de pression des pneus est montée : le cas échéant, faire contrôler les roues.
- ▶ Interférence causée par des installations ou appareils ayant la même fréquence d'émission : le système s'active automatiquement après avoir quitté le champ d'interférence.
- ▶ Dans le cas des pneus avec homologation spéciale : le système n'a pas pu terminer sa réinitialisation. Réinitialiser à nouveau le système.
- ▶ Si le contrôle de pression des pneus est à nouveau défaillant : confier le contrôle du

système à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Mesure individuelle de pression des pneumatiques

### Principe

L'indicateur de crevaison détecte une perte de pression des pneus pendant la conduite et signale quand la pression de gonflage des pneus a chuté.

### Généralités

Le système détecte une perte de pression dans un pneu en comparant les vitesses de rotation des différentes roues pendant la conduite.

En cas de perte de pression des pneus, le diamètre de la roue correspondante est modifié et, ainsi, sa vitesse de rotation. La différence est détectée et signalée comme une crevaison.

Le système ne mesure pas la pression de gonflage réelle des pneus.


### Conditions de fonctionnement

Pour qu'une perte de pression des pneus puisse être signalée de manière fiable, les conditions suivantes doivent être remplies côté système :

- ▶ Une initialisation a été effectuée avec une pression de gonflage correcte après un changement de pneu ou de roue.
- ▶ Après une adaptation de la pression de gonflage des pneus à une nouvelle valeur, le système a été initialisé.

## Affichage d'état

Il est possible d'afficher l'état actuel de l'indicateur de crevaison, par exemple pour savoir s'il est activé.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « MESURE INDIV. PRESS. PNEUS »

L'état s'affiche.

## Initialisation requise


Une initialisation est requise dans les cas suivants :

- ▶ Après une adaptation de la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Après un changement de roues ou de pneus.

## Initialisation du système

L'initialisation permet de définir les pressions de gonflage des pneus réglées comme référence pour la détection d'une crevaison. L'initialisation démarre à la confirmation des pressions de gonflage des pneus.

Ne pas initialiser le système lorsque le véhicule roule avec des chaînes neige.

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « MESURE INDIV. PRESS. PNEUS »
5. Activer l'état de marche et ne pas démarrer.
6. « Réinitialiser »
7. Démarrer.

L'initialisation se termine pendant la conduite, qui peut être interrompue à tout moment.

L'initialisation se poursuit automatiquement lors de la reprise de la conduite.

## Messages

### Généralités

En cas de message signalant une crevaison, le contrôle de stabilité dynamique est activé le cas échéant.

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Un pneu normal endommagé présentant une pression de gonflage insuffisante ou nulle compromet le comportement routier du véhicule, notamment son comportement directionnel et son comportement au freinage. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas poursuivre le trajet. Réparer la crevaison ou remplacer la roue.

### Signalisation d'une crevaison



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

#### **Symbole Cause possible**



Une crevaison ou une perte importante de pression a été détectée.

### Mesure

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter les coups de frein ou les actions de braquage brusques.
2. Respecter les consignes concernant la conduite à tenir en cas de crevaison.

### Conduite à tenir en cas de crevaison

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, vérifier la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple à l'aide de l'affichage de la pression de gonflage d'un kit anticrevaison.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si l'endommagement du pneu ne peut pas être identifié, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit anticrevaison ou en changeant la roue.

## Limites du système

Le système peut réagir tardivement ou ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- ▶ Le système n'est pas en mesure de détecter une perte de pression naturelle et uniforme dans les quatre pneus. En conséquence, vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Des dommages graves et soudains aux pneus dus à des influences extérieures ne peuvent pas être signalés.
- ▶ Le système n'a pas été initialisé.
- ▶ Le véhicule roule sur chaussée enneigée ou glissante.
- ▶ Le style de conduite est sportif, avec patinage des roues motrices et forte accélération transversale.
- ▶ Le véhicule roule avec des chaînes neige.

## Changement de roue

### Généralités

Si un kit anticrevaison est utilisé, le remplacement immédiat de la roue en cas de perte de la pression de gonflage des pneus n'est pas toujours nécessaire en cas de crevaison.

Si nécessaire, l'outillage adapté pour le changement de roue est disponible comme accessoire, par exemple le cric du constructeur automobile, auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Le cric est prévu pour soulever brièvement le véhicule pendant le changement de roue. Même en observant les mesures de sécurité, il est possible que le véhicule soulevé chute en cas de basculement du cric. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Lorsque le véhicule est soulevé avec un cric, ne pas se coucher sous le véhicule et ne pas activer l'état de marche.

### AVERTISSEMENT

Si des cales, telles que des blocs de bois ou autres, sont posées sous le cric, sa capacité de charge ne peut pas être atteinte étant donné que la hauteur est limitée. La capacité de charge des blocs de bois risque d'être dépassée et le véhicule risque de basculer. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne poser aucune cale sous le cric.

### AVERTISSEMENT

Le cric du constructeur du véhicule est conçu pour changer de roue en cas de crevaison. Le cric n'est pas conçu pour une utilisation fréquente, par exemple pour le remplacement des pneus été par des pneus hiver. Le cric risque de se coincer ou d'être endommagé en cas d'utilisation fréquente. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Utiliser le cric uniquement pour monter une roue de secours ou d'appoint en cas de crevaison.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Sur un sol mou, non plan ou glissant, par exemple neige, glace, carrelage ou autre, le cric peut déraiper. Il y a risque de blessures. Procéder au changement de roue sur une surface plane, dure et non glissante.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le cric est conçu uniquement pour soulever le véhicule et est optimisé pour les ancrages de cric sur le véhicule. Il y a risque de blessures. Ne pas soulever d'autre véhicule ni tout autre charge avec le cric.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le cric n'est pas inséré dans l'ancrage prévu à cet effet, il peut endommager le véhicule lorsqu'il se lève ou déraiper. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Lors du levage, s'assurer que le cric est correctement inséré dans le logement prévu à cet effet à côté du passage de roue.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le véhicule est soumis à des forces latérales après avoir été soulevé sur cric, il risque de tomber du cric. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Lorsque le véhicule est soulevé, n'exercer aucune force sur le côté et ne tirer pas brusquement dessus. Faire retirer une roue bloquée par un Réparateur Agréé, par un Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

**⚠ REMARQUE**

L'utilisation d'une visseuse à chocs pour desserrer ou serrer la vis de blocage de roue peut endommager cette dernière. Il y a un risque de dommages matériels. Utiliser uniquement une clé pour vis de roue pour desserrer et serrer la vis de blocage de roue.

Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler

**Généralités**

Lors du changement de roue, le constructeur du véhicule recommande de sécuriser en plus le véhicule contre tout déplacement.

**Sur surface plane**

Placer des cales ou d'autres objets adaptés devant et derrière la roue se trouvant en diagonale du côté opposé à celle qui doit être remplacée.

## En cas de pente légère



En cas de changement de roue dans une légère pente, placer des cales ou d'autres objets adaptés, par exemple des pierres, sous les roues des essieux avant et arrière, dans le sens de la pente.

## Antivol de roue

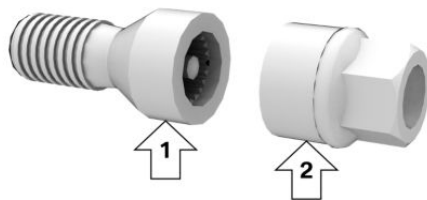
### Principe

Les vis de fixation de roue sont dotées d'un codage spécial. Seul l'adaptateur adapté au codage permet d'ouvrir les écrous antivol.

### Aperçu

Selon l'équipement, l'adaptateur pour antivol de roue est rangé comme suit, éventuellement dans un sac :

- ▶ Dans le compartiment à bagages, sous le plancher de compartiment à bagages.
- ▶ Dans le compartiment à bagages, côté gauche ou côté droit.
- ▶ Dans le compartiment à bagages, derrière une garniture latérale.



- ▶ Antivol de roue, flèche 1.
- ▶ Adaptateur, flèche 2.

## Dévisage

1. Placer l'adaptateur sur l'antivol de roue.
2. Dévisser l'antivol de roue.
3. Après le dévisage, retirer l'adaptateur.

## Vissage

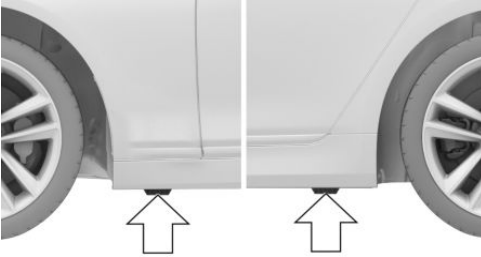
1. Placer l'adaptateur sur l'antivol de roue. Tourner l'adaptateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur l'écrou antivol de la roue.
2. Visser l'antivol de roue. Le couple de serrage est de 140 Nm.
3. Après le vissage, retirer l'adaptateur et le ranger.

## Mesures de sécurité

- ▶ Garer le véhicule en lieu sûr, à l'écart de la circulation, sur un sol ferme et non glissant.
- ▶ Allumer les feux de détresse.
- ▶ Serrer le frein de stationnement.
- ▶ Bloquer le verrouillage du volant dans la position des roues en ligne droite.
- ▶ Engager un rapport ou mettre le levier sélecteur en position P.
- ▶ Dès que la fluidité du trafic le permet, faire descendre tous les passagers et les amener hors de la zone à risque, par exemple derrière la glissière de sécurité.

- ▶ Placer éventuellement le triangle de présignalisation ou le feu de détresse clignotant à une distance appropriée.
- ▶ Selon l'équipement, retirer le kit de changement de roue et, le cas échéant, la roue de secours du véhicule.
- ▶ Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler.
- ▶ Desserrer les vis de roue d'un demi-tour.

## Ancrages de cric



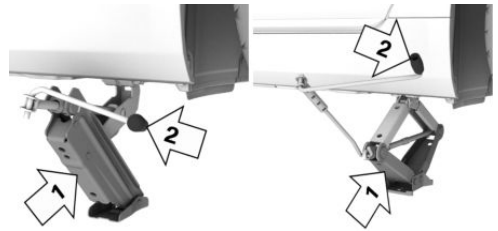
Les ancrages de cric se trouvent aux endroits indiqués.

## Levage du véhicule

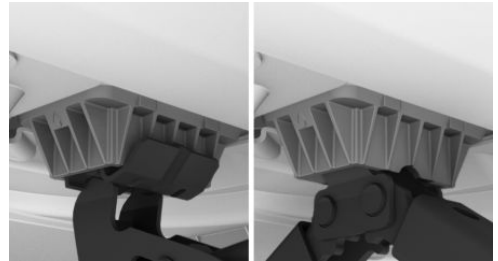
### AVERTISSEMENT

Les mains ou les doigts peuvent être coincés lors de l'utilisation du cric. Il y a risque de blessures. Lors de l'utilisation du cric, conserver la position décrite des mains et ne pas en changer.

1. Maintenir le cric d'une main, flèche 1, et saisir la manivelle de cric ou le levier de l'autre, flèche 2.



2. Introduire le cric dans l'ancrage de cric le plus proche de la roue à changer.

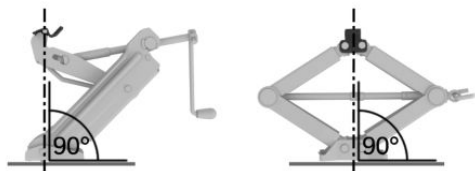


3. Sortir le cric en tournant la manivelle de cric ou le levier dans le sens horaire.



4. Retirer la main du cric dès qu'il est soumis à la charge et continuer de tourner la manivelle de cric ou le levier d'une main.

- Veiller que à ce que le pied de cric sorte à la verticale et soit à angle droit par rapport au logement prévu à cet effet.



- Tourner la manivelle jusqu'à ce que le cric s'appuie de toute sa surface sur le sol et que la roue concernée soit soulevée du sol de 3 cm.

## Montage de la roue

Si nécessaire, ne monter qu'une roue de secours à la fois.

- Dévisser les vis de roue.
- Retirer la roue.
- Installer la nouvelle roue ou la roue de secours et visser manuellement au moins deux vis de roue en croix.

Si des jantes en alliage léger non originales du constructeur sont montées, utiliser, le cas échéant, les vis de roue qui correspondent aux roues.

- Serrer les vis de roue restantes à la main et serrer toutes les vis de roue en croix.
- Tourner la manivelle du cric dans le sens antihoraire pour replier le cric et faire redescendre le véhicule.
- Retirer le cric et le ranger en lieu sûr.

## Après le changement de roue

- Serrer les vis de roue en croix. Le couple de serrage est de 140 Nm.
- Si nécessaire, ranger la roue défectueuse dans le compartiment à bagages.

- Contrôler la pression de gonflage à la prochaine occasion et la corriger le cas échéant.
- Réinitialiser la mesure individuelle de pression des pneus ou le contrôle de pression des pneus.
- Faire contrôler la fixation solide des vis de roue avec une clé dynamométrique calibrée.
- Rouler jusqu'à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou jusqu'à un atelier spécialisé pour faire remplacer le pneu endommagé.

## Roue de secours

### Principe

En cas de crevaison, la roue de secours peut être utilisée pour remplacer un pneu défectueux. La roue de secours est conçue uniquement pour une utilisation temporaire jusqu'à ce que la roue défectueuse soit remplacée.

### Généralités

Ne monter qu'une roue de secours à la fois. Contrôler également régulièrement la pression de gonflage de la roue de secours dans le compartiment à bagages et la corriger le cas échéant.

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

La roue de secours présente une taille spéciale. La conduite avec une roue de secours peut entraîner la modification des caractéristiques de conduite, comme une stabilité directionnelle réduite lors du freinage, une distance de freinage allongée et un comportement au volant différent dans les zones limites de braquage. Il y a risque d'accident.

Rouler avec retenue et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

## Aperçu

La roue de secours et le kit de changement de roue se trouvent dans une housse dans le compartiment à bagages.

## Retirer la roue de secours

1. Desserrer la sangle de fixation au niveau des boucles.
2. Décrocher les mousquetons des sangles de fixation au niveau des anneaux d'arrimage.
3. Retirer du compartiment à bagages la housse contenant la roue de secours et le kit de changement de roue.
4. Ouvrir la housse et retirer la roue de secours et le kit de changement de roue.

## Insérer la roue de secours

1. Ranger la roue de secours et le kit de changement de roue dans la housse.
2. Placer la housse dans le compartiment à bagages.
3. Accrocher les mousquetons des sangles de fixation au niveau des anneaux d'arrimage.
4. Arrimer les sangles de fixation. Veiller à ce qu'elle soit correctement fixée.

# Compartiment moteur

## Équipement du véhicule

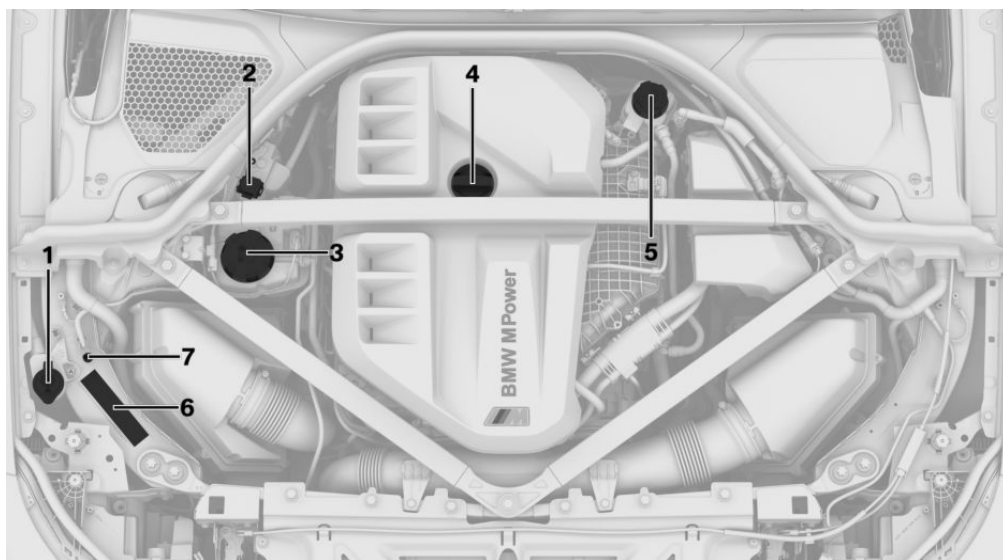
Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en

fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Aperçu



**1** Goulotte de remplissage pour liquide de lave-glace

**2** Aide au démarrage, pôle positif batterie

**3** Liquide de refroidissement moteur

**4** Orifice de remplissage d'huile

**5** Selon la motorisation : liquide de refroidissement pour le radiateur auxiliaire

**6** Numéro d'identification du véhicule

**7** Aide au démarrage, pôle négatif batterie

# Capot

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

Les interventions effectuées de façon non conforme dans le compartiment moteur peuvent endommager des composants et entraîner un risque pour la sécurité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Le constructeur du véhicule recommande de confier les interventions dans le compartiment moteur à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### **AVERTISSEMENT**

Le compartiment moteur abrite des pièces en mouvement. Certaines pièces peuvent se trouver en mouvement même lorsque le véhicule est coupé, par exemple le ventilateur du radiateur. Il y a un risque de blessures. Ne pas introduire la main dans la zone de déplacement de pièces en mouvement. S'assurer que les vêtements et les cheveux sont éloignés des pièces mobiles.

### **AVERTISSEMENT**

Côté intérieur, le capot présente des pièces en saillie, par exemple un crochet de verrouillage. Il y a un risque de blessures. Lorsque le capot est ouvert, tenir compte des pièces en saillie et se tenir écarté de ces zones.

### **AVERTISSEMENT**

Un capot non correctement verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et limiter la visibilité. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. S'arrêter

immédiatement et refermer correctement le capot.

### **AVERTISSEMENT**

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'ouverture et la fermeture du capot. Il y a un risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de déplacement du capot soit libre.

### **REMARQUE**

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise.

### **REMARQUE**

Lors de la fermeture, le capot doit s'enclencher des deux côtés. Une pression supplémentaire risque d'endommager le capot. Il y a un risque de dommages matériels. Ouvrir de nouveau le capot et le laisser retomber. Éviter d'appuyer encore une fois sur le capot moteur une fois fermé.

## Ouvrir le capot

1. Tirer le levier, flèche 1.  
Le capot est déverrouillé.

Un signal acoustique et un avis sur le combiné d'instruments signalent que le capot est ouvert.

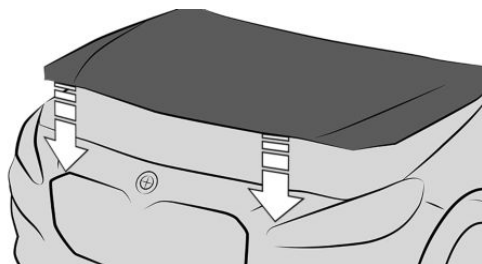


2. Relâcher le levier et le tirer de nouveau, flèche 2.

Il est possible d'ouvrir le capot.

3. Tenir compte des pièces en saillie sur le capot.

## Fermeture du capot



Laisser retomber le capot d'une hauteur d'environ 50 cm.

Le capot doit s'enclencher des deux côtés.

# Consommables

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Qualité du carburant

### Généralités

Selon les régions, beaucoup de stations-service proposent des carburants qui sont adaptés aux conditions hivernales ou estivales. Le carburant proposé en hiver facilite par exemple le démarrage à froid.

### Essence

#### Généralités

Pour une consommation de carburant optimale, l'essence doit être sans soufre ou à faible teneur en soufre.

Les carburants identifiés sur la pompe à essence comme contenant des métaux ne doivent pas être utilisés.

Il est possible de prendre des carburants avec une teneur maximale en éthanol de 25 %, E10 ou E25 par exemple.

Les données de puissance et de consommation correspondent à une utilisation avec du carburant RON 98 E10



Le moteur est équipé d'une régulation anti-cliquetis. En conséquence, il est possible d'utiliser des essences de différentes qualités.

Des bruits de cognement et des anomalies de conduite et acoustiques sont possibles lors de l'utilisation d'un carburant de qualité minimale RON 91 ou d'un carburant avec une teneur en éthanol comprise entre 10 % et 25 %. Ceux-ci n'affectent pas la durée de vie du moteur.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. En outre, le pot catalytique peut être durablement endommagé. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Pour les moteurs essence, ne pas remplir ou mélanger les produits suivants :

- ▷ D'essence au plomb.
- ▷ D'additifs métalliques, par exemple manganèse ou fer.

Après une erreur de carburant, ne pas placer le véhicule à l'état opérationnel. Contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

 **REMARQUE**

Le carburant présentant une qualité minimum inférieure à celle indiquée peut exercer une influence négative sur le fonctionnement du moteur ou endommager ce dernier. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de carburant dont la qualité est inférieure à la qualité minimum indiquée.

 **REMARQUE**

Des carburants incorrects peuvent endommager l'installation de carburant et le moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de carburant dont la teneur en éthanol est supérieure à la valeur recommandée. Ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol, par exemple M5 à M100.

### Qualité d'essence

Le moteur est conçu pour être alimenté en essence conformément à la norme DIN EN 228. Super Plus avec RON 98.

### Qualité minimale

Essence sans plomb, RON 95.

**BMW M recommande** 

## Huile moteur

### Généralités

La consommation d'huile moteur et les propriétés de l'huile moteur dépendent du style de conduite et des conditions d'utilisation.

C'est pourquoi, après chaque ravitaillement, contrôler le niveau d'huile moteur en procédant à une mesure détaillée.

La consommation d'huile de moteur peut augmenter, par exemple dans les situations suivantes :

- ▷ Conduite sportive.
- ▷ Rodage du moteur.
- ▷ Mode ralenti du moteur.
- ▷ En cas d'utilisation de types d'huile moteur non homologués.

Selon le niveau d'huile moteur et les propriétés de l'huile moteur, différents messages Check-Control s'affichent sur l'écran de contrôle.

Le constructeur du véhicule recommande de faire changer l'huile moteur par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Consignes de sécurité

 **REMARQUE**

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur.

 **REMARQUE**

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop plein d'huile moteur, faire rectifier le niveau d'huile par un Réparateur Agréé, par

un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

### REMARQUE

L'huile moteur qui n'est pas remplacée à temps peut entraîner une usure accrue du moteur et, ainsi, des dommages au moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas dépasser les dates de service affichées dans le véhicule.

## Mesure électronique du niveau d'huile

### Généralités

La mesure électronique du niveau d'huile repose sur deux principes de mesure :

- ▷ Surveillance.
- ▷ Mesure détaillée.

Si les trajets courts sont fréquents ou le style de conduite est sportif, par exemple avec des virages rapidement négociés, procéder régulièrement à une mesure détaillée.

### Surveillance

#### Principe


Le niveau d'huile moteur est surveillé électroniquement pendant la conduite et affiché sur l'écran de contrôle.

Si le niveau d'huile moteur n'est plus compris dans la plage autorisée, un message Check-Control s'affiche.

#### Conditions de fonctionnement

Une valeur mesurée à jour est disponible après un trajet normal d'environ 30 minutes.

#### Affichage du niveau d'huile moteur

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »

3. « Statut véhicule »
4. « Niveau d'huile moteur »

Le niveau d'huile moteur est affiché.

#### Limites du système

Si les trajets courts sont fréquents ou le style de conduite est sportif, il est possible que la valeur mesurée ne soit pas disponible. Dans ce cas, la valeur mesurée du dernier trajet suffisamment long s'affiche.

### Mesure détaillée

#### Principe

Le niveau d'huile moteur est contrôlé à l'arrêt et s'affiche sur une échelle graduée.

Si le niveau d'huile moteur n'est plus compris dans la plage autorisée, un message Check-Control s'affiche.


#### Généralités

Le régime de ralenti augmente légèrement au cours de la mesure.

#### Conditions de fonctionnement

- ▷ Le véhicule se trouve à l'horizontale.
- ▷ L'état de marche est activé en appuyant sur le bouton Start/Stop.
- ▷ Le moteur est à la température de service.
- ▷ Le levier sélecteur est sur N ou P et la pédale d'accélérateur n'est pas actionnée.

#### Effectuer la mesure détaillée

1.  Menu Applications
2. « Véhicule »
3. « Statut véhicule »
4. « Niveau d'huile moteur »
5. « Mesure niveau huile »
6. « Démarrer mesure »

Le niveau d'huile est contrôlé et affiché via une échelle graduée.

## Appoint d'huile moteur

### Généralités

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement lorsque le message correspondant est affiché sur le combiné d'instruments. La quantité d'appoint est indiquée dans le message qui s'affiche sur l'écran de contrôle.

Faire l'appoint uniquement avec une huile moteur adaptée.

Couper le contact du véhicule et désactiver l'état de marche avant de faire l'appoint d'huile moteur.

Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Les consommables comme les huiles, graisses, liquide de refroidissement et carburants peuvent contenir des substances toxiques. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Respecter les indications qui figurent sur les récipients. Ne pas laisser les vêtements, la peau ou les yeux entrer en contact avec les consommables. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants.

#### REMARQUE

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur.

#### REMARQUE

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop plein d'huile moteur, faire rectifier le niveau d'huile par un Réparateur Agréé, par un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

### Aperçu

L'orifice de remplissage d'huile se trouve dans le compartiment moteur.

Plus d'informations :

Aperçu, voir page 318.

### Appoint d'huile moteur

1. Ouvrir le capot.  
Ouverture, voir page 319.
2. Tourner le bouchon dans le sens antihoraire.



3. Faire l'appoint d'huile moteur.
4. Visser le bouchon.

### Types d'huiles moteur pour faire l'appoint

#### Généralités

La qualité de l'huile a une importance décisive sur la durée de vie du moteur.

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement avec les types d'huile mentionnés.

Le cas échéant, certains types d'huile ne sont pas disponibles dans tous les pays.

## Consignes de sécurité

### REMARQUE

Les additifs pour huile peuvent endommager le moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'additifs pour huile.

### REMARQUE

Une huile moteur inadaptée peut entraîner des dysfonctionnements dans le moteur ou l'endommager. Il y a un risque de dommages matériels. Lors de la sélection de l'huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède la bonne classe de viscosité.

## Types d'huiles moteur adaptées

L'appoint d'huile moteur peut être réalisé avec la spécification d'huile suivante :

### Moteur à essence

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-19 FE.

Véhicules sans filtre à particules essence : pour faire l'appoint d'huile moteur, le constructeur du véhicule recommande d'utiliser une huile moteur avec la spécification BMW Longlife-01 FE au lieu de l'huile moteur avec la spécification BMW Longlife-12 FE.

## Autres huiles moteur

Si des huiles moteurs adaptées ne sont pas disponibles, vous pouvez faire l'appoint avec jusqu'à 1 litre d'une huile moteur présentant les spécifications suivantes :

### Moteur à essence

ACEA C2.

ACEA C3.

## Classes de viscosité

Lors du choix d'une huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède une des classes de viscosité suivantes :

### Moteur à essence

SAE 0W-30.

Les classes de viscosité dont l'indice de viscosité est élevé peuvent augmenter la consommation actuelle de carburant.

De plus amples informations sur les spécifications d'huile et les classes de viscosité adaptées des huiles moteur sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

**BMW recommande  
Original BMW Engine Oil.**

## Liquide de refroidissement

### Généralités

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additifs.

Les additifs pour liquide de refroidissement commercialisés ne conviennent pas tous à votre véhicule. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser du liquide de refroidissement BMW LC-18. Ne pas mélanger les

additifs pour liquide de refroidissement de différentes couleurs. Respecter le rapport de mélange 50:50 entre l'eau et l'additif pour liquide de refroidissement. De plus amples informations concernant les additifs pour liquide de refroidissement adaptés sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Du liquide de refroidissement peut s'échapper et provoquer des brûlures lorsque le moteur est chaud et que le système de refroidissement est ouvert. Il y a risque de blessures. Ouvrir le système de refroidissement uniquement lorsque le moteur est froid.

### AVERTISSEMENT

Les additifs sont toxiques. Des additifs incorrects peuvent endommager le moteur. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Éviter tout contact des additifs avec les vêtements, la peau ou les yeux et éviter toute ingestion. Utiliser exclusivement des additifs adéquats.

### REMARQUE

Une teneur en eau trop élevée réduit les propriétés de protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement. Il y a un risque de dommages matériels. Respecter le rapport de mélange 50:50 entre l'eau et l'additif pour liquide de refroidissement.

## Niveau de liquide de refroidissement

### Généralités

Selon la variante de transmission, le compartiment moteur peut abriter jusqu'à deux réservoirs de liquide de refroidissement. Contrôler les niveaux de liquide de refroidissement et faire l'appoint.

Lors de la livraison départ usine du véhicule ou après des opérations de maintenance, il se peut que le réservoir de liquide de refroidissement soit trop rempli. Le niveau de liquide de refroidissement de consigne est atteint par une durée d'utilisation prolongée.

Le niveau théorique de liquide de refroidissement est indiqué par le repère maximal dans la goulotte de remplissage du réservoir de liquide de refroidissement.

Plus d'informations :

Aperçu, voir page 318.

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Désactiver le système de climatisation.  
Commande de la climatisation, voir page 255.
3. Ouvrir le capot.  
Ouverture, voir page 319.
4. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.
5. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.

6. Le niveau de liquide de refroidissement est correct quand il se trouve au niveau du repère Max dans la goulotte de remplissage.



7. Fermer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le vissant.

### Appoint de liquide de refroidissement

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Désactiver le système de climatisation.  
Commande de la climatisation, voir page 255.
3. Ouvrir le capot.  
Ouverture, voir page 319.
4. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.
5. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
6. Au besoin, faire lentement l'appoint jusqu'au niveau correct. Veiller à ne pas renverser de liquide de refroidissement.
7. Fermer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le vissant.

### Élimination



Lors de l'élimination du liquide de refroidissement et des additifs, respecter les prescriptions pour la protection de l'environnement.

## Liquide de lave-glace

### Généralités

Tous les gicleurs sont alimentés par un réservoir.

Pour le lave-glace, utiliser un mélange d'eau du robinet et de concentré de liquide de nettoyage pour vitres, additionné le cas échéant d'un antigel.

Volume de remplissage minimum recommandé : 2 litres.

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Certains antigels peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et sont inflammables. Il y a risque d'incendie et de blessures. Respecter les indications qui figurent sur les récipients. Tenir l'antigel à l'écart de toute source d'inflammation. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants.

#### AVERTISSEMENT

Lors du contact avec des parties brûlantes du moteur, le liquide lave-glace peut s'enflammer et brûler. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Compléter le niveau de liquide lave-glace que lorsque le moteur est refroidi. Ensuite, refermer entièrement le couvercle du réservoir de liquide lave-glace.

#### REMARQUE

Les additifs à base de silicone ajoutés au liquide de lave-glace pour obtenir un effet déperlant sur les vitres peuvent endommager le lave-glace. Il y a un risque de dommages

matériels. Ne pas ajouter d'additifs à base de silicone au liquide de lave-glace.

### REMARQUE

Le mélange de différents concentrés de liquide de nettoyage pour vitres ou d'antigel peut endommager le lave-glace. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas mélanger différents concentrés de liquide de nettoyage pour vitres ou antigel. Respecter les indications et les proportions de mélange qui figurent sur les récipients.

## Aperçu



Le réservoir de liquide de lave-glace se trouve dans le compartiment moteur.

## Dysfonctionnement

L'utilisation de concentrés de liquide de nettoyage pour vitres non dilués ou d'antigel à base d'alcool peut être à l'origine d'affichages erronés à des températures inférieures à -15 °C.

# Maintenance

## Équipement du véhicule

---

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Système de maintenance

---

### Principe

Le système de maintenance signale les mesures de maintenance à prendre et contribue ainsi à maintenir la sécurité d'utilisation et la sécurité routière du véhicule.

### Généralités

Le contenu et les intervalles du système de maintenance peuvent varier selon l'équipement et la version de pays. Les opérations de remplacement, les pièces de rechange et les consommables sont facturés séparément. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

## Condition Based Service

---

### Principe

Le Condition Based Service détermine les besoins d'entretien sur la base des conditions d'exploitation du véhicule déterminées par le biais de capteurs et d'algorithmes spéciaux.

Le système permet ainsi d'adapter les opérations de maintenance à chaque profil d'exploitation.

### Généralités

L'écran de contrôle peut afficher des messages de maintenance.

Plus d'informations :

Messages de maintenance, voir page 168.

## Données de service dans la clé du véhicule

Les informations concernant les besoins d'entretien sont mémorisées en permanence dans la clé du véhicule. Le Réparateur Agréé peut lire ces données et proposer des opérations de maintenance correspondantes pour le véhicule.

Remettre au Conseiller maintenance la clé du véhicule qui a servi en dernier à conduire le véhicule.

### Durées d'immobilisation

Les durées d'immobilisation avec la batterie du véhicule débranchée sont prises en compte.

Confier la mise à jour des opérations de maintenance périodiques, telles que le remplacement des consommables à un Réparateur Agréé, à un autre Réparateur Agréé qualifié ou à un atelier spécialisé.

## Historique de maintenance

---

### Principe

L'historique de maintenance est une vue d'ensemble électronique de tous les rendez-vous de maintenance, et remplace le carnet d'entretien imprimé. Les entrées de l'historique de maintenance servent de preuve d'une main-

tenance régulière. Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites dans les justificatifs d'entretien et dans les données du véhicule.

## Maintenance et réparation

Faire effectuer les opérations d'entretien et de réparation par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Entrées

Si une entrée est ajoutée à l'historique de maintenance du véhicule, les données relatives au service sont mémorisées non seulement dans le véhicule, mais également dans les systèmes informatiques centraux de BMW AG, à Munich.

Après un changement de propriétaire du véhicule, les données entrées dans l'historique de maintenance peuvent également être lues par le nouveau propriétaire du véhicule. Un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé peut lire les données inscrites dans l'historique électronique de maintenance.

## Opposition

Le propriétaire du véhicule peut s'opposer, auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé, à l'inscription dans l'historique de maintenance ainsi qu'au stockage des données dans le véhicule et à la transmission de ces données au constructeur tant qu'il sera propriétaire du véhicule. Dans ce cas, aucune entrée ne sera effectuée dans l'historique de maintenance du véhicule.

## Affichage

Les maintenances enregistrées peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

Plus d'informations :

Messages de maintenance, voir page 168.

## Prise de diagnostic

### Généralités

Les appareils raccordés à la prise de diagnostic déclenchent l'alarme après le verrouillage du véhicule.

Retirer les appareils raccordés à la prise de diagnostic avant de verrouiller le véhicule.

Plus d'informations :

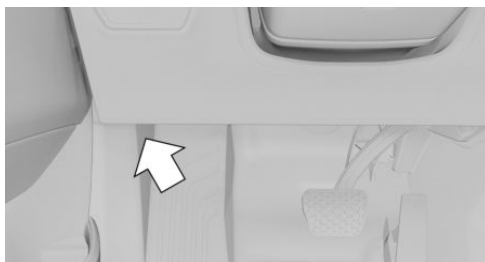
Témoins de contrôle et voyants d'alerte, voir page 153.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

L'utilisation non conforme de la prise de diagnostic peut entraîner des dysfonctionnements du véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Les travaux de maintenance et d'entretien par l'intermédiaire de la prise de diagnostic doivent être confiés uniquement à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié, un atelier spécialisé ou toute autre personne autorisée. Ne brancher que des appareils dont l'utilisation sur la prise de diagnostic a été contrôlée et déclarée sans risques.

### Aperçu



Une prise de diagnostic se trouve côté conducteur pour la lecture des données du véhicule.

## Émissions des gaz d'échappement



▷ Le voyant clignote :

Défaut de fonctionnement du moteur qui peut conduire à l'endommagement du catalyseur.

Faire immédiatement vérifier le véhicule.

▷ Le voyant est allumé :

La qualité des gaz d'échappement se dégrade.

Faire contrôler le véhicule le plus tôt possible.

Faire contrôler le véhicule par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

parateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Mode veille prolongée, voir page 50.

## Recyclage du véhicule

À la fin de son cycle de vie, le constructeur de votre véhicule recommande de la remettre à l'un des centres de reprise qu'il vous indique. Cette reprise et le recyclage en général sont soumis aux dispositions légales particulières à chaque pays. Les informations relatives au recyclage et à la durabilité sont accessibles sur les sites Internet spécifiques au pays du fabricant. Vous trouverez de plus amples informations auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.



Jeter cette notice d'utilisation dans le conteneur prévu à cet effet.

## Mise hors circulation du véhicule

Lors d'une mise hors circulation du véhicule pendant plus de trois mois, il faut prendre des mesures spéciales. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un Ré-

# Remplacement de pièces

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Outillage de bord

L'outillage de bord se trouve à gauche dans le compartiment à bagages dans le casier de rangement ouvert.

## Balais d'essuie-glace

### Consignes de sécurité

#### REMARQUE

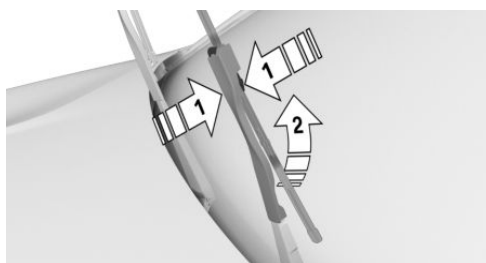
Si l'essuie-glace tombe sur la vitre sans que le balai n'ait été monté, la vitre risque d'être endommagée. Il y a un risque de dommages matériels. Lors du remplacement du balai, maintenir l'essuie-glace. Ne pas rabattre l'essuie-glace ni l'activer tant que le balai n'a pas été monté.

#### REMARQUE

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Il y a un risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

1. Pour le remplacement, amener les essuie-glaces en position relevée.  
Position relevée des essuie-glaces, voir page 181.
2. Écarter les essuie-glaces et les maintenir en place.
3. Comprimer les ressorts de sécurité, flèche 1, et écarter le balai d'essuie-glace, flèche 2.



4. Sortir le balai d'essuie-glace vers l'avant hors de l'enclenchement.
5. Installer le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
6. Rabattre l'essuie-glace.

## Ampoules et feux

### Généralités

Les ampoules et les feux jouent un rôle essentiel au niveau de la sécurité routière.

Tous les projecteurs et lampes sont équipés de la technologie LED au minimum.

Le constructeur du véhicule recommande, en cas de dysfonctionnement, de faire effectuer les travaux correspondants par un Réparateur Agréé, par un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

## Consigne de sécurité

### AVERTISSEMENT

Une luminosité intense peut irriter ou léser la rétine. Il y a risque de blessures. Ne pas regarder directement dans les phares ou d'autres sources lumineuses. Ne pas retirer les caches des LED.

## Verres de phares

Par temps froid et humide, les phares peuvent s'embuer à l'intérieur. Lorsque l'éclairage est allumé, la buée disparaît rapidement. Les verres de phares n'ont pas besoin d'être remplacés.

Si de l'humidité se forme de plus en plus malgré les phares allumés, par exemple gouttes d'eau dans le phare, faire contrôler celui-ci.

## Batterie du véhicule

### Généralités

La batterie du véhicule est sans entretien.

Pour plus d'informations sur la batterie du véhicule, contacter un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

### Consignes de sécurité

#### DANGER

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne pas toucher des pièces qui pourraient être sous tension.

### AVERTISSEMENT




Les batteries de véhicule qui ne sont pas homologuées peuvent endommager les systèmes ou faire en sorte que des fonctions ne puissent plus être exécutées. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Utiliser uniquement des batteries de véhicule homologuées par le constructeur du véhicule. De plus amples informations concernant les batteries de véhicule appropriées sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.






## Jumelage de la batterie du véhicule sur le véhicule

Le constructeur du véhicule recommande de confier le jumelage de la batterie du véhicule à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé si elle a été remplacée. Ce nouveau jumelage met à disposition toutes les fonctions confort de manière illimitée et les éventuels messages Check-Control des fonctions confort ne s'affichent alors plus.

## Symboles de danger

Les symboles de danger suivants se trouvent sur la batterie du véhicule :

Symbole	Signification
	Ne pas fumer, pas de flammes nues, pas d'étincelles.
	Porter des lunettes de protection.
	Tenir éloigné des enfants.

Symbole	Signification
	Risque de brûlure chimique : porter des gants, ne pas basculer la batterie.
	Rincer immédiatement les projections d'acide avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
	Pas de lumière du jour directe, pas de gel.
	Respecter la notice d'utilisation.
	Mélange de gaz explosif. Ne pas obturer les ouvertures de la batterie.

## Recharge de la batterie du véhicule

### Généralités

Pour lui assurer sa pleine durée de vie, veiller à ce que la batterie du véhicule soit suffisamment chargée.

Recharger la batterie du véhicule lorsque la puissance de démarrage est insuffisante.

La tension de charge maximale est de 14,4 V.

Les circonstances suivantes peuvent nuire à la puissance de la batterie du véhicule :

- ▷ Trajets courts fréquents.
- ▷ Immobilisations de plus d'un mois.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Des chargeurs externes non compatibles de batterie peuvent endommager le véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Utiliser des chargeurs de batterie qui ont été homologués par le constructeur du véhicule pour

le type de véhicule correspondant. Respecter la tension maximum de charge. De plus amples informations concernant les chargeurs de batteries sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

#### AVERTISSEMENT

Les chargeurs de batterie qui rechargent la batterie du véhicule via les prises ou l'allumecigare du véhicule peuvent surcharger ou endommager le réseau de bord 12 V. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Brancher les chargeurs de batterie automobile uniquement sur les bornes d'alimentation de dépannage dans le compartiment moteur.

## Chargeurs de batterie

Des chargeurs de batterie spécialement conçus et adaptés au réseau de bord du véhicule sont disponibles chez un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou dans un atelier spécialisé.

## Recharge de la batterie du véhicule

Recharger la batterie du véhicule uniquement avec le moteur arrêté et avec les bornes d'alimentation de dépannage prévues dans le compartiment du moteur.

Plus d'informations :

Bornes d'alimentation de dépannage, voir page 342.

## Longues durées d'immobilisation

### Généralités

La batterie du véhicule permet des durées d'immobilisation d'environ 6 semaines.

En cas d'immobilisation prolongée, recharger la batterie du véhicule toutes les 6 semaines afin d'éviter une décharge trop importante.

## Niveau de charge bas

Lorsque le niveau de charge est bas, la batterie du véhicule est automatiquement déconnectée du réseau de bord.

Lorsque la batterie du véhicule est déchargée, tous les composants électriques sont désactivés. Aucun fonctionnement du véhicule n'est alors possible.

Pour réactiver la batterie du véhicule, la charger grâce aux bornes de démarrage externe.

## Batterie du véhicule complètement déchargée

Si la batterie du véhicule n'est pas chargée à temps, elle se déchargera complètement. Il n'est alors plus possible de la recharger.

## Coupure de courant

Après une interruption provisoire de l'alimentation électrique, certains équipements doivent être réinitialisés ou les réglages personnels doivent être actualisés, par exemple :

- ▶ Frein de stationnement, voir page 144.
- ▶ Avec fonction Memory : mémoriser à nouveau les positions.
- ▶ Heure : mettre à jour.
- ▶ Date : mettre à jour.
- ▶ Toit ouvrant en verre : initialiser le système.

## Mode sommeil profond

Utiliser le mode veille prolongée pour des durées d'immobilisation prolongées.

Plus d'informations :

Mode veille prolongée, voir page 50.

## Élimination de la batterie usée



Faire éliminer les batteries usées par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé, ou les remettre à un centre collecteur.

Transporter et stocker les batteries du véhicule chargées en position verticale. Lors du transport, s'assurer qu'elles ne risquent pas de basculer.



Les piles contiennent des polluants. Il est interdit par la loi de les jeter avec les ordures ménagères.

## Fusibles

### Généralités

Les fusibles se trouvent à divers endroits du véhicule.

Des informations sur l'affectation des fusibles et sur l'emplacement des coffrets à fusibles sont disponibles sur l'adresse internet : fusecard.bmw.com.

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Des fusibles non conformes ou réparés peuvent entraîner la surcharge des câbles et des composants électriques. Il existe un risque d'incendie, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas réparer les fusibles grillés ni les remplacer par des fusibles d'une autre couleur ou d'un autre ampérage.

### Remplacement des fusibles

Le constructeur du véhicule recommande de faire remplacer les fusibles par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

# Aide en cas de panne

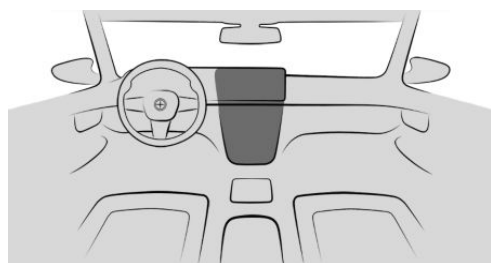
## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

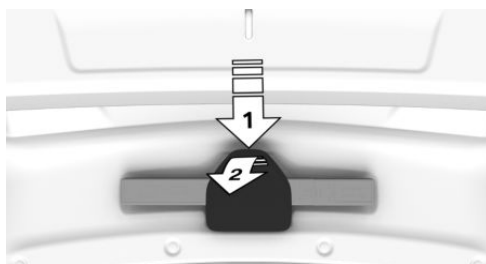
## Feux de détresse



Touche des feux de détresse

Lorsque les feux de détresse sont activés, la lampe rouge clignote dans la touche.

## Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation se trouve à l'intérieur du hayon.

Actionner le déverrouillage, flèche 1, et basculer le cache vers le bas, flèche 2.

## Trousse de premiers secours

### Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, le véhicule est équipé d'un kit de premiers secours.

La conservation de certains articles est limitée.

Contrôler régulièrement les dates de péremption du contenu et les remplacer en temps utile, si nécessaire.

### Rangement

Le kit de premiers secours se trouve du côté droit du compartiment à bagages.

## BMW Assistance

### Principe


En cas de panne, d'accident ou de questions sur le véhicule, BMW Assistance permet de contacter le service clients de BMW Group.

### Généralités

L'offre dépend de l'équipement du véhicule et de la version de pays.

Pour de plus amples informations sur ce service, le constructeur du véhicule recommande de s'adresser à un Réparateur Agréé ou à la hotline/au service clients.

### Démarrage des services

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « BMW Assistance »
4. Sélectionner l'entrée BMW Assistance.

Une communication téléphonique est établie avec le service clients.

## BMW Assistance Dépannage

### Principe

Il est possible de contacter l'Assistance Dépannage de BMW Group si vous avez besoin d'aide en cas de panne.

### Généralités

En cas de panne, des données sur l'état du véhicule sont envoyées à BMW Assistance Dépannage.

Le cas échéant, des dysfonctionnements peuvent être corrigés directement.

Il existe diverses façons de contacter BMW Assistance Dépannage :

- ▷ Via des messages texte complémentaires dans le message Check-Control.
- ▷ Par un appel sur un téléphone portable.
- ▷ Via l'application My BMW.

Selon la version de pays et le type de véhicule, un autre prestataire d'assistance dépannage peut, le cas échéant, être affecté sur le site Internet BMW. Pour ce faire, se connecter à l'espace personnel avec le BMW ID.

### Conditions de fonctionnement


Les conditions de fonctionnement suivantes s'appliquent à BMW Assistance Dépannage :

- ▷ Le véhicule est doté d'un contrat ConnectedDrive actif, équipement avec appel de détresse intelligent ou services BMW ConnectedDrive.
- ▷ La réception mobile fonctionne.
- ▷ L'état opérationnel est activé.

### Démarrage manuel de BMW Assistance Dépannage

Sur un véhicule équipé des Teleservices, une assistance est d'abord offerte via le Diagnostic Teleservice puis, le cas échéant, via l'Assistance Teleservice.

BMW Assistance Dépannage peut être démarrée manuellement comme suit :

1.  Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « BMW Assistance »
4. « BMW Assist. Dépannage » ou sélectionner le service souhaité.

Tenir compte des éléments affichés sur l'écran de contrôle. Le cas échéant, une communication téléphonique est établie.

### Diagnostic Teleservice

Le diagnostic Teleservices permet une transmission par téléphonie mobile des données détaillées du véhicule nécessaires au diagnos-

tic du véhicule. Ces données sont transmises automatiquement. Le cas échéant, l'accord doit être donné sur l'écran de contrôle.

## Assistance Teleservice

L'assistance Teleservice permet à BMW Assistance Dépannage d'effectuer un diagnostic plus approfondi du véhicule via le réseau de téléphonie mobile.

Après y être invité par BMW Assistance Dépannage, l'assistance Teleservice peut être démarrée.

1. Stationner le véhicule en un lieu sûr.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Activer l'écran de contrôle.
4. Autoriser l'Assistance Téléservice.

## Assistance BMW en cas d'accident

### Principe

Il est possible de contacter l'Assistance de BMW Group si vous avez besoin d'aide en cas d'accident.

### Généralités

Si les capteurs du véhicule détectent un accident de gravité légère à moyenne qui n'entraîne pas le déclenchement des airbags, un message Check-Control s'affiche sur le combiné d'instruments. Par ailleurs, un message texte correspondant s'affiche sur l'écran de contrôle.

Le déclenchement de l'assistance BMW en cas d'accident entraîne la transmission de données sur l'état du véhicule à BMW.

Selon la version de pays et le type de véhicule, un autre prestataire d'assistance en cas d'accident peut, le cas échéant, être affecté sur le site Internet BMW. Pour ce faire, se connecter à l'espace personnel avec le BMW ID.

## Conditions de fonctionnement

Les conditions de fonctionnement suivantes s'appliquent à BMW Assistance Dépannage :

- ▷ Le véhicule est doté d'un contrat ConnectedDrive actif, équipement avec appel de détresse intelligent ou services BMW ConnectedDrive.
- ▷ La réception mobile fonctionne.
- ▷ L'état opérationnel est activé.

## Démarrer l'assistance BMW en cas d'accident

### Si un accident est détecté automatiquement

Un message texte relatif à l'assistance BMW en cas d'accident s'affiche sur l'écran de contrôle.

La communication peut être établie directement :

« Contacter l'assistance accident »

Le message Check-Control pour l'assistance BMW en cas d'accident est également consultable pendant un certain temps dans les messages Check-Control mémorisés.

Plus d'informations :

Check-Control, voir page [153](#).

### Démarrage manuel de l'assistance BMW en cas d'accident

Il est possible de contacter l'assistance BMW en cas d'accident en dehors de la détection automatique d'un accident.

Il est possible de démarrer manuellement BMW Assistance comme suit :

1. ■■ Menu Applications
2. « Toutes les applis »
3. « BMW Assistance »
4. « BMW Assistance Accident » ou sélectionner le service souhaité.

Tenir compte des éléments affichés sur l'écran de contrôle. Une communication téléphonique est établie.

## Appel d'urgence

### Principe

En cas d'urgence, ce système permet d'émettre un appel d'urgence automatiquement ou manuellement.

### Appel d'urgence légal

Selon la version de pays, le véhicule dispose d'un système d'appel d'urgence prescrit par la loi.

L'appel d'urgence réglementaire est transmis à un numéro des secours publics.

Le numéro des secours dépend entre autres du réseau de téléphone mobile utilisé et des prescriptions nationales.

L'appel d'urgence réglementaire est passé via une carte SIM intégrée dans le véhicule et ne peut pas être coupé.

Lors d'un appel d'urgence réglementaire, le service de secours public reçoit des données qui servent à déterminer les mesures de secours nécessaires, par exemple la position du véhicule si celle-ci peut être définie.

Même si les occupants n'entendent plus le service de secours à travers les haut-parleurs, le service de secours peut encore les entendre.

Les services de secours mettent fin à l'appel d'urgence.

Informations sur le transfert et le stockage de données.

Système d'appel d'urgence légal, voir page 17.

### Appel d'urgence intelligent

Selon l'équipement, le véhicule est équipé d'un système d'appel d'urgence intelligent.

Le système d'appel d'urgence intelligent établit la connexion avec la centrale d'appel d'urgence BMW.

Si un appel d'urgence via BMW n'est pas possible, il se peut qu'un appel d'urgence à un numéro de secours public soit établi. Cela dépend entre autres du réseau de téléphonie mobile utilisé et des règlements nationaux.

Pour l'appel d'urgence intelligent, la communication est établie via une carte SIM intégrée au véhicule.

Lors d'un appel d'urgence intelligent, la centrale d'appel d'urgence BMW reçoit des données qui servent à déterminer les mesures de secours nécessaires, par exemple la position du véhicule si celle-ci peut être définie.

Si la centrale d'appel d'urgence BMW ne reçoit aucune réponse à ses questions, des actions de sauvetage sont automatiquement déclenchées.

Même si les occupants n'entendent plus la centrale d'appel d'urgence BMW via les haut-parleurs, la centrale d'appel d'urgence BMW peut encore les entendre.

La centrale d'appel d'urgence BMW met fin à l'appel d'urgence.

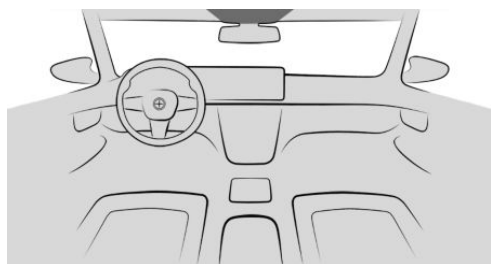
### Généralités


Selon l'équipement et la version de pays, les deux systèmes d'appel d'urgence peuvent être disponibles dans le véhicule. Dans ce cas, le véhicule essaie d'abord de déclencher l'appel d'urgence intelligent. Si l'appel d'urgence intelligent ne peut pas être déclenché, l'appel d'urgence réglementaire est déclenché.

N'appuyer sur la touche SOS dans le ciel de pavillon qu'en cas d'urgence.

Dans des conditions techniques extrêmement défavorables, l'appel d'urgence ne peut pas être lancé.

## Aperçu



 La touche SOS se trouve dans le ciel de pavillon.

## Conditions de fonctionnement

Les conditions de fonctionnement suivantes s'appliquent à l'appel d'urgence :

- ▶ L'état opérationnel est activé.
- ▶ Le système d'appel d'urgence est opérationnel.
- ▶ La carte SIM intégrée dans le véhicule est activée.

## Déclenchement automatique

Sous certaines conditions, par exemple après le déclenchement des airbags, un appel d'urgence est déclenché automatiquement immédiatement après un accident de gravité correspondante. Une pression sur la touche SOS n'a aucune influence sur l'appel d'urgence automatique.

En cas d'appel de détresse, tous autres signaux sonores et sources audio sont mis en sourdine, par exemple ceux du détecteur d'obstacles.

## Déclenchement manuel

Procéder de la manière suivante pour déclencher manuellement un appel d'urgence :

1. Tapoter le volet de recouvrement.
  2. Maintenir la touche SOS du ciel de pavillon enfoncée jusqu'à ce que la LED située à côté de la touche devienne verte.
- ▶ La LED devient verte en cas de déclenchement de l'appel de détresse.

Si une demande d'annulation s'affiche sur l'écran de contrôle, il est possible d'interrompre l'appel d'urgence.

Si la situation le permet, attendre dans le véhicule que la communication téléphonique soit établie.

- ▶ La LED clignote en vert quand la communication est établie avec le numéro d'appel de détresse.

## Dysfonctionnement

L'appel d'urgence risque de dysfonctionner.

La LED située dans la zone de la touche d'appel d'urgence clignote pendant environ 30 secondes. Un message Check-Control s'affiche.

L'appel d'urgence peut être perturbé entre autres par les conditions suivantes :

- ▶ Une durée d'immobilisation prolongée du véhicule.
- ▶ Un rayonnement solaire intense sur le toit du véhicule.

Faire contrôler par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Extincteur

### Principe

L'extincteur permet de lutter contre le feu si un incendie s'est déclaré sur le véhicule.

## Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, le véhicule est équipé d'un extincteur.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure si l'extincteur n'est pas utilisé correctement. Il y a risque de blessures. Si l'extincteur est utilisé, respecter les points suivants :

- ▷ Éviter d'inhaler le produit d'extinction. Si une personne a inhalé un produit d'extinction, la faire sortir à l'air frais. En cas de troubles respiratoires, consulter immédiatement un médecin.
- ▷ Éviter tout contact du produit d'extinction avec la peau. Un contact prolongé du produit d'extinction avec la peau risque de la déshydrater.
- ▷ Éviter tout contact du produit d'extinction avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

### **AVERTISSEMENT**

Les objets se trouvant sur le plancher côté conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur.

## Aperçu

L'extincteur se trouve à l'intérieur du véhicule, par exemple sous le siège ou dans la boîte à gants.

## Retirer l'extincteur

Pour retirer l'extincteur, ouvrir les tendeurs de la sangle de fixation.

## Utilisation de l'extincteur

Pour utiliser l'extincteur, respecter les indications du fabricant spécifiées sur l'extincteur et les informations jointes.

## Ranger l'extincteur

Procéder de la manière suivante pour ranger l'extincteur :

1. Placer l'extincteur dans son support.
2. Accrocher et bloquer les tendeurs.

## Maintenance et remplissage

Faire contrôler l'extincteur tous les 2 ans par un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Respecter la date de la prochaine maintenance de l'extincteur.

Après utilisation, remplacer l'extincteur ou le faire remplir.

## Aide au démarrage

### Généralités

Quand la batterie est déchargée, le moteur à combustion interne peut être démarré à l'aide de la batterie d'un autre véhicule via deux câbles d'aide au démarrage. Pour cela, n'utiliser que des câbles d'aide au démarrage avec des pinces crocodiles complètement isolées.

## Consignes de sécurité

### DANGER

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution. Il y a risque de blessures ou danger de mort. Ne pas toucher des pièces qui pourraient être sous tension.

### AVERTISSEMENT

Lors du raccordement du câble d'aide au démarrage, une chronologie incorrecte de raccordement peut entraîner la formation d'étincelles. Il y a risque de blessures. Respecter la chronologie lors du raccordement des câbles.

### AVERTISSEMENT

Si les carrosseries des deux véhicules sont en contact, un court-circuit peut survenir lors de l'aide au démarrage. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Veiller à éviter tout contact entre les carrosseries.

## Préparation

1. Contrôler si la batterie de l'autre véhicule présente une tension de 12 volts. Les indications de tension sont apposées sur la batterie.
2. Arrêter le moteur du véhicule donneur de courant.
3. Couper les consommateurs de courant dans les deux véhicules.

## Bornes d'alimentation de dépannage

Les bornes positives de démarrage externe se trouvent dans le compartiment moteur.

Plus d'informations :

Aperçu, voir page [318](#).

Ouvrir les couvercles des bornes positives de démarrage externe.

## Branchement du câble d'aide au démarrage

Avant de commencer, couper tous les consommateurs non nécessaires, tels que la radio du véhicule donneur et du véhicule récepteur.

1. Ouvrir le couvercle de la borne d'alimentation de dépannage.
2. Fixer une pince crocodile du câble plus de l'aide au démarrage sur le pôle positif de la batterie ou sur le pôle d'alimentation de dépannage correspondante du véhicule dépanneur.
3. Fixer la deuxième pince crocodile sur le pôle positif de la batterie ou sur la borne d'alimentation de dépannage correspondante du véhicule à dépanner.
4. Brancher une pince crocodile du câble moins de l'aide au démarrage sur le pôle négatif de la batterie ou sur la masse correspondante du moteur ou de la carrosserie du véhicule dépanneur.
5. Brancher la deuxième pince crocodile sur le pôle négatif de la batterie ou sur le point de masse correspondant du moteur ou de la carrosserie du véhicule à dépanner.

## Démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur, ne pas utiliser de bombe aérosol d'aide au démarrage.

1. Démarrer le moteur du véhicule donneur et le faire tourner à vide pendant quelques minutes à un régime un peu supérieur au ralenti.

En cas de démarrage d'un véhicule avec moteur Diesel : laisser tourner le moteur du véhicule donneur pendant environ 10 minutes.

2. Démarrer le moteur du véhicule à dépanner comme d'habitude.

En cas d'échec, ne répéter la tentative de démarrage qu'au bout de quelques minutes pour que la batterie vide puisse se recharger.

3. Laisser tourner les deux moteurs pendant quelques minutes.
4. Débrancher les câbles électriques d'aide au démarrage en procédant dans l'ordre inverse du branchement.

Au besoin, faire contrôler et recharger la batterie.

## Démarrage par remorquage/Remorquage

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Lors du démarrage du moteur par remorquage du véhicule ou du remorquage avec les systèmes de sécurité ou les systèmes d'aide à la conduite activés, le comportement de certains systèmes peut entraîner un accident, par exemple par freinage ou accélération automatique. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ne pas utiliser les systèmes de sécurité ou les systèmes d'aide à la conduite correspondants lors du démarrage du moteur par remorquage du véhicule ou du remorquage.

### Pousser le véhicule

Pour dégager un véhicule en panne d'une zone à risque, il peut être poussé sur une distance d'environ 100 m à une vitesse maximale de 10 km/h.

Plus d'informations :

Déplacer ou pousser le véhicule, voir page [136](#).

## Boîte de vitesses manuelle

### Consigne de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Le véhicule peut être endommagé en cas de levage et de fixation du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels.

- ▷ Ne lever le véhicule qu'avec des dispositifs adaptés.
- ▷ Ne pas lever ou fixer le véhicule au niveau de l'anneau de remorquage, des jantes, de la carrosserie ou de pièces du châssis.
- ▷ Pour le transport, sécuriser le véhicule à l'aide de sangles de fixation spéciales pour pneus montées dans le sens de la longueur sur les bandes de roulement.

### Se faire remorquer ou pousser le véhicule

Un véhicule immobilisé peut être remorqué ou poussé.

Respecter les instructions suivantes :

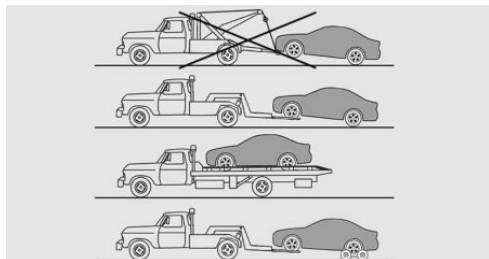
- ▷ Veiller à ce que l'état opérationnel soit activé, sinon il se pourrait que les feux de croisement, les feux arrière, les clignotants et les essuie-glace ne fonctionnent pas.
- ▷ Ne pas remorquer le véhicule avec l'essieu arrière soulevé, car la direction pourrait se braquer.
- ▷ L'assistance fait défaut lorsque le moteur est arrêté. Un effort musculaire plus important est alors nécessaire pour freiner et pour braquer le volant.
- ▷ Des mouvements du volant de plus grande amplitude sont nécessaires.
- ▷ Le véhicule tracteur ne doit pas être moins lourd que le véhicule à remorquer. Sinon, le conducteur ne pourrait pas en maîtriser les réactions.

- ▷ Ne pas dépasser une vitesse de remorquage de 50 km/h.
- ▷ Ne pas dépasser une distance de remorquage de 50 km.

Plus d'informations :

Déplacer ou pousser le véhicule, voir page 134.

## Dépanneuse



Faire remorquer le véhicule par une dépanneuse à panier ou le faire transporter sur un plateau.

En cas d'utilisation d'un chariot de remorquage, s'assurer qu'aucune des roues ne touche le sol. Cette méthode peut être utilisée sur une distance de 200 km. Respecter les charges et les vitesses indiquées par le fabricant du chariot de remorquage.

## Boîte de vitesses automatique Sport M : transport du véhicule

### Généralités

Le véhicule ne doit être transporté que sur un plateau ou sur un chariot de remorquage.

Confier le transport du véhicule à un Réparateur Agréé, un autre Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

## Consignes de sécurité

### REMARQUE

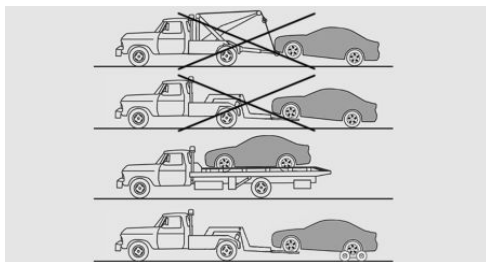
Le remorquage du véhicule avec un essieu seulement soulevé peut endommager le véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Faire transporter le véhicule sur un plateau ou utiliser un chariot de remorquage. N'utiliser un chariot de remorquage que sous les roues arrière, et s'assurer qu'aucune roue ne touche le sol.

### AVERTISSEMENT

Le véhicule peut être endommagé en cas de levage et de fixation du véhicule. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels.

- ▷ Ne lever le véhicule qu'avec des dispositifs adaptés.
- ▷ Ne pas lever ou fixer le véhicule au niveau de l'anneau de remorquage, des jantes, de la carrosserie ou de pièces du châssis.
- ▷ Pour le transport, sécuriser le véhicule à l'aide de sangles de fixation spéciales pour pneus montées dans le sens de la longueur sur les bandes de roulement.

## Dépanneuse



Faire transporter le véhicule sur un plateau ou utiliser un chariot de remorquage.

En cas d'utilisation d'un chariot de remorquage, s'assurer qu'aucune des roues ne tou-

che le sol. Cette méthode peut être utilisée pour une distance maximale de 200 km. Respecter les indications, les charges et les vitesses indiquées par le fabricant du chariot de remorquage.

## Remorquage d'autres véhicules

### Principe

Suivant la réglementation nationale, allumer les feux de détresse.

En cas de défaillance du système électrique, rendez le véhicule à remorquer reconnaissable, par exemple avec un panneau ou un triangle de signalisation dans la vitre arrière.

### Consignes de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Si le poids total autorisé du véhicule tracteur est inférieur à celui du véhicule tracté, l'anneau de remorquage peut être arraché ou le comportement de conduite n'est plus maîtrisable. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Veiller à ce que le poids total du véhicule tracteur soit supérieur à celui du véhicule tracté.

#### **REMARQUE**

Une fixation incorrecte de la barre ou du câble de remorquage peut entraîner des dommages sur d'autres pièces du véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Fixer correctement la barre ou le câble de remorquage sur les anneaux de remorquage.

### Barre de remorquage

Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.

S'il est impossible d'éviter une position en biais la barre de remorquage, tenir compte des points suivants :

- ▷ La liberté de mouvement est restreinte dans les virages.
- ▷ L'inclinaison de la barre de remorquage engendre une force latérale.

### Câble de remorquage

Respecter les instructions suivantes en cas d'utilisation d'un câble de remorquage :

- ▷ Utiliser des câbles ou sangles en nylon qui permettent un remorquage sans à-coups.
- ▷ Fixer le câble de remorquage en veillant à ne pas le tordre.
- ▷ Contrôler régulièrement la fixation de l'anneau de remorquage et du câble de remorquage.
- ▷ Ne pas dépasser une vitesse de remorquage de 50 km/h.
- ▷ Ne pas dépasser une distance de remorquage de 5 km.
- ▷ À la mise en mouvement du véhicule remorqueur, veiller à ce que le câble de remorquage soit tendu.

### Anneau de remorquage

#### Principe

L'anneau de remorquage est un dispositif qui peut être vissé sur le véhicule afin d'y fixer solidement des câbles ou des barres de remorquage par exemple.

## Généralités



Toujours conserver dans le véhicule l'anneau de remorquage à visser.

L'anneau de remorquage peut être vissé à l'avant ou à l'arrière sur le véhicule.

## Consigne de sécurité

### REMARQUE

Toute utilisation non conforme de l'anneau de remorquage peut endommager le véhicule ou l'anneau de remorquage. Il y a un risque de dommages matériels. Respecter les conseils d'utilisation de l'anneau de remorquage.

## Rangement

Selon l'équipement, vous trouverez l'anneau de remorquage aux emplacements suivants, éventuellement dans un sac :

- ▶ Dans le compartiment à bagages, sous le plancher de compartiment à bagages.
- ▶ Dans le compartiment à bagages, côté gauche ou côté droit.
- ▶ Dans le compartiment à bagages, derrière une garniture latérale.

## Utilisation de l'anneau de remorquage

Tenir compte des remarques suivantes avant d'utiliser l'anneau de remorquage :

- ▶ Utiliser uniquement l'anneau de remorquage livré avec le véhicule.
- ▶ Visser complètement et fermement l'anneau de remorquage en le tournant au moins cinq fois dans le sens horaire. Le cas échéant, serrer à l'aide d'un objet adapté.
- ▶ Après utilisation, dévisser l'anneau de remorquage dans le sens anti-horaire.
- ▶ L'anneau de remorquage ne doit être utilisé que pour un remorquage sur chaussée stabilisée.
- ▶ Éviter des charges transversales de l'anneau de remorquage, par exemple ne pas soulever le véhicule par l'anneau de remorquage.
- ▶ Contrôler régulièrement la fixation de l'anneau de remorquage.

## Filetage pour anneau de remorquage



Le filetage pour anneau de remorquage se trouve derrière un cache sur les boucliers avant et arrière.

Appuyer sur la marque au bord du cache pour l'extraire.

## Démarrage par remorquage

Ne pas remorquer le véhicule.

Le cas échéant, faire démarrer le moteur avec une aide au démarrage.

Faire éliminer la cause des problèmes au démarrage par un Réparateur Agréé, un autre

Réparateur Agréé qualifié ou un atelier spécialisé.

Plus d'informations :

Aide au démarrage, voir page [341](#).

# Entretien

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Lavage du véhicule

### Généralités

Éliminer régulièrement les corps étrangers, par exemple les feuilles ou la neige, dans la zone en dessous du pare-brise.

En hiver, prendre soin de laver le véhicule plus souvent. En effet, les salissures et les sels d'épandage risquent d'endommager le véhicule.

Plus d'informations :

Position relevée des essuie-glaces, voir page 181.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Des dommages peuvent survenir si la trappe de réservoir est ouverte pendant le lavage. Il y a un risque de dommages matériels. Fermer la trappe de réservoir avant le lavage. Utiliser un chiffon pour nettoyer les salissures derrière la trappe de réservoir.

## Nettoyeur vapeur et nettoyeur haute pression

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Lors du nettoyage avec un nettoyeur haute pression, une pression ou des températures trop élevées ou une distance insuffisante peuvent endommager différents composants. Il y a un risque de dommages matériels. Respecter une distance suffisante et ne pas maintenir le jet trop longtemps au même endroit. Respecter les instructions d'emploi des nettoyeurs à haute pression.

### Distances et température

- ▷ Température maximum : 60 °C.
- ▷ Distance minimale avec les capteurs, caméras, joints et lampes : 30 cm.
- ▷ Distance minimale avec le toit ouvrant en verre : 80 cm.

## Centres de lavage automatiques ou stations de lavage

### Consignes de sécurité

#### REMARQUE

De l'eau peut pénétrer dans la zone des vitres lors de l'utilisation d'installations automatiques de lavage haute pression. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas laver le véhicule dans des installations de lavage haute pression.

**⚠ REMARQUE**

L'utilisation non conforme de centres ou de stations de lavage automatiques peut entraîner des dommages sur le véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Respecter les instructions suivantes :

- ▷ Choisir de préférence des centres de lavage ou stations avec des brosses douces pour éviter d'endommager la peinture.
- ▷ Tenir compte des dimensions de véhicule adaptées aux stations de lavage ou aux centres de lavage.
- ▷ Ne pas rentrer dans des centres de lavage ou des stations de lavage dont les rails de guidage ont une hauteur supérieure à 10 cm afin d'éviter tout dommage sur la carrosserie.
- ▷ Tenir compte de la largeur maximum des rails de guidage afin d'éviter des dommages aux pneus et aux jantes.
- ▷ Rabattre les rétroviseurs afin d'éviter des dommages aux rétroviseurs extérieurs.
- ▷ Désactiver les essuie-glace et, le cas échéant, le détecteur de pluie pour éviter des dommages au système d'essuie-glace.
- ▷ Retirer les éléments rapportés amovibles, par exemple les antennes.

## Avant d'entrer dans une station de lavage

**⚠ REMARQUE**

Le levier sélecteur passe automatiquement en position P lorsque l'état opérationnel est désactivé. Les roues se bloquent. Il y a un risque de dommages matériels. Ne pas désactiver l'état opérationnel lorsque le véhicule

doit rouler, par exemple, dans les stations de lavage.

Dans une station de lavage, il est nécessaire que le véhicule puisse avancer librement.

Il convient de quitter le véhicule dans certaines stations de lavage. Le verrouillage du véhicule de l'extérieur dans la position N du levier sélecteur n'est pas possible. Un signal sonore retentit lors de la tentative de verrouillage.

Plus d'informations :

Déplacer ou pousser le véhicule, voir page 136.

## Sortie d'une station de lavage

S'assurer que la clé du véhicule se trouve dans le véhicule.

Activer l'état de marche.

Plus d'informations :

État de marche, voir page 51.

## Lampes

Ne pas sécher les lampes en les frottant et ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou caustiques.

Détremper les salissures, par exemple les insectes écrasés, avec du shampoing auto ou du produit de nettoyage anti-insectes et les enlever à grande eau.

Éliminer le givre à l'aide d'un spray antigivre pour vitres, ne pas utiliser un grattoir.

## Après le lavage du véhicule

Après le lavage du véhicule, sécher les freins en donnant des coups de frein, sous peine de voir l'efficacité des freins brièvement réduite. Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

Éliminer complètement les résidus sur les vitres pour éviter des pertes de visibilité par les stries et pour réduire le bruit des essuie-glaces et l'usure des balais.

## Entretien du véhicule

### Produits d'entretien

#### Généralités

Le constructeur recommande d'utiliser des produits de nettoyage et d'entretien de BMW. Les produits d'entretien adaptés sont disponibles auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

### Consigne de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Les produits de nettoyage peuvent contenir des substances dangereuses ou nocives. Il y a un risque de blessures et de dommages matériels. Ouvrir les portes ou les vitres lors du nettoyage de l'intérieur. N'utiliser que les produits prévus pour le nettoyage du composant correspondant. Respecter les indications données sur l'emballage.

### Peinture du véhicule

#### Généralités

Un entretien régulier contribue à la sécurité de roulage et à la conservation de la valeur du véhicule. Les influences de l'environnement dans des régions où l'air est fortement pollué, ou les polluants naturels, tels que la résine des arbres ou le pollen, peuvent attaquer la peinture du véhicule. La fréquence et l'ampleur des soins courants devront donc être définis en fonction des conditions locales.

Éliminer immédiatement les substances agressives, par exemple les fuites de carburant, d'huile, de graisse ou les fientes d'oiseaux pour éviter toute modification et décoloration de la peinture.

#### Peinture mate

Utiliser uniquement des produits de nettoyage et d'entretien homologués pour les véhicules avec peinture mate.

#### Marquage

Utiliser uniquement des produits de nettoyage et d'entretien homologués pour les véhicules avec marquage.

#### Entretien du cuir

Dépoussiérer régulièrement le cuir avec un chiffon ou en passant l'aspirateur.

Sinon, la poussière et la pollution des routes provoqueraient dans les pores et les replis des garnitures en cuir une forte abrasion et une fragilisation prématurée de la surface.

Pour empêcher les colorations, par exemple par des vêtements, nettoyer et entretenir le cuir tous les deux mois environ.

Nettoyer plus fréquemment le cuir clair étant donné que les salissures dessus sont nettement plus visibles.

Utiliser un produit d'entretien du cuir, car sinon, des impuretés et de la graisse attaqueraient lentement la couche protectrice du cuir.

Retirer immédiatement les matières agressives, comme la crème solaire, pour éviter les altérations et les décolorations du cuir.

#### Entretien du similicuir

Nettoyer régulièrement le similicuir avec un chiffon en microfibrilles humidifié ou dépoussiérer avec un aspirateur.

Faute de quoi, la poussière et la pollution des routes provoqueraient dans les pores et les replis des garnitures en cuir une forte abrasion et une fragilisation prématurée de la surface.

En cas d'encrassement important, utiliser une éponge souple ou un chiffon en microfibrilles imbibé de produit de nettoyage de l'habitacle.

Retirer immédiatement les matières agressives, comme la crème solaire, pour éviter les altérations et les décolorations du similicuir.

## Entretien du tissu

### Généralités

En cas d'encrassement important, par exemple des taches de boissons, utiliser une éponge souple ou un chiffon en microfibres imbibé(e) de produit de nettoyage de l'habitacle.

Retirer immédiatement les matières agressives, comme la crème solaire, pour éviter les altérations et les décolorations du tissu.

### Consigne de sécurité

#### REMARQUE

Les fermetures par bande auto-agrippante et les fermetures éclair ouvertes ou des éléments tels que des rivets sur les vêtements peuvent endommager les garnitures de siège et les autres garnissages en tissu et en cuir dans le véhicule. Il y a un risque de dommages matériels. Veiller à ce que les verrous soient fermés.

### Entretien des garnitures en tissu

Passer régulièrement l'aspirateur.

Nettoyer toute la surface jusqu'aux coutures. Éviter de frotter fortement.

### Entretien textile

Utiliser un chiffon en microfibres pour nettoyer les encrassements légers.

Humidifier légèrement le chiffon.

### Alcantara

Utiliser un chiffon en microfibres humecté avec de l'eau pour nettoyer les encrassements légers. Éviter de frotter fortement.

## Entretien de pièces particulières

### Affichages, éléments de commande et verre de protection de l'affichage tête haute

#### REMARQUE

Les surfaces peuvent être endommagées si elles ne sont pas nettoyées correctement, par exemple par des nettoyeurs chimiques, de l'humidité ou tout type de liquide. Il y a un risque de dommages matériels.

- ▷ Éviter d'exercer une pression trop importante et ne pas utiliser de matériaux abrasifs.
- ▷ Pour nettoyer les écrans, utiliser un chiffon en microfibres antistatique, propre et sec.
- ▷ Nettoyer les éléments de commande et, selon l'équipement, le verre de protection de l'affichage tête haute avec un chiffon en microfibres humidifié et un nettoyeur ménager classique.

### Jantes en alliage léger

Lors du nettoyage sur le véhicule, n'utiliser qu'un détergent de jantes neutre avec un pH compris entre 5 et 9. Ne pas utiliser de détergent abrasifs ni de nettoyeur à vapeur au-dessus de 60 °C. Observer les instructions du constructeur.

Des produits de nettoyage corrosifs, acides ou alcalins, peuvent modifier la surface des jantes et la couche de protection des composants adjacents, tels que les freins.

Après le lavage, sécher les freins en donnant des coups de frein. Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

## Surfaces à effet chrome

Nettoyer soigneusement les surfaces à effet chrome avec beaucoup d'eau et, si nécessaire, un additif de shampooing auto, par exemple en cas de contact avec du sel de déneigement.

## Éléments en caoutchouc

Les éléments en caoutchouc peuvent présenter des surfaces sales ou des pertes de brillance en raison de l'influence de l'environnement. Pour le nettoyage, utiliser uniquement de l'eau et des produits d'entretien adaptés. Traiter à intervalles réguliers les éléments particulièrement sollicités avec des produits d'entretien pour caoutchouc. Pour l'entretien des joints en caoutchouc, ne pas utiliser de produit d'entretien à base de silicone, car cela risquerait d'engendrer des bruits et d'entraîner une détérioration.

## Balais d'essuie-glace

Les balais d'essuie-glace sont nettoyés à l'aide du lave-glace.

Éviter tout nettoyage manuel supplémentaire des balais d'essuie-glace afin d'éviter une dégradation de la qualité du nettoyage.

## Éléments en bois précieux

Utiliser un chiffon humide pour nettoyer les garnitures et les éléments en bois précieux. Sécher ensuite avec un chiffon doux.

## Pièces en plastique

### REMARQUE

Les nettoyants contenant de l'alcool ou des solvants comme les nitrodiluants, les détergents à froid, le carburant ou produits similaires peuvent endommager les pièces en plastique. Il y a un risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres. Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon.

Lors du nettoyage des pièces en plastique, veiller à ce que les pièces textiles ne soient pas mouillées, par exemple le ciel de pavillon.

## Pièces en carbone

Pour nettoyer facilement les salissures quotidiennes des pièces en carbone, les nettoyer avec un chiffon en microfibres, de l'eau et un nettoyant sans silicone.

Les détergents corrosifs, acides ou alcalins peuvent altérer la surface.

Si nécessaire, faire réaliser le démontage des pièces en carbone par un Réparateur Agréé, par un autre Réparateur Agréé qualifié ou par un atelier spécialisé.

## Ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENT

Les nettoyants chimiques peuvent détruire le tissu des ceintures de sécurité et entraîner un manque de protection des ceintures de sécurité. Il y a un risque de blessures ou danger de mort. Utiliser uniquement une solution savonneuse douce pour nettoyer les ceintures de sécurité.

Les sangles de ceinture sales s'enroulent mal, ce qui risque de compromettre la sécurité.

Nettoyer les sangles de ceinture exclusivement à l'eau savonneuse douce, sans les déposer.

N'enrouler les ceintures de sécurité que lorsqu'elles sont sèches.

## Moquettes et tapis de sol

### AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant sur le plancher côté conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Il y a un risque d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils

soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol adaptés au véhicule et qui peuvent être fixés au plancher. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol. Veiller à laisser un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer.

Les tapis de sol peuvent être enlevés pour le nettoyage de l'intérieur de l'habitacle.

En cas de forte salissure, nettoyer les moquettes avec un chiffon en microfibres et de l'eau ou un détergent pour textiles. Frotter dans un mouvement de va-et-vient dans le sens du déplacement, sinon la moquette pourrait feutrer.

### Capteurs et objectifs de caméra

Pour nettoyer les capteurs ou objectifs de caméra, utiliser un chiffon légèrement imbibé de produit pour vitres.

# Caractéristiques techniques

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Généralités

Les caractéristiques techniques et les spécifications de la notice d'utilisation sont fournies à titre indicatif. Les données spécifiques au véhicule peuvent différer, par exemple en raison d'équipements optionnels choisis, de versions de pays ou de méthodes de mesure spécifiques au pays. Des valeurs détaillées sont disponibles dans les documents d'immatriculation et sur les plaques informatives du véhicule ou peuvent être demandées auprès d'un Réparateur Agréé, d'un autre Réparateur Agréé qualifié ou d'un atelier spécialisé.

Les indications portées dans les papiers du véhicule sont toujours prioritaires sur celles présentées dans cette notice d'utilisation.

## Charge utile

La charge indiquée dans la notice d'utilisation correspond à un véhicule sans conducteur

avec l'équipement de série et sans équipement optionnel. Les équipements optionnels peuvent modifier la masse réelle du véhicule et l'augmentent en règle générale. Cela modifie également la charge utile et la modifie en règle générale. La charge utile réelle dépend de la masse réelle et de la masse totale techniquement admissible et doit être déterminée individuellement pour chaque véhicule.

## Poids à vide

Le poids à vide correspond à un véhicule en ordre de marche avec un chargement de 75 kg et le réservoir rempli à 90 %, sans équipement optionnel.

## Dimensions

Les dimensions peuvent différer en fonction de la version de modèle, de la variante d'équipement ou des procédés spécifiques de mesure nationaux.

La hauteur du véhicule peut également varier en raison des pneus et du chargement, par exemple.

## Clé de type

Le code type du véhicule correspond à l'emplacement 4 à 7 du numéro d'identification du véhicule en partant de la gauche.

## Caractéristiques techniques détaillées

### BMW M2 Coupé

#### Dimensions

Largeur avec rétroviseurs	mm	2068
Largeur sans rétroviseurs	mm	1887
Hauteur	mm	1403
Longueur	mm	4580
Empattement	mm	2747
Diamètre de braquage Ø	m	11,9
Réservoir de carburant, environ	Litres	52

### BMW M2 Coupé

#### Poids

Poids à vide	kg	1805
Charge utile maximale autorisée	kg	425
Poids total maximal autorisé en charge	kg	2155
Charge maximale autorisée sur l'essieu avant	kg	1075
Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière	kg	1135
Charge maximale autorisée sur le toit	kg	75

# Sièges adaptés aux systèmes de retenue pour enfant

## Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit les équipements, les systèmes et les fonctions proposés actuellement ou le cas échéant dans un avenir proche en fonction du modèle, même s'ils ne sont pas présents dans le véhicule.

Plus d'informations :

Équipement du véhicule, voir page 8.

## Informations pour les fabricants de sièges enfant

### Généralités

Informations sur l'utilisation des systèmes de retenue pour enfants sur les sièges respectifs, conformément aux normes ECE-R 16 et ECE-R 129.

## Utilisation possible des systèmes de retenue pour enfant sur les sièges

Position de siège	1	3 - Airbag ON	3 - Airbag OFF – a)	4	5	6
Position de siège adaptée à une fixation universelle par ceinture.	non	Oui face à la route	Oui dos à la route		Oui non	Oui
Position de siège i-Size.	non	non	non		Oui non	Oui
Position de siège adaptée à la fixation latérale : L1/L2.	non	non	non		non non	non
Plus grande fixation orientée vers l'arrière : R1/R2X/R2/R3.	non	non	non		R2 non	R2
Plus grande fixation orientée vers l'avant : F2X/F2/F3.	non	non	non		F3 non	F3
Plus grande fixation Booster adaptée : B2/B3.	non	non	non		B3 non	B3

Une position de siège sans homologation i-Size n'est pas compatible avec le support i-Size.

Une position de siège avec ancrages ISOFIX inférieurs sans Top Tether n'est pas disponible.

Le véhicule n'est pas équipé de boucles de ceinture pour adulte entre les deux ancrages ISOFIX inférieurs.

a) La désactivation de l'airbag passager avant est possible selon l'équipement ou la version de pays.

Numéro de siège	Position dans le véhicule
1	Avant gauche
2	Avant milieu
3	Avant droite
4	2e rangée de sièges gauche
5	2e rangée de sièges milieu
6	2e rangée de sièges droite
7	3e rangée de sièges gauche
8	3e rangée de sièges milieu
9	3e rangée de sièges droite

# Annexe

## Généralités

Ici, vous trouverez, le cas échéant, des mises à jour de la notice d'utilisation du véhicule.

## Mises à jour après la clôture de la rédaction

Après la clôture de la rédaction de la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule, les chapitres suivants ont été mis à jour dans la notice d'utilisation imprimée :

- ▶ Utilisation : systèmes d'aide à la conduite : assistant de changement de voie : affichages sur le combiné d'instruments.

## License Texts and Certifications

### Paraguay

NFC Reader



NR: 2023-10-I-0746

### Pakistan

HeadUnit

Garmin

MGU22 (HW5.2.1)



Approved by PTA

TAC NO : 9.1147/2023

### UAE

HeadUnit

MGU22 (HW5.2.1)





# Tout de A à Z

## Index alphabétique des mots-clés

### A

ABS, voir Système antiblocage des roues [207](#)

Accès confort [88](#)

Accessoires et pièces [10](#)

Accoudoir central avant [274](#)

ACC, régulateur de vitesse avec régulation de distance [229](#)

Activation, airbag passager avant [185](#)

Active Guard, voir Systèmes d'alerte anticollision [188](#)

Actualisation logicielle, voir Remote Software Upgrade [70](#)

Adaptation du régime, voir Assistant de changement de rapports [133](#)

Additifs, types d'huile moteur [324](#)

Aération, voir Ventilation [262](#)

Aérer, voir Ventilation auxiliaire [263](#)

Affichage de la température, voir Température extérieure [161](#)

Affichage d'intervalle, voir Message de maintenance [168](#)

Affichage OFF, voir État opérationnel et état de marche [161](#)

Affichage READY, voir État opérationnel et état de marche [161](#)

Affichages [149](#)

Affichages de défauts, voir Check-Control [153](#)

Affichages de pannes, voir Check-Control [153](#)

Affichages Sport [167](#)

Affichages supplémentaires des vues de caméras [241](#)

Affichages sur le véhicule, voir Live Vehicle [151](#)

Affichage tête haute [151](#)

Affichage tête haute, entretien [351](#)

Affichage tête haute, mémoriser la position, voir Fonction mémoire [120](#)

Afficheur de mesure, voir Combiné d'instruments [149](#)

Âge des pneus [295](#)

Agrandir le compartiment à bagages [278](#)

Aide à la conduite, stationnement, voir Systèmes d'aide au stationnement [239](#)

Aide au démarrage [341](#)

Aide au démarrage en côte, voir Assistant de démarrage en côte [142](#)

Aide au stationnement [248](#)

Aide au stationnement, voir Radars de stationnement [244](#)

Aide en cas de panne [336](#)

Aide lors du démarrage en côté, voir Assistant de démarrage en côte [142](#)

Airbag de tête [183](#)

Airbag latéral [183](#)

Airbag passager avant, désactivation/activation [185](#)

Airbag passager avant, témoin de contrôle [186](#)

Airbags [183](#)

Airbags frontaux [183](#)

Airbags, voyants d'avertissement [185](#)

Alarme [99](#)

Alcantara, entretien, voir Entretien des textiles [351](#)

Alerte d'oubli de ceinture [113](#)

Alerte de changement de voie [199](#)

Alerte de dépassement de vitesse [220](#)

Alerte de distance, voir Radars de stationnement [244](#)

Allumer l'éclairage d'accompagnement [175](#)

Allumer les pleins phares, position nuit, voir Feux de route anti-éblouissement [171](#)

Amazon Alexa Car Integration [66](#)

Amortisseurs dynamiques, voir Suspension adaptative M [254](#)

Ampoules et feux [332](#)

Ancrages de cric [315](#)

- Android Auto, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Anneau de remorquage [345](#)
- Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages [277](#)
- Antigel, voir Liquide de lave-glace [327](#)
- Antivol de roue [314](#)
- Appel d'urgence [339](#)
- Appel d'urgence intelligent [339](#)
- Appel de détresse légal [339](#)
- Appel de phares [170](#)
- Apple CarPlay, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Application BMW, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Application My BMW, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Applications, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Applis, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Appuie-têtes arrière [115](#)
- Appuie-têtes avant [114](#)
- Appuie-têtes et sièges [107](#)
- Aquaplaning [284](#)
- Arrêt du moteur, voir État de marche [51](#)
- Arrimage, objets transportés [276](#)
- Assistance à l'accélération, voir Launch Control [141](#)
- Assistance, BMW [337](#)
- Assistance de direction, voir Système Servotronic [211](#)
- Assistance Dépannage, voir BMW Assistance Dépannage [337](#)
- Assistance Dépannage, voir BMW Assistance en cas d'accident [338](#)
- Assistance en cas d'accident, voir BMW Assistance en cas d'accident [338](#)
- Assistant basse vitesse [139](#)
- Assistant de changement de rapports, boîte de vitesses manuelle [133](#)
- Assistant de démarrage en côte [142](#)
- Assistant de détection de somnolence [205](#)
- Assistant de freinage [207](#)
- Assistant de marche arrière [252](#)
- Assistant de stationnement [248](#)
- Assistant Personnel [62](#)
- Astuces de conduite, voir Conseils généraux de conduite [282](#)
- Audio USB, voir la notice d'utilisation concernant la navigation, le divertissement et la communication [6](#)
- Audio, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- AUTO H, voir Automatic Hold [144](#)
- Automatic Hold [144](#)
- Automatiser les habitudes, BMW Intelligent Personal Assistant [67](#)
- Automatisme d'éclairage [173](#)
- Autonomie [166](#)
- Avertissement collision frontale [190](#)
- Avertissement de circulation transversale [201](#)
- Avertissement de perte de pression, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)
- Avertissement de pression des pneus, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)
- Avertissement de pression des pneus, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)
- Avertissement de réserve, voir Autonomie [166](#)
- Avertissement gel, voir Température extérieure [161](#)
- Avertissement perte de pression, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)
- Avertisseur de circulation transversale [201](#)
- Avertisseur de franchissement de ligne [195](#)
- Avertisseur de piétons, voir Avertissement collision frontale [190](#)
- Avertisseur de risque de collision arrière [201](#)
- Avertisseur de risque de collision, voir Avertissement collision frontale [190](#)
- Avertisseur sonore [40](#)

## B

Barre pour le démarrage par remorquage/remorquage [345](#)  
 Barres de toit [286](#)  
 Basculement, rétroviseur extérieur côté passager avant, voir Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir [118](#)  
 Base pour smartphones, voir Compartiment de recharge sans fil [270](#)  
 Batterie [333](#)  
 Batterie du véhicule [333](#)  
 Besoins de maintenance, voir Condition Based Service [329](#)  
 Besoins d'entretien, voir Condition Based Service [329](#)  
 Blocage de boîte de vitesses, déverrouillage électronique [140](#)  
 Blocage du différentiel [218](#)  
 Bluetooth Audio, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 BMW Assistance Dépannage [337](#)  
 BMW Assistance en cas d'accident [338](#)  
 BMW Assistance, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 BMW Curved Display [56](#)  
 BMW Digital Key [92](#)  
 BMW ID [75](#)  
 BMW iDrive [53](#)  
 BMW Intelligent Personal Assistant [62](#)  
 BMW Live Cockpit Plus, voir BMW Curved Display [56](#)  
 BMW Live Cockpit Professional, voir BMW Curved Display [56](#)  
 BMW M, technologie [280](#)  
 BMW Operating System, voir BMW iDrive [53](#)  
 BMW SIM Reader, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 BMW Theatre Screen, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 Boîte à gants [273](#)  
 Boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

Boîte de vitesses automatique, voir Boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)  
 Boîte de vitesses, boîte de vitesses manuelle [133](#)  
 Boîte de vitesses manuelle [133](#)  
 Boîte de vitesses manuelle, voir Boîte de vitesses manuelle [133](#)  
 Boîte de vitesses, voir Boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)  
 Bonne place pour les enfants [121](#)  
 Borne d'alimentation, aide au démarrage [342](#)  
 Bornes d'alimentation de dépannage [342](#)  
 Bouchon de réservoir [290](#)  
 Bouclage des ceintures, voir Ceintures de sécurité [112](#)  
 Bouton pression-rotation, voir Sélecteur [58](#)  
 Bouton Start/Stop [130](#)  
 Bouton Start/Stop, conduite [130](#)  
 Buée, pare-brise [261](#)

## C

Câble en nylon pour le démarrage par remorquage/remorquage [345](#)  
 Câble pour le démarrage par remorquage/remorquage [345](#)  
 Calibrage des sièges avant [111](#)  
 Calibrer un siège [111](#)  
 Caméra avant, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Caméra, caméra de recul [243](#)  
 Caméra de recul [243](#)  
 Caméra de recul, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Caméras des rétroviseurs extérieurs, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Caméras, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Caoutchoucs, entretien [352](#)  
 Capot [318](#)  
 Capot actif, voir Système de protection active des piétons [187](#)  
 Capteur à radar avant, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Capteur d'inclinaison [100](#)  
 Capteur d'accélération, voir gravimètre [165](#)  
 Capteurs à ultrasons, voir capteurs du véhicule [45](#)  
 Capteurs du véhicule [45](#)

- Capteurs, entretien [353](#)  
Capteurs radar, voir capteurs du véhicule [45](#)  
Caractéristiques techniques [354](#)  
Carburant [321](#)  
Carburant recommandé [321](#)  
Carte, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Catalyseur voir Système d'échappement chaud [282](#)  
Catégories de siège enfant, voir Places assises adaptées pour les systèmes de retenue pour enfant [127](#)  
CBS, voir Condition Based Service [329](#)  
Ceintures de sécurité [112](#)  
Ceintures de sécurité, entretien [352](#)  
Centres de lavage [348](#)  
Centres de lavage, automatiques [348](#)  
Chaînes neige [303](#)  
Changement de rapport [138](#)  
Changement de roue [312](#)  
Changement, roues et pneus [295](#)  
Changer un projecteur LED, voir Ampoules et lampes [332](#)  
Chargement [276](#)  
Chargement du compartiment à bagages, voir Objets transportés [276](#)  
Châssis sport, voir Suspension adaptative [M 254](#)  
Chauffage de la lunette arrière [261](#)  
Chauffage de siège [261](#)  
Check-Control [153](#)  
Ciel de pavillon [44](#)  
Circuit [285](#)  
Circulation à droite, mode d'éclairage [177](#)  
Circulation à gauche, mode d'éclairage [177](#)  
Clé de la voiture, voir Clé du véhicule [81](#)  
Clé de véhicule, supplémentaire [81](#)  
Clé de voiture, voir Clé du véhicule [81](#)  
Clé du véhicule [81](#)  
Clé du véhicule, perte [82](#)  
Clé intégrée [82](#)  
Clé, mécanique [82](#)  
Clé numérique, voir BMW Digital Key [92](#)  
Clé, voir Clé du véhicule [81](#)  
Clignotants [170](#)  
Clignotants, remplacement des ampoules, voir Ampoules et feux [332](#)  
Clignotants, témoin [157](#)  
Climatisation [255](#)  
Climatiseur automatique [255](#)  
Climatiseur automatique arrière [255](#)  
Climatiseur auxiliaire via un démarrage du moteur à distance [265](#)  
Coffre à bagages, voir Compartiment à bagages [276](#)  
Combiné d'instruments [149](#)  
Comfort Access, voir Accès confort [88](#)  
Commande automatique d'éclairage [173](#)  
Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir, rétroviseur extérieur [118](#)  
Commande de menus, voir BMW iDrive [53](#)  
Commande impulsionnelle des clignotants [170](#)  
Commande vocale [62](#)  
Communication, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Commutateur à clé pour l'airbag passager avant [185](#)  
Commutateur d'éclairage [172](#)  
Commutateur d'airbag, voir Commutateur à clé pour l'airbag passager avant [185](#)  
Commutateurs, voir Poste de conduite [40](#)  
Commutation jour/nuit automatique, rétroviseur intérieur [119](#)  
Commutation jour/nuit automatique, voir Feux de route anti-éblouissement [171](#)  
Comparaison des entrées [55](#)  
Compartiment à bagages [276](#)  
Compartiment à bagages, déverrouillage de secours [91](#)  
Compartiment de recharge sans fil pour smartphones [270](#)  
Compartiment moteur [318](#)  
Compartiments dans les portes [274](#)  
Compresseur [300](#)  
Compte-tours [160](#)  
Compteur de vitesse, voir Indicateur de vitesse [149](#)  
Compteur kilométrique journalier, voir Données des trajets [163](#)

Compteur kilométrique total, voir Données des trajets [163](#)

Concept d'affichage et de commande, voir BMW iDrive [53](#)

Condensation, voir Eau de condensation à l'arrêt du véhicule [285](#)

Condition Based Service [329](#)

Conduite [130](#)

Configuration M [207](#)

Confort de conduite [254](#)

ConnectedDrive, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

ConnectedMusic, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Connecter les appareils mobiles au véhicule [67](#)

Connexion Bluetooth, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Connexion Wi-Fi, voir Notice d'utilisation concernant la navigation, le divertissement, la communication [6](#)

Conseils de conduite [281](#)

Conseils d'anticipation, indicateur de limitation de vitesse [222](#)

Conseils généraux de conduite [282](#)

Console centrale [43](#)

Consommables [321](#)

Consommation moyenne, voir Données des trajets [163](#)

Consommation, voir Données des trajets [163](#)

Contacts, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Contour du dossier, voir Soutien lombaire [110](#)

Contrôle actif de stationnement [247](#)

Contrôle de la pression des pneus, réinitialisation [306](#)

Contrôle de pression des pneus [304](#)

Contrôle de pression des pneus, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)

Contrôle de pression des pneus, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)

Contrôle du niveau d'huile, électronique [323](#)

Contrôle du niveau d'huile moteur, électronique [323](#)

Contrôle dynamique de moteur [146](#)

Contrôle dynamique de stabilité [212](#)

Corrosion, disques de frein [285](#)

Couple, voir Affichages Sport [167](#)

Coupure de courant [335](#)

Coupure du moteur, voir État de marche [51](#)

Couvercle de coffre, déverrouillage de secours [91](#)

Crevaision, poursuite du voyage, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)

Crevaision, poursuite du voyage, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)

Crevaision, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)

Crevaision, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)

Crochet multifonction [277](#)

Curved Display [56](#)

## D

Date [165](#)

DCC, voir Régulateur de vitesse sans régulateur de distance [226](#)

Débit d'air, climatiseur automatique [258](#)

Dégivrage [261](#)

Dégivrer la vitre [261](#)

Dégivrer le pare-brise [261](#)

Dégivrer, pare-brise [261](#)

Délimitation des voies, avertissement [195](#)

Démarrage du moteur à distance, voir Climatiseur auxiliaire [265](#)

Démarrage du moteur, voir Aide au démarrage [341](#)

Démarrage du moteur, voir État de marche [51](#)

Démarrage du véhicule [130](#)

Démarrage externe, voir Aide au démarrage [341](#)

Démarrage par remorquage [343](#)

Démarrer le moteur avec la Key Card [91](#)

Démarrer le moteur, voir État de marche [51](#)

Démarrer, voir État de marche [51](#)

Dernière maintenance, voir Historique de maintenance [168](#)  
Désactivation, airbag passager avant [185](#)  
Détecteur de pluie [180](#)  
Détergent neutre, voir Jantes en alliage léger, entretien [351](#)  
Déverrouillage automatique [97](#)  
Déverrouillage de la trappe de réservoir, manuel [291](#)  
Déverrouillage de secours, blocage de boîte de vitesses [140](#)  
Déverrouillage de secours, couvercle de coffre [91](#)  
Déverrouillage de secours, trappe de réservoir [291](#)  
Déverrouillage, réglages [97](#)  
Déverrouiller manuellement les portes, voir Clé intégrée [82](#)  
Différentiel M actif [218](#)  
Diffuseurs d'air, voir Ventilation [262](#)  
Digital Key [92](#)  
Dispositifs d'arrimage, voir Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages [277](#)  
Disques de frein, voir Système de freinage [281](#)  
Divertissement, liste de sélection du combiné d'instruments [159](#)  
Divertissement, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Dommages, pneus [294](#)  
Données des trajets [163](#)  
Données du véhicule et protection des données [10](#)  
Données, voir Effacer les données personnelles [74](#)  
Dossier, inclinaison [109](#)  
Dossier, sièges [107](#)  
Drivelogic [139](#)  
Driving Assistant, voir Systèmes de prévention des collisions [188](#)  
DSC, voir Contrôle dynamique de stabilité [212](#)  
Durées d'immobilisation, voir Mode veille prolongée [50](#)  
Dynamic Cruise Control, voir Régulateur de vitesse [226](#)  
Dysfonctionnement, clé du véhicule [84](#)

**E**

Eau de condensation à l'arrêt du véhicule [285](#)  
Eau de refroidissement [325](#)  
Eau sur la route [284](#)  
Échange, roues et pneus [295](#)  
Échappement, voir Système d'échappement [282](#)  
Éclairage [172](#)  
Éclairage, commande automatique [173](#)  
Éclairage d'accompagnement [175](#)  
Éclairage d'accueil [174](#)  
Éclairage d'ambiance [178](#)  
Éclairage de l'affichage, voir Éclairage des instruments [178](#)  
Éclairage de poignée de porte, voir Éclairage d'accueil [174](#)  
Éclairage de rond-point [177](#)  
Éclairage des instruments [178](#)  
Éclairage de virage adaptatif [176](#)  
Éclairage extérieur, véhicule verrouillé [174](#)  
Éclairage intérieur [178](#)  
Éclairage intérieur, véhicule verrouillé [174](#)  
Économie d'énergie, voir Affichage du point de changement de vitesse [160](#)  
Écran central, voir Écran de contrôle [57](#)  
Écran d'accueil, profils de conducteur [75](#)  
Écran de contrôle [57](#)  
Écran panoramique, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
écran, voir BMW Curved Display [56](#)  
Effacement, données personnelles [74](#)  
Effacer les données personnelles [74](#)  
Élimination de la batterie usagée [335](#)  
Élimination des déchets, liquide de refroidissement [327](#)  
Éliminer une batterie [335](#)  
Émissions de gaz d'échappement [331](#)  
Émissions, voir Émissions des gaz d'échappement [331](#)  
Empêcher le véhicule de se mettre à rouler, voir Frein de stationnement [143](#)  
Enfant, bonne place [121](#)  
Enfants, systèmes de retenue, voir Transport d'enfants en toute sécurité [121](#)

Enfants, transport [121](#)  
 Enregistreur de données d'événement [20](#)  
 Entrée de commandes vocales, voir BMW Intelligent Personal Assistant [62](#)  
 Entrée de lettres et de chiffres [55](#)  
 Entrée, iDrive [55](#)  
 Entrer l'adresse, système de navigation, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 Entretien [348](#)  
 Entretien, affichage tête haute [351](#)  
 Entretien des garnitures en tissu [351](#)  
 Entretien du cuir [350](#)  
 Entretien du véhicule [350](#)  
 Entretien du véhicule, peinture [350](#)  
 Entretien, écrans [351](#)  
 Entretien, jantes en alliage léger [351](#)  
 Entretien, véhicule [350](#)  
 Équipement du véhicule [8](#)  
 Équipement du véhicule, voir Équipement du véhicule [8](#)  
 Équipement intérieur [268](#)  
 Équipement optionnel, voir Équipement du véhicule [8](#)  
 eSIM personnelle, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 ESP, voir Contrôle dynamique de stabilité [212](#)  
 Essence [321](#)  
 Essuie-glace, position relevée [181](#)  
 Essuie-glace, voir Système d'essuie-glace [179](#)  
 Essuyage automatique, voir Détecteur de pluie [180](#)  
 État actuel [167](#)  
 État, affichage [167](#)  
 État de marche du véhicule, État de repos, voir État de marche du véhicule [49](#)  
 État de marche, voir État de marche du véhicule [49](#)  
 État des pneus, affichage [306](#)  
 État du véhicule [166](#)  
 État opérationnel, voir État de marche du véhicule [49](#)  
 Éviter une alarme [100](#)  
 Éviter une alarme involontaire [100](#)

Extincteur [340](#)

## F

Faire l'appoint d'huile [324](#)  
 Faire l'appoint d'huile moteur [324](#)  
 Fausse alerte, voir Éviter une alarme involontaire [100](#)  
 Fenêtre d'informations, écran de contrôle [56](#)  
 Fermer avec la Key Card [91](#)  
 Fermeture avec le smartphone, voir BMW Digital Key [92](#)  
 Fermeture, voir Ouverture et fermeture [81](#)  
 Feux arrière de brouillard [177](#)  
 Feux d'intempéries [177](#)  
 Feux de croisement [174](#)  
 Feux de croisement de jour [175](#)  
 Feux de détresse [336](#)  
 Feux de position [173](#)  
 Feux de route [170](#)  
 Feux de route anti-éblouissement [171](#)  
 Feux de stationnement [174](#)  
 Feux directionnels [176](#)  
 Feux stop adaptatifs, voir Feux stop dynamiques [204](#)  
 Feux stop dynamiques [204](#)  
 Filet, compartiment à bagages [277](#)  
 Filtre à charbon actif, voir Filtre d'habitacle [263](#)  
 Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)  
 Filtre à particules de suie, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)  
 Filtre à particules essence, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)  
 Filtre à particules, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)  
 Filtre à particules, voir Filtre d'habitacle [263](#)  
 Filtre d'habitacle [263](#)  
 Filtre, voir Filtre d'habitacle [263](#)  
 Fixation de siège enfant ISOFIX [124](#)  
 Fluides et lubrifiants, voir Consommables [321](#)  
 Fonction de freinage lors du stationnement, voir Contrôle actif de stationnement [247](#)  
 Fonction de protection, toit ouvrant en verre [105](#)  
 Fonction de protection, vitre [102](#)  
 Fonction de refroidissement, climat [259](#)

Fonction d'avertissement, collision arrière [201](#)  
Fonction hôtel, voir Mode service de stationnement [96](#)  
Fonction Memory [120](#)  
Fonctions à distance, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Fonction Safe Share, voir BMW Digital Key [92](#)  
Fonctions d'éclairage adaptatif [175](#)  
Fonctions PreCrash, voir Protection active des occupants [204](#)  
Fonction Start/Stop automatique [130](#)  
Fonction touriste, voir Circulation à droite/à gauche [177](#)  
Frein à disque composite [280](#)  
Frein à disque composite M [280](#)  
Freinage d'urgence automatique, voir Post-Crash-iBrake [205](#)  
Freinage en sécurité [284](#)  
Frein à main, voir Frein de stationnement [143](#)  
Frein de stationnement [143](#)  
Frein de stationnement électromécanique [143](#)  
Frein M [212](#)  
Freins, instructions [284](#)  
Freins, réglages [212](#)  
Freins, sensibilité [212](#)  
Fuseau horaire [165](#)  
Fusibles [335](#)

## G

Galerie porte-bagages, voir Barres de toit [286](#)  
Garantie constructeur [9](#)  
Garnitures en tissu, entretien [351](#)  
Gestion dynamique du moteur M [146](#)  
Gonflage, pneus [292](#)  
Gravimètre [165](#)

## H

Heure [165](#)  
Heure de départ, climatiseur auxiliaire via le démarrage du moteur à distance [266](#)  
Heure de départ, ventilation auxiliaire [264](#)  
Heure du jour, voir Heure [165](#)  
Heure locale, voir Heure [165](#)

Historique de maintenance [168](#)  
Historique électronique de maintenance, voir Historique de maintenance [329](#)  
Hivernage, voir Mise hors circulation du véhicule [331](#)  
Hotline, voir Service clients [337](#)  
Hotspot personnel, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Huile moteur, orifice de remplissage [324](#)  
Humidité dans le phare, voir Verres de projecteurs [333](#)

## I

iBrake-PostCrash [205](#)  
Inclinaison du dossier [109](#)  
Indicateur d'interdiction de dépassement [220](#)  
Indicateur de changement de vitesse [160](#)  
Indicateur de limitation de vitesse [220](#)  
Indicateur de limitation de vitesse avec conseils d'anticipation [222](#)  
Indicateur de niveau de carburant [165](#)  
Indicateur de régime moteur, voir Indicateurs lumineux de régime moteur [162](#)  
Indicateur de vitesse, voir Combiné d'instruments [149](#)  
Indicateurs de changement de direction, voir Clignotants [170](#)  
Indicateurs lumineux de régime moteur [162](#)  
Indications de rodage [281](#)  
Indice d'octane, voir Qualité d'essence [322](#)  
Inertie du ventilateur, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)  
Informations radio, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Informations routières, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Informations routières, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Informations sur l'état actuel, iDrive [54](#)

Information trafic en temps réel, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Initialisation, voir Mesure individuelle de pression des pneus [311](#)

Installation de lave-glace, voir Système d'essuie-glace [179](#)

Intelligent Personal Assistant [62](#)

Intelligent Safety, voir Systèmes d'avertissement de collision [188](#)

Intervalle de vidange d'huile, voir Message de maintenance [168](#)

ISOFIX, fixation de siège enfant [124](#)

Itinéraire, système de navigation, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

## J

Jantes en alliage léger, entretien [351](#)

Jauge à carburant [165](#)

Jour, voir date [165](#)

Joystick, boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

## K

Key Card [91](#)

Keyless-Go, voir Accès confort [88](#)

Kick-down, boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

Kit de premiers secours [336](#)

Kit de réparation des pneus [299](#)

Kit mains libres, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Klaxon, avertisseur sonore [40](#)

## L

Lampes, entretien [349](#)

Largeur de dossier [110](#)

Launch Control [141](#)

Lavage auto [348](#)

Lavage du véhicule [348](#)

Lavage, véhicule [348](#)

Lecteur audio, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Lecteur MP3, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Lettre de qualité, voir Garantie constructeur [9](#)

Lève-vitres électriques [100](#)

Levier sélecteur, boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

Lignes des cercles de braquage, affichages supplémentaires des vues de caméras [241](#)

Lignes de trajectoire, affichages supplémentaires des vues de caméras [241](#)

Lignes d'aide au stationnement, affichages supplémentaires des vues de caméras [241](#)

Lignes d'assistance des vues de caméras [241](#)

Limitation de vitesse, affichage, voir Indicateur de limitation de vitesse [220](#)

Limiteur de vitesse, manuel [224](#)

Liquide de lave-glace [327](#)

Liquide de lave-glace, voir Liquide de lave-glace [327](#)

Liquide de refroidissement [325](#)

Liste, combiné d'instruments, voir listes de sélection [159](#)

Liste de sélection sur le combiné d'instruments [159](#)

Live Cockpit Plus, voir BMW Curved Display [56](#)

Live Cockpit Professional, voir BMW Curved Display [56](#)

Live Vehicle [151](#)

Longue durée d'immobilisation, voir Mode veille prolongée [50](#)

Longueur d'assise [110](#)

Lumière [170](#)

Luminosité, écran de contrôle [57](#)

## M

Maintenance [329](#)

Manette de sélection [135](#)

Marche par inertie du ventilateur, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)

Marques de pneus, recommandation [296](#)

Marques de pneus recommandées 296  
M, différentiel actif 218  
MDM, voir mode M Dynamic 214  
M Drift Analyser 217  
Mémoire de données, voir Données du véhicule et protection des données 10  
Mémoriser la position du miroir, voir Fonction Mémoire 120  
Mémoriser la position du siège, voir Fonction Mémoire 120  
Mémoriser la position du volant, voir Fonction Mémoire 120  
Message de crevaison, voir Contrôle de pression des pneus 308  
Message de crevaison, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques 311  
Message de maintenance 168  
Message de panne, voir Check-Control 153  
Messages d'avertissement, voir Check-Control 153  
Messages, voir Check-Control 153  
Messages, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication 6  
Mesure électronique du niveau d'huile 323  
Mesure individuelle de pression des pneumatiques 310  
Microfiltre, voir Filtre d'habitacle 263  
Minute, voir Heure 165  
Miroir à make-up 268  
Miroir à maquillage 268  
Miroir de courtoisie 268  
Mise à jour de cartes, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication 6  
Mise à jour de la notice d'utilisation 9  
Mise au rebut de la batterie du véhicule 335  
Mise hors circulation du véhicule 331  
Mises à jour après la clôture de la rédaction 9  
Mode de conduite, MODE M 209  
Mode de recyclage de l'air 260  
Mode Drive 137  
MODE M 209  
Mode manuel, boîte de vitesses automatique Sport M 134  
Mode M Dynamic 214

Mode séquentiel 137  
Mode service de stationnement 96  
Mode veille prolongée 50  
Modification, roues et pneus 295  
Modifications techniques, voir Sécurité personnelle 9  
Moniteur de bord, voir Écran de contrôle 57  
Moniteur, voir Écran de contrôle 57  
Montage de systèmes de retenue pour enfant 122  
Moquettes, entretien 352  
Mot d'activation 63  
Moteur à haute performance 280  
Moteur, Start/Stop automatique 130  
Moteur, types d'huile moteur pour faire l'appoint 324  
M Traction Control 215

## N

Nettoyage de la caméra 353  
Nettoyage, voir entretien 350  
Nettoyant liquide, voir Liquide de lavage 327  
Niveau de liquide de refroidissement 326  
NIV, voir Numéro d'identification du véhicule 21  
No Passing Information, voir Indicateur de limitation de vitesse avec indicateur d'interdiction de dépassement 220  
Notice d'utilisation intégrée dans le véhicule 6  
Notice d'utilisation par commande vocale, BMW Intelligent Personal Assistant 64  
Notices d'utilisation complémentaires 7  
Notifications, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication 6  
Numéro d'identification du véhicule 21  
Numéro d'identification, voir Numéro d'identification du véhicule 21  
Numéro de châssis, voir Numéro d'identification du véhicule 21

## O

OBD, voir Système de diagnostic embarqué 330

Objectifs de caméra, entretien [353](#)  
 Objets transportés [276](#)  
 Optimisation des valeurs d'accélération, voir Indicateurs lumineux de régime moteur [162](#)  
 Ordinateur de bord, voir Données des trajet [163](#)  
 Orifice de remplissage d'huile moteur [324](#)  
 Outil [332](#)  
 Outillage de bord [332](#)  
 Ouverture avec le smartphone, voir BMW Digital Key [92](#)  
 Ouverture et fermeture [81](#)  
 Ouverture et fermeture du compartiment à bagages [89](#)  
 Ouverture et fermeture du couvercle de coffre [89](#)  
 Ouverture, voir Ouverture et fermeture [81](#)  
 Ouvrir avec la Key Card [91](#)

## P

Pack sécurité, voir Protection active des occupants [204](#)  
 Page Internet, voir Internet [7](#)  
 Palettes de commande au volant [134](#)  
 Panne, aide [336](#)  
 Panne, changement de roue [312](#)  
 Pansements, voir Kit de premiers secours [336](#)  
 Paramètres des pneus [305](#)  
 Pare-brise, désembuer [261](#)  
 Pare-soleil [268](#)  
 Park Assist Plus, voir Systèmes d'aide stationnement [239](#)  
 Park Assist, voir Systèmes d'aide stationnement [239](#)  
 Patères [275](#)  
 Pavé tactile, sélecteur [60](#)  
 PDC, voir Radars de stationnement [244](#)  
 Pédale de frein [284](#)  
 Peinture du véhicule, entretien [350](#)  
 Peinture mate, entretien [350](#)  
 Pentes [285](#)  
 Phares, entretien [349](#)  
 Pièces en bois, entretien [352](#)  
 Pièces en bois précieux, entretien [352](#)  
 Pièces en matière synthétique, entretien [352](#)

Pièces et accessoires [10](#)  
 Place pour un enfant [121](#)  
 Plage de vitesse maximale [282](#)  
 Plaquettes de frein, voir Système de freinage [281](#)  
 Pneus, âge [295](#)  
 Pneus d'été, profil [294](#)  
 Pneus d'hiver [297](#)  
 Pneus d'hiver, profil [294](#)  
 Pneu semi-slick [298](#)  
 Pneus endommagés [294](#)  
 Pneus et roues [292](#)  
 Pneus, pression [292](#)  
 Pneus, pression de gonflage [292](#)  
 Pneus rechapés [296](#)  
 Pneus toutes saisons, profil [294](#)  
 Pneus toutes saisons, voir Pneus d'hiver [297](#)  
 Pontage, voir Aide au démarrage [341](#)  
 Porte-bagages, voir barres de toit [286](#)  
 Porte-boissons, avant [275](#)  
 Porte-bouteille avant, voir Porte-gobelet avant [275](#)  
 Porte-canette avant, voir Porte-gobelet avant [275](#)  
 Porte-gobelet avant [275](#)  
 Position assise sûre [107](#)  
 Position du levier sélecteur [135](#)  
 Position du levier sélecteur B, voir Récupération d'énergie B [135](#)  
 Position nuit des rétroviseurs extérieurs [118](#)  
 Position relevée, essuie-glace [181](#)  
 Positions du levier sélecteur, voir Boîte Step-tronic [135](#)  
 Position, voir Positions du levier sélecteur [135](#)  
 PostCrash-iBrake [205](#)  
 Poste de conduite [40](#)  
 Poursuite du voyage avec une crevaision, voir Contrôle de pression des pneus [304](#)  
 Poursuite du voyage avec une crevaision, voir mesure individuelle de pression des pneumatiques [310](#)  
 Pression de gonflage des pneus [292](#)  
 Pression des pneus [292](#)  
 Prévention de collision arrière, voir Avertisseur de risque de collision arrière [201](#)

Prévention des accidents, voir Protection active des occupants [204](#)

Principe de fonctionnement, voir BMW iDrive [53](#)

Principe Wordmatch, voir Comparaison des entrées [55](#)

Prise de diagnostic [330](#)

Prise en remorque, voir Démarrage par remorquage/remorquage [343](#)

Prises de courant, appareils électriques [268](#)

Prise USB, position dans le véhicule [269](#)

Produit d'étanchéité de pneu, voir Kit de réparation des pneus [299](#)

Produit d'étanchéité, voir Kit de réparation des pneus [299](#)

Produits d'entretien [350](#)

Profil des pneus [294](#)

Profil personnel, voir BMW ID [75](#)

Profils conducteur [75](#)

Profils de conducteur, écran d'accueil [75](#)

Profil visiteur, voir BMW ID [75](#)

Profondeur de sculpture minimale, pneus [294](#)

Programme automatique, climatiseur automatique [256](#)

Programme de départ, voir Ventilation auxiliaire [263](#)

Programme électronique de stabilité, voir Contrôle dynamique de stabilité [212](#)

Programmes de conduite, voir Drivelogic [139](#)

Programme Sport, boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

Programme SYNC, climatiseur automatique [260](#)

Protection active des occupants [204](#)

Protection anti-éblouissement, voir Pare-soleil [268](#)

Protection antigel, voir Liquide de lave-glace [327](#)

Protection, boulons de roue antivol [314](#)

Protection de pincement, toit ouvrant en verre [105](#)

Protection de pincement, vitre [102](#)

Protection des données, réglages [74](#)

Protection des piétons, active [187](#)

Protection volumétrique [100](#)

Puissance, voir Affichages Sport [167](#)

## Q

Qualité d'essence [322](#)

Qualité de l'air [263](#)

Qualité du carburant [321](#)

## R

Rabattre les dossiers de sièges arrière [278](#)

Raccordement, appareils électriques, voir Prises de courant [268](#)

Raccordement de diagnostic [330](#)

Raccorder, appareils mobiles [67](#)

Raccourcis, iDrive [56](#)

Radars de stationnement [244](#)

Radio, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Rangement, objets transportés [276](#)

Ranger des objets lourds [276](#)

Rappel de ceinture, voir Alerte d'oubli de ceinture [113](#)

Rapport recommandé pour une accélération maximale, voir Indicateurs lumineux de régime moteur [162](#)

Rapport recommandé pour une conduite économique, voir Indicateur de changement de vitesse [160](#)

Ravitaillement [290](#)

Recharge inductive, smartphone, voir Base Wireless Charging [270](#)

Recharger un smartphone, voir Base Wireless Charging [270](#)

Recharge sans fil, smartphone, voir Base Wireless Charging [270](#)

Recommandation de pause, voir Système de détection de somnolence [205](#)

Reconnaissance vocale [62](#)

Recyclage [331](#)

Recyclage de l'air, voir Mode de recyclage de l'air [260](#)

Refroidissement du moteur [325](#)

Refroidissement, maximal [259](#)

Refroidissement maximum [259](#)

Réglage actif des amortisseurs, voir Suspension adaptative M [254](#)

- Réglage automatique du temps [165](#)  
 Réglage de la colonne de direction [119](#)  
 Réglage des amortisseurs, voir Suspension adaptative M [254](#)  
 Réglage des unités de mesure [166](#)  
 Réglage du temps, automatique [165](#)  
 Réglages de tonalité, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
 Réglages d'usine, voir Réinitialiser les données du véhicule [75](#)  
 Réglages individuels, voir BMW ID [75](#)  
 Réglages personnalisés, voir Configuration M [207](#)  
 Réglages personnels [74](#)  
 Régler la langue [65](#)  
 Régler la langue du système, voir Langue [65](#)  
 Régler les projecteurs, voir Circulation à droite/à gauche [177](#)  
 Régler le volant [119](#)  
 Régler l'heure [165](#)  
 Régulateur de vitesse actif [229](#)  
 Régulateur de vitesse avec régulation de distance [229](#)  
 Régulateur de vitesse sans régulateur de distance [226](#)  
 Régulation antipatinage, voir Contrôle dynamique de stabilité [212](#)  
 Régulation de distance, voir Régulateur de vitesse [229](#)  
 Régulation des amortisseurs [254](#)  
 Réinitialisation, contrôle de la pression des pneus [306](#)  
 Réinitialisation, réglages véhicule [75](#)  
 Réinitialiser, données du véhicule [75](#)  
 Réinitialiser les données du véhicule [75](#)  
 Rejets polluants, voir Émissions des gaz d'échappement [331](#)  
 Remarques [6](#)  
 Remorquage [343](#)  
 Remorquage, anneau [345](#)  
 Remorquage, barre [345](#)  
 Remorquage, câble [345](#)  
 Remote Software Upgrade [70](#)  
 Remplacement d'ampoules, voir Ampoules et lampes [332](#)  
 Remplacement de la pile, clé du véhicule [82](#)  
 Remplacement de pièces [332](#)  
 Remplacement des balais d'essuie-glace [332](#)  
 Remplacement des diodes électroluminescentes, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des feux arrière, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des feux avant, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des feux rouges arrière, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des feux, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des phares, voir Ampoules et feux [332](#)  
 Remplacement des pneus [295](#)  
 Remplacement, roues et pneus [295](#)  
 Remplacer les ampoules, voir Ampoules et lampes [332](#)  
 Remplacer un feu antibrouillard arrière, voir Ampoules et lampes [332](#)  
 Réparer une crevaision [297](#)  
 Répartition d'air individuelle [258](#)  
 Répartition d'air, manuelle [258](#)  
 Répartition variable de la lumière [176](#)  
 Repose-têtes arrière, voir Appuie-têtes arrière [115](#)  
 Repose-têtes avant, voir Appuie-têtes avant [114](#)  
 Représentation, iDrive [55](#)  
 Représentations et symboles [8](#)  
 Réservoir, liquide de lave-glace [327](#)  
 Restricted Driving, voir BMW Digital Key [92](#)  
 Rétroviseur extérieur [117](#)  
 Rétroviseur extérieur, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir [118](#)  
 Rétroviseur extérieur côté passager avant, basculement, voir Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir [118](#)  
 Rétroviseur intérieur [119](#)  
 Rétroviseur intérieur, commutation jour/nuit automatique [119](#)  
 Réutilisation, voir Recyclage [331](#)  
 Rodage [281](#)  
 RON, voir Qualité d'essence [322](#)  
 Roue compacte, voir Roue de secours [316](#)

Roue d'appoint, voir Roue de secours [316](#)  
Roue de rechange, voir Roue de secours [316](#)  
Roue de secours [316](#)  
Roues et pneus [292](#)  
Roues et pneus, remplacement [295](#)  
Roue verglacée, voir Température extérieure [161](#)

## S

Saisie de la destination, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Sangle de retenue supérieure, Top Tether [126](#)  
Sangles d'arrimage, voir Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages [277](#)  
Sangles, voir Ceintures de sécurité [112](#)  
Sculptures des pneus [294](#)  
Séchage de l'air, voir Fonction de refroidissement [259](#)  
Sécuriser le compartiment à bagages, voir Mode voiturier [96](#)  
Sécurité et avertissement, voir Systèmes de prévention des collisions [188](#)  
Sécurité personnelle [9](#)  
Sélecteur [58](#)  
Semi-slick, voir Pneu semi-slick [298](#)  
Service clients [337](#)  
Service Concierge, voir BMW Assistance [337](#)  
Service de permanence, voir BMW Assistance Dépannage [337](#)  
Service de permanence, voir BMW Assistance en cas d'accident [338](#)  
Service d'urgence, voir BMW Assistance Dépannage [337](#)  
Service d'urgence, voir BMW Assistance en cas d'accident [338](#)  
Service Mobile, voir BMW Assistance Dépannage [337](#)  
Services BMW, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Services ConnectedDrive, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Service, voir BMW Assistance Dépannage [337](#)

Service, voir BMW Assistance en cas d'accident [338](#)  
Siège enfant, montage [122](#)  
Sièges avant [107](#)  
Sièges enfant, voir Transport d'enfants en toute sécurité [121](#)  
Sièges et appuie-têtes [107](#)  
Signalement d'obstacle, affichages supplémentaires des vues de caméras [241](#)  
Signaux lors du déverrouillage, voir Signaux de confirmation [98](#)  
SIM Reader, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
SIM Reader, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Site Internet, voir Internet [7](#)  
Site Web [7](#)  
Smartphone, commande par saisie vocale [66](#)  
Smartphone, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)  
Software Upgrade, voir Remote Software Upgrade [70](#)  
Son système d'échappement [147](#)  
Sorties d'air, voir Ventilation [262](#)  
SOS, touche, voir Appel d'urgence intelligent [339](#)  
SOS, touche, voir Appel d'urgence légal [339](#)  
Soufflante, voir Débit d'air [258](#)  
Sound Control [147](#)  
Soutien de la colonne vertébrale, voir Soutien lombaire [110](#)  
Soutien lombaire [110](#)  
Speed Limit Assist [236](#)  
Speed Limit Device, limiteur de vitesse manuel [224](#)  
Stabilité dynamique, systèmes de régulation [207](#)  
Start/Stop, automatique [130](#)  
Station de lavage [348](#)  
Station de radio, voir Notice d'utilisation pour la navigation, le divertissement, la communication [6](#)  
Stationnement avec Automatic Hold [144](#)

Stations mémorisées, voir Notice d'utilisation pour la navigation, le divertissement, la communication **6**

Station, voir Notice d'utilisation pour la navigation, le divertissement, la communication **6**

Stockage des pneus **297**

Stockage, voir Mise hors circulation du véhicule **331**

Support pour boissons avant **275**

Support pour boissons avant, voir Porte-gobelet avant **275**

Surfaces chromées et similaires, entretien **352**

Surveillance de la pression des pneus, voir Contrôle de pression des pneus **304**

Surveillance de la pression des pneus, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques **310**

Suspension adaptative M **254**

Suspension M, voir Suspension adaptative M **254**

Symboles et représentations **8**

Système antiblocage des roues **207**

Système antivol, antivol de roue **314**

Système audio, voir Notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Système d'alarme antivol, voir Alarme **99**

Système d'échappement **282**

Système d'échappement chaud **282**

Système d'échappement, son **147**

Système de commande vocale **62**

Système de détection de somnolence, voir Assistent de détection de somnolence **205**

Système de diagnostic embarqué **330**

Système de freinage **281**

Système de maintenance **329**

Système de maintenance BMW, voir Système de maintenance **329**

Système de mobilité, voir Kit de réparation des pneus **299**

Système de navigation GPS, navigation, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Système de passage des rapports, boîte de vitesses manuelle **133**

Système de protection active des piétons **187**

Système de refroidissement **325**

Système de retenue pour enfant, montage **122**

Système de sécurité, voir Airbags **183**

Système de transport d'objets longs **278**

Système d'entraînement **146**

Système d'essuie-glace **179**

Systèmes d'aide à la conduite **220**

Systèmes d'aide au stationnement **239**

Systèmes de prévention des collisions **188**

Systèmes de régulation de la stabilité de marche **207**

Systèmes de retenue pour enfants i-Size **124**

Systèmes de retenue pour enfants, voir Transport d'enfants en toute sécurité **121**

Systèmes de sécurité, voir Systèmes de prévention des collisions **188**

Systèmes d'avertissement en cas de risque de collision **188**

Système Servotronic **211**

## T

Tableau d'affichage, voir Combiné d'instruments **149**

Tableau de bord, voir Combiné d'instruments **149**

Tachymètre, voir Indicateur de vitesse **149**

Tapis de sol, entretien **352**

Technologie BMW M **280**

Technologie M **280**

Télécommande, voir Clé du véhicule **81**

Téléphone, liste de sélection du combiné d'instruments **159**

Téléphone portable, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Téléphone, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Téléphonie e-SIM, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Téléphonie mobile dans le véhicule **283**

Teleservices, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication **6**

Témoin de contrôle, airbag passager avant [186](#)

Témoin de crevaison, voir Contrôle de pression des pneus [308](#)

Témoins de contrôle [153](#)

Température, climatiseur automatique [257](#)

Température de l'huile du moteur [161](#)

Température extérieure [161](#)

Température, huile moteur [161](#)

Tempomat, voir Régulateur de vitesse [226](#)

Tempomat, voir Régulateur de vitesse avec régulateur de distance [229](#)

Toit en verre, initialiser le toit en verre et la protection solaire [106](#)

Toit ouvrant électrique en verre [102](#)

Toit ouvrant en verre, voir Protection de pincement [105](#)

Toit ouvrant panoramique en verre, voir Toit ouvrant électrique en verre [102](#)

Touche CANCEL, régulateur de vitesse [226](#)

Touche CANCEL, régulateur de vitesse actif [229](#)

Touche de verrouillage centralisé, voir Verrouillage centralisé [95](#)

Touche LIM, voir Limiteur de vitesse manuel [224](#)

Touche RES CNCL, régulateur de vitesse [226](#)

Touche RES CNCL, régulateur de vitesse actif [229](#)

Touche RESUME, régulateur de vitesse [226](#)

Touche RESUME, régulateur de vitesse actif [229](#)

Touches au volant [40](#)

Touches de sélection directe, voir Raccourcis [56](#)

Touche SET, régulateur de vitesse [226](#)

Touche SET, régulateur de vitesse actif [229](#)

Touche SOS, voir Appel d'urgence intelligent [339](#)

Touche SOS, voir Appel d'urgence légal [339](#)

Touche Unlock, boîte de vitesses automatique Sport M [134](#)

Touche, verrouillage centralisé [95](#)

Transport d'enfants en toute sécurité [121](#)

Trappe de réservoir [290](#)

Traversée d'une chaussée inondée [284](#)

Traversée lors d'une inondation [284](#)

Triangle de présignalisation [336](#)

Trousse de secours, voir Kit de premiers secours [336](#)

Types d'huile moteur pour faire l'appoint [324](#)

## U

Unités physiques, voir Réglage des unités de mesure [166](#)

Unités, voir Réglage des unités de mesure [166](#)

Upgrade, voir Remote Software Upgrade [70](#)

Utilisateur principal, voir BMW ID [77](#)

Utilisateur, voir BMW ID [75](#)

Utilisation avec la voix [62](#)

Utilisation conforme [9](#)

## V

Valet parking mode [96](#)

Véhicule se mettant à rouler, voir Frein de stationnement [143](#)

Ventilateur de refroidissement, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [283](#)

Ventilation [262](#)

Ventilation auxiliaire [263](#)

Verglas, voir Température extérieure [161](#)

Verres de projecteurs [333](#)

Verrouillage automatique [98](#)

Verrouillage centralisé [95](#)

Verrouillage électrique de la colonne de direction [119](#)

Verrouillage, réglages [97](#)

Version du logiciel, voir Remote Software Upgrade [70](#)

Vidéo, voir la notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)

Vide-poches [273](#)

Vide-poches, console centrale [274](#)

Virages, éclairage adaptatif [176](#)

Vitesse maximale, affichage, voir Indicateur de limitation de vitesse [220](#)

Vitesse maximale, pneus d'hiver [297](#)

Vitre, voir Protection de pincement [102](#)

Volant multifonction, touches [40](#)

- Volant, touches [40](#)
- Volume sonore, voir la notice d'utilisation du système de navigation, de divertissement et de communication [6](#)
- Voyant d'alerte dans le rétroviseur extérieur, voir Avertisseur de changement de voie [199](#)
- Voyant d'alerte dans le rétroviseur extérieur, voir Avertisseur de circulation transversale [201](#)
- Voyant d'alerte de crevaison, voir Mesure individuelle de pression des pneumatiques [311](#)
- Voyant dans le rétroviseur extérieur, voir Avertisseur de changement de voie [199](#)
- Voyant dans le rétroviseur extérieur, voir Avertisseur de circulation transversale [201](#)
- Voyants d'alerte [153](#)

## **W**

- Widgets, combiné d'instruments, voir Zone d'affichage centrale [162](#)
- Widgets, iDrive [54](#)
- Wi-Fi, voir Notice d'utilisation concernant la navigation, le divertissement, la communication [6](#)

## **Z**

- Zone d'affichage centrale, combiné d'instruments [162](#)



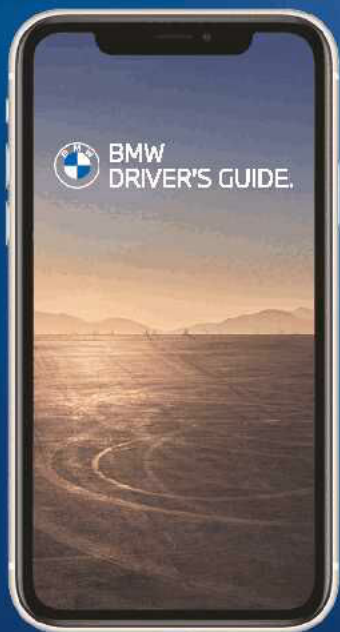
01405B47755 fr





# APPLICATION BMW DRIVER'S GUIDE. LES INFORMATIONS NUMÉRIQUES DE VOTRE VÉHICULE.

L'App BMW Driver's Guide vous explique les équipements de votre véhicule et offre des contenus et fonctions supplémentaires :



Toutes les informations de navigation, de divertissement et de communication

Animations photoréalistes de différentes fonctions du véhicule

Recherche par mots-clés

Vue à 360 ° : découvrez l'intérieur et l'extérieur de votre véhicule de manière interactive

Smart Scan pour Apple iPhone : reconnaissance de symboles et de textes sur les boutons du véhicule

Disponible en 30 langues

Utilisable hors ligne après le téléchargement



01405B47755 fr

